

# Diario 16

Semanal

Domingo 21 de septiembre de 1986

Número 261





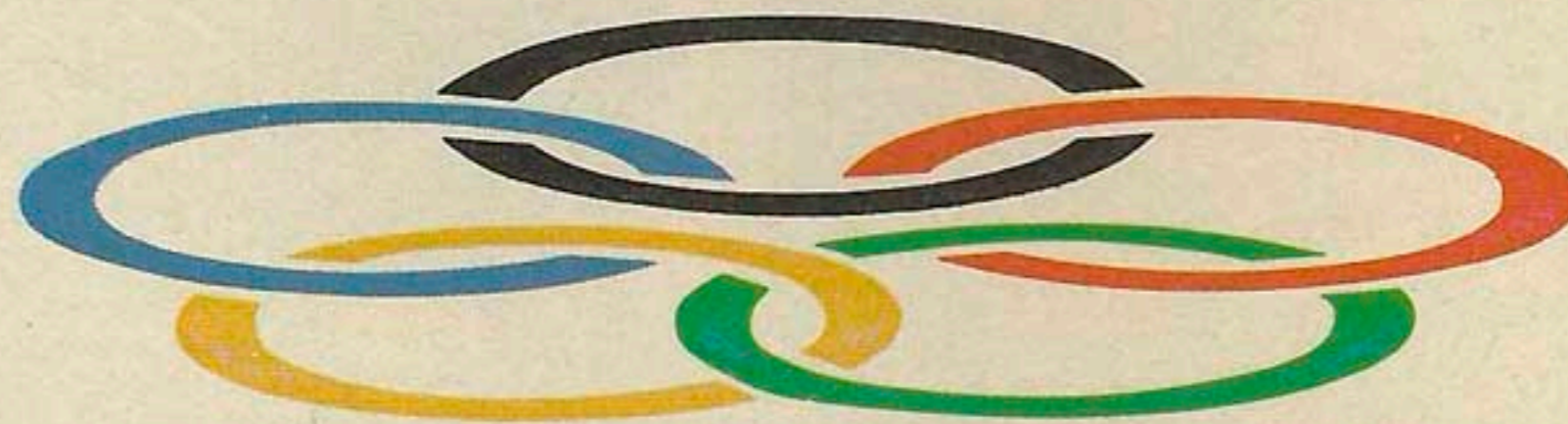
**AGUA  
BRAVA**

eau de cologne

**PUIG**

11.3 FL. OZ. 350 ml 85 % VOL.

**Brava como el mar.  
Brava como el viento.**



**BARCELONA '92**

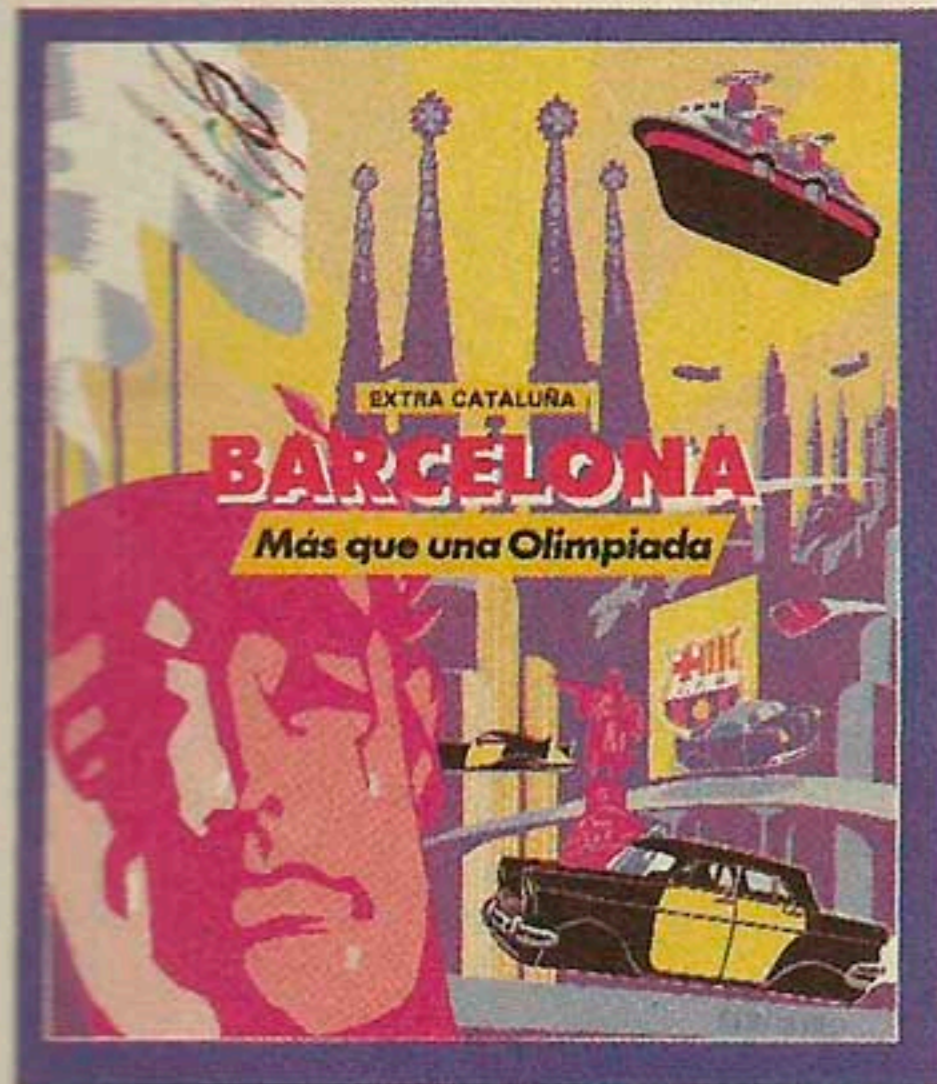
© 1985 Oficina Olímpica Barcelona '92 - All rights reserved. TM

**Entidad Colaboradora**

# BARCELONA

## Más que una Olimpiada

PORTADA



Dibujo de Gallardo. Leridano de treinta años, creador del célebre Makoki —junto a Mediavilla y Borralló— y de Pepito Magafesa para El Cairo. Premio de la Feria del Cómic a la mejor historieta en el 85.

**C**ATALUÑA, pionera de la primera revolución industrial, tiene enfrente el reto de pasar del telar al chip. Con la renovación industrial llegará un nuevo impulso a la vida cultural. Si, como confiamos y deseamos, el COI prefiere Barcelona a París, la Ciudad Condal afrontará el reto de organizar unas Olimpiadas. Una cita que, como las exposiciones universales, será un revulsivo para la ciudad y su entorno y cuyos efectos trascenderán a toda España.



*Jordi Pujol, presidente de la Generalitat, fustiga a los socialistas, analiza el fracaso reformista y anuncia que repetirá en las próximas elecciones.*

P. 3



*El alcalde Maragall confía en las posibilidades olímpicas de la Ciudad Condal, se prepara para las municipales y habla sobre Madrid.*

P. 18

*El editor Herralde pasa revista al mundo del libro.*

P. 37

*Pere Portabella revive, sin nostalgia, los años de la Gauche Divine.*

P. 56

*Mercedes Abad se pasea por la «Húmeda» noche barcelonesa.*

P. 59

*Los salones de moda de Barcelona vistos por Lola Gavarrón.*

P. 62

*Para abrir boca, Xavier Domingo lee la carta de la cocina catalana.*

P. 65



*Catalanes del mundo: Dalí, Montserrat Caballé, Joan Manuel Serrat y Nuria Espert.*

P. 22

*Del telar, al chip. Un análisis de la economía de Cataluña.*

P. 70



*Un recorrido por la ciudad prodigiosa de la mano de Antonio de Senillosa.*

P. 74



BARCELONA '92

*La hora olímpica. Xavier Domingo analiza la pugna con París por los Juegos y ve favorita a Barcelona. El Perich, Romeu, Cesc y Oscar se lo toman a risa.*

P. 10

*Tras los pasos de Gaudí, por el escultor Subirachs*

P. 31

...can en on... es posa en  
...mura... la... es mo-  
...za i... el... primer  
...de... espre-  
...causos...  
...El...  
...ment...  
...al...  
...ativa...  
...nos...  
...sors...  
...de...  
...ons...  
...en...  
...Sob...

«El concepto de autonomía que priva a nivel gubernamental en Madrid es mucho más restrictivo que el que los mismos socialistas defendían antes de llegar al poder.»



## Volveré a presentarme en el 88

El presidente de la Generalitat, el dirigente más veterano en el cargo, tiene claro cuál ha de ser su futuro: volverá a presentarse en el 88. El líder convergente habla del fracaso del reformismo, critica a los socialistas, apuesta por la Barcelona olímpica y prepara la próxima batalla municipal.

Una entrevista de *Ignacio Gil*

Fotos: *Sigfrid Casals*

—Lleva al frente de la Generalitat más de seis años. ¿Qué ha cambiado en Cataluña desde entonces, bien por su acción gubernamental o por otras causas?

—Le diré una cosa que ha cambiado para mal: la esperanza, menor ahora que entonces, de que la realidad de Cataluña —como sociedad, como pueblo y como nación— sea reconocida sin regateos y que su encaje en el conjunto político y espiritual de España quede definitivamente resuelto. En cambio, en otros aspectos las cosas han evolucionado para bien: el país funciona, produce iniciativas, está superando su crisis económica, tiene una considerable vitalidad cultural, etcétera... Todo aquello que se dijo del «Titánic» que se hundía se ha visto que era una monserga.

—Hay dos cuestiones clave en el horizonte de este curso político que acaba de comenzar: financiación autonómica y ley de Ordenación del Territorio. ¿Podría explicar la importancia de esta norma?

—Tiene importancia por dos motivos. El primero es que tradicionalmente el catalanismo ha sido contrario a la división provincial de Cataluña y muy partidario de potenciar las comarcas. Sin embargo, hay que puntualizar que la supresión de las provincias y de las Diputaciones debiera acompañarse de una reordenación que evitara el fortalecimiento de Barcelona a expensas del resto.

El segundo motivo es que tenemos una proliferación de niveles político-administrativos que resulta negativo. Hay que simplificar y, al propio tiempo, definir bien los ámbitos y competencias de cada cual.

—Siendo tan vital, ¿se hará por consenso la citada ley?

—Se intenta hacer por consenso. Por esto, en vez de que el Gobierno catalán enviara al Parlamento un proyecto de ley, propusimos prepararlo todos los grupos parlamentarios en una ponencia conjunta. O sea, que voluntad de consenso la hay. Pero no es seguro que nos

pongamos de acuerdo.

—La financiación autonómica, ¿va a quedar definitivamente solucionada?

—Que haya solución no quiere decir que sea buena o medianamente buena. Puede suceder que la solución signifique el final de una autonomía tal como los catalanes —también los socialistas catalanes— la concebimos. Y es que el tema económico debió ser secundario a otro, cuya discusión con el Gobierno Central reclamo desde hace tiempo, que es el del concepto de autonomía.

—Pero, a estas alturas, no debía haberse definido ya el modelo autonómico.

—Es cierto. Pero no se ha conseguido nunca. El Gobierno se limita a hacer una remisión a la Constitución, pero ésta puede tener diferentes lecturas, todas ellas constitucionales, y el Gobierno ha optado por la más restrictiva. Afortunadamente, en ocasiones, el Tribunal Constitucional nos salva alguna competencia, pero la autonomía que está configurando la lectura dominante en estos momentos es muy limitada. En todo caso, esto se verá claro cuando en el Parlament de Cataluña hagamos un debate no sólo sobre el grado de aplicación del Estatuto de autonomía, sino sobre el grado de autonomía real que el Estatuto va a darnos, tanto desde el punto de vista competencial como económico. Este debate, de extraordinaria importancia, será a finales de año.

—¿Cómo son sus relaciones con el Gobierno Central?

—Lo único que le diré es que el concepto de autonomía que priva a nivel gubernamental en Madrid es muy distinto del nuestro y, por supuesto, mucho más restrictivo que el que los mismos socialistas defendían antes de llegar al poder.

—Es necesario mantener la tensión con Madrid para que avance la autonomía.

—No solamente no es necesaria, sino que es negativa. La autonomía tiene por objeto autogobernarse, afirmar y hacer progresar Cataluña dentro del marco

## PRESIDENTE PUJOL

general español. Tiene por objeto también poder contribuir al progreso general de España desde nuestra propia personalidad. Todo esto no se beneficia del enfrentamiento. El enfrentamiento conlleva el riesgo de esterilidad.

—Algunas instancias del Gobierno local se quejan de sus malas o escasas relaciones con la Generalitat. ¿Qué tiene que decir al respecto?

—Es una queja absolutamente injustificada.

—¿Por qué han elegido a su consejero de Economía para enfrentarse a Pascual Maragall en la lucha por la Alcaldía de Barcelona?

—Hace mucho tiempo que mucha gente en el partido pensaba en él como candidato. Si no hubiera sido por las demoras en la negociación sobre la financiación autonómica, probablemente esta decisión se hubiera tomado antes. Es cierto, sin embargo, que últimamente, antes de tomar la decisión, se han analizado las diversas posibilidades, entre otras cosas porque había aparecido alguna otra posible candidatura de calidad, como, por ejemplo, la de Alavedra. O sea, que, en realidad, teníamos como mínimo tres posibles candidatos, todos ellos buenos.

—¿Piensa que tiene posibilidades reales?

—Yo pienso que los resultados de las últimas elecciones generales, coincidiendo con nuestros propios análisis de la evolución que se produce en Barcelona, conceden reales y considerables posibilidades de éxito a Culler.

—¿Cree que Barcelona será sede de los Juegos del noventa y dos? ¿Influirá la decisión del COI, positiva o negativa, en las elecciones municipales?

—Personalmente, creo que vamos a conseguir los Juegos Olímpicos. Por otra parte, no quiero basar ninguno de mis cálculos políticos en la eventualidad del fracaso de la candidatura olímpica. Me parecería antipatriótico. Además, nosotros, en lo que de nosotros depende, colaboramos de una forma absoluta y total en la campaña a la candidatura. Pero, por otra parte, no creo que los Juegos Olímpicos sean un elemento decisivo. Siempre recuerdo, por ejemplo, cómo el Gobierno que consiguió la Exposición Universal para Bruselas fue derrotado en unas elecciones generales al cabo de tres meses. Y hay muchos ejemplos de este tipo.

—El fracaso del Partido Reformista ¿es el fracaso, una vez más, del catala-

nismo en su intervención política más allá del Ebro?

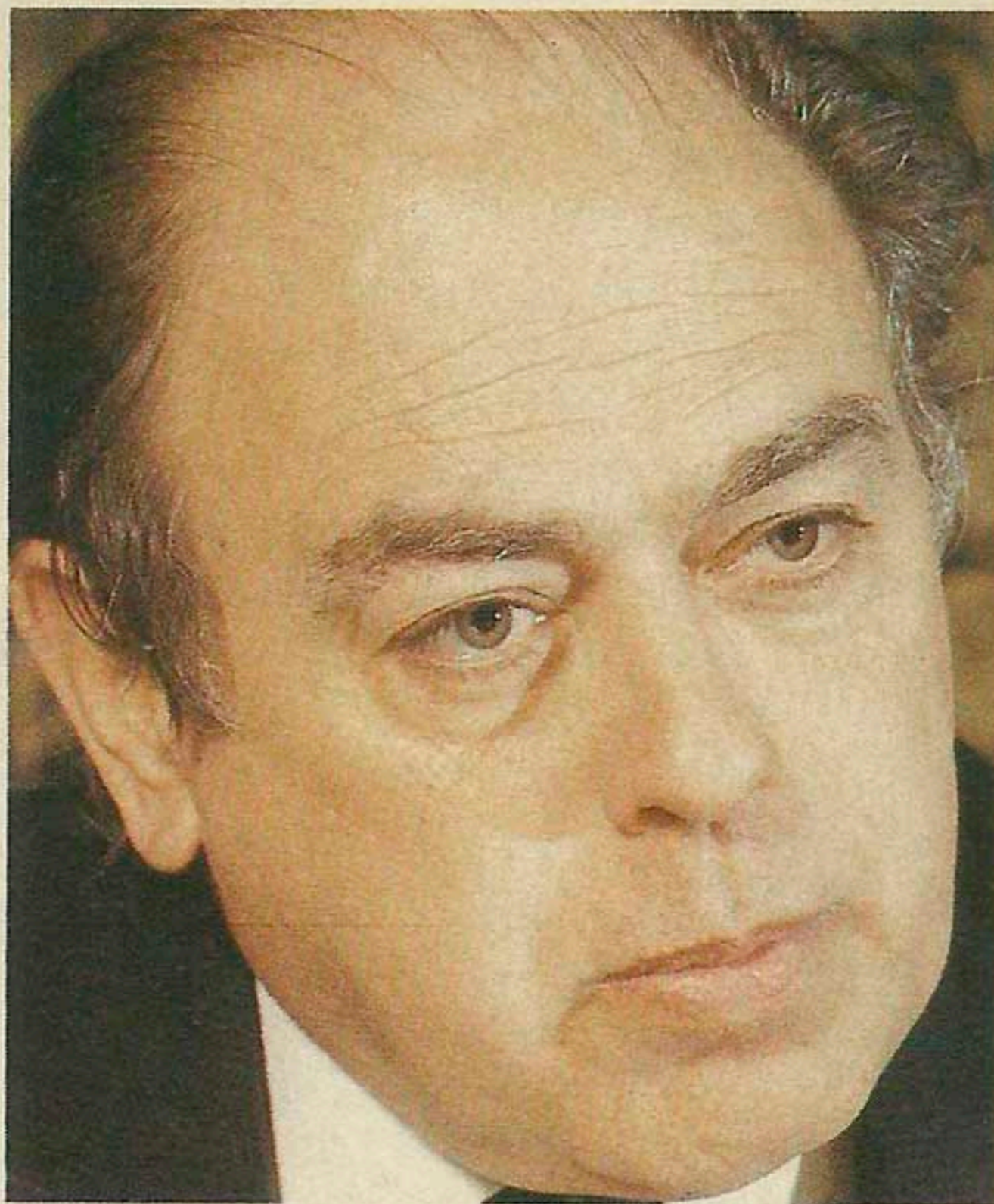
—No diría que es el fracaso, pero sí un fracaso, y un fracaso importante.

—El compromiso del nacionalismo catalán con esta opción política, ¿no fue demasiado débil?

—No creo. Lo que sí es seguro es que la articulación PRD-CDC no se hizo bien. O sea, que el compromiso fue muy real y sincero, pero se estructuró y se presentó mal. Fue un error, del cual debemos asumir la principal responsabilidad, aun admitiendo que era un empeño muy difícil y arriesgado. Lo que sí sé es que el mensaje reformista era y es bueno y que España lo necesita.

—Entonces, ¿por qué fracasó?

—Por muchas razones. Por ejemplo, usted pregunta si el compromiso del nacionalismo catalán no fue débil. Por otra parte, parece haber unanimidad entre los comentaristas del fracaso reformista en decir que el componente nacionalista catalán en su génesis perjudicó mucho el reformismo.



«La deuda del reformismo se está pagando»

—¿Quién va a pagar la deuda del reformismo?

—Lo único que le contesto es que la deuda del Partido Reformista se está pagando.

—¿Existe el peligro de que Cataluña se repliegue en sí misma después de este fracaso?

—Existe. Pero no únicamente por el tema del reformismo ni sólo desde los sectores nacionalistas o simplemente convergentes. Hay otros factores de desencanto que están actuando y otros sectores afectados.

—Fue diputado en Cortes durante las dos primeras legislaturas. Al frente de la Generalitat cumplirá ocho años si agota su mandato. ¿Qué le queda por

hacer en la política? ¿Le gustaría volver a Madrid?

—Yo hubiera podido hacer política en Madrid —y no me hubiera disgustado— si no hubiera sido la persona, dentro de mi sector político, más idónea para ser candidata a la presidencia de la Generalitat. En cuanto al futuro, de momento sólo sé que volveré a presentarme como candidato a la presidencia en 1988.

—Usted es el presidente autonómico que más viajes ha hecho al extranjero. ¿No hay desproporción entre sus salidas al extranjero y sus contadas visitas a otras comunidades autonómicas.

—Tenemos mucho contacto si no con todas, por lo menos con muchas comunidades autonómicas. Y las relaciones son buenas. ¡Ah!, y no olvide una cosa: cuando visitaba muchas comunidades autonómicas se me criticaba porque las visitaba. Incluso se hizo un recurso —que el Gobierno Central ganó— por una inocente declaración de intenciones de cooperación entre Murcia y Cataluña. Y cuando visito pocas se me critica, porque visito pocas.

—¿Le han creado problemas con Madrid estos viajes fuera de España?

—No. Hubo un momento en que pareció que el Gobierno Central veía mal estos viajes. El Gobierno ya ha comprendido que son útiles también desde el punto de vista del interés general del Estado, y yo procuro que así sea.

—¿Cree que la integración europea avanzará en la línea de superar los actuales Estados? ¿Estaría Cataluña más cómoda en esa Europa sin Estados que en la España actual?

—Creo que, por lo menos, durante mucho tiempo, Europa se vertebrará sobre la base de los actuales Estados. Pero nosotros ya lo aceptamos. Lo que pedimos es que, tanto por decisión estatal como por decisión comunitaria, los Estados reflejen la realidad interna. Por ejemplo, en el caso de España, que reflejan la realidad plurinacional.

—¿Si en las próximas elecciones al Parlamento Europeo, Cataluña no fuera circunscripción única, propugnaría la abstención?

—No acostumbramos a tener ese tipo de reacciones, pero si sucede lo que usted dice, una vez más quedará demostrado que la autonomía en España tiende a ser ficticia. Lo que en realidad se está perdiendo, tanto en Cataluña como en el País Vasco, es la oportunidad de dar solución a unos problemas. Sin ésta, la estructura interna de España seguirá siendo problemática y fuente de tensiones y riesgos.

—Quisiera que habláramos también sobre el «affaire» de Banca Catalana...

Sobre ese tema no pienso hacer ningún comentario. ●



## Cómo transformar un cráter en depósito de agua.

En España hemos tenido que agudizar el ingenio ante el problema de la escasez de agua en las zonas más áridas.

Así, en las islas Canarias, una acertada combinación de iniciativas oficiales y privadas ha dado como resultado el Plan de Balsas del Norte de Tenerife.

Se trata de aprovechar la existencia de numerosas galerías subterráneas con que cuenta la isla, para el llenado de 18 embalses.

---

*825.000 m<sup>3</sup> de agua en la cavidad natural de un cráter.*

---

El mayor de estos embalses se encuentra en

pleno cráter de la montaña del Taco.

El terreno queda excavado con la ejecución de un mínimo movimiento de tierras, gracias al "recipiente natural" que forma el cráter.

### **Hoechst High Chem**

Pero sin una impermeabilización adecuada todo el esfuerzo sería inútil. Y aquí entra en juego una fibra técnica de Hoechst.

Los taludes del cráter han sido impermeabilizados con un tejido de malla cerrada a base de la fibra Trevira<sup>®</sup>, Alta Tenacidad, de Hoechst, recubierto de

PVC especialmente formulado por Vicon<sup>®</sup>.

El resultado es una membrana no sólo impermeable, sino imputrescible, inocua, resistente a la tracción y al desgarró.



Hoechst Ibérica S.A.  
Apartado 490  
08080 Barcelona

**Hoechst** 

**EL DESARROLLO Y LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA SON IGUALMENTE IMPORTANTES PARA NUESTRA SUPERVIVENCIA Y PARA CUMPLIR CON NUESTRA RESPONSABILIDAD CON LAS GENERACIONES FUTURAS»**

Esta reflexión es el punto de partida del documento «La estrategia mundial para la conservación de la naturaleza» que, patrocinada por las Naciones Unidas, redactó la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

La estrategia establece un marco intelectual y una guía práctica para todas las actividades de conservación que es necesario emprender, y que cada vez es más necesario considerar en el momento de elaborar cualquier programa de actuación.

La conservación hay que entenderla, pues, como una acción positiva que responde a tres grandes finalidades:

— Mantener los procesos ecológicos y sistemas vitales esenciales como la regeneración y protección de los suelos, el reciclaje de sustancias nutritivas, la purificación de las aguas y la calidad del aire, de las que dependen la supervivencia y el desarrollo humano.

— Preservar la diversidad genética (toda la gama de material genético de los organismos vivos), de la que dependen los programas de cultivo y de cría que requieren la protección y mejora de las plantas cultivadas y de los animales domésticos, frente a la innovación tecnológica y de gran parte del progreso científico.

— Permitir el aprovechamiento sostenido de las especies y de los ecosistemas (en particular de la fauna silvestre, incluida la acuática, los terrenos de cultivo, los bosques y las tierras de pasto), que constituyen la base de millones de comunidades rurales y de importantes industrias.

De estas finalidades se deducen actitudes inmediatas, como la necesidad de una asignación de usos del suelo, o sea, de una buena política urbanística que pueda contener la degradación del territorio y garantizar la calidad de vida de los ciudadanos, y también la necesidad de investigar tecnologías que permitan el uso racional de los recursos, garantizando a su vez la salud pública.

Finalmente, las estrategias para la conservación se alinean con otras actitudes progresistas, como son las estrategias para la paz, para los derechos humanos... imprescindibles para un mayor bienestar de los hombres.

## Concepto y objetivos

Es en base a todas estas ideas y con espíritu de solidaridad global con las entidades locales y las particulares, que la Diputación de Barcelona desarrolla una política de creación de parques naturales que pretende, básicamente, es-



# PARQUES NATURALES

## Un modelo para la conservación del territorio

La ermita románica de Sant Marçal (Parque Natural del Montseny) (siglo X) es una representativa imagen de la estrecha relación hombre-naturaleza.

tablecer áreas de desarrollo ejemplar en las que sea posible compatibilizar éste con la conservación y el uso social.

El parque natural se presenta como una propuesta de ordenación integrada del territorio que pretende superar las limitaciones de la restringida norma urbanística en que se apoya, mediante la presencia directa en el territorio, asistida por una gestión ágil y eficaz. Desde los planteamientos proteccionistas de años atrás, el concepto de parque natural ha evolucionado hacia una clara vocación de ensayo de políticas de tratamiento del medio físico, extrapolables a la totalidad del territorio.

Para llevar a cabo estos objetivos, la Diputación de Barcelona ha puesto en práctica una serie de políticas en relación al planeamiento y gestión de los parques naturales, políticas que son imprescindibles para conseguir los objetivos que se persiguen, y que se concretan en:

— Utilización de las leyes urbanísticas para hacer posible un tratamiento homogéneo en la ordenación de los municipios y de respetar la autonomía municipal.

— Subvenciones y ayudas a las explotaciones agrarias familiares y a las explotaciones forestales, con el fin de asegurar un desarrollo agrícola y rural respetuoso con el medio natural.

— Colaboración con los Ayuntamientos, a través de los consejos coordinadores de los parques, de ayuda y subvenciones y del establecimiento de convenios de gestión conjunta de equipamientos y servicios.

— Adquisición de terrenos y creación de infraestructura para el ocio y la educación ambiental.

— Colaboración con la Universidad Autónoma de Barcelona para la investigación aplicada necesaria para garantizar la buena gestión de los recursos.

La Diputación de Barcelona trabaja en la consecución de estas políticas a través de un servicio especializado (el Servei de Parcs Naturals), que con una experiencia de más de catorce años, una dotación de setenta personas y un presupuesto anual de alrededor de cuatrocientos millones de pesetas lo convierte en el mejor dotado de todo el Estado español.

## La gestión de la Diputación de Barcelona

La actividad de defensa de la naturaleza a partir de la creación de espacios protegidos se inicia en el año 1962 con la aprobación del Plan General de Ordenación de la provincia de Barcelo-

na, el cual estructuraba un sistema provincial de parques naturales.

Para desarrollar este catálogo, la Diputación de Barcelona encarga a un equipo técnico la elaboración de planes especiales según la ley del Suelo. En aquel momento, las expectativas urbanísticas eran crecientes y amenazaban con urbanizar todas las áreas de monte.

Una resolución de julio de 1972 aprueba el primer plan especial del parque natural de Sant Llorenç de Munt i l'Obac. En 1974 se crea ya un servicio especializado y se trabaja con la ampliación del catálogo de 1963 y con la elaboración del Plan Especial del Montseny.

La tramitación de un plan especial requiere un largo periodo dedicado a la elaboración de estudios territoriales y al proceso administrativo de informaciones públicas y aprobación por parte de los distintos organismos competentes.

Entre 1977 y 1978 fueron aprobados el sector de Barcelona y Gerona, respectivamente, del parque natural del Montseny. En 1982 fue aprobada la revisión y ampliación del parque natural de Sant Llorenç de Munt i l'Obac. A finales de 1985 fue aprobado el plan especial del parque comarcal del Castell de Montesquiu.

En el curso del presente año se aprobará, definitivamente, el Plan Especial del Garraf y, en el curso del siguiente, el correspondiente a la Serra de Marina (sectores Montnegre y Corredor).

Los resultados de la aplicación de esta política han permitido dar una figura legal de protección a casi 50.000 Has. de territorio, de las cuales han sido convertidas en patrimonio público más de 6.000.

En definitiva, se pretende crear un «cinturón verde» que, a una distancia de 30-40 kilómetros, circunvala una de las áreas más densamente pobladas del territorio ibérico.

La tarea realizada durante estos años pone de manifiesto que, existiendo la voluntad política, la administración local dispone de recursos legales para intervenir en el desarrollo sostenido del territorio.

## Metodología y estudios previos

Para el último Plan Especial redactado se ha utilizado el programa MAP (Map Analysis Package) de la Universidad de Harvard. El programa se fundamenta en la utilización de la cartografía automática para el análisis e integración de la información, lo que permite definir y evaluar de forma coherente, racional y objetiva todas las variables y aspectos socio-económicos, legales y urbanísticos, etcétera, a fin de llegar a soluciones de equilibrio entre unas y otros.

Para crear la base de datos se realizan los siguientes estudios:

— Medio físico (geología, vegetación y fauna).

— Paisaje.

— Medio humano y actividades económicas.

— Planeamiento urbanístico de la zona (especial atención a las urbanizaciones de segunda residencia).

Todos estos trabajos se acompañan





Escola de la natura de La Solana. Equipamiento para la educación ambiental en el Parque Comarcal de Montesquiu.



Peculiar distribución de la vegetación en el caprichoso roquedo del macizo de Sant Llorenç del Munt.

En el Parque Natural de Montseny se encuentran todos los paisajes vegetales de la Europa meridional, desde el encinar mediterráneo hasta los prados de características boreoalpinas.

ciones, modificaciones, trámite previo preciso para su aprobación definitiva.

El plan especial incluye las líneas de actuación y objetivos que lo justifican:

— Compatibilización entre la protección de los sistemas naturales y el desarrollo económico.

— Mejora de las condiciones de vida de la población de la zona.

— Homogeneización del tratamiento del suelo no urbanizable de los diferentes planes urbanísticos municipales.

— La canalización y promoción del uso público para el ocio, las actividades educativas y de investigación.

## El cinturón verde de Barcelona

Los macizos montañosos que los configuran se sitúan sobre territorios con asentamientos permanentes de comunidades, cuya actividad económica está vinculada —en un elevado porcentaje— al aprovechamiento de los recursos que ofrece su medio físico.

Por su proximidad a grandes núcleos de población se trata de áreas con un fuerte flujo de visitantes que buscan en los parques un entorno físico diferente del que les cobija cotidianamente.

Paralelamente, su paisaje es el resultado de un dilatado diálogo a través de la historia, entre el hombre y su medio físico. Frente a una hipotética configuración potencial, resultado exclusivo de la evolución y sucesivas situaciones de equilibrio de los sistemas naturales, el paisaje se caracteriza por la profunda humanización. El parque natural se presenta como un conjunto de componentes físicos y biológicos que se interrelacionan con una población que se desarrolla en su seno aprovechando sus recursos, pero para nuestra sociedad actual —mayoritariamente urbana— contiene una variedad de valores significativos, culturales, estéticos, paisajísticos, imprescindibles e insustituibles en una exigencia razonable de calidad de vida creciente.

## Programa de actuación

Estos planteamientos, ciertamente optimistas, se enfrentan con cierta frecuencia con limitaciones administrativas, legislativas y económicas, que se imponen al marco general donde se desarrollan.

Anteriormente hemos enumerado las diferentes políticas que se aplicaban para conseguir los objetivos propuestos.

La materialización de estas políticas se concreta en programas de actuación, que a su vez se centran en:

— Conservación y tratamiento físico del territorio.

— Fomento del desarrollo sostenido y de la participación en la gestión de los parques.

— Fomento de las actividades de ocio.

— Programas de educación ambiental.

Estos programas de actuación son desarrollados en los parques naturales a través de unas actividades concretas, el conjunto de las cuales viene limitado por el plan anual establecido y las asignaciones presupuestarias.

## PARQUES NATURALES DE LA DIPUTACION DE BARCELONA

### MONTSENY

Extensión: 30.120 hectáreas.

Plan Especial de Protección: 1977-1978.

Características: Reserva de la biosfera declarada por la Unesco en 1978.

Servicios: Oficina de información.

Itinerarios de la naturaleza. Estación biológica. Escuelas de la naturaleza.

Servicio de vigilancia.

Municipios: Sant Celoni, Santa María de Palautordera, Viladrau, Arbúcies, Breda.

### SAN LLORENÇ DE MUNT I L'OBAC

Extensión: 9.638 hectáreas.

Plan Especial de Protección: 1982.

Características: Monasterio románico. Paisaje rocoso. Vegetación mediterránea. Flora rupícola con especies endémicas.

Servicios: Centro de interpretación de la naturaleza.

Itinerarios. Servicio de vigilancia.

Municipios: Terrassa, Matadepera, Mura, Castellar del Vallés.

### GARRAF

Extensión: 10.000 hectáreas.

Plan Especial de Protección: 1986.

Características: Macizo cárstico. Límite septentrional de la «maquia de coscoja» («garric») i del «palmito» (margalló).

Servicios: Centro de interpretación de la naturaleza. Servicio de vigilancia.

Municipios: Garraf, Sitges, Begues, Castelldefels.

### CASTELL DE MONTESQUIU

Extensión: 600 hectáreas.

Plan Especial de Protección: 1985.

Características: Castillo medieval. Paisaje boscoso a orillas del río Ter.

Servicios: Centro de educación ambiental. Escuelas de la naturaleza.

Servicio de vigilancia.

Municipios: Sant Quirze de Bessora, Montesquiu, Sora.

### MONTNEGRE-CORREDOR

Extensión: 30.000 hectáreas.

Plan especial de protección: En trámite.

Características: Bosque mediterráneo muy variado.

Servicios: Itinerarios de la naturaleza.

Oficina de información. Servicio de vigilancia.

Municipios: Sant Celoni, Llinàs del Vallès, Dosrius, Mataró, Tordera.

de mapas que son codificados e introducidos en la base de datos.

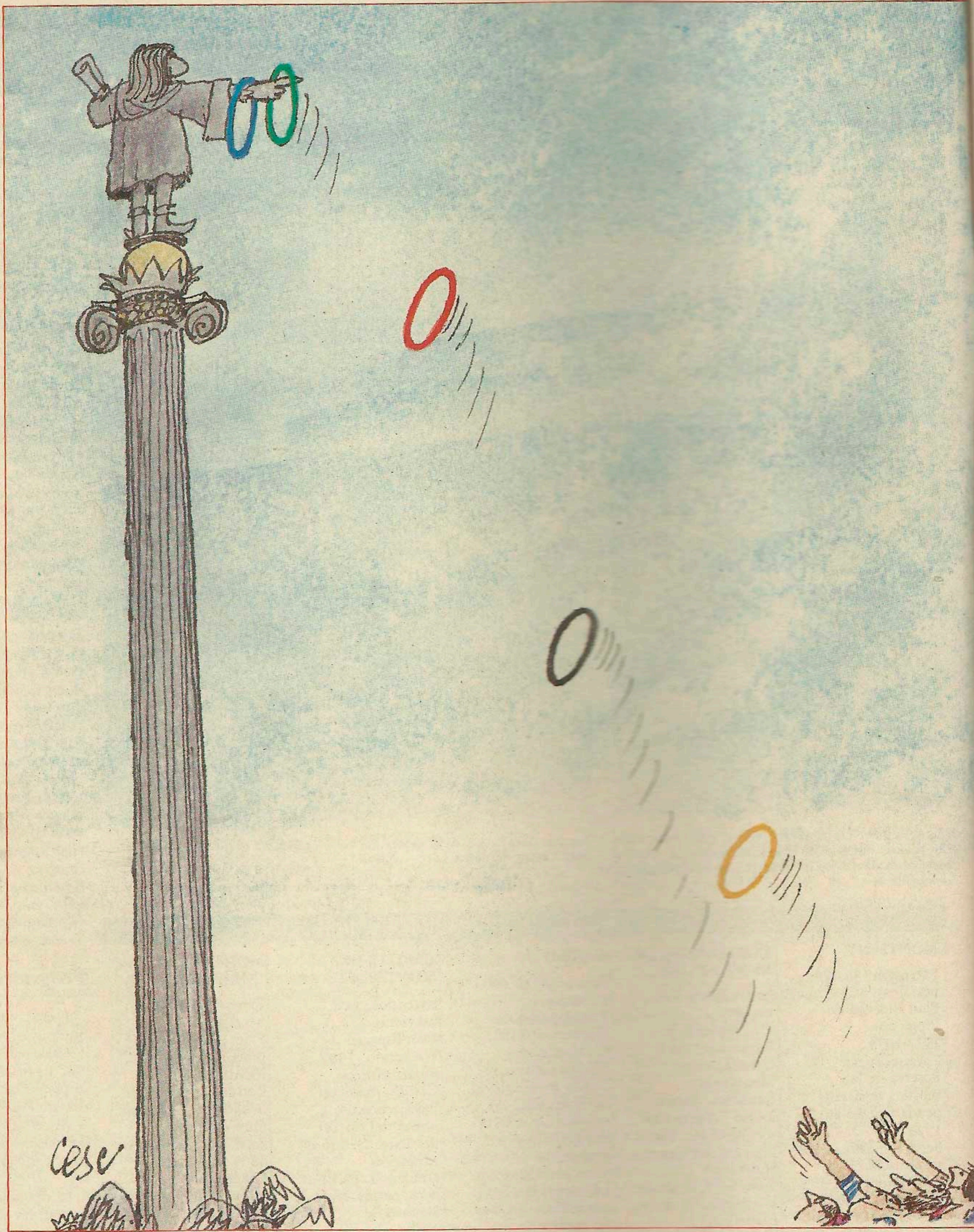
A tal fin, se diseñan y aplican modelos que permiten delimitar las áreas que más interés proteger, tanto por su grado de aceptación de usos (modelos

de aptitud), como por sus susceptibilidad a la degradación (modelos de vulnerabilidad).

Integrados estos dos conceptos junto con los aspectos socio-económicos y el planteamiento vigente, y después de

un proceso de discusión con los municipios se llega a la primera fase de delimitación del ámbito de actuación del plan especial. A partir de este momento se entra en la fase de consulta pública, presentación y análisis de alega-

un en un e pos en  
 marca a la at es no-  
 a i el rohat primer-  
 de la nione espre  
 canes estuen  
 es al bon d'aten  
 cuozes d'hor  
 scer el reu com  
 lat ativas pñific  
 gran onat, reuions  
 fors. et un m  
 de s'armonia  
 onat, recondu  
 per e nse  
 cía.  
 Sobr

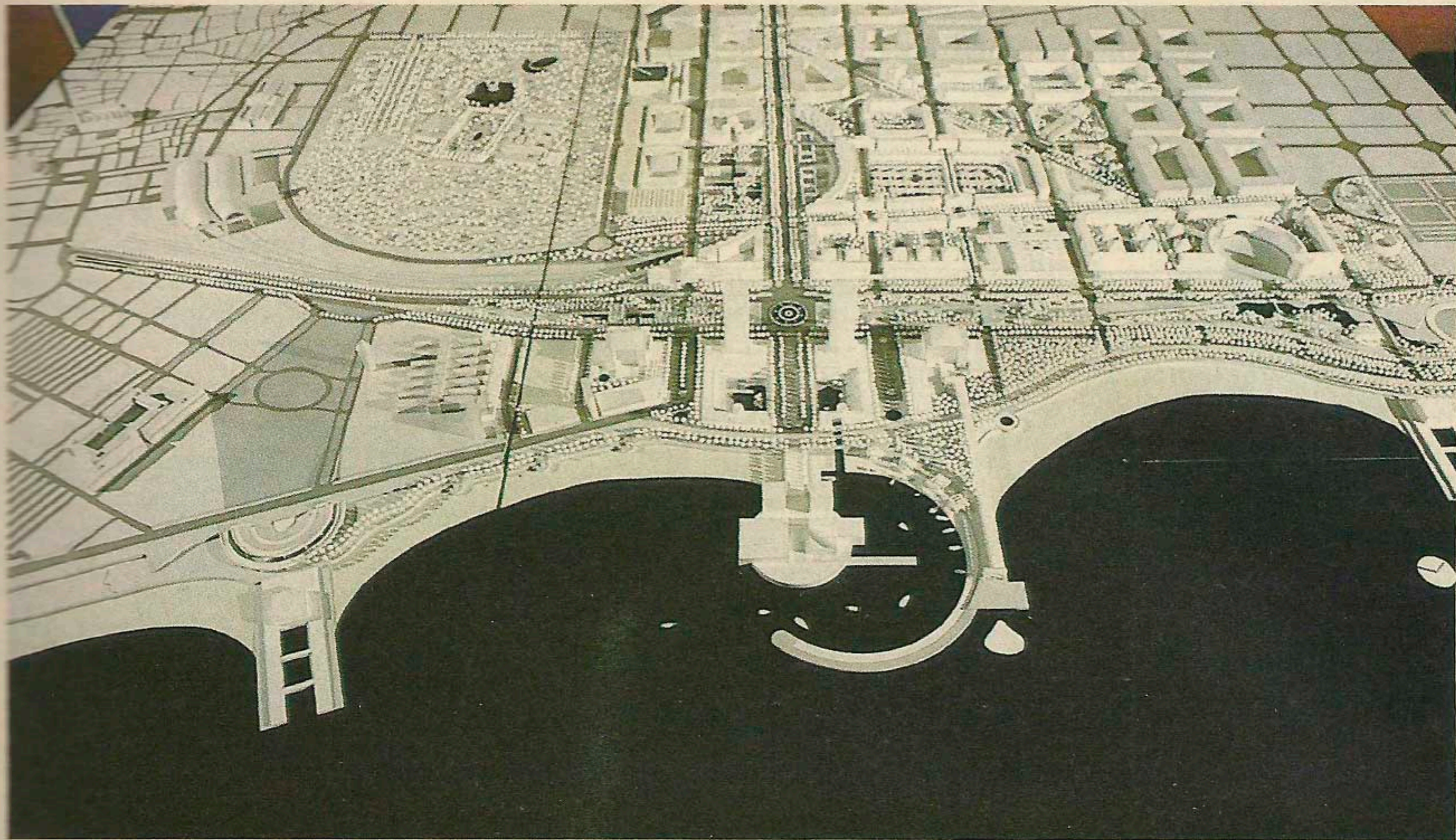


**Cesc**  
 Francisco Vila nació en Barcelona en 1927. Empezó a dibujar para «Diario de Barcelona» en el 52. Colabora en «Avui». Ha expuesto su obra en París, Amsterdam y Cincinnati.

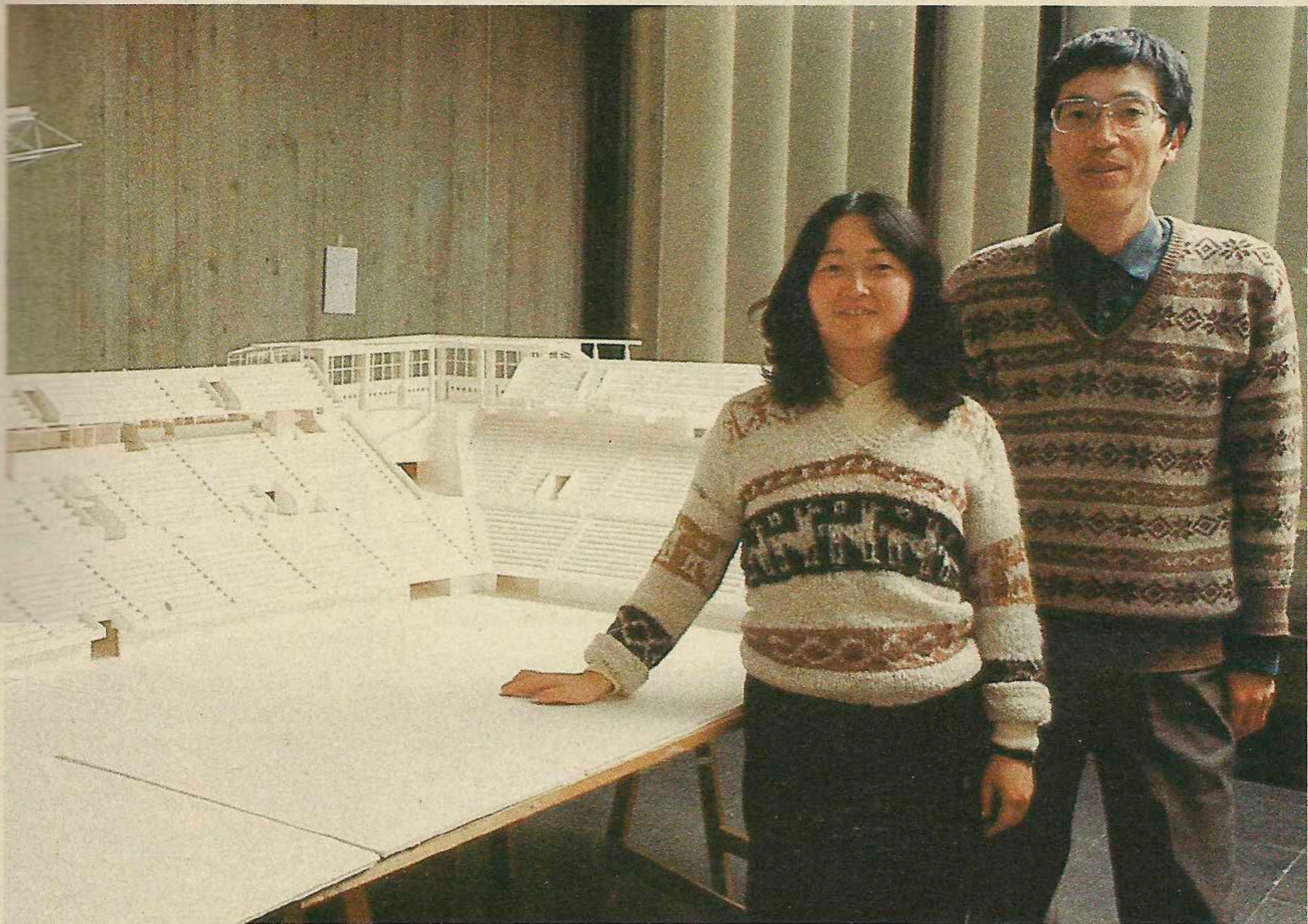
**BARCELONA 92**

**La hora olímpica**

Las manecillas del reloj olímpico se acercan ya a sus últimos instantes. Dentro de unos días, en la neutral Suiza, el sanedrín del Comité Olímpico dará su veredicto final. Barcelona, según algunas publicaciones extranjeras, parece marchar con ligera ventaja sobre su gran rival, París, al encarar esta recta final. La lucha por los Juegos del 92 ha sido esta vez un gran pulso entre las dos ciudades seguido con inusitada expectación. La Ciudad Condal entra en la recta final.



*Vista de la futura Villa Olímpica que convertirá la actual zona industrial del Poble Nou en un agradable paseo marítimo. Dos miembros del equipo del arquitecto japonés Isozaki, junto a un modelo de lo que será el Pabellón de Montjuich.*



*Un informe de  
Xavier Domingo  
Fotos:  
Sigfrid Casals*

**D**E todas las ciudades que aspiran a obtener la sede de los Juegos Olímpicos de 1992, Barcelona es la que cuenta con más razonables datos para el optimismo, por más que sea muy aventurado pretender adivinar las intenciones de los casi 90 miembros del Comité Olímpico Internacional,

que, en la segunda semana de octubre, se recluirán en Lausana para decidirse por una u otra candidatura.

La principal rival de la capital catalana es París, pero también aspiran a esos Juegos Brisbane, en Australia, Amsterdam, Birmingham y Belgrado, mientras que Nueva

Delhi retiró su postulación.

De hecho, nunca se había producido, desde que el barón de Coubertin fundó hace ya casi un siglo los Juegos Olímpicos de la era moderna, tanta lucha ni tanta expectación por la concesión de una sede.

Ello se debe, en gran par-



## BARCELONA 92

te, a la gran personalidad urbana de las dos principales ciudades rivales, Barcelona y París, y a una serie de peculiares circunstancias. Por ejemplo, 1992 es el quinto centenario del descubrimiento de América por Cristóbal Colón, recibido por los Reyes Católicos en la Ciudad Condal a su regreso de la primera expedición. Pero también es el centenario de la fundación de los Juegos en París por el precitado barón de Coubertin, fecha trascendental para el movimiento olímpico.

Se da también el caso de que el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, es español y catalán. Es cierto que, en razón de su cargo, observa la más estricta neutralidad formal en el desarrollo de las operaciones de candidatura, y se sabe que, personalmente, se abstendrá a la hora de votar.

Pero no es menos cierto que ha hecho todo lo que estaba en su mano para que Barcelona concurreniera al menos con una serie de condicionantes favorables o tan favorables como los de París.

Veamos algunos: Primero. Terminó, en el seno del COI, con la predominante influencia francesa, al obtener la dimisión de su antigua directora, la ex campeona olímpica francesa de natación Monique Berlioux, que movía hilos económicos y estratégicos capaces de decidir la cuestión en favor de París. Indiquemos, sin ir más lejos, que Monique Berlioux pertenece al partido político de Jacques Chirac, alcalde de París y primer ministro francés. Recordemos que el COI tiene dos miembros franceses también políti-

camente ligados con el partido de Chirac: el conde Jean de Beaumont y el legendario conquistador del Anapurna, Maurice Herzog.

Segundo. También hay dos españoles en el COI. El propio Samaranch, que no vota, y el ex presidente de la CEOE e ilustre catalán Carlos Ferrer Salat. La cooptación de Ferrer Salat es otro dato importante de la sutil acción de Samaranch. Se produjo poco después de la dimisión de la Berlioux. España es uno de los pocos países con derecho a dos miembros en el

precisamente al francés conde Jean de Beaumont, de quien había sido feudo durante muchos años.

Tercero. Al mismo tiempo, el dinámico e inteligente hombre de negocios catalán pasó a ocupar altas responsabilidades en el comité de promoción de la candidatura de Barcelona, que pasó así a ser algo considerablemente serio para otros muchos industriales catalanes, un centenar de los cuales efectuaron cada uno de ellos un primer donativo a fondo perdido de diez millones de pesetas (otros si-

te el franquismo, compitió con Melbourne, que se los llevó a causa de una absurda y demencial imposición centralista: Franco consintió en que Barcelona pidiera los Juegos a condición de que la mitad de las pruebas se celebraran en Madrid, lo que es absolutamente contrario al reglamento olímpico.

Esta vez las cosas se han hecho bien. Todo está en regla desde el punto de vista administrativo y político y la Corona y el Gobierno apoyan incondicionalmente a Barcelona. Pero, además, Barcelona llegará a Lausana pudiendo decir: señores, lo tenemos todo prácticamente ultimado. Si quieren, empezamos los Juegos dentro de un par de meses.

Ninguna otra ciudad aspirante, salvo Brisbane, puede decir lo mismo.

Independientemente del valor intrínseco de los Juegos Olímpicos, que son, hoy por hoy, «el mayor espectáculo del mundo», su organización en Barcelona hará de la ciudad una de las más modernas y avanzadas del mundo, no sólo en el plano de las instalaciones deportivas, sino también en otros importantes aspectos, como los del sistema viario, la infraestructura hotelera y, sobre todo, en los campos de la informática, televisión por cable, telemática y otros sofisticados sistemas de comunicación y acumulación de datos.

Recientemente el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, denunció maniobras de presión francesa en Madrid por la retirada de la candidatura de Barcelona. ¿A cambio de qué? No lo reveló. Pero el dato es muy significativo de la colosal importancia que han adquirido los Juegos Olímpicos. Sería, por otra parte, muy lamentable que, al socaire de divergencias políticas o de celos urbanos, resucitaran en Madrid viejos fantasmas hostiles al auge de Barcelona y que tal fuera el auténtico significado de las curiosas palabras de Pascual Maragall. Por supuesto, nadie en Madrid desea tal cosa. ●

BARCELONA '92  
COPYRIGHT TRADE MARK

Faltan **26** días

para la nominación  
de la sede olímpica

**Cola Cao**  
alimento olímpico

ENTIDAD COLABORADORA  
**NUTREXPA**

COI, privilegio que sólo se da a países que han organizado Juegos Olímpicos. En España nunca los hubo, pero fue a causa de la guerra civil, y, precisamente en atención al empeño de Barcelona por tener unos Juegos, España es el único país que tiene dos miembros en el COI sin haber organizado Juegos. Pues bien, al llegar a la venerable edad del retiro el barón de Güell, Samaranch logró, para reemplazarle, la cooptación de Ferrer Salat, a quien confió inmediatamente la influyente Comisión de Finanzas del COI, arrebatándosela

guieron después) para los gastos de esta promoción.

Así, el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, que es quien oficialmente solicita los Juegos, se encontró rodeado de un equipo de gran peso social, económico y político, capaz de comprometer a fondo en el empeño al Estado, al Gobierno y a todo el poder real y fáctico español, único medio de contrarrestar el enorme peso de Francia.

En París ya se han celebrado dos veces Juegos Olímpicos. Barcelona no los ha tenido nunca y los pide por cuarta vez. En la anterior, duran-



# El poder y la gloria.

Y viceversa. Lo mires como lo mires, te pongas como te pongas, poder seguro que puedes, y escucharlo es pura gloria.

El nuevo Super Feeling Club SONY viene con doble pletina y tope potencia (35 vatios reales por canal). Para que te lo montes al máximo y te lo graves el doble de bien.

Lo mires como lo mires, te pongas como te pongas la fuerza está en el sonido, y lo que cuesta es la gloria. Y si lo quieres más discreto, también lo tienes: el Feeling Club doble pletina, con 25 vatios reales por canal. Por lo demás, todo igual. El máximo por lo mínimo. Y por menos, imposible. (Que es SONY, muchacho).

S U P E R

*Feeling Club*

Lo máximo por lo mínimo

**SONY**



BARCELONA 92



Fichas de los más de 60.000 voluntarios que se han comprometido a trabajar en los Juegos. Lo importante es participar.

**F**ALTAN muy pocos días para la designación de la sede olímpica de 1992. La ciudad de Barcelona, que presentó su candidatura hace más de cinco años, parece tener muchas posibilidades de salir elegida.

Nuestras esperanzas se basan en la solidez del proyecto barcelonés, compacto y racional; en nuestra histórica fidelidad al ideal olímpico, habiendo presentado ya cuatro solicitudes para albergar los Juegos; en las inmejorables condiciones sociales, políticas, económicas, que ofrecemos; pero por encima de todo, y con especial énfasis, en la unanimidad y el entusiasmo que ha mostrado el país entero por la candidatura a los Juegos de 1992.

Barcelona, en el marco de su campaña promocional, ha venido usando un slogan que ha hecho fortuna; «Barcelona-92, objetivo de todos». La frase, nacida como reclamo, ha desbordado el mero recurso publicitario y se ha transformado en la expresión de un sentimiento colectivo bajo el cual se sienten representados el deporte, las institucio-



José Miguel Abad junto a la maqueta del Estadio Olímpico y las otras instalaciones de la cima de Montjuic.

nes, la cultura, los ciudadanos en general.

En realidad, al iniciarse la campaña muy pocos creían que llegaría a adquirir tales proporciones; quizá un escepticismo demasiado latino y una desviada aceptación del fenómeno del «desencanto»

nos habían empujado a desconfiar de la capacidad de respuesta latente en nuestra propia sociedad.

Multitud de indicios demuestran que las aspiraciones olímpicas de Barcelona son compartidas, con sinceridad y entusiasmo, por toda Catalu-

ña y toda España. La profusión del logotipo olímpico, paseándose en las ventanillas de nuestros vehículos, o en nuestras camisetas estivales, a lo largo y ancho de medio mundo, es sólo la muestra más visible del apoyo popular en torno a Barcelona-92.

Otro botón de muestra original y representativo es el famoso Olympic Bus, una exposición itinerante que ha visitado todas las capitales de Comunidades Autónomas, y que ha realizado una labor divulgativa incomparable. Miles de ciudadanos han concretado su apoyo a la propuesta barcelonesa a partir de la información que recabaron en el singular vehículo promocional.

Pero el aspecto más destacable del fervor preolímpico, a mi entender, es la extraordinaria movilización de los «voluntarios olímpicos». Los voluntarios están dispuestos a colaborar desinteresadamente, durante los Juegos de 1992, en las tareas organizativas de los mismos.

Los voluntarios, sin duda, entregan sus inscripciones con la esperanza de participar en

## Los Juegos de todos

JOSE MIGUEL ABAD (\*)

# Convierta su equipo de sonido en un equipo supersonico.

De cómo convertir un equipo Hi-Fi «normal normalis» en un «magnum equipus supersónycus»:



## Ingredientes:

- Un equipo de Alta Fidelidad. (Cualquiera sirve).
- Un aparato reproductor Compact Disc Sony. (Hay Compact Disc Sony de todos los tamaños). Tómele las medidas a su equipo, y proceda:

## Preparación:

- Cójase el susodicho equipo.
- Añádale el Compact Disc encima, debajo o justo en medio. (Ya sabe, el orden de los factores...).
- Cónéctelo al amplificador.
- Sírvasse en caliente y espere que aplaudan.

COMPACT DISC  
**SONY**

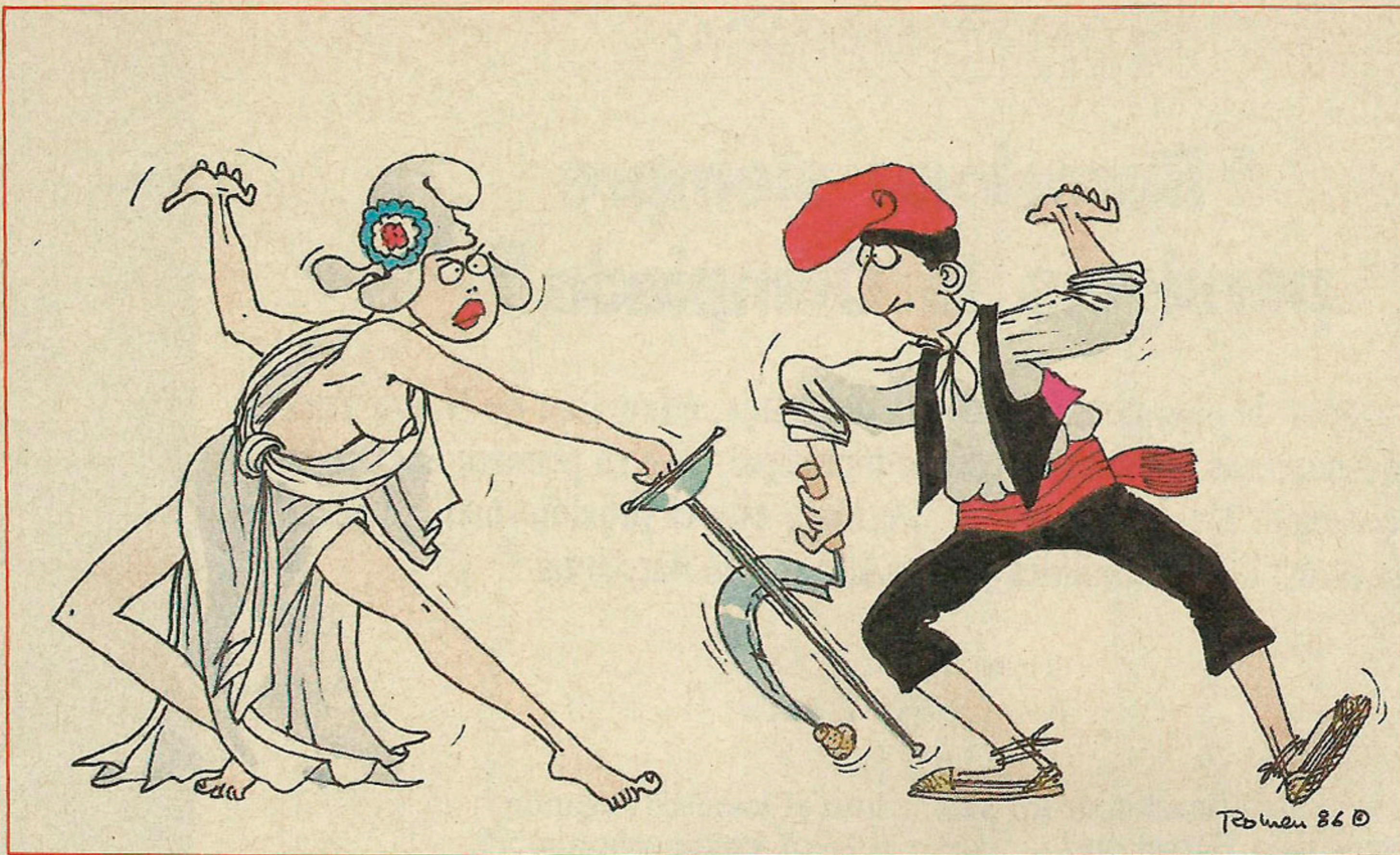
El colmo de la Fidelidad.



BARCELONA, MÉS QUE MAI.



BARCELONA92



**Romeu**  
Este barcelonés, de treinta y ocho años, comenzó hace quince en «Nueva Dimensión» y «Fotogramas». Hoy en día trabaja para «El País» y TV 3. Antes fue pintor, grabador y diseñador de joyería.

**Oscar**

Debutó en «El Matarratas», con buen humor, hace quince años. Colaboró en casi toda la Prensa de Barcelona. Fue fundador de «El Papis» y «Barrabás». Ahora hace su milagro en «El Jueves» y en «El Periódico». Se llama Oscar, Oscar Nebreda, cuarenta años, un artista que nunca se presentó a ningún concurso.



**El Perich**

Lleva veinte años dibujando para la Prensa. Trabaja en «Interviú», «El Periódico» y «El

Jueves». Fue el padre fundador de «Hermano Lobo» y «Por Favor». Nació en Barcelona en 1941.

la medida de sus posibilidades y de «ver los Juegos desde dentro». Su colaboración ya resulta preciosa hoy en día, puesto que pone de relieve la magnitud del sentimiento solidario en relación con la candidatura olímpica. Lo cuantifica, hasta cierto punto.

La única candidatura que ha conseguido organizar con éxito una campaña de voluntarios es la nuestra. Sólo exis-

te un precedente, el de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, pero cuando la sede ya estaba concedida. Nosotros, antes de la decisión definitiva, hemos reunido la impresionante cifra de 60.000 voluntarios. Más que en Los Angeles.

El apoyo unánime de todas las instituciones del país, desde Ayuntamientos hasta el Parlamento, ha sido la culminación natural de un esfuerzo

que ha calado hondo en todos los sectores de la sociedad. El Rey Juan Carlos I, el único Jefe de Estado que ha participado en una edición olímpica (Munich-72), ha insistido en ser el primer entusiasta de la iniciativa: en la actualidad preside el Comité de Honor de la candidatura.

La propuesta de Barcelona, pues, técnicamente muy sólida, ha encontrado el perfecto

contrapunto en el apoyo popular de todo el país. Seis años antes de albergar los Juegos de la XXV Olimpiada, estamos preparados; preparados en cuanto a recursos materiales y logísticos, pero también en cuanto a recursos humanos. Barcelona-92 es, sin ningún género de dudas, un objetivo de todos.

(\*) Consejero delegado de la candidatura olímpica de Barcelona.

## Barcelona siempre persiguió la Olimpiada

Alcalde, jugador de ping-pong, entusiasta del Barça, admirador de Nueva York, impulsor de empresas privadas de capital municipal, vive en primera línea la batalla por conseguir los Juegos del 92. Decidida ésta el próximo mes, empezará otra cuenta atrás: la lucha política por la Alcaldía de Barcelona.

Texto: Ignacio Gil

Fotos: Sifrid Casals

—¿Cuál es la significación de los Juegos Olímpicos para Barcelona?

—Es el gran proyecto de futuro y proyección internacional que Barcelona siempre ha perseguido y que cada cincuenta años se plantea: en mil ochocientos ochenta y ocho y mil novecientos veintinueve con las Exposiciones Universales, sería lo mismo en el 92. Es una manera que tiene Barcelona de trascenderse un poco como ciudad.

—¿No se corre el peligro de defraudar el entusiasmo del ciudadano de Barcelona si fracasa la candidatura?

—Entusiasmo en Barcelona y en toda España. Sí, claro, todos los entusiasmos y todos los proyectos ambiciosos tienen un riesgo. El peligro existe, pero yo trato de demostrar que una parte de lo que hay detrás del proyecto estará en marcha antes del diecisiete de octubre —día de la decisión del COI— y que, además, hemos puesto en marcha muchísimas cosas que de otro modo no hubieran salido adelante.

Por ejemplo, la proyección internacional de Barcelona, que ha aumentado mucho sólo con hacer lo que los latinoamericanos llaman «candidatear». En segundo lugar, el convenio con Renfe y con todos los niveles de la Administración Pública para prescindir del ramal ferroviario de la costa. La remodelación del estadio y la construcción del nuevo Palacio de Deportes sería el tercer ejemplo. El cuarto sería la constitución de una sociedad para cablear Barcelona con una empresa belga, otra francesa y la española Sociedad de Aguas de Barcelona. Esta nueva empresa va a tirar para adelante de todo el proyecto de teledistribución. Todo esto ya está en marcha.

—¿Qué deportes practica el alcalde de una ciudad candidata a los Juegos del 92?

—Yo practico el pimpón y el tenis. El fútbol es lo que siempre me ha gustado, pero tuve el hándicap de haberme

roto el menisco jugando.

—¿Y como espectador?

—El fútbol; sí, sí, claro que soy del Barça. También el basket, y el automovilismo, y el motociclismo.

—¿Fue una decepción personal no conseguir la Fórmula Uno?

—Habrà tiempo. Yo creo que Barcelona ha sido y es una capital del motor muy importante. Ahí están Derbi, Montesa y Bultaco. Y ahí están Luis Pérez Sala, que ya gana en Fórmula 3000, y Sito Pons, que ha hecho una temporada fabulosa en 250 cc.

Y en eso estamos. Como ocurre siempre con las grandes ilusiones, esta es una cuestión que tiene que ver con nuestra infancia. Cuando yo era chico se organizaba aquí el Gran Premio de Fórmula 1 de España. Era un gran acontecimiento para todos los chicos de nuestra edad: los entrenamientos los garajes; espiar los coches; el Lancia, que era secreto; el Mercedes; Fangio, que hacía 300 km/h en la Diagonal. Es una cosa que aquí ha quedado un poco colgada y que mucha gente de mi edad sigue soñando con que un día volverá.

—¿Y se sueña en la ceremonia inaugural del noventa y dos, presidiendo como alcalde?

—Eso está muy lejos. Una cosa es ver las inversiones que necesitan de ese horizonte para poderse llevar a cabo. La ventaja de los Juegos es que dan a la ciudad un horizonte que normalmente un mandato de alcalde no alcanza, porque son cuatro años.

—A nivel personal, ¿le gustaría repetir como alcalde de Barcelona?

—A nivel personal, me gustaría repetir. Bueno, habrá tiempo de irlo pensando.

—Los convergentes dicen que esas elecciones van a estar muy reñidas...

—En toda España, las grandes ciudades, van a estar muy reñidas. Barcelona incluso ha salido mejor librada del desgaste del Gobierno que otras gran-





Le gustaría repetir como alcalde de Barcelona, aunque sabe que las próximas municipales van a estar muy reñidas en todas las grandes ciudades.



des ciudades. En Barcelona, la opción ideológica que gobierna el Municipio perdió en las generales 6 puntos en Madrid, 10; en Valencia, 7.

## ALCALDE MARAGALL

—¿Con Convergencia, con Jordi Pujol, se podría llevar peor?

—No, yo no me llevo mal con él, lo que me llevo es poco. Creo que nos tendríamos que ver más. El habita a doscientos metros del Ayuntamiento. Y lo normal sería que nos viéramos más a menudo, semanalmente. Ahora sólo nos vemos en actos, inauguraciones, pero un intercambio para desatascar problemas no lo tenemos casi nunca.

—Sin embargo, usted y él se conocen desde los tiempos de los boys scouts.

—Sí, él tenía un cargo directivo en mi agrupación. Teníamos una relación positiva. Era un tiempo distinto. De lo que se trataba era de salir al campo, donde podíamos hablar; todo ello enmarcado en una óptica de catalanismo global.

—¿No le gustaría cruzar la plaza de Sant Jaume e instalarse en el edificio de enfrente? (Generalitat y Ayuntamiento se miran frente por frente en la plaza.)

—No, no es eso lo que yo pretendo, ni mucho menos. Yo quiero que Barcelona mejore y funcione bien.

—También coincidió con Roca en su juventud...

—Sí, era de un curso superior al mío en la escuela. Además, vivíamos en el mismo barrio y somos casi parientes: su hermano está casado con una prima mía. Yo y varios de mi curso estudiamos la carrera con sus apuntes que estaban muy bien organizados. Yo iba menos a clase que él. A mí me daba por conspirar; él también, pero a un nivel menor. Estábamos en el mismo partido, el FOC (versión catalana del Felipe).

—¿El fracaso del Partido Reformista en las pasadas elecciones fue el fracaso, una vez más, del catalanismo político?

—No, rotundamente no. Es el fracaso de una operación montada deprisa. A nosotros (los socialistas) nos ha costado diez años llegar al nivel de implicación en Cataluña que en España tenemos. Diez años no se pueden sustituir por seis meses de agit—prop, bien cubierta económicamente. Fue una operación que empieza con un artículo de Torcuato Luca de Tena, hace un año, en «Abc», y que plantea que Fraga debe liderar la operación de su propia dimisión. Luego continúa con la elección de Pujol como español del año. En un año no se consigue lo que en diez de tra-

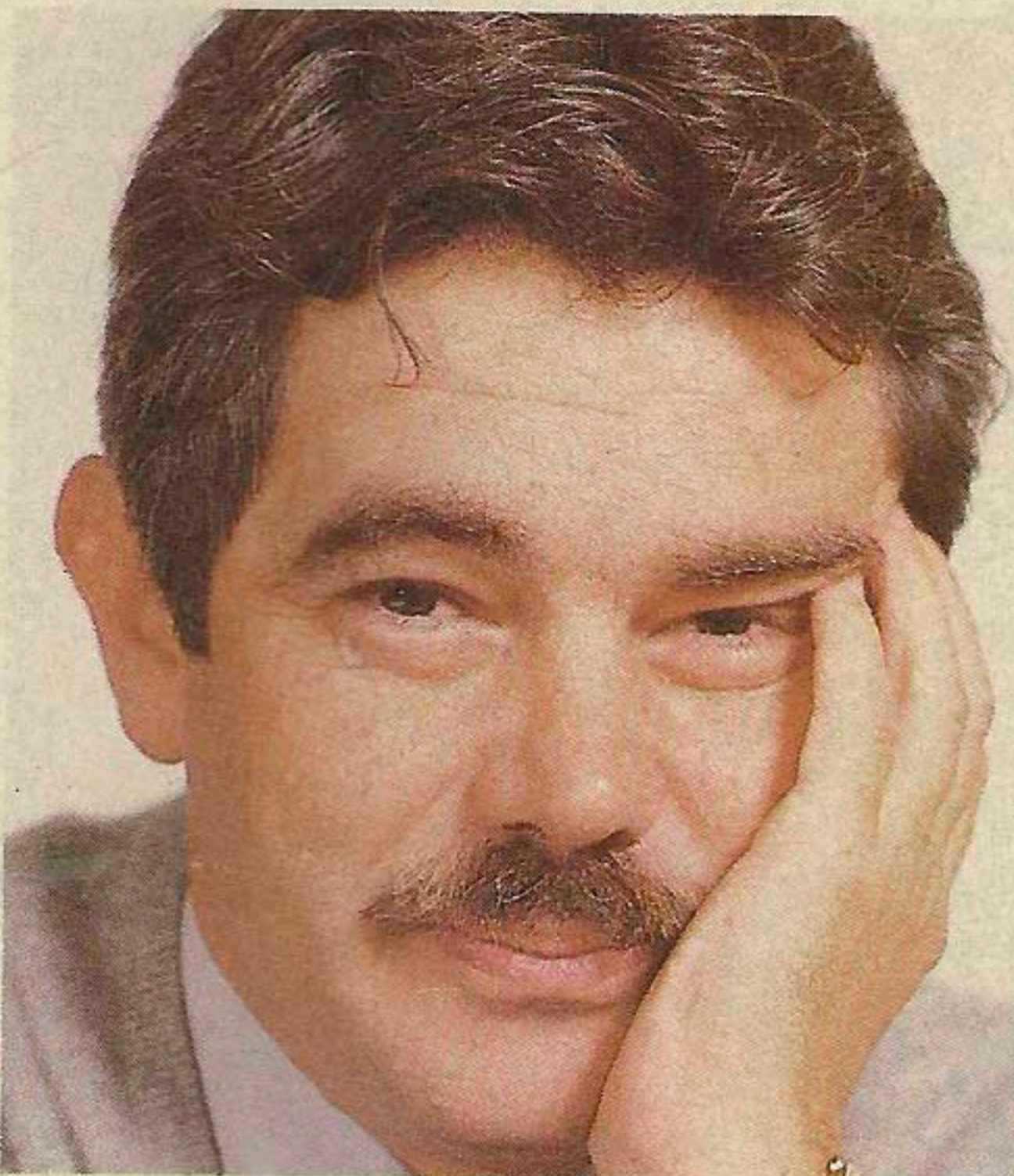
gar sapos. Hay que tragar muchos sapos para que las cosas cuadren en política, y concretamente en esa política de hermanar las aspiraciones enormes de todos los pueblos de España, que no siempre son coincidentes. Esto es un ejercicio de tenacidad, de coherencia, de imaginación, y eso es difícil de conseguir en un año.

—Tener el apellido de un prohombre de Cataluña, su abuelo el poeta Maragall, ¿le ha ayudado?

—Yo creo que a mí me ha ayudado, más que el apellido, la pertenencia a una familia que ha mantenido un culto a la poesía de Joan Maragall y a su figura humana. Y esto siempre ayuda, y el nombre también.

—¿Cuáles son sus poetas y escritores favoritos?

—En Cataluña, Vinyoli, Josep M<sup>a</sup> Sagarra. Luego, los románticos alemanes, Elliot, Aragón. En prosa, los no-



Le gustaría presidir el Ayuntamiento de Nueva York. ¿Madrid? «Ha pasado de capital de la tiranía a capital de la democracia.»

velistas americanos Faulkner, Steinbeck y el inglés Green. Y en teatro, Tennessee Williams y Dostoyevski.

—Llama mucho la atención fuera de Cataluña que un Ayuntamiento socialista cree una sociedad anónima de capital municipal para hacer de empresario...

Para participar, no para hacer de empresario. Lo que intentamos es que los empresarios de la ciudad se animen, ayudarles a hacer cosas que de otra forma tardan más en salir y luego retirarnos. Cada proyecto tiene un pacto de recompra, por el que Iniciativas, S. A., vende sus acciones a los otros accionistas. A la ciudad no le es indiferente que exista un buen equipamiento hotelero en Montjuich o que haya una torre de telecomunicaciones o que exista una red

de cable para teledistribución. Ahora bien, quien tiene que operar todo esto no es un negociado municipal, sino un órgano de gestión; tiene que hacerlo una empresa privada.

—La existencia de un ente supramunicipal, Corporación Metropolitana de Barcelona, se está convirtiendo en un campo de batalla entre socialistas y convergentes a propósito de la ley de Ordenación del Territorio..

—Este tema se entiende fácilmente en términos físicos: Barcelona tiene casi dos millones de habitantes, con los municipios contiguos se llega a los tres millones cien mil seiscientos kilómetros, más o menos lo que Madrid/ciudad, pero Madrid tiene más de seiscientos kilómetros cuadrados, y aquí las mismas personas viven en cuatrocientos setenta y uno de los que más de cien corresponden a la sierra de Collserola (el Tibidabo). Somos más aglomeración.

Si los distritos más ricos no pagaran una parte de los servicios públicos de los más pobres sería un desastre. Así que algún órgano tiene que existir. Antes era el Estado quien creaba unas comisiones, pero yo creo que, hoy en día, prima todo lo que sea gobierno próximo al ciudadano y que llevar temas urbanos desde un Gobierno autonómico es un poco innecesario y es poco eficiente. Hay quien piensa lo contrario, y ese es el debate que hay.

—Alguien dijo que Barcelona era el «Titanic» que se hundía.

—Y yo dije que era un submarino que emergía. Yo nunca he creído eso del hundimiento. Una ciudad es un mecanismo muy complejo que tiene una inercia tremenda, no hay ninguna ciudad que perezca nunca. Como especialista en economía urbana, este tema no me preocupa. Lo que sí me preocupa es el talante, el humor social, la creatividad que hay en un momento determinado, la confianza en una mismo. Y esto puede haber fallado, pero de una forma un poco epidérmica. Esta es una ciudad que tiene unas reservas de confianza en sí misma enormes. Que a veces tienda a no manifestarlas es otra cuestión.

—Quizá esté ahora Madrid de mejor humor que Barcelona.

—Creo que quien más ha cambiado es Madrid, Barcelona sigue su camino. Sin embargo, Madrid ha pasado del complejo de capital de la tiranía a la capital de la democracia. Este es un cambio enormemente excitante que en Barcelona no se ha dado simplemente porque no éramos ni una cosa ni seremos otra.

—¿De qué ciudad del mundo le gustaría ser alcalde?

—De Nueva York. Es mi segunda ciudad. He vivido dos años allí y me gusta. Es la ciudad por excelencia. ●



Para unos lo habitual.  
Para otros lo especial.



**BLACK LABEL**  
12 YEARS OLD





Nacieron en Cataluña. Viven, trabajan y triunfan dentro y fuera del país. Sus perfiles han sido dibujados por paisanos suyos, compañeros de profesión o compañeros en el difícil arte de la vida. Ellos son Salvador Dalí, Nuria Espert, Montserrat Caballé y Joan Manuel Serrat. Dos hombres y dos mujeres cuyas obras hablan de su tierra, pero que han sabido incorporarse a la mejor cultura universal.

# CATALANES

pañeros en el difícil arte de la vida. Ellos son Salvador Dalí, Nuria Espert, Montserrat Caballé y Joan Manuel Serrat. Dos hombres y dos mujeres cuyas obras hablan de su tierra, pero que han sabido

# DEL MUNDO

**E**N el mundo del arte (y en el de la creatividad, en general) estamos ahora tratando de establecer una línea divisoria entre el amplio periodo que comprende la modernidad y esta cosa que parece iniciarse ahora, como una cierta mirada hacia atrás y hacia el futuro al mismo tiempo, hacia lo nuevo y hacia lo antiguo, que tratamos de englobar bajo el genérico nombre de posmodernidad.

Tras un periodo largo de grandes invenciones —en el mundo del arte, los «istmos» lo fueron ampliamente— y después de varios años de marasmo, desde mediados de la pasada década, parece iniciada una nueva marcha, para la cual el pintor Subirachs ha llegado a considerar a Dalí como su verdadero precursor. Precursor de la posmodernidad, porque en su obra están todas las características que la configuran, a saber: la revisión irónica del pasado, su técnica voluntariamente «pompiere», la composición escenográfica, la recuperación del tema, las citas casi constantes, su manierismo, su eclecticismo cínico y provocador, etcétera.

Como la observación tiene mucho de razonable, podemos plantearnos, a través de ella, la actualidad y reconsideración de la obra de Dalí. Aquellos aspectos personales de oportunismo y exhibicionismo ya no le pueden ser imputados, dado el estado físico en que se encuentra. La consideración a su obra será, a partir de ahora, algo

## *Dalí alucinógeno*

CESAREO RODRIGUEZ AGUILERA (\*)

que sólo podrá partir del análisis cultural.

La biografía del personaje es el reflejo contradictorio de una época y de una cultura, en la que Dalí fue un destacado protagonista. Dalí nace a principios de siglo (1904), en una época en que la vanguardia artística es, entre nosotros, patrimonio casi exclusivo de un reducido grupo de artistas catalanes que han pasado por las fiestas de Sitges, que se reúnen en tertulia en la cafetería Els Quatre Gats, que tienen revistas como «Pel i Ploma» y «Joventut», y que disponen de un marchante entusiasta que presenta en Barcelona, además de los jóvenes de entonces, la obra de los primeros años del cubismo, cuando, incluso en París, hacerlo suponía una verdadera audacia. Los años de Dalí en la madrileña residencia de estudiantes (1921-1922) le marcarán para siempre. Allí conoce a García Lorca. Su encuentro, en Cadaqués, con los surrealistas y con Gala serán el acontecimiento decisivo para su posterior evolución.

En sus «Confesiones inconfesables» ataca a todo y a todos, como corresponde a un buen surrealista de aquellos tiempos. Su ideología, en cambio, frente al progresismo revolucionario inicial de los surrealistas, es siempre, pese a sus contradiccio-

nes e ironías, una ideología reaccionaria. La palabra social me repugna, dice. Y de igual modo afirma que la revolución francesa fue nefasta porque quitó a los aristócratas sus legítimos derechos. Habla de la jerarquía natural humana, y asegura que es monstruoso que el ser humano imagine una humanidad sin guerra.

En todo esto hay, como en sus afirmaciones relativas al mundo del arte, una hipérbole deliberada y un punto en el que no se sabe donde acaba lo asumido y donde empieza lo deliberadamente excéntrico. «Estoy destinado a rescatar a la pintura de la vacuidad del arte moderno», llega a afirmar. Y, a renglón seguido, nos dice que Meissonnier es el último pintor de talento. Sin embargo, no deja en ningún momento de expresar, de manera directa o indirecta, su admiración por Picasso.

Dalí se ha interesado siempre por muchas cosas. «Toda mi pintura no es más que una parcela de mi cosmogonía», ha llegado a afirmar. Sus textos, algunos de ellos de indudable valor literario; sus realizaciones escenográficas y sus apasionadas intuiciones en algunos aspectos, por él bien conocidos, de la investigación científica moderna, ponen de relieve la peculiar personalidad de nuestro pintor. «Dispongo

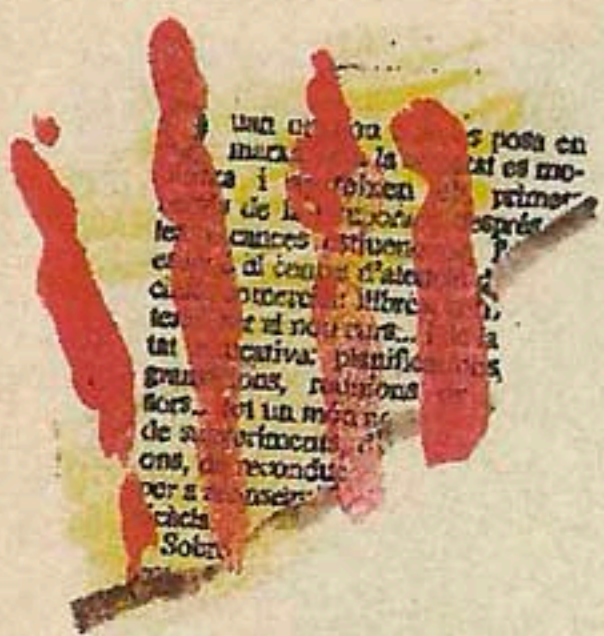
—afirma— de un verdadero poder alucinógeno, pero sin alucinógenos.»

Hablando con él serena y amistosamente puede advertirse que no se trata, en el caso de esta última afirmación suya, de una afirmación a la ligera. Su visión de las cosas, de las personas y de las ideas le sugieren a veces chispazos y explosiones de desconcertante claridad. Lo extraordinario del caso es que Dalí sabe utilizar hábilmente estas ideas alucinógenas en su obra. Su método paranoico crítico que tanto fascinó a los surrealistas no es más que «el aprovechamiento racional del subconsciente», como él lo resumía en una bien conocida frase suya. Y la capacidad de penetración en este mundo, la completa y la proyecta a través de un análisis de la realidad mucho más racional y severo de lo que a primera vista pudieran hacer suponer otros aspectos de su personalidad.

La obra de Dalí está acabada. Sus distintos periodos revelan a una persona con capacidad múltiple para colocarse en diversas situaciones creativas. Su enjuiciamiento y análisis ha de ser diverso, porque la obra es también diversa. En cualquier caso, la obra de Dalí constituye un capítulo excepcionalmente interesante de este amplio periodo de la creatividad artística que hoy empezamos a comprender bajo la expresión de modernidad.

(\*) Senador socialista por Barcelona. Ex presidente de la Audiencia. Crítico de arte.





## CATALANES DEL MUNDO



Tarragona,  
9 marzo 1975

Hola:

Ya he llegado al cuartel. A tiempo. He venido conduciendo como un loco desde Valencia. «Víctima de la ópera..., etcétera.» No tengo sueño y me siento como si estuviera aún volando: no sabes cómo ha sido el «Trovatore». No sabes cómo es la Leonora de la Caballé. Es imposible que puedas imaginártelo. «*L'amor su alli rose*» o el «*Miserere*» no tenían nada que ver con el del pirata de Boston; ha sido otra cosa, otro momento, otra Leonora más enamorada y al mismo tiempo más oscura, más decidida, con un destino asumido... Y el final, no sabes lo que ha hecho con la voz..., pero no quería empezar por eso, si no, puedo no acabar nunca.

Ahora acaba de decir un «come si sta bene qui». (No, no me he vuelto loco, es que me he puesto «La Bohème». Estoy en el cuarto del furriel y no hay nadie.) Por un momento he pensado que tenía razón. Esta voz es la única cosa que te ayuda aquí dentro, en medio de este gran desastre sin solución. Hace tantos años que me acompaña, la conozco tanto, siempre la misma y siempre distinta, que poderla tener aquí dentro me parece un privilegio. En algo hemos adelantado los humanos. Creo que la escucho más horas que antes, que ya es decir. A veces me localizan a través de un pianísimo sublime que flota por el patio de armas. Anterior por la noche un capitán

## Carta a Montserrat Caballé

LLUIS PASCUAL (\*)

**M**ONTSERRAT, me han pedido que escriba sobre ti, ¿fácil, no? Equivocado o no, de ti he hablado muchas veces. Con amigos. Con desconocidos. Con personas que después han sido amigas. Ahora he probado muchas veces ante un papel en blanco. No he podido hacerlo. Falta tu voz para que la gente comprenda como comprenden cuando te escuchan, tu voz debería poder salir del papel, y uno no sabe nunca contar sus cosas más íntimas. Y tú eres además la persona, o la voz de la persona con la que más he convivido sin pedirte permiso; la que más he escuchado, la que más he amado: muchas horas durante muchos años. ¡Cuánta gente ha amado la ópera a través de tu voz! Cuántas veces has estado presente en la amistad, en el amor, en una despedida, en un momento radiante o uno demasiado triste...

He encontrado una carta que escribí a un amigo, hace años. Como mucha gente, sólo hemos escrito cartas en la mili. Poco tiempo después te conocí. Personalmente nunca he pasado tanto miedo. ¡Quién sabe por qué! La carta es ingenua, pero ahora no podría hacerla distinta. Gracias por existir, y perdón.

mandó a la guardia a que me buscara: «Avisen al cabo Pascual, que está saliendo la señora Caballé por televisión.» Al final se les va a pegar.

Les haría bien oírla como la he oído esta tarde. Es como hacer diez horas de yoga. Te sientes mejor, más limpio. Te aseguro que no importa nada el escenario. Mejor dicho, todo tenía otro sentido. La producción era más que tradicio-

nal. Cuando se levantó el telón parecía que hubiéramos retrocedido muchos años. Parecía una reconstrucción..., pues, nada, no importaba nada. Se ha producido el milagro, gracias a Verdi y a la Caballé, a su presencia y a la presencia de su voz, a su manera de hacer música.

Ya entiendo que cuando entre en un restaurante, como ocurrió en Milán, la gente se

ponga de pie para aplaudirla. Están contentos de que exista. Como yo. Y es que no es la voz. Esa voz suya de un estado profundo, como «de gracia». Esa propiedad que sólo tienen los grandísimos intérpretes. Siempre con un gran deseo de cantar. Hay una profunda felicidad que ella comunica, que es la felicidad de poder cantar. En el escenario, esta tarde interpretaba de una manera absolutamente austera, interna, al servicio de la música. Y con una gran intensidad, pero relajada, y libre, libre.

Es difícil explicártelo porque no consigo explicármelo yo mismo, es emocionante. Seguramente hay cosas que uno no debe explicarse nunca, y es mejor así: no es sólo una gran técnica y un gran talento, y el instrumento con el timbre más bello que existe. Es el deseo consciente o inconsciente de llegar a no sé quién o no sé dónde. Es alguien que «sabe». Eso entre los humanos se llama «arte».

Y esta tarde todo adquiría un sentido. Lo que antes me parecía viejo dejaba de importarme porque allí se estaba produciendo música, que es de lo que se trataba. Es decir, todas mis teorías sobre dirección de ópera, que ya son muy pocas, han tenido que desaparecer, claro.

No sé si podría trabajar alguna vez con ella. Es lo que más me gustaría hacer en el mundo, y, al mismo tiempo, me daría mucho miedo. Pensar que me lo podría cantar a mí... Hay que tener una gran capacidad de amar para cantar así. ¿Qué debe sentir, qué le debe pasar?

Ya me callo. Aún no tengo sueño. Antes de acostarme voy a escuchar la «Norma de Orange». Me gustaría haber estado allí. Espero que no se me mezcle en la cabeza con el «Trovatore», si no voy a acabar como aquel alemán loco que escuchaba los «maestros cantores» mientras leía la partitura del «Tristán».

Ahora va a empezar la «Casta Diva». Estoy seguro de que esa noche, además del viento, pasó algo muy fuerte en el escenario. Debió ser «una noche». En fin, yo he asistido a «otra noche» que añadiré a algunas que ya tengo y que ayudan mucho, mucho.

Ya empieza. Buenas noches. Un abrazo.

(\*) Director del Centro Dramático Nacional.



# NUEVO FORD ESCORT. DESPIERTA LOS SENTIDOS.

Despierte. Siéntase al volante de un Escort. Respire hondo. Arranque. Y sienta cómo se impone su máxima potencia.

Ahora frene. Sin miedo. En seco. Y sienta cómo domina la seguridad. Por último, mire a su alrededor. Relájese. Y sienta el placer de despertar en otra dimensión. Única y completamente nueva.

El nuevo Escort despierta los sentidos.

Nuevo diseño exterior aún más aerodinámico. 5 puertas. Tracción delantera. Suspensión totalmente independiente para mayor confort y seguridad.

Nuevo sistema de Frenos Antibloqueo desarrollado para vehículos de tracción delantera y presentado por primera vez en coches de su categoría. Opcional con motores CVH.

Nuevas versiones. Y nueva gama de motores de bajo consumo y mantenimiento. Más potentes.

Nuevo cuadro de instrumentos, diseñado con la ergonomía más avanzada, para controlar toda la información de un simple golpe de vista y facilitar la conducción. Ordenador de consumo opcional.

Nuevo diseño interior. Más cómodo. Asientos más envolventes. Nuevas tapicerías. Cerraduras de seguridad.

Motor	1.1 OHV	1.3 OHV	1.4 CVH	1.6 CVH	1.6 lny.	1.6 Turbo	1.6i Diesel
Núm. vel.	4	5	5	5	5	5	5
Pot. máx.	50	60	75	90	105	130	54
Versiones	CL	CL	CL	Ghia/Cabrio	XR-3i/Cabrio	RS	CL/Ghia

**Nuevo Escort CL: Desde 1.147.300 Ptas.**

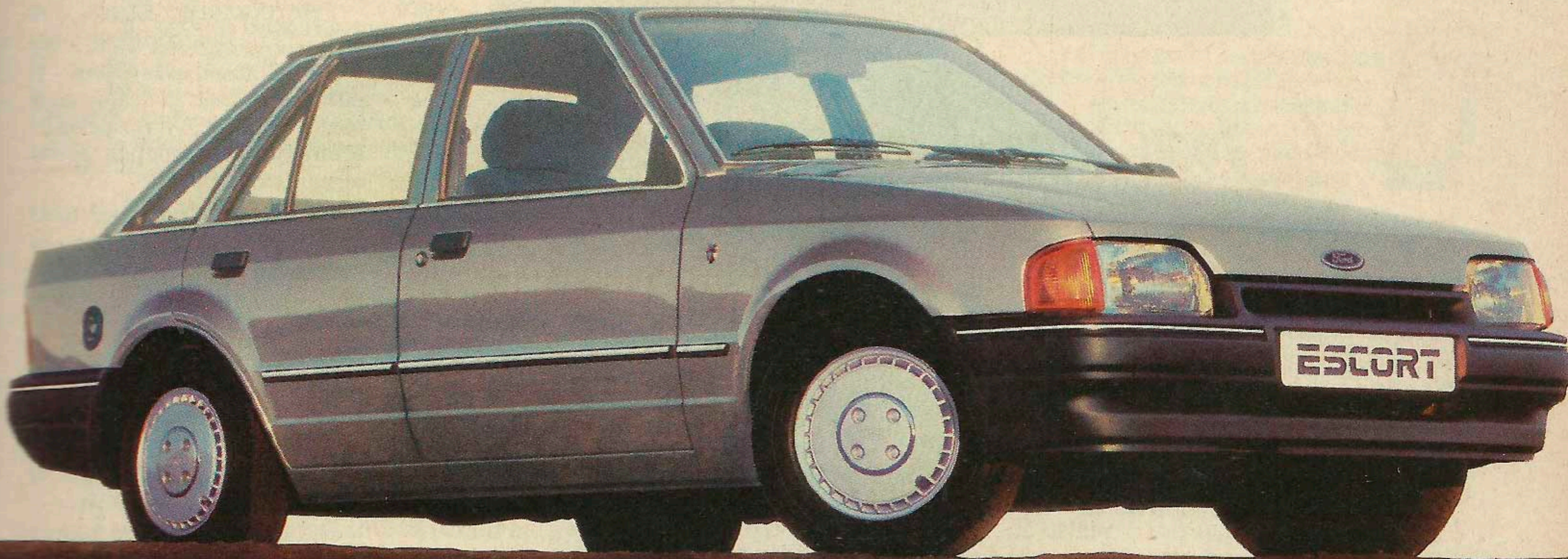
**Nuevo Escort GHIA: Desde 1.369.800 Ptas.**

**Nuevo Escort DIESEL: Desde 1.375.600 Ptas.**

Incluido IVA y Transporte.



**Diseño y Calidad**





## CATALANES DEL MUNDO



Carlos Miralles

# Joan Manuel Serrat, iconoclasta

SANTIAGO DEXEUS (\*)

**C**ANDO me solicitaron que escribiera sobre Joan Manuel pensé que era estrictamente necesario hacerlo basándome en unos mínimos datos históricos sobre su vida. Debido a la premura del tiempo, aquéllos no me han llegado, por lo que me veo obligado a dejar que mi pluma vaya escribiendo, de forma totalmente espontánea, sobre todo lo que el amigo y el artista evocan en mí. Quizá de esta forma sea mejor.

Joan Manuel es una persona entrañable y probablemente una de sus mejores virtudes es su profundo iconoclastismo, que aplica de forma natural a su persona. La timidez que en ciertos momentos parece despren-

derse de su persona y que aparece en el propio escenario no es una pose aprendida, sino un sincero asombro y vergüenza ante el aplauso que, aunque merecidamente conquistado, para Joan Manuel es simple trabajo bien realizado que no merece la ovación, puesto que no se felicita a cualquier otro trabajador por efectuar su labor habitual.

Serrat ha sabido plasmar en sus canciones las pequeñas vidas de nuestras ciudades y de nuestros pueblos. A través de la música de Serrat se entra en Cataluña, en sus plazas, en sus bares de barrio y en sus hogares... en sus miserias y en sus grandezas, en fin, en sus costumbres.

Joan Manuel es el autor de

la letra de sus canciones, cuando no canta a otros poetas. Las historias que va desgranando podrían ser las de cualquiera de nosotros, sólo que gracias a su arte adquieren aquel tono que hace grandes a los desterrados y humanos a los poderosos.

Su canto no es demagógico, es, en síntesis, el que nace de las raíces de un pueblo que siempre fueron fuerte profundas y que durante un periodo de nuestra historia no pudimos expresar por razones bien conocidas.

El bilingüismo de Serrat fue catalogado en nuestra tierra, por unos pocos, afortunadamente... como una traición; por muchos, como un acto de valor, y, otros, los más, como algo natural

para un artista completo que con su bilingüismo no hacía otra cosa que ser fiel a su ciudad, a su tierra.

Serrat nunca necesitó la bandera de la catalanidad para triunfar; su voz, y eso es lo importante en su profesión, le basta. Pero es que, además, Serrat, como tantos otros ilustres catalanes, son porque han sabido comprender que nuestro pueblo está abierto a todo, fue y espero que lo siga siendo un país de entronque de culturas, que somos capaces de escoger lo bueno y dar todo elaborando nuestra muy específica cultura y también idiosincrasia.

Por todo ello, Serrat, que se burla de las fronteras y sabe que el amor, el trabajo, el llanto o la risa, el sexo... son internacionales y no pueden limitarse a pequeñas fronteras.

Cantó en Argentina bajo la represión militar y con colocación de bomba (que afortunadamente no llegó a estallar), cantó durante el franquismo burlándose del dirigismo, del amiguete y el favor, se identifica con el «xarnego», y musicaliza a Machado, Hernández, Benedetti y Salvat Papasseit.

Públicos de diversa índole responden con un común denominador: el del sincero aplauso.

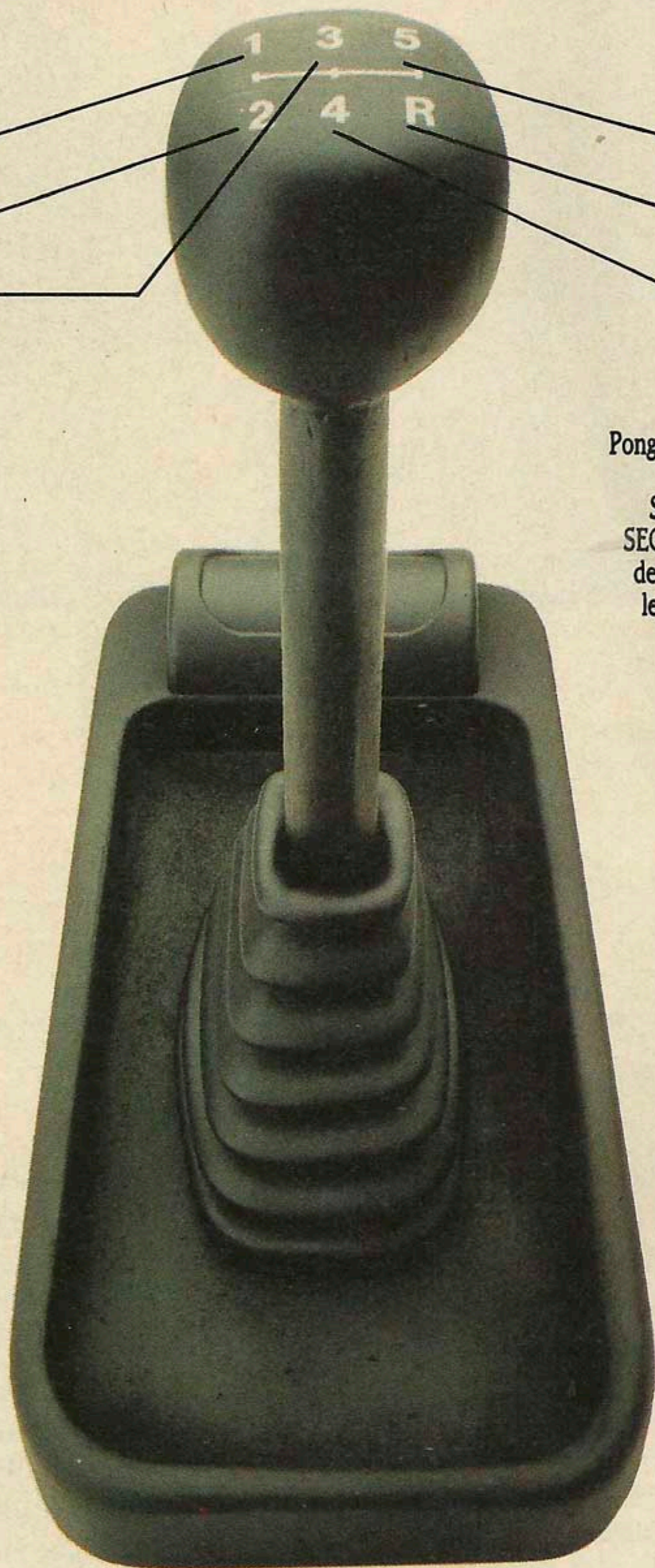
Porque quiero pensar que Cataluña está abierta a todo lo bueno y ofrece generosa sus cualidades, por ello me he avenido a escribir estas líneas sobre Joan Manuel Serrat, gran artista de nuestra tierra.

(\*) Director del Departamento de Obstetricia y Ginecología del Instituto Dexeus. Profesor de la Facultad de Medicina.

# NO TENGA SU DINERO EN PUNTO MUERTO ¡ARRANQUE!

**AGILIDAD**  
**RENTABILIDAD FIJA**  
**RENTABILIDAD VARIABLE**

**VENTAJAS FISCALES**  
**LIQUIDEZ**  
**SEGURIDAD**



**1 AGILIDAD**  
Ponga inmediatamente la primera marcha, suavemente. Dele gas, el motor de este coche goza de un buen reprise.  
Invierta su dinero cuando quiera, sin esperar a ningún tipo de emisión bursátil.

**2 RENTABILIDAD FIJA**  
Desde el primer momento, con la segunda marcha, Vd. alcanza una buena velocidad. Garantizada. Este es un coche duro, que no se arruga en segunda marcha.  
Vd. tiene las ventajas propias de una buena inversión en renta fija: la seguridad de una rentabilidad mínima del 6% para su dinero.  
Pase lo que pase.

**3 RENTABILIDAD VARIABLE**  
Con la tercera marcha Vd. alcanzará la velocidad de lanzamiento. Un acelerón y... Porque ésta es una marcha larga, potente, que se ajusta a las necesidades de una conducción deportiva. Sin sorpresas.  
Vd. obtendrá una rentabilidad adicional a su 6% garantizado. Cada año se lo comunicaremos por anticipado. De este modo el valor de acumulación de su inversión crece constantemente, ajustándose a la evolución del mercado financiero; pero con la ventaja de que los valores ya alcanzados son inamovibles, quedan garantizados.

**4 SEGURIDAD**  
Ponga la cuarta, Vd. ya está lanzado. Es una buena marcha rápida y tranquila. Verdaderamente segura. Su dinero está en buenas manos. Está respaldado por SEGUROS BANCO VITALICIO, entidad con un margen de solvencia superior en más de ocho veces al exigido legalmente y con un Fondo de Garantía veinticuatro veces mayor que el mínimo contemplado en las actuales disposiciones vigentes.

**5 VENTAJAS FISCALES**  
Y ahora la quinta. Es una auténtica marcha de cruce y le proporcionará esa punta de velocidad que hace que su coche sea inalcanzable.  
• Sin retención de impuestos en el origen.  
• Desgravación 15%, sobre el I.R.P.F.  
• Tratamiento de renta irregular.  
• Exenciones en las transmisiones patrimoniales por fallecimiento.

**R LIQUIDEZ**  
Vd. puede poner la marcha atrás. Es potente y segura. Cuando quiera puede cancelar su inversión o, si lo desea, puede pedir un anticipo sobre ella.  
¡Ah! y Vd. dispone, además, de un ordenador de abordo, que le indicará anticipadamente, con una perspectiva de un año, cual es el valor de acumulación, que alcanzará, expresado mes a mes.

## PLAN DE AHORRO ASEGURADO

Para que su dinero tenga muy buena marcha

**SEGUROS  
BANCO  
VITALICIO**



## CATALANES DEL MUNDO



Carlos Berbell

**D**ESDE siempre había oído hablar de ellas por separado. A las dos deseaba conocer. Las dos se hicieron rogar para ocupar un lugar de privilegio en mi vida.

Desde niño, uno tiene fijaciones que fueron producto de citas en conversaciones junto al hogar en el preámbulo de largas noches invernales, de rancias reproducciones en sepia de piedras milenarias, de arrugados programas de mano de teatros principales, fijaciones, al fin, de perfiles enigmáticos e interrogantes varios.

Desde aquellos lejanos momentos, las dos sintetizaban dos deseos inalcanzables: Egipto y teatro. Digo «inalcanzables» con toda la dureza y frustración que encierra esta palabra en la mente de un niño a finales de los años cincuenta, encerrado en el universo de un pequeño pueblo. Un niño que, con ojos alucinados, veía pasar lejanísimos aviones por

el cielo descontaminado y contemplaba coloreadas carteleras en festivos acontecimientos o camino de dolorosas visitas odontológicas en la ciudad. Deseos «inalcanzables» de un niño calzado de immaculadas alpargatas domingueras. «Inalcanzables» deseos en calurosas, pesadas tardes de verano esperando la llegada del sueño en las horas de la obligada siesta.

Los años y la ciencia avanzan que es una barbaridad. A las dos las he tenido próximas, casi alcanzables. Por azares varios, vaivenes varios, sus presencias han llegado a mí navegando por mareas inconstantes, o, ¿era yo el navegante inconstante

## Los enigmas de Nuria Espert

ENRIC MAJO (\*)

que cuando estaba a punto de llegar a la tierra deseada era arrastrado de nuevo a alta mar, frustrado y desconcertado?

Finalmente, los años y la ciencia me han aproximado a Ellas y, con Ellas, me he reflejado en el espejo abismal de la lejana Itaca. Junto a Ellas y cada una por separado.

Alcanzarlas no significa tenerlas, ganarlas o poseerlas, ni siquiera es posible ser compartido por Ellas. Parecidas entre sí. Distantes entre sí. Uno se sabe atrapado, fascinado, poseído por Ellas, pero jamás su dueño.

Enigmáticas Esfinge de Khephren y Nuria Espert.

Queridas y admiradas damas indescifrables para cualquier Edipo que se acerque a vosotras. Lejanas en vuestros sólidos pedestales que la indomable arena del desierto convierte en efímeros altares, ejercéis sobre mí la misma fascinación de antaño. El espejo en el que juntos nos hemos reflejado sigue devolviéndome sólo interrogantes.

Sois nuevamente el centro de mis preguntas al final de este caluroso verano del 86. Recién arrancado del regazo de la señora de Giza y ansioso por partir para ser espectador del nuevo asentamiento londinense de la enigmática señora del teatro español, me pregunto, qué nuevo enigma habrá en el oráculo lorquiano-anglosajón.

Mis sentidos vieron, oyeron maravillas. Mis anhelos están colmados.

(\*) Fue Goya en la televisión, Hamlet en la escena y el vicario de Olot en el cine. Actuó con Nuria en «Yerma» y «La dama de las camelias».

**BASIC +**  
Microordenadores

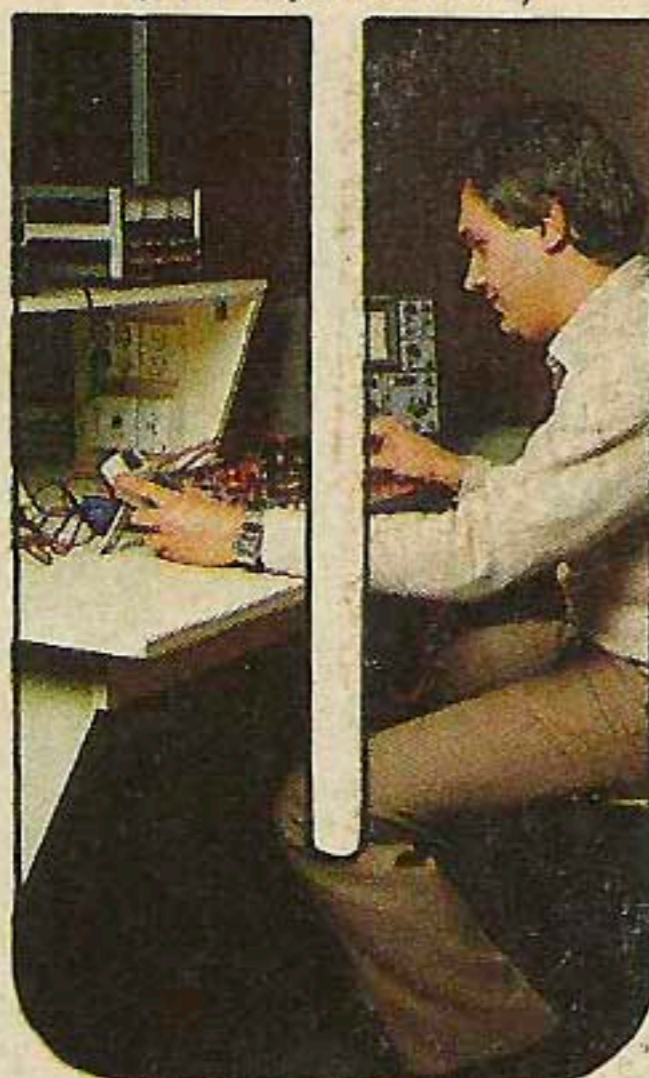
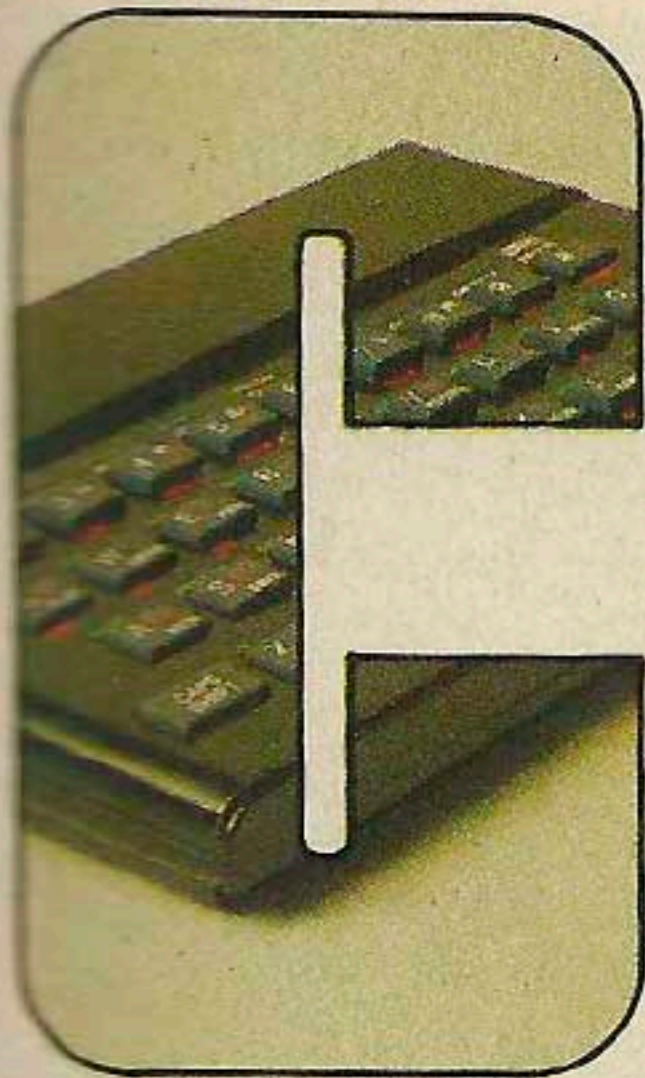
**ELECTRONICA**  
(con experimentos)

**MECANICO DE MOTOS**

**PUERICULTURA**

**CONTABILIDAD**

**CORTE Y CONFECCION**



**Electrónica y Electricidad**  
Electrónica (con experimentos).

Técnico Electricista.  
Maestro Electricista.  
Instalador Electricista General.  
Instalador Electricista de Viviendas.  
Instalador Electricista de Industrias.

**Gestión Empresarial**  
Jefe de Ventas.  
Jefe Administrativo.  
Marketing.

**Informática**  
Introducción a la Informática.  
BASIC + Microordenadores.

**Automoción**  
Jefe de Taller de Automóviles.  
Técnico en reparación de Automóviles.  
Mecánico de Automóviles.  
Electrónica y Electricidad del Automóvil.  
Mecánico de Motores Diesel.  
Localización de Averías.  
Mecánico de Motos (reparación y puesta a punto).

**Corte y Confección**  
Corte y Confección.  
Dibujo de Figurines.

**Puericultura**  
Puericultura.  
Educación Preescolar.  
Puericultura y Educación Preescolar.

**Decoración**  
Decoración.  
Decoración del Hogar.  
Dibujante de Muebles.  
Técnico en Diseño y Amueblamiento de Cocinas.

**Contabilidad**  
Contabilidad.  
Jefe de Contabilidad.  
Contabilidad y Control Presupuestario.

**Video**  
Curso de Video.

**Delineación**  
Delineante General.  
Delineante en Construcción.  
Delineante Mecánico.

**Jardinería**  
Jardinería.

**Dibujo, Pintura y Fotografía**  
Fotografía.  
Dibujo y Pintura.  
Dibujante General.  
Pintura al Oleo.  
Dibujo Artístico.  
Dibujo Humorístico.  
Dibujo de Caricaturas.  
Dibujo de Historietas.

**Construcción**  
Técnico en Construcción.  
Fontanería y Electricidad.  
Maestro Albañil.  
Fontanería.

**Culturales**  
Graduado Escolar.  
Formación Básica.  
Básico de Psicología.

**ABIERTA LA MATRICULA**

ESTAS ENSEÑANZAS SE AJUSTAN AL ART. 35 DEL DECRETO 707/1976 Y A LA ORDEN MINISTERIAL DE 5/2/1979

o llame...  
(93) 245 33 06  
de Barcelona

Adelántese a las circunstancias y pídasenos información hoy mismo.

**GRATUITAMENTE**

**Sí,** deseo recibir a la mayor brevedad posible información sobre el Curso de: \_\_\_\_\_

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_  
Nº \_\_\_\_\_ Piso \_\_\_\_\_ Pta. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

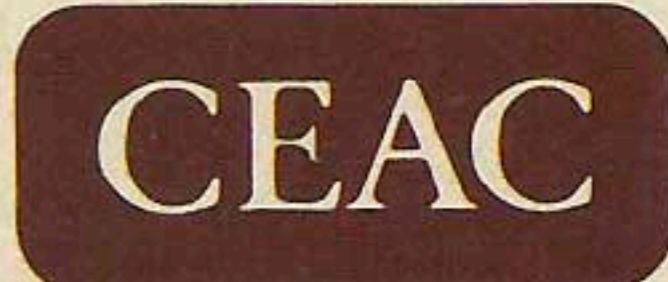
Código Postal \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

CEAC. Aragón, 472 (Dpto. S - XK ) 08013 Barcelona

**CEAC** es una institución española con proyección internacional, dedicada exclusivamente a la ENSEÑANZA A DISTANCIA, con los más modernos y eficaces métodos educativos. Un centenar de profesores realizan personalmente la corrección y resolución de los miles de ejercicios que nos remiten nuestros alumnos, así como la preparación de nuevos Cursos o la puesta al día de los actuales. De este modo, facilitamos a nuestros alumnos una formación a nivel de los más importantes Centros mundiales. **CEAC, vocación por la Enseñanza.**



CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA  
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA N.º 8039185

Aragón, 472 (Dpto. S - XK) 08013 Barcelona  
Tel: (93) 245 33 06



**ES NATURAL.** Es parte de la propia tierra. Y hay que aprovechar sus ventajas. Con toda energía. Para tener el futuro más claro. Para eso, utilice Gas. Es una energía limpia. Cómoda. Con mucha vida por delante. Es natural. **ES GAS.**



# Tras los pasos de Gaudí

JOSEP M.<sup>a</sup> SUBIRACHS (\*)

«**V**AMOS hacia una nueva Edad Media», ha dicho Díez Hochleitner en el Club de Roma.

Si esto es verdad, y los signos parecen indicarlo (resurgimiento del Islam, las grandes epidemias: el SIDA, el

cáncer; la vuelta simultánea a las entidades locales y los grandes bloques ideológicos, la nueva piratería del terrorismo, etcétera). Gaudí sería, como en tantos campos, un profeta, ya que dijo: «La Sagrada Familia no es la última de las catedrales, sino la

primera de una nueva época.»

Antonio Gaudí tiene, sin duda, las características del genio. Genio es el artista que no sólo representa a su época, sino que, además, se adelanta y anuncia lo que vendrá.

Miguel Angel pre-barroco o Rembrandt pre-romántico son claros ejemplos de estos pocos creadores que aceleran el curso de la historia. En Gaudí, exponente máximo del Modernismo (Art Nouveau, Jugendstil, Modern Style, Liberty, Sezessionstil, según las latitudes) se encuentran casi todas las innovaciones de la plástica del siglo XX.

Primero Gaudí lleva a la última consecuencia la arquitectura de compresión.

En Gaudí termina la evolución que, del dolmen a la catedral gótica, nos ha dejado tantas obras maestras al

La arquitectura del futuro será blanda y peluda  
SALVADOR DALI

(\*) El escultor Subirachs piensa dedicar sus próximos quince años a la fachada de la Pasión del inconcluso templo de la Sagrada Familia, de Gaudí: serán cien esculturas de piedra de tres a cuatro metros de altura.



Sagrada Família

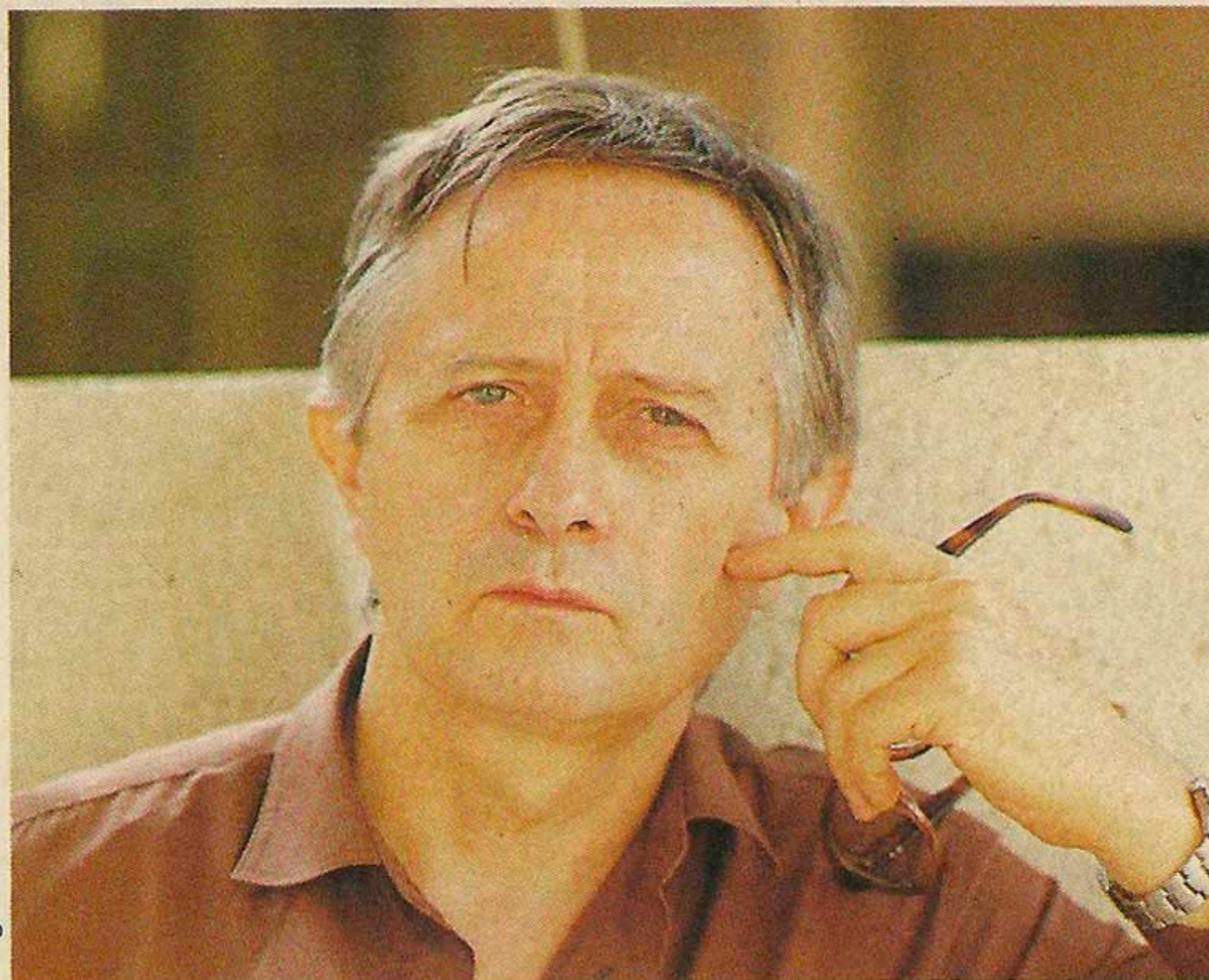


## TRAS LOS PASOS DE GAUDI

resolver definitivamente con la inclinación de los soportes (Cripta de Santa Coloma de Cervelló) o en la continuidad muro-tejado (bodegas Güell en Garraf) o con los arcos parabólicos (desván de la casa Milà) lleva directamente al suelo la carga de las cubiertas.

Las características columnas inclinadas, que a primera vista pueden parecer el capricho de un excéntrico, son precisamente el resultado de un estudio preciso para que el empuje de los arcos y las bóvedas quede totalmente absorbido en las columnas sin necesidad de gruesos muros, ni de contrafuertes o de arbotantes.

Sigfrid Casals



Gaudí cuidaba con cariño la piel de sus obras, dice Subirachs. Ahora él aportará sus esculturas al exterior de la Sagrada Familia.

Si esto es el último peldaño de la arquitectura de compresión por agotamiento del ciclo anterior y por las formas resultantes es a la vez —si no aún por la técnica— el inicio de la arquitectura de flexión que ha permitido en nuestro siglo arcos y cubier-

tas de una anchura de luz jamás lograda.

Así, pues, Gaudí hace no sólo de puente entre dos siglos, sino entre dos maneras distintas de construir.

Otra característica del Gaudí arquitecto es el empleo de superficies curvas

para aumentar la resistencia, como en los pabellones escuela de la Sagrada Familia y, sobre todo, el empleo de superficies alabeadas: los célebres paraboloides hiperbólicos (superficies curvas regladas), formas de gran ductilidad que da a los espacios arquitectónicos una flexibilidad extraordinaria y que permite que la luz resbale por la continuidad de las superficies sin el corte de las molduras.

Gaudí, representante de la «rauxa» (el arrebatado), sorprendió al racionalista Le Corbusier en su visita a Barcelona en 1928, pero que, indudablemente, dejó una semilla que fructificaría treinta años después en el pabellón de la Philips de la Exposición Universal de Bruselas.

Gaudí, como los creadores renacentistas, nos sorprende como arquitecto, diseñador de muebles y objetos diversos, escultor y pintor.

Donde podríamos encontrar desde el punto de vista escultórico los ejemplos más

# Hace 632 años, se empezó a escribir este libro.

Desde 1354, cuando las Cortes Catalanas, en Cervera, crearon la Diputación General o Generalidad, hasta hoy, la Generalidad ha constituido en todo momento la expresión del deseo de un pueblo.

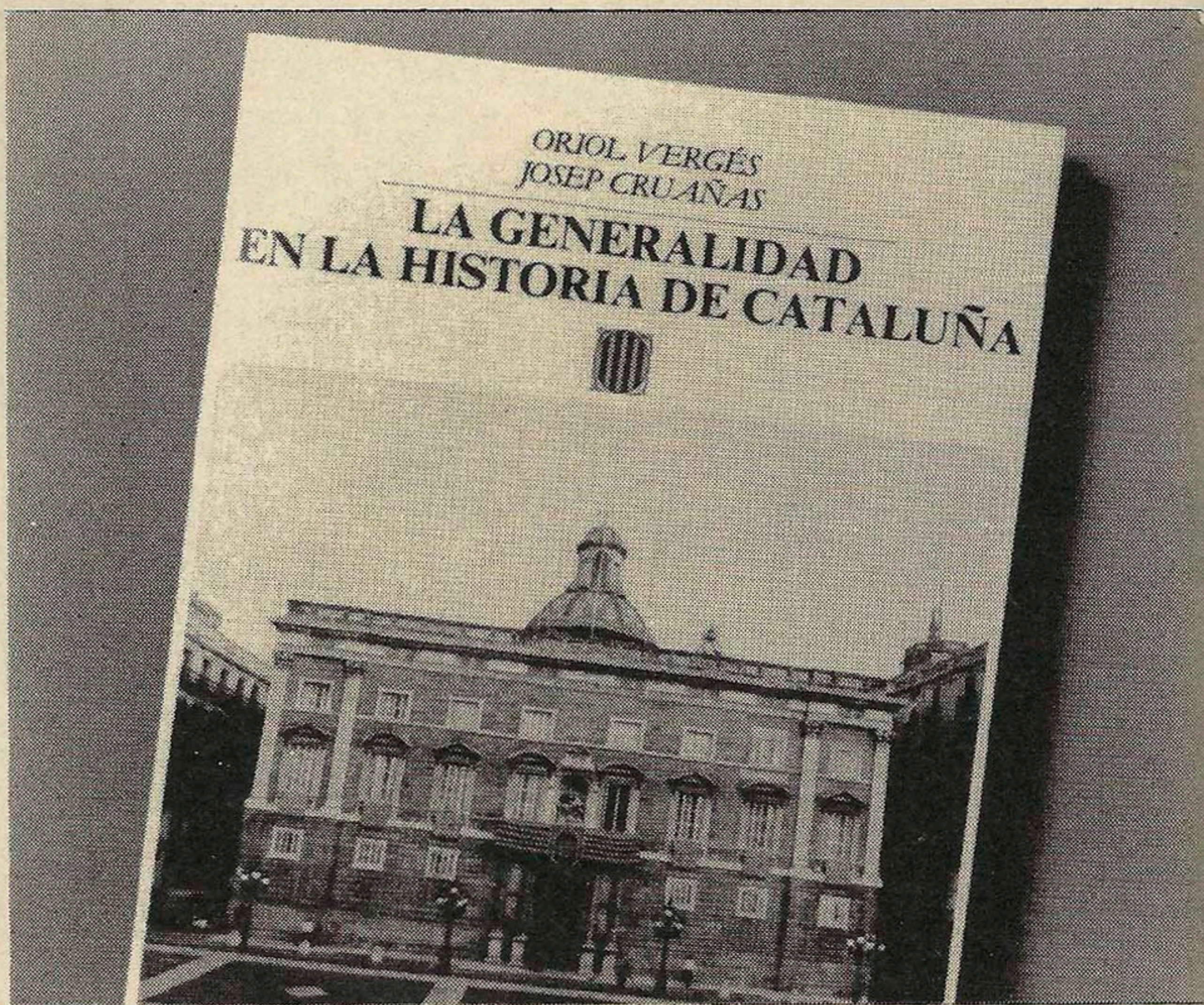
Esta es la Historia de la Generalidad y su importante papel en la Historia de Cataluña. 105 páginas ilustradas y 30 capítulos que explican los 632 años de la Historia de la Generalidad. Ahora, en su versión castellana.

### Pedidos a:

Distribuciones de Enlace, S.A.  
C/. José Celestino Mutis n.º 4  
Telf. (91) 245 99 34 - 28028 Madrid



GENERALIDAD DE CATALUÑA  
Departamento de Cultura





## TRANSFORMACION DE UNA INDUSTRIA METALURGICA CATALANA

# EL «MILAGRO CASALS»



Factoría de  
Talleres Casals,  
en Ripoll  
(Gerona).

Una empresa tradicional catalana, Talleres Casals, S. A., se ha convertido en el último año en ejemplo de transformación industrial. Algunos hablan ya del «milagro Casals» para expresar el fulgurante despegue de esta firma metalúrgica de Ripoll, que nació en 1881 y que en el último año, y gracias a una nueva estrategia de dirección, ha sabido recuperarse con éxito de una situación financiera difícil que la abocó a solicitar la situación legal de suspensión de pagos en febrero de 1985.

Hoy, Talleres Casals es algo más que un pequeño taller familiar como era hace cien años, o incluso unas pocas décadas. En este momento, Casals es una ágil y moderna empresa 275 trabajadores directos, que genera por lo menos 400 empleos inducidos en la ciudad y comarca de Ripoll y que es fabricante destacado en el sector de los taladros eléctricos, máquinas-herramientas para la madera y aparatos de ventilación industrial. Casals constituye una unidad empresarial que se halla entre las tres primeras de su ramo. Pero, sobre todo, destaca en Casals la baza de la modernización y la tecnología que su equipo directivo se ha fijado como objetivo de futuro.

### Transformación radical

En sólo un año la situación de Casals ha dado un giro vertiginoso. Desde que se hizo cargo de su dirección el nuevo equipo, con el asesoramiento del Bufete Cuatrecases, el singular empuje del vicepresidente ejecutivo, Raimundo Pérez-Sala, y la eficaz gestión de su director general, Francisco Rodríguez Farfán de los Godos, la historia de Casals es otra cosa. Este equipo ha decidido impulsar a fondo la empresa. En lugar de replegarse o permanecer estacionada a la espera de mejores tiempos, la estrategia adoptada fue la de buscar y propiciar estas mejoras. Para ello se decidió un plan industrial serio y ambicioso, basado en la tecnología del producto y en la notoriedad de la marca Casals.

El «salto hacia adelante» de Casals se ha materializado en varios ámbitos. En el terreno industrial, la empresa de Ripoll ha ampliado en 1986 su gama de productos, creando siete nuevos (cizalla, roedora, cepillo, sierra caladora, lijadora orbital, grapadora y decapador), a la vez que se sustituían todos los taladros industriales y percutores, sacando 11 nuevos modelos que mejoran ostensiblemente las prestaciones y la potencia.

Pero eso no fue todo. Hubo también un avance cualitativo al incorporar a su nueva gama los

últimos adelantos tecnológicos del ramo, tales como la regulación electrónica, la inversión del sentido del giro, los engranajes sincronizados para las dos velocidades y, en definitiva, la adaptación a las normas europeas para los productos de este tipo. La confianza con que el equipo directivo y los accionistas de Casals contemplaban el futuro de la sociedad les impulsó a invertir 100 millones de pesetas en el último año para modernizar y transformar la estructura industrial de la empresa. Este plan proseguirá con la inversión de unos 200 millones en los dos próximos ejercicios.

### Competencia y proyección exterior

La estrategia de Casals pasa por ampliar su cuota de mercado en el conjunto español y, simultáneamente, por lograr una mayor expansión exterior. La calidad tecnológica de los productos Casals permite esperar a los directivos de la empresas alcanzar un 30 por 100 de la cuota nacional en unos dos años. También está previsto incrementar sustancialmente la penetración en los mercados europeos.

En conjunto, cabe decir que el sector exterior constituye una de las grandes metas de Casals. Actualmente casi un 30 por 100 de sus ventas totales, que este año alcanzarán los 2.800 millones de pesetas, se dirigirán al exterior. Pero más que los 700 millones que Casals espera exportar es significativa la progresión y el acceso creciente de esta empresa a los mercados más desarrollados. En efecto, entre los mejores clientes actuales de la firma de Ripoll se encuentran países como Holanda, Bélgica, Australia, Italia, Francia o Estados Unidos, sin desmerecer, por supuesto, a la República Popular China, o Cuba, país con el que la empresa catalana está a punto de firmar un im-

portante contrato. En total, Casals exporta hoy a 26 países.

Sin embargo, la proyección exterior de Casals se dirigirá primordialmente a los países más industrializados. A este respecto, se espera que a partir de 1987 Casals tenga una gran aceptación en Estados Unidos, ya que en este año 1986 se ha conseguido un pedido en firme de este país por valor de un millón de dólares (más de 130 millones de pesetas). Y lo que es más importante: se ha realizado ya con éxito el primer proceso de homologación de las máquinas Casals en Estados Unidos. A partir del año próximo está previsto incrementar sustancialmente la penetración en el gran país norteamericano, así como en Canadá y en el resto de los países de la Comunidad Económica Europea. Según las previsiones de la empresa, y sin ningún atisbo de triunfalismo, los 700 millones que se espera exportar en 1986 podrían convertirse fácilmente en 1.200 en el ejercicio 1987.

La aceptación internacional de la calidad Casals se demuestra asimismo por el hecho de que ha sido una de las industrias españolas seleccionadas para participar en el importante programa aeronáutico FACA.

### Futuro prometedor

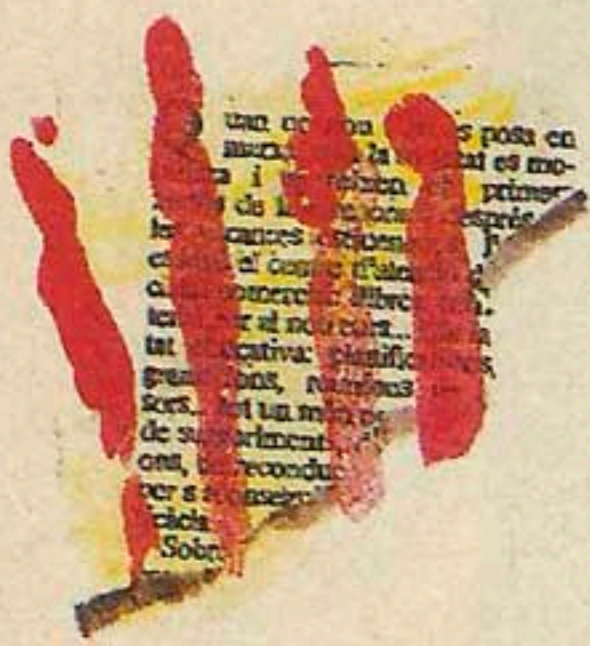
Casals ha diseñado una estrategia de futuro. Y esta actuación ya ha empezado a dar sus frutos, según manifiesta la dirección de Casals. La dinámica impulsada desde hace casi un año y medio se ha concretado ya en datos positivos. La cuenta de resultados de la empresa se halla ya en rentabilidad y se espera cerrar el presente ejercicio con un «cash-flow» (beneficios más amortizaciones) que superará los 200 millones de pesetas. Será la primera vez, después de los difíciles momentos vividos, en que la empresa recupere su rentabilidad.

Pero hay un hecho todavía más significativo de ese cambio. Se trata de la inminencia del levantamiento de la suspensión de pagos y del restablecimiento de las relaciones normalizadas con el exterior de la compañía.

La dirección de Casals entiende que la transformación es un hecho y que a pesar de que todavía se han de producir modificaciones estructurales, es consciente de que ha situado a la empresa en un buen camino y que se ha aplicado la estrategia adecuada a su situación. De ello dan fe los resultados positivos que empiezan a obtenerse, así como la creciente aceptación tanto nacional como internacional de los productos Casals.

Francisco Rodríguez  
Farfán de los  
Godos, director  
general de  
Talleres  
Casals.





## TRAS LOS PASOS DE GAUDI

interesantes es en la casa Milà, especialmente en las chimeneas, respiraderos y salidas de la azotea, verdadero museo de esculturas abstractas, algunas claramente futuristas, ya que la impresión de movimiento es evidente, y el recuerdo de Boccioni, inevitable.

La fachada, con sus juegos de concavidades y convexidades, produce un efecto plástico que sólo volveríamos a encontrar hacia los años cuarenta en Henry Moore. En las formas donde dominan los paraboloides hiperbólicos, el recuerdo de Gabo y Pevsner se hace presente y también el de Gargallo y Julio González cuando admiramos los hierros de La Pedrera.

Gaudí cuidaba con cariño la piel de sus obras; la riqueza de textura es extraordinaria. En los elementos de la azotea de la casa Milà tenemos el contraste de superficies brillantes y mates, ya sean en convexidades o en concavidades, y los remates de las chimeneas que están recubiertas de cristal de botella y que junto con la pátina del humo da un resultado sorprendente. Esto nos lleva al Gaudí pintor, con el muro de escoria de fundición de la iglesia de la colonia Güell, que se anticipa a las texturas brutalistas de lo que más tarde se llamará la pintura informalista y, sobre todo, allí donde el Gaudí pintor es más relevante: el Parque Güell, proyecto inacabado de ciudad jardín. Como ejemplos a destacar el banco ondulado de la plaza, acaso la pintura abstracta más larga del mundo y que, junto a otros elementos del mismo parque, como los rosetones de la sala porticada o las paredes y cubiertas, las almenas

y cúpulas de los pabellones de la entrada, son una muestra sorprendente de composiciones abstractas con una riqueza polícroma y textural impresionante, y donde podemos ver una de las innovaciones técnicas de la plástica del siglo XX: el collage.

Esta técnica, tan usada entre los cubistas, dadaístas, surrealistas y en el pop-art (acaso la única técnica verdaderamente nueva en pintura en nuestro siglo), fue empleada por primera vez por Gaudí, como podemos ver en sus mosaicos formados de platos rotos, muñecas de porcelana, azulejos troceados, etcétera.

Mirando globalmente la obra de Gaudí, la impresión que tenemos desde el punto de vista estilístico, es que si bien es un modernista, en el fondo es un pre-surrealista, y muchas de sus obras son ya ejemplos acabados y excepcionales de surrealismo, como los fantásticos remates del Palau Güell y los finales de las torres de la Sagrada Familia; la escultura blanda y viscosa (premonición de Dalí) de la fachada del Nacimiento; las estrellas y la Vía Láctea esculpidas en piedra del mismo templo; el dragón de hierro en la verja de finca Güell; la sala de las 84 columnas del Parque Güell con la cita de la columna dórica (que hace pensar, por otro lado, en la arquitectura posmoderna); su invento del collage, estos objetos exiliados tan queridos por los surrealistas ortodoxos; los guerreros fosilizados de la azotea de la Pedrera; las formas óseas del pórtico de la Pasión, de la Sagrada Familia, y de la casa Batlló, así como el mar vertical de su fachada y el dragón del tejado, son las únicas realizaciones tridimensionales, monumentales, de surrealismo.

Por todo esto, y tantas cosas más, hace que el interés y la admiración por Antonio Gaudí crezca en todo el mundo cada día y su obra más polémica, la Sagrada Familia, se continúe como un milagro para dar al paisaje urbano de Barcelona un acento inconfundible.

# Los grandes objetivos de la cultura catalana

JOAQUIM FERRER (\*)

**C**ATALUÑA es un país que, en el amplio conjunto europeo, siempre ha mantenido una cultura muy atenta a la innovación y, permanentemente, ha profundizado en la estética mediterránea.

En la actualidad, en el denso panorama que ofrece la cultura catalana se distinguen algunas prioridades que son las que canalizan proyectos y obras que responden a los grandes desafíos culturales de nuestro tiempo.

En primer lugar, en Cataluña se ha formulado nuevamente, como objetivo prioritario, el «despliegue cultural», es decir, aquella concepción que, consecuente con la filosofía del Estado-bienestar, entiende que todos los bienes en este campo deben estar al alcance de todos los ciudadanos, acompañados de una información suficiente y con una presencia intensa, hasta conseguir que se suscite el interés por conocer aquella obra o aquella actividad, se incorpore paulatinamente a las necesidades cotidianas y, de esta forma, se mejore sustancialmente la calidad de vida de todos.

Otro objetivo prioritario para la cultura catalana es la necesaria potenciación de una nueva generación de creadores culturales que está irrumpiendo en cada campo y que, como es lógico, lo hace desde su creatividad y sus propios contenidos. Y, finalmente, está el gran desafío cultural que significa la adaptación a lo que provisionalmente denominados «la nueva revolución tecnológica», y que está creando una nueva estratificación social, nuevas formas de vida y distintas aspiraciones.

A todos estos objetivos pretendemos responder con creatividad y con la fidelidad hacia una cultura de la que formamos parte y que siempre ha proporcionado la característica personalizadora a un pueblo que comparte su realismo con la creatividad y la fantasía.

(\*) Consejero de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

# Expansión. Más y mejor.

Uno de los elementos fundamentales del éxito cada vez mayor de Feria de Barcelona es su constante expansión.

Expansión del recinto ferial, expansión de los pabellones y palacios, creación de nuevos salones y manifestaciones feriales, que promueven nuevas ocasiones para realizar negocios.

Por ello, la expansión comercial de expositores y de visitantes profesionales pasa por los certámenes de Feria de Barcelona, en los que cada año, se pueden encontrar una mejor utilización de los espacios, mayor racionalización de la información, servicios más eficaces, infraestructura más moderna,

y niveles de autoexigencia mayores. Así como también unas mejores y positivas relaciones con instituciones económicas nacionales e internacionales.

Esta es la voluntad de Feria de Barcelona. La constante expansión hacia el futuro, y una superación en la cantidad y la calidad de sus servicios. Cada día. Y cada vez mejor.



**Feria de Barcelona**

Cada vez, mejor.

**IBERIA**  
LINEAS AEREAS DE ESPAÑA  
AIRLINES OF SPAIN  
LONDON - LISBON - MADRID - GENEVA

Feria Internacional de Muestras  
Expomatex  
Expohogar  
Tecnoalimentaria  
Mercado Vehículo de Ocasión  
Festival Infancia y Juventud

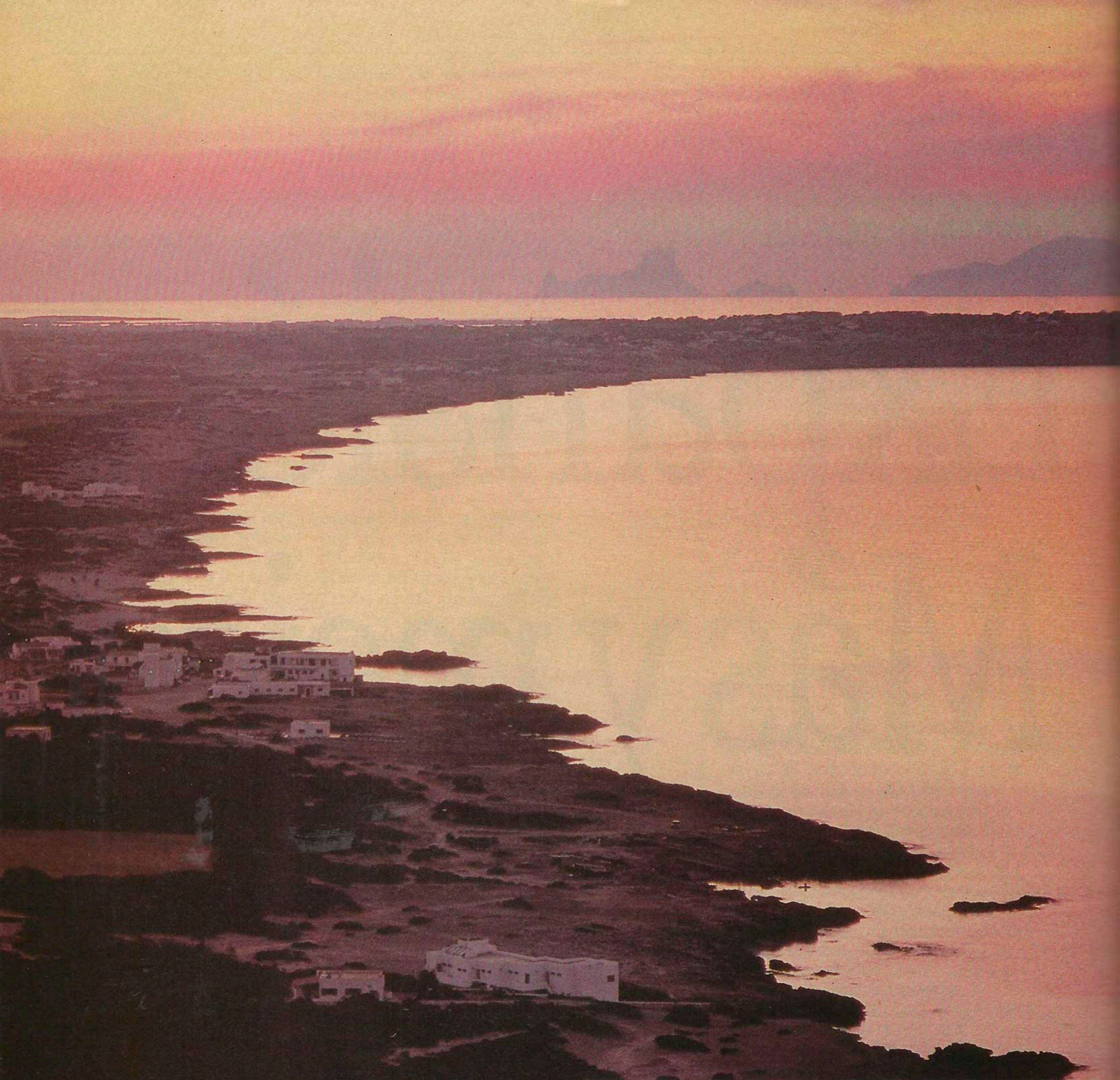
Salón del Automóvil  
Expoquímica  
Hostelco  
Expomóvil  
Expoaviga  
Salón de Anticuarios

Salón del Deporte y Camping  
Alimentaria  
Muestra de Maquinaria  
para la Confección  
Expominer  
Construmat  
Expotrónica

Sonimag  
Rodatur  
Mostra Hilados  
Mostra Tejidos  
Hispack  
Barnajoya

Salón Náutico  
Pielespaña  
Liber  
Gaudí Mujer  
Gaudí Hombre  
Tecnoclínica  
Equiplast

Graphispack  
Feria Española del Recreativo  
Cosmo  
Equipal  
Informat  
Exposalud



LORENTE - MUSSONS

Isla de Formentera. Oficinas 187 y 598 de "la Caixa".

**Somos la primera  
Caja de Ahorros del país.  
Y la octava del mundo.  
Pero también sabemos  
ser muy pequeños.**



**"la Caixa"**  
CAJA DE PENSIONES

...e pasa oc  
...al es mo  
...primos  
...esprío  
...el conde d'Alba  
...mancado de libro  
...e afino que  
...guarante, mientras  
...de distribución  
...reconocido  
...para la edición  
...Sachs  
...Solís

Sigfried Canals



## Grandes maniobras editoriales

JORGE HERRALDE (\*)

**L**A industria editorial barcelonesa sigue, *por el momento*, a la cabeza de la publicación de libros en lengua castellana, y la creciente edición de libros en catalán no ha hecho, obviamente, sino reforzar esta realidad. Sin embargo, en los últimos años se ha producido en Barcelona una serie de hechos significativos que modifican el mapa editorial:

— El drástico reajuste de Argos Vergara y su dedicación exclusiva a la línea de crédito (enciclopedias, etcé-

tera) y la disolución de Bruquera y, por tanto, la práctica desaparición de ambas en las librerías.

— El control total de Plaza & Janés por la multinacional Bertelsmann.

— La compra de Ariel-Seix Barral por Planeta.

— La compra de Labor por Alianza Holding, mientras que según muchos rumores hay otras editoriales barcelonesas, en dificultades, que intentan también ser adquiridas por dicho grupo.

— La creación de Barca-

nova y de Versal por el grupo Anaya. (En el caso de Versal, en cierto modo tras los pasos del grupo Timun Mas, que compró hace años una colapsada Alfaguara, para gozar así de una «marca» literaria.)

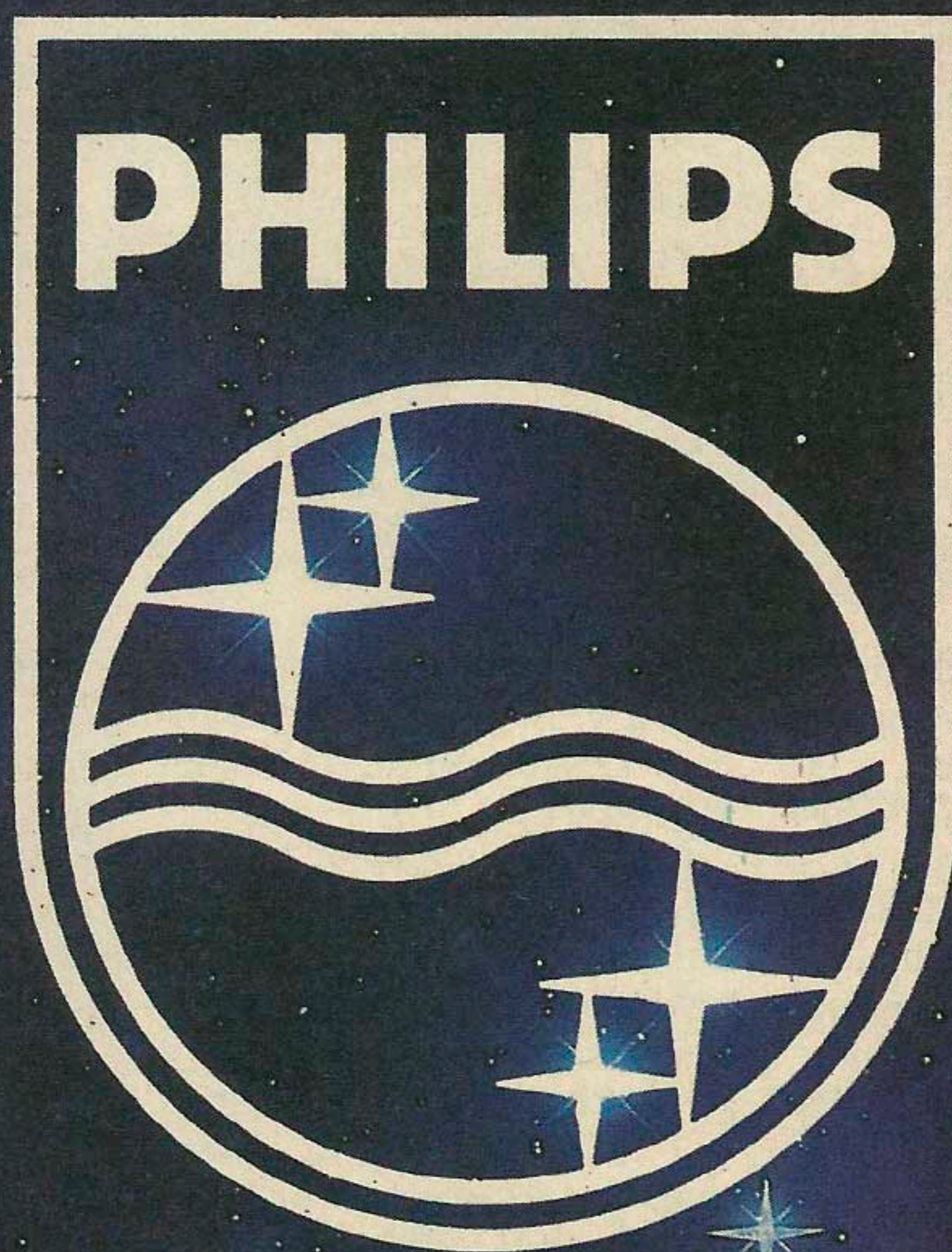
A estas «grandes manœuvres» debe añadirse, esta vez sin salir de Madrid, la compra de Aguilar por el mencionado grupo Timun.

Es decir, se están operando cambios importantísimos a nivel de composición de capital, sobre cuya traducción en la práctica editorial y

mercantil es aún prematuro opinar, aunque lógicamente será de gran alcance. Lo que sí ya es patente —a la espera de otros aterrizajes multinacionales, como el tan profetizado de Hachette— es un aumento considerable del peso de la edición madrileña, debido a las citadas iniciati-

N. del A.—Aunque estas notas se refieren a la edición literaria en castellano, cabe subrayar el auge creciente, en cantidad y calidad, de las ediciones en catalán, con una empresa de la envergadura de Edicions 62, con la dedicación creciente de otras casas y la aparición de nuevas y activas editoriales, la existencia de revistas excelentes como «El Món» y «Saber», etcétera.

# PHILIPS ESTA EN TODO



PHILIPS



## MANIOBRAS EDITORIALES

vas de Alianza, Timun Mas y Anaya.

Dejando aparte al gigante Salvat, para seguir con las editoriales literarias barcelonesas, podría señalarse la marcha firme de casas editoriales como Grijalbo o Destino (en la que ha habido una importante compra-venta de acciones, por lo visto de índole particular) y el asentamiento de editoriales nacidas en los sesenta como Lumen, Tusquets y Anagrama, así como Edhasa (cuyas vinculaciones con la argentina Sudamericana han resultado tan fructíferas). Las editoriales surgidas en los setenta, o sea, ya en «tiempos difíciles», parecen capear con mayores dificultades las inclemencias del mercado: resulta cada vez más difícil la creación y supervivencia de editoriales con vocación cultural, tradicionalmente las más vivas, con el consiguiente riesgo de empobrecimiento.

El primer semestre de 1986 ha resultado muy desfavorable para el sector editorial: a los ya endémicos factores negativos (escasos hábitos de lectura, fragilidad de los mercados latinoamericanos, etcétera) se han sumado una serie de factores nuevos como la desaparición del crédito a la exportación y de la desgravación fiscal, así como la aplicación del IVA, al parecer perfectamente evitable.

A muchos editores, la actuación del Ministerio de Cultura nos ha parecido, por decirlo de una forma suave, muy mejorable. Ha resultado una sorpresa que una Administración como la socialista, *a priori* tan comprometida con la cultura, no arbitre luego aquellas medidas que (sin indeseados dirigis-

mos) favorezcan una difusión cultural persistente y auténtica más allá de la política de gestos y los fuegos de artificio.

Sorprende también el tratamiento de los libros en un medio tan importante como la televisión. En efecto, los escasos programas de los últimos años se han visto aparcados en la Segunda Cadena, en horarios poco propicios, realizados con medios escuálidos y de forma, a menudo, escasamente estimulante. En reiteradas ocasiones se ha protestado por este estado de cosas: ya se ha convertido en tópica la sugerencia de que, por lo menos, se intente copiar bien el eficaz programa francés «*Apostrophes*». Protestas y sugerencias archivadas.

El apoyo a los libros ha recaído, pues, en gran manera, en los suplementos culturales de los periódicos y en las revistas.

Los suplementos específicamente barceloneses son los de «*La Vanguardia*», que pese a haberse configurado un equipo en el que abundan excelentes colaboradores, adolece de clarísimas limitaciones de espacio, y el de «*El Periódico*», de creación muy tardía y aparición intermitente, que parece luchar con el arraigado criterio de que

los libros son «veneno para la taquilla».

Los restantes periódicos, «*Diario de Barcelona*», «*Correo Catalán*», «*Noticiero Tele-Expres*», «*Mundo Diario*» y «*Cataluña Express*» han desaparecido en los últimos años. En cuanto a revistas literarias, sólo perdura, con errática periodicidad, «*Quimera*».

Es decir, subsiste, agravado, un notorio desfase entre la edición de libros en Barcelona y la de ediciones periódicas, un fenómeno que quizá no se ha estudiado.

En una panorámica sobre la situación editorial, por muy sucinta que sea, quizá cabría mencionar a los autores del producto, a los escritores. El momento actual de la narrativa barcelonesa en castellano parece muy prometedor, se ha avivado el pulso algo átono de los penúltimos años. En efecto, no sólo siguen escribiendo nuestros (casi) jóvenes consagrados como Marsé y Juan y Luis Goytisolo, así como los autores revelados en los setenta, como Esther Tusquets, Mendoza, Vázquez Montalbán, Ana Moix, Azúa, Prometeo-Moya, Fernández de Castro, Trías, Tomé, sino que han hecho su aparición una nutrida serie de nuevos valores como Fer-

nández Cubas, Martínez de Pisón, Murillo, Maruja Torres, García Sánchez, Argullol, Vila Matas, Garay, Latorre, Cardín, Molina, Sender, Rosal, Ferrero, Cataño, Martín, Ordaz, Pottecher, entre otros. Asimismo, cabe destacar la presencia de autores latinoamericanos residentes desde hace largo tiempo en Barcelona, como Peri Rossi, Basualdo, Cohen, Collazos, Núñez, etcétera.

O sea que, desde luego, no se pueden achacar a los escritores las desgracias del sector, sino que las padecen. Se echan de menos iniciativas institucionales en este sentido, como la reciente del Book Council británico, con su campaña de promoción de los *Best Young British Novelists*.

Para finalizar, una serie de preguntas:

¿Se recuperará el sector editorial de los perentorios problemas que le aquejan, por no hablar de los fantasmas (y realidades) derivados del «boom» audiovisual? ¿Reaccionará el sector público de forma inventiva y eficaz en apoyo del libro?

¿Cuáles serán los efectos, a medio y largo plazo, del acelerado proceso de concentración editorial al que asistimos? ¿Cómo repercutirá en los mecanismos de distribución? ¿Y en las librerías, posiblemente el eslabón más débil (aún) de la cadena?

Y, por último, y muy importante:

¿Cuál es el futuro de la edición literaria? ¿Podrán subsistir aquellas empresas —en general, pequeñas y medias— cuya vocación principal es la de descubrir e incorporar autores nuevos, y que, por ello, son tan imprescindibles en la vida cultural de un país? ¿O acaso las características del futuro obligarán a cancelar o reducir sensiblemente las experiencias innovadoras y, por tanto, presumiblemente minoritarias? La respuesta, pasado mañana.

(\*) Artífice de la Editorial Anagrama. Introdutor desde fines de los sesenta de lo último en ensayo y más recientemente de la vanguardia literaria.



Jorge Herralde:

«Las desgracias del sector no se pueden achacar a los escritores.»

# VEA LOS LANCIA DESI

El Prisma de la distinción.

Verá los nuevos Lancia PRISMA. 1600 I.E. y Turbo-diesel.

Unos PRISMA totalmente nuevos y distintos. Nueva línea, nuevos

frontales, nuevos

interiores y nuevas motorizaciones.

Para el Turbo-diesel 80 CV que le







# DE UN NUEVO PRISMA.

hacen alcanzar la increíble velocidad de 170 Km/h. Y todo con un silencio y un equilibrio fuera de lo normal.

Y para el 1600 I.E. unos magníficos 108CV que le hacen alcanzar 185 Km/h. con estilo y seguridad.

Es la reafirmación de la tecnología Lancia.

Vea los LANCIA desde un nuevo Prisma. Le encantarán. Más aún, al ver sus precios: 1.822.100 ptas. para el Prisma 1600 I.E., y 1.961.750 ptas. para el Prisma Turbo-diesel.

## NUEVO LANCIA PRISMA

La diferencia de viajar en LANCIA.



y asistencia en España.

**CONCESIONARIOS EN BARCELONA:**

**DIFISA.** Ronda de Poniente, 73. (Sabadell) • **SACA, S. A. "AUTO ITALIA"**. Balmes, 212. Escuelas Pías 7  
• **THEMAUTO, S. C. L.** Gran Vía de Carlos III, 53. Provenza, 260. (Prat de Llobregat)



# Laboratorios Dr. ESTEVE, S.A.



55 años de  
investigación  
al servicio de  
la medicina.

A SU IMAGINACION, A SUS OIDOS, A SUS OJOS,  
A SUS BUENAS OBRAS... ETC.

# LE DAMOS CREDITO, YA.

**CREDITO FAMILIAR**  
24 horas

Para esas pequeñas necesidades,  
para esas grandes ilusiones, en la  
Caja de Madrid le damos crédito, ya.

Nuestro Crédito Familiar. Concedido en tan  
sólo 24 horas, con todas las facilidades. Incluso  
con la posibilidad de hacerlo efectivo hasta tres  
meses después de su concesión. Para que usted  
decida cómodamente en qué prefiere gastarlo:  
el vídeo, la reforma de la casa, la cadena Hi-Fi,

el coche, o el viaje que siempre ha  
soñado y todavía no ha podido  
realizar.

Ahora es el momento de poner en marcha  
sus ilusiones. En unas condiciones muy  
ventajosas y con un bajo interés, con el Crédito  
Familiar 24 horas.

En la Caja de Madrid le damos crédito, ya.  
Venga a comprobarlo.



CAJA DE MADRID



En medio de un mundo gris, intolerante, temeroso y mojigato, donde alternaban la censura con la tortura y el ajusticiamiento, nació, creció y se desarrolló un grupo de profesionales y artistas con sede en Barcelona, en la Barcelona de los sesenta, que plantó cara al antiguo régimen. Fueron los rebeldes, con buenos modales, odiados por la derecha y mirados con recelo por la izquierda.

## LA «GAUCHE DIVINE»

### *Tal como éramos*

PERE PORTABELLA (\*)

**E**L desenfado y la impertinencia, la insolencia y la provocación fueron, entre otros, los rasgos más superficiales que sirvieron para encubrir los objetivos de un grupo de personas de extracción social y ambiciones personales similares. En su mayoría, y para abreviar, eran profesionales y artistas y algún apellido suelto. Desde los más o menos politizados hasta los despolitizados. Decidieron ser, colectivamente, tal como eran. Y eran, hasta entonces, gente viajada y lectores asiduos de periódicos y revistas especializadas internacionales. Una cierta pasión por la aventura y estar al día les permitía vivir una vida de ensueños, encerrados algunos en su torre de marfil, otros desde la marginación pura y simplemente, otros desde el más puro esnobismo. Optaron por asumir el papel que les hubiera correspondido de no estar donde estaban, lo cual exigió, ya de entrada, unos niveles de representación de sí mismos harto complejos. Las ganas de hacer y de salir creaban una gran tensión cultural, un clima receptivo a todo el impulso creativo de aquellos años, más allá de nuestros estrechos límites de actuación.

Aquellos años fueron los de las revoluciones tangibles, con nombres y apellidos en Latinoamérica y Asia hasta el mayo francés. Los años de la contestación masiva a las buenas costumbres y a la moral establecida, instalada en la hipocresía. La contestación cultural: el teatro fuera de los teatros, el cine fuera de los platós, la sexualidad fuera de las alcobas, el hombre en la Luna, la poesía en la calle, los conciertos comunitarios, las concentraciones pacifistas, manifestaciones antirracistas, el estructuralismo..., que contrastaban brutalmente con el silencio y la mediocridad de nuestro entorno, donde competían la intolerancia y la intransigencia. Un mundo gris y burocratizado, temeroso, mojigato e inmensamente aburrido. El silencio administrativo y la censura alternaban con la tortura y el ajusticiamiento cuando así lo creían oportuno para reprimir y cortar por lo sano cualquier veleidad crítica u oposición política al régimen.

Así pues, empezaron a verse, a reunirse y a colaborar entre ellos, pasaron por el fotógrafo y expusieron sus retratos con insolencia y sin ningún pudor. El diseño, la moda, la arquitectura, el ci-

ne, actores, cantantes, escritores, filósofos, modelos, editores, fotógrafos, abogados de comisiones de defensa y laboristas, publicistas, pintores, médicos concurrían con igual ímpetu. La modernidad, los derechos humanos, las libertades, el feminismo, la homosexualidad, los movimientos underground, el arte conceptual se asumían sin demasiados problemas. Por unos era cuestionado el valor de cambio de la producción cultural artística, la liturgia y los ritos convencionales, y por otros sublimados. Y los daiquiri, San Francisco, raf, whisky, los cubatas y las hierbas facilitaban la desinhibición psicológica, al mismo tiempo que el compromiso con la actividad política clandestina de algunos de ellos actuaba como correctivo para mantener los pies en la realidad cotidiana. En este ambiente ser franquista era considerado por los más tibios y extranjeros, por lo menos, de mal gusto. Era endiabladamente feo. Los partidos de izquierda nos vieron, como grupo, con muchas reservas y siempre se mantuvieron distantes, los nacionalistas nos ignoraban y la academia tronaba. Con que la cosa no era tan sencilla.

Los restringidos límites

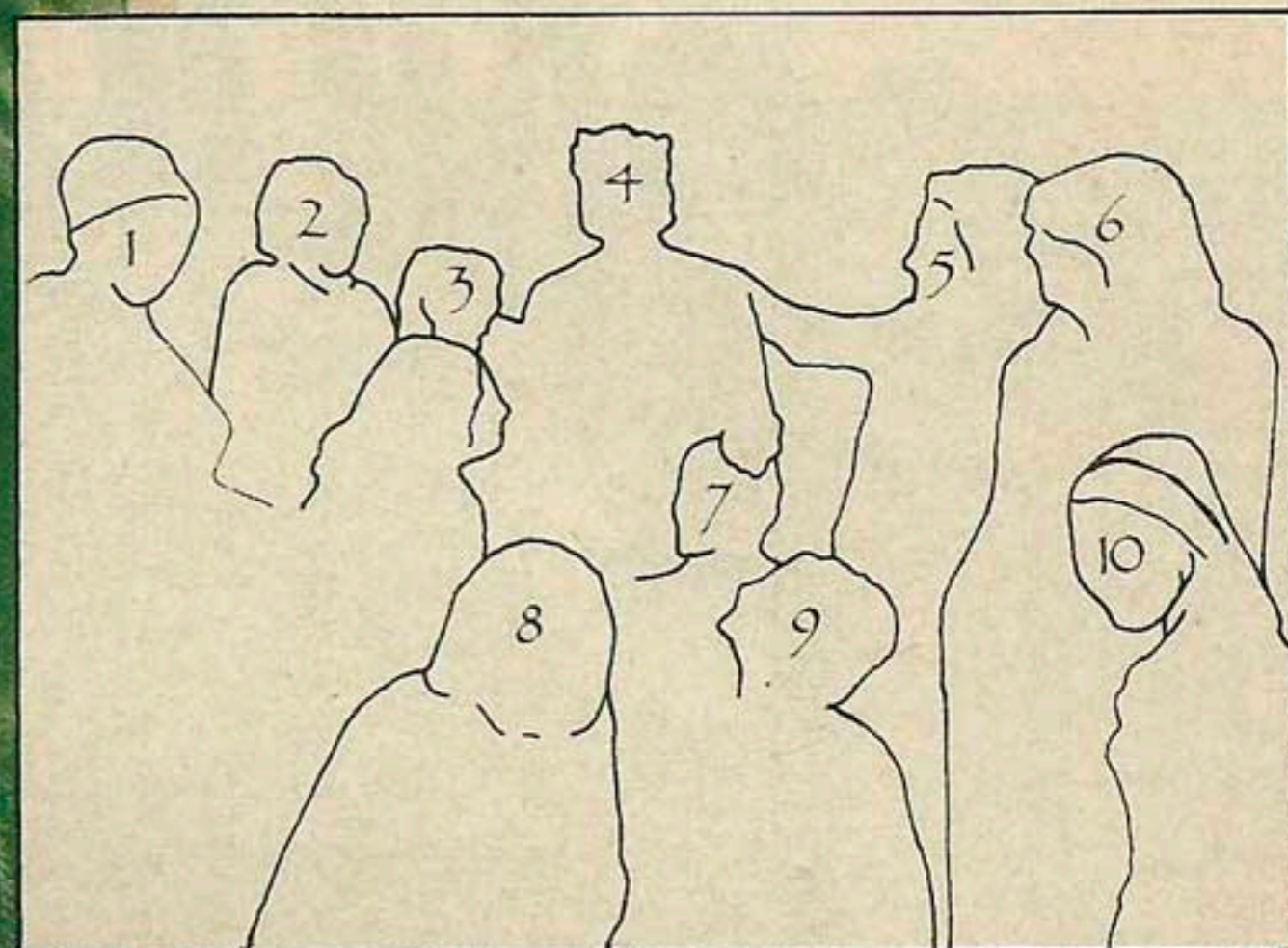


Colita

del derecho de reunión eran difíciles de aplicar en ciertos lugares como las discotecas, bares, restaurantes y algunos pueblos de la Costa Brava. El caso es que algunos de estos locales y pueblos se pusieron de moda por la asidua concurrencia de estas gentes. La frivolidad fue asumida como un juego. En muchos de sus gestos subyacía el deseo de llamar la atención de los apercibidos y pasar desapercibidos de los aviesos. Se recuperó parte de la osadía, se perdió parte del miedo, se higienizó el ambiente. Fue una buena terapia. Compaginar el esnobismo con una actividad personal desenfrenada y la frivolidad con un gran sentido de la responsabilidad, fue un difícil equilibrio, no siempre logrado, adquirido sólo a fuerza de



**FIESTA DIVINE** en honor de José M.<sup>a</sup> Castellet (4). Isabel Todé (1), Albert Rafols Caamada (2), Ana M.<sup>a</sup> Moix (3), Oriol Bohigas (5), Rosa Regás (6), Isabel de Castellet (7), Eugenio Trías (8), Isabel de Bohigas (9) y María Girona (10).



entusiasmo vital y sentido del humor. La ironía atravesaba el lenguaje. Era el resquicio por donde se aligeraba el peso de las frustraciones y contradicciones.

Se fletaron aviones para ir a Hollywood y en esta misma línea aerotransportada se intentó fletar un helicóptero para suministrar víveres a los sitiados en el convento de Capuchinos de Sarrià con motivo de la constitución del Sindicato Democrático de Estudiantes. Años después un Rover Ranger cargado de canapés y champán francés fue interceptado por la Policía cuando intentaba hacer llegar suministros a los trescientos intelectuales, profesionales y artistas sitiados, esta vez, en Montserrat. Se concurrió a los festivales internacionales de cine con la

llamada Escuela de Barcelona, los arquitectos organizaron una exposición antológica de Joan Miró, los del teatro y danza se salieron de madre y los modistas y la publicidad fueron tomados en serio por primera vez y los que no servíamos para lo demás nos dedicamos al cine. Las parejas fueron puestas a prueba y se decidió mirar la televisión, con especial predilección por el espacio «El hombre del tiempo». El descaro funcionaba y nadie se escandalizaba en un ambiente de mundanidad y permisividad. Rebeldes, pero con buenos modales. Fue una experiencia estimulante para todos y determinó el futuro de muchos de nosotros, dando paso a la renovación y a una cultura crítica. Fue prolifera en obras y acciones de

todo tipo. Se crearon editoriales, se hicieron películas, se abrieron locales, los filósofos se pusieron de moda, se formaron grupos de teatro independiente, los arquitectos no paraban, nos reuníamos a menudo en lugares de encuentro diario y las mujeres tuvieron un protagonismo tremendo y su presencia era tan deseada como inevitable. Fue muy divertido. Algo serio.

Nunca he encontrado a ningún nostálgico de aquella época. Todos o la mayoría seguimos demasiado ocupados, pensando en lo que nos queda por hacer. Ningún sentimiento trascendente ni patrimonial, como si todo hubiera ocurrido sin que nadie se lo hubiera propuesto, que, por otra parte, es lo que más se acerca a la realidad.

La verdad es que en esta ciudad ya ocurrieron hechos semejantes con anterioridad.

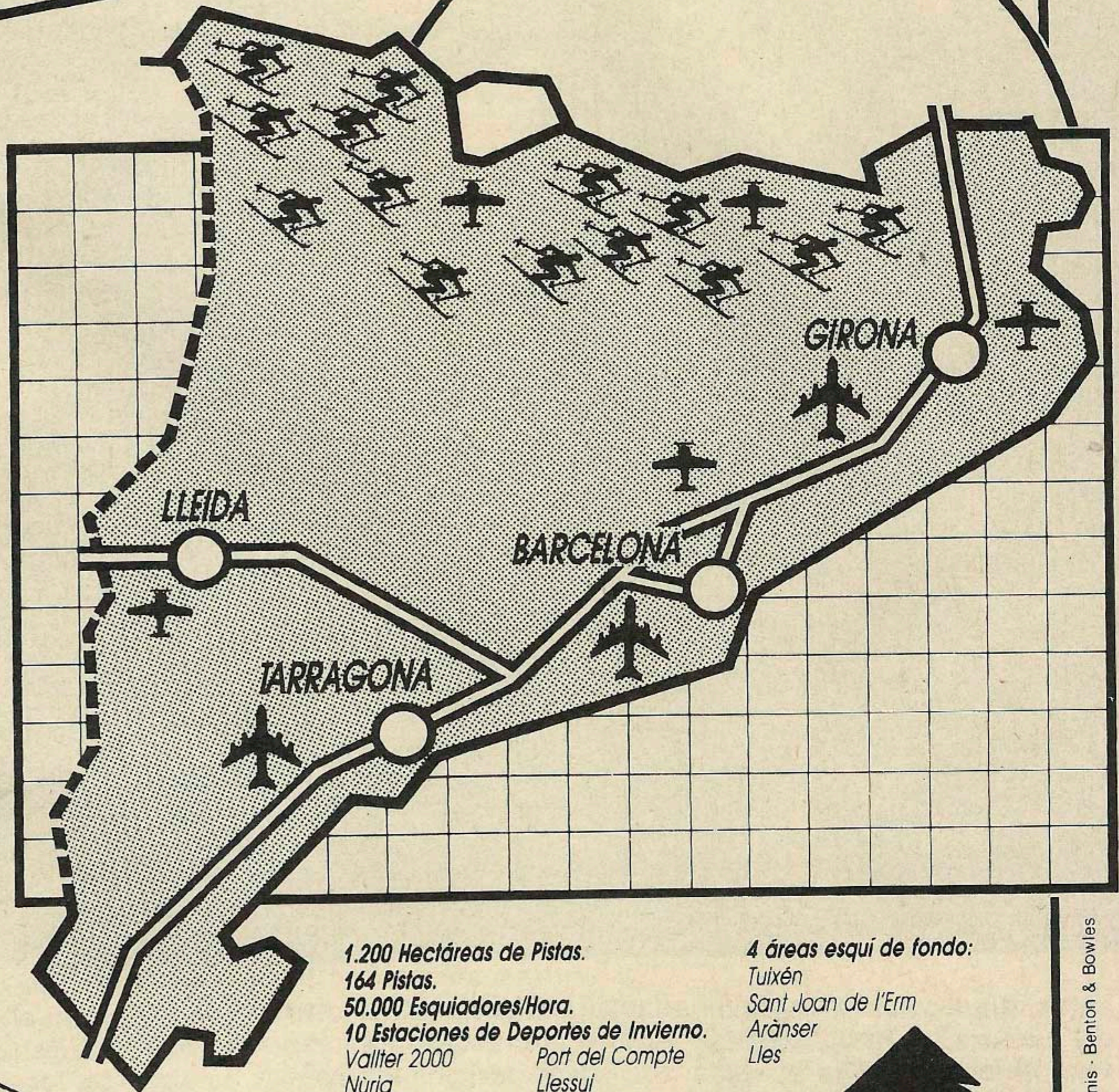
Y alguien puede preguntarse que por qué. Pues bien, porque Barcelona es la capital de un país-pasillo por donde han pasado y siguen pasando quienes lo desean. Una ciudad abierta y hospitalaria con salidas de fácil acceso al exterior. Con una ciudadanía sensible y receptiva con la presencia de gentes venidas de todas partes. Con una larga tradición viajera y asociativa. Experta en manifestaciones colectivas de toda índole, marcada por los movimientos obreros más significativos a lo largo de un historial de lucha tenaz y reivindicativa y de una burguesía capaz también de imprimir carácter a su ciudad. Son innumerables los movimientos y acontecimientos que la ciudad de Barcelona ha sido capaz de albergar y alentar. Se remontan mucho más allá de la memoria. A estas alturas el lector podrá comprender fácilmente cómo y por qué en relación a Barcelona nunca podrá hablarse de «movida», porque siempre ha sido una ciudad movida y agitada, y cuando desfallece, simplemente, se la remueve.

(\*) Director y productor de cine, ex senador y promotor de la Asamblea por la Izquierda. Organizador de veladas estivales político-culturales en la Costa Brava.

Esquí 1986-87

# TODAS LAS PISTAS CONDUCEN A CATALUÑA

**E**l Pirineo Catalán es un lugar idóneo para la práctica de los deportes de invierno, en cualquiera de sus 10 estaciones existentes, y cuatro áreas para la práctica del esquí de fondo. Nos preciamos de tener un promedio de 50.000 esquiadores/hora, que disfrutan practicando su deporte favorito a lo largo de 164 pistas, equipadas con sofisticados remontes mecánicos y las más exigentes medidas de seguridad. Además, para hacer más placentera su estancia, disponemos de una amplia red de hoteles, apartamentos, restaurantes, cafeterías, self-service, tiendas de alquiler y venta de material de esquí, zonas de aparcamiento, escuelas de esquí con monitores



**1.200 Hectáreas de Pistas.**  
**164 Pistas.**  
**50.000 Esquiadores/Hora.**  
**10 Estaciones de Deportes de Invierno.**  
Vallter 2000  
Núria  
La Molina  
Masella  
Rasos de Peguera  
Port del Compte  
Llessui  
Super Espot  
Baqueira Beret  
La Tuca.

**4 áreas esquí de fondo:**  
Tuixén  
Sant Joan de l'Erm  
Arànsér  
Lles



especializados y servicios permanentes de asistencia médica, atendidos por personal facultativo. Por eso, nuestras pistas rayan a gran altura.



Generalitat de Catalunya  
Departament de Comerç,  
Consum i Turisme  
Direcció General de Turisme



Al caer la noche, en Barcelona, ciudad que «mes que mai» quiere sorprender, la gente guapa se deja caer por el templo de la modernidad: el Otto Zutz. Los que quieren exhalar un penetrante olor a diseño toman la combinación en el Distrito Distino. Los que desean una copa subida de tono encaminan sus pasos por la ruta húmeda: Villa Rosa, EA 3 y Kike.



Jordi Soteras

La barra del Otto Zutz, uno de los locales más pretendidamente modernos y exquisitos de Barcelona.

## Un paseo por la noche húmeda

*Mercedes  
Abad (\*)*

No puedes imaginar, querida Hortensia, mi desconcierto al llegar a Barcelona. Yo, que sólo conocía la ciudad a través de la literatura, había urdido mil y un proyectos de asalto y temeraria

conquista de los barrios bajos, barrios portuarios y húmedos por excelencia, pero —¡ay!— mis cicerones abrigaban propósitos muy distintos. La fiebre barriobajera —me contaron— era ya

un cadáver, y lo que ahora resultaba imprescindible conocer era la zona alta y moderna, el «new look» de una Barcelona que «més que mai» quiere y puede sorprender. Para consolarme, mis

# PLAN DE SANEAMIENTO DE CATALUNYA

## AIGÜES NETES



**EL CONJUNTO DE LAS ACTUACIONES SUBVENCIONADAS SUPONE UNOS COMPROMISOS DE 16.000 MILLONES DE PESETAS**

### ALGUNAS ACTUACIONES SUBVENCIONADAS

#### Obras acabadas

- Colector de LLEVANT.
- Colectores para VILASSAR DE MAR, VILASSAR DE DALT, CABRILS y CABRERA.
- Colectores generales y Estación Depuradora de A.R. de MANRESA y SANT JOAN DE VILATORRADA.
- Colectores generales y Estación Depuradora de MARTORELL.

#### Obras en ejecución

- Colectores y E.D.A.R. para GIRONA, SALT y SARRIÀ DE TER.
- Colectores para VIC.
- Colectores para BANYOLES, CAMÒS, CORNELLÀ DE TERRI y PORQUERES.
- Colectores generales y E.D.A.R. para Igualada (ÓDENA, VILANOVA DEL CAMÍ y SANTA MARGARIDA DE MONTBUI).
- Colectores generales y E.D.A.R. para VILADECANS y GAVÀ.
- Colectores para CASTELLDEFELS.
- Colectores para GRANOLLERS.
- Saneamiento de SITGES.
- Colectores para SABADELL.
- Emisario submarino de VILANOVA I LA GELTRÚ.
- E.D.A.R. SOLSONA.
- E.D.A.R. CUBELLES.
- Colectores generales para MOLINS DE REI, SANT FELIU, PALLEJÀ, SANT VICENÇ DELS HORTS, EL PAPIOL y SANT CUGAT.
- Colector RIERA BLANCA (BARCELONA).
- Colector RIERA D'HORTA (BARCELONA).
- Colector AMADEU TORNER (L'HOSPITALET).
- Colector de SALMORRES.


#### Explotaciones

- Estación Depuradora del BOGATELL.
- Estación Depuradora del BESÒS.
- Colector de LLEVANT.
- Estación Depuradora de CASTELLDEFELS.
- Estación Depuradora de MANRESA y SANT JOAN DE VILATORRADA.
- Estación Depuradora de GIRONA, SALT y SARRIÀ DE TER.
- Estación Depuradora de CUBELLES.
- Estación de Pretratamiento y Emisario submarino de VILANOVA I LA GELTRÚ.
- Sistema de Saneamiento de SITGES.
- Sistema de Saneamiento de MATARÓ.
- Sistema de Saneamiento de EL MASNOU.



**JUNTA DE SANEJAMENT**  
DEPARTAMENT DE POLÍTICA TERRITORIAL I OBRES PÚBLIQUES  
**GENERALITAT DE CATALUNYA**





## UN PASEO POR LA NOCHE

amigos me agasajaron con una cena excelente en El Galliner, un restaurante con cierto sabor a esa otra modernidad que fue el modernismo. Y es que lo de la modernidad es una aspiración de lo más antigua. Ahora, las cosas y los deseos de siempre —ser guapos y seductores, tener una agitada vida nocturna, etcétera— se visten con ropas diseñadas por Toni Miró o Ramón Ramis y se convierten en cultura del ocio y la modernidad.

Tras la cena, y para ser tan modernos, ociosos y cultos como el que más, nos lanzamos en pos de uno de los locales más pretendidamente modernos y exquisitos de la ciudad: el Otto Zutz. Frente a la entrada del templo tuvimos que abrirnos campo a través de una auténtica muralla de modernos resplandecientes que se abordaban unos a otros con la curiosa pregunta de «¿estudias o diseñas?», y a los que afeaba una extraña expresión de avidez mendicante cuyo sentido no tardaría en descubrir. Efectivamente, la guardiana del templo, una nota hortera que se creía exótica y se comportaba como un sargento chusquero, frustraba las expectativas de los fieles sin carné —el odioso carné— con frases tan inteligentes como «podéis entrar cuatro, pero no seis». De ahí marchamos corriendo y sin mirar atrás hacia el Distrito Distinto, donde hubo más suerte con los cancerberos.



Jordi Soteras

En la pista de baile no se baila. Las gentes guapas se apoyan sobre la pared.

El local exhalaba un penetrante olor a diseño. Y es que aquí, en esta ciudad sofisticada, de arquitectos y diseñadores, el motor de la modernidad, el sello de marca, como lo fue la música en la movida madrileña, es el diseño. Lo demás, la verdad, bastante antiguo. En la pista de baile, sombras danzando en la pared de una caverna, y apoyados en las barras, seres que esperan indefinidamente no-se-sabe-bien-qué, acaso al amor de su vida, o el empleo que les salve de la inopia, o tal vez al diseñador que redima sus poco agraciadas figuras, o simplemente a Godot, como siempre y en todas partes.

Al día siguiente decidí que sería yo quien marcaría el rumbo, y nuestros pasos se encaminaron hacia la cultura *underground*, feudo del cómic, imperio en el que rei-

nan los travestis y las putas. Ruta de siempre, ruta húmeda. Empezamos la fiesta en el Villa Rosa, local de ambiente más que turbio, donde *vedettes* de cierta edad llevan a cabo un *strip-tease* decadente. De ahí a la plaza Real, siempre viva y llena de cosas y al EA3, cementerio de elefantes donde va a morir lo más sórdido, los que naufragan a mitad de camino, auténticos poemas vivientes de lo abyecto, ojos que miran fascinados hacia un agujero negro. Y luego, verdaderas olimpiadas en el Kike, donde las mariconas,

las dulces mariconas de esta ciudad húmeda, compiten entre sí, en un juego de sevillanas y pullas que no dejan títere con cabeza. Compiten para ser la reina de la noche y te implican en sus juegos. El simulacro es ahí juego auténtico, puesto que es gozado como tal, como un juego de espejos y apariencias. Y esa es la Barcelona de siempre, la Barcelona que me sedujo al fin. ●

(\*) Escritora. Ganadora de la última edición del Premio de Narrativa Erótica La Sonrisa Vertical, con «Ligeros libertinajes sabáticos».

# Salones de moda

La ciudad de los prodigios ha sido la pionera en la creación de moda «made in Spain». Los que fueron alguien en la alta costura española hicieron parada en Barcelona. Hoy como ayer, la capital de Cataluña ha abierto sus salones de moda (Los Gaudí-Hombre, Gaudí-Mujer) al mundo.

Lola Gavarrón

Barcelona ha sido siempre un punto obligado de referencia, a la hora de valorar la creación de moda en España. No hay que olvidar que todos los que han sido «alguien» en la historia de la moda española han trabajado allí en algún momento de su vida, como Balenciaga, o Márbel. O siempre, como Pertegaz, Pedro Rodríguez, Asunción Bastida o Carmen Mir.

La Ciudad Condal ha sido además pionera en la exhibición de salones industriales relacionados con la moda. No en vano el peso de la industria textil ha sido decisivo para la economía catalana, y no en vano, tampoco, Cataluña ha sido la autonomía más favorecida, en el último Plan de Reconversión Textil, con más sesenta y cinco mil millones de pesetas invertidos, por el Gobierno central, para la reconversión de las tradicionales fábricas de tejidos o confección catalanas. Apoyo absolutamente

superior al de otras autonomías, como Galicia, Cantabria, Andalucía o Madrid, que no gozaban de esa tradición textil.

Desde comienzos de los 70, a los «herederos» de la alta costura catalana, a los nuevos Andrés Andreu, Antonio Miró o Margarita Nuez, se fueron uniendo diseñadores claramente entroncados en el prêt-à-porter, y con una opción clara por la difusión industrial de su trabajo. Así surgió Moda del Mediterráneo. Salón organizado por Juan Antonio Comyn y Paco Flaqué, que fue la primera plataforma de moda que se dio en España y la que lanzó a nombres como Manuel Piña, Paco Casado, Toni Miró, Andrés Andreu, Francis Montesinos... en diseño de mujer.

Jordi Cuesta utiliza los colores otoñales con esta cazadora abrigo en mouflon liso, con camisola en micropaña y colores caquis, musgos, rojos y violetas.

En los años 80 y con la experiencia de los 70, surge en Barcelona la más importante —y para muchos «selectiva», y para otros «catalanista»— asociación de moda en España. La asociación Gaudí, que promueve dos importantísimos salones de moda españoles: el Gaudí-Hombre y el Gaudí-Mujer.

En febrero de 1984, se celebraba el primer Gaudí-Hombre. Con Juan Antonio Comyn de director general, y José María Echeverría (Ermenegildo Zegna), de presidente. El primer Gaudí-Hombre atrajo a más de cuarenta expositores, de calidad media/alta, y a las firmas punteras del textil catalán Ermenegildo Zegna, España (con su fábrica en Polyna), Burberrys (Pere Ramón: los que visten al Rey), Sir Bouser, Lacoste, Daniel, Hetcher, Pulligan..., más una aportación, que se realizó desde el principio, y que a la larga ha sido de lo más productiva: los diseñadores gallegos de Galicia-Moda: D'Aquino, Corteman's, Unicen, Pressman, Florentino..., empresarios y firmas con importante presencia en el mercado nacional y en la exportación.

Además de las firmas ligadas a multinacionales, se integraron desde el principio en el Gaudí-Hombre los más selectos diseñadores de ropa masculina en Barcelona, como Jordi Roset, para Grisby, José Tomás de Haig, Ernest Gascón, Eduardo Bosch, para Primicia, así como Joan Blanch y Pedro Morago. En la IV edición, de septiembre de 1985, se incorporaba Roser Marcé, y su importante línea de difusión de hombre, Roser Marcé Men.

Desde el comienzo, el Gaudí-Hombre, a celebrar en el bellissimo marco romá-

Lynne Coster, Pat Cleveland y Geneva, «top models» internacionales, felicitan a Purificación García al término de su desfile para este otoño 86, que inauguró el IV Gaudí-Mujer.

Pedro Morago, pilar de los Gaudí e invitado de honor de los Pitti-Uomo italianos, presenta su colección de otoño 86, en el último Gaudí-Hombre, celebrado en El Borne, de Barcelona.





nico de Las Atarazanas de Barcelona, concita las mejores y más optimistas expectativas del sector. A partir de la segunda edición, en septiembre del 84, se vio además fortalecido por una importante subvención económica del Ministerio de Industria y su Plan de Intangibles. Subvención que, entre otras expresiones, se ha manifestado en publicidad en medios nacionales y extranjeros —es cuando menos sorprendente, sin embargo, que el «grueso» de la partida se lo lleve la publicación italiana «L'Uomo Vogue»— y en presupuesto de desfiles, teatrillos anexos al salón y posibilidad de invitar a la Prensa nacional y extranjera.

Medio año más tarde, y con las expectativas no tan claras, se inauguraba el primer Gaudí-Mujer de Barcelona, que, ya desde su primera edición, fue incapaz de concitar a empresas femeninas de importancia, además de las catalanas.

El Gaudí-Mujer, que

próximamente cumplirá su V edición, ha atraído fundamentalmente a las firmas señeras del textil catalán, empezando por las filiales del Gaudí-Hombre: Lacoste, Pulligan, Burberrys, Lady Bonser, más a los diseñadores de prestigio de Barcelona, como Toni Miró, Purificación García, Nacho Ruiz, Teresa Ramallal, Jordi Cuesta, Pedro Morago, Margarita Nuez, o Roser Marcé, entre otros.

Fuera de Barcelona han acudido al Gaudí-Mujer Juan Pina, para Giorgio Sappini —que también es socio fundador del Gaudí-Hombre—, y que fabrica y diseña desde Murcia, el donostiarra Santos Montes, Agatha Ruiz de la Prada y Sybilla. Estas dos últimas diseñan y fabrican en Madrid. Sybilla además ha aceptado, a veces, «dobletes» de exhibición de sus colecciones en el Gaudí-Mujer de Barcelona y en la Semana de la Moda de Madrid.

Y tocamos aquí la clave, quizá, de la falta de despeque nacional del Gaudí-Mujer de Barcelona. Mientras es incuestionable que el Gaudí-Hombre es un salón «à ne pas manquer», como dicen los franceses, o sea, que es obligatorio hacérselo para compradores y Prensa, el Gaudí-Mujer presenta tan sólo (aunque en justicia es mucho) lo que se hace en Barcelona en diseño de mujer. Con algunas excepciones, como la ya citada de Giorgio Sappini, o también la del donostiarra Santos Montes, y su punto, Woolstock.

Por qué el Gaudí-Mujer, que nació con la misma voluntad de ampliar su oferta a lo mejor nacional, se «quedó» tan sólo con la producción catalana, es un complejo tema, que está enviando la exhibición de moda femenina en España, y que crea una dispersión de energías y de tiempo, difícilmente superables, cada edición, a no ser por el «sacrificio» de todos. Diseñadores, compradores y Prensa haciéndose el «doblete» Barcelona-Madrid. ●

## Perfume de museo

Desde ungüentarios egipcios, lekhytos griegos, pelikes, alabastros y askos de cerámica roja o negra, pasando por vidrios romanos, esencieros de filigrana árabes, o persas, o frascos de porcelana de perfumes de la Europa moderna, hasta terminar con los primeros frascos de tocador en vidrio, y de perfumes de los grandes modistas de la alta costura francesa, el *Museo del Perfume* de Barcelona ofrece el muestrario internacional más completo para los amantes del perfume y todas sus leyendas.

*Francesc Planas Buera*, el fundador, su hermano *Ramón* y actualmente sus hijos, son los que lo alimentan y cuidan, en una labor tan entusiasta como solitaria, y en amplias salas de la *Perfumería Regia*, situada en el número 39 del paseo de Gracia.

Además de los esencieros en cristal y porcelana del siglo XVIII, con estuches curiosísimos pertenecientes a los *Borbones* o a los *zares*, el museo alberga piezas extraordinarias como el frasco que diseñó *Dalí* para su amiga *Elsa Schiaparelli*, y su perfume, *Le Roi Soleil*. O perfumes hoy desaparecidos, como todos los de los perfumistas de los *zares*, un curioso *Cocaína*, de *Parera* (de los años 20), y los primeros frascos de los míticos perfumes de *Worth*, *Poiret*, *Chanel*, *Schiaparelli*, *Patou*, *Carven*, *Antonio Puig*, *Guerlain*, *Nina Ricci*, *Balenciaga*, *Pertegaz*, *Dior*, *Saint-Laurent*, *Paco Tabanne*, etcétera.

Mucho más rico que el *Museo Fragonard* de Grasse (Niza) —a pesar de estar situado éste en la zona tradicional de la gran perfumería francesa— el museo se alimenta continuamente de las últimas apariciones en la perfumería internacional, debido a que sus propietarios lo son al mismo tiempo de la importante cadena de *Perfumerías Regia* de Barcelona, y para celebrar su XXV aniversario acaban de editar un catálogo en catalán, castellano, francés e inglés. Merece la pena verlo. Es todo un placer para los enamorados del perfume.



# COMER EN PARIS

una entrevista con  
**OSCAR CABALLERO**  
realizada por Miguel Sen

**T**RAS muchos años de vida parisiense, Oscar Caballero, colaborador habitual de la «Vanguardia» y de numerosas revistas de gastronomía (club de gourmets, la cuina, mesa y más), se ha convertido en el más válido interlocutor de todos los temas relacionados con el número de la gastronomía que tengan a los productos franceses y españoles como protagonistas.

Ya sea en Ferrero, en la rue Vital, en el XVI, en el 25 rue de Pluvert, junto a Les Halles, o en el restaurante de Joel Robuchon, uno de los pocos chefs que, según Caballero, aún no tiene tiempo de mover la cola entre los clientes, la conversación con Oscar tiene, como música de fondo, el tema de nuestros vinos. En el restaurante Tan Dhin de los hermanos Vifian hemos mantenido esta conversación.

**Sen.**—¿Es fácil estar al día de todas las novedades que se cocinan en París?

**O. Caballero.**—Sí y no. Es difícil seguir los diez mil doscientos restaurantes de París, con sus cambios de carta de propietario, de cocinero. No obstante, cada vez es más frecuente que los restaurantes importantes tengan un consejero de Prensa que informa periódicamente de todas las novedades.

**Sen.**—¿Cuál es la posición del parisiense ante tantas posibilidades?

**O. Caballero.**—París tiene un nivel de restauración único, desde un Lasserre, creado en mil novecientos cuarenta y cinco, nostálgico e impensable en otra ciudad del mundo, hasta un Ferrero, genial, con sus menús monográficos de trufa, o según la estación. Frente a tantas variantes, los franceses siempre saben elegir, porque desde pequeños han comido bien. En París, tanto los pinches como los clientes han tomado contacto con el

pollo de diez maneras distintas desde niños, y eso se nota. En estos últimos meses la moda sería la visita periódica a los restaurantes orientales, como este vietnamita de los hermanos Vifian, cocineros y enólogos, ya que tienen la mejor colección de vinos de Pomerol de Francia y probablemente del mundo. También los indios están trabajando mucho. Hay uno en la rue Dauphin muy fino, con un nombre lleno de consonantes. No obstante, a pesar del buen nivel, todos los que nos dedicamos a esta profesión tarde o temprano acabamos frente a una mousse repugnante.

**Sen.**—En un artículo tuyo con motivo de la entrada de España en el Mercado Común, publicado en «La Vanguardia», decías que los españoles, excepto los de Torres, eran unos desconocidos en las cartas de los restaurantes franceses.

**O. Caballero.**—La promoción de los vinos españoles en Francia ha sido desastrosa. El español no sabe vender ni comprar, le da miedo preguntar el precio de un armagnac, cosa que hacen todos los parisienses. He visto vinateros españoles organizar una cata y pretender cobrarla. Los he visto en plan señorito. No hace mucho asistí a una que terminó bajo un estruendoso flamenco. Parece que tanto los riojanos como los jerezanos o los de Ribera del Duero quieren dar a sus vinos la triste imagen del turismo de playa.

**Sen.**—¿Es frecuente encontrar vinos catalanes?

**O. Caballero.**—Específicamente los de Torres. Está en los más grandes de París, y por lo menos en la mitad de estos restaurantes como único vino extranjero. ¿Que cómo lo ha hecho? Sabiendo vender, con una técnica de penetración inteligente. Todos los someliers franceses conocen sus vinos, les gustan y te lo recomiendan. Es la única bodega española que ha sabido seguir una política de ventas. Ahora también Cune y Muga están intentando una penetración en el mercado francés. También lo hace Freixenet, a partir de una casa de champagne que ha comprado. Aún así el primero que ha sabido cómo introducir sus productos en Francia han sido los Torres de Vilafranca. Ya ha visto usted que en este restaurante los hermanos Vifian, que siempre están haciendo catas para Gault et Millau, lo tienen como único vino español.

**Sen.**—¿Se trata también de un problema de similitud de gustos?

**O. Caballero.**—De gustos y de calidad. Los vinos del Penedés, y para el francés Penedés es Torres, no extrañan el paladar del somelier, son uniformes, lo que es una cualidad indispensable, y tienen ese algo de diferente que los hace interesantes a los franceses. Con el Jerez, del que un estudio reciente dice que sólo se vende el uno por ciento de lo que se podría vender, pasaría algo semejante si los

jerezanos supieran ofrecer el producto. Hay una anécdota de Xavier Domingo, que compraba vinagre de Jerez en París y que cuando fue a España no lo encontraba en la misma bodega. Los jerezanos no eran conscientes de las posibilidades de sus productos. Es muy explicativa, ¿no?

**Sen.**—¿En general, el francés entiende las etiquetas españolas?

**O. Caballero.**—Quizá las de Rueda y las del Penedés, pero ¿cómo va a aclararse con un Rioja, mientras que la realidad ofrece dos o tres, con unos vinos cada vez más uniformes, y unos productos llenos de miedo al sabor característico de sus vinos. La Rioja es algo así como la Borgoña. En esas tierras puedes escuchar el disparate ese de que el mejor vino es aquel sin etiqueta, que está producido aquí y embotellado allá... Cuando dices que no es lo que te esperabas, resulta que es que no te han dado el bueno, que hay uno más allá... Penedés ha seguido el estilo de Burdeos, que es claro, positivo, basado en un standard de calidad característico. De hecho, todo el Rosellón y la Provenza están pendientes de la tecnología del Penedés.

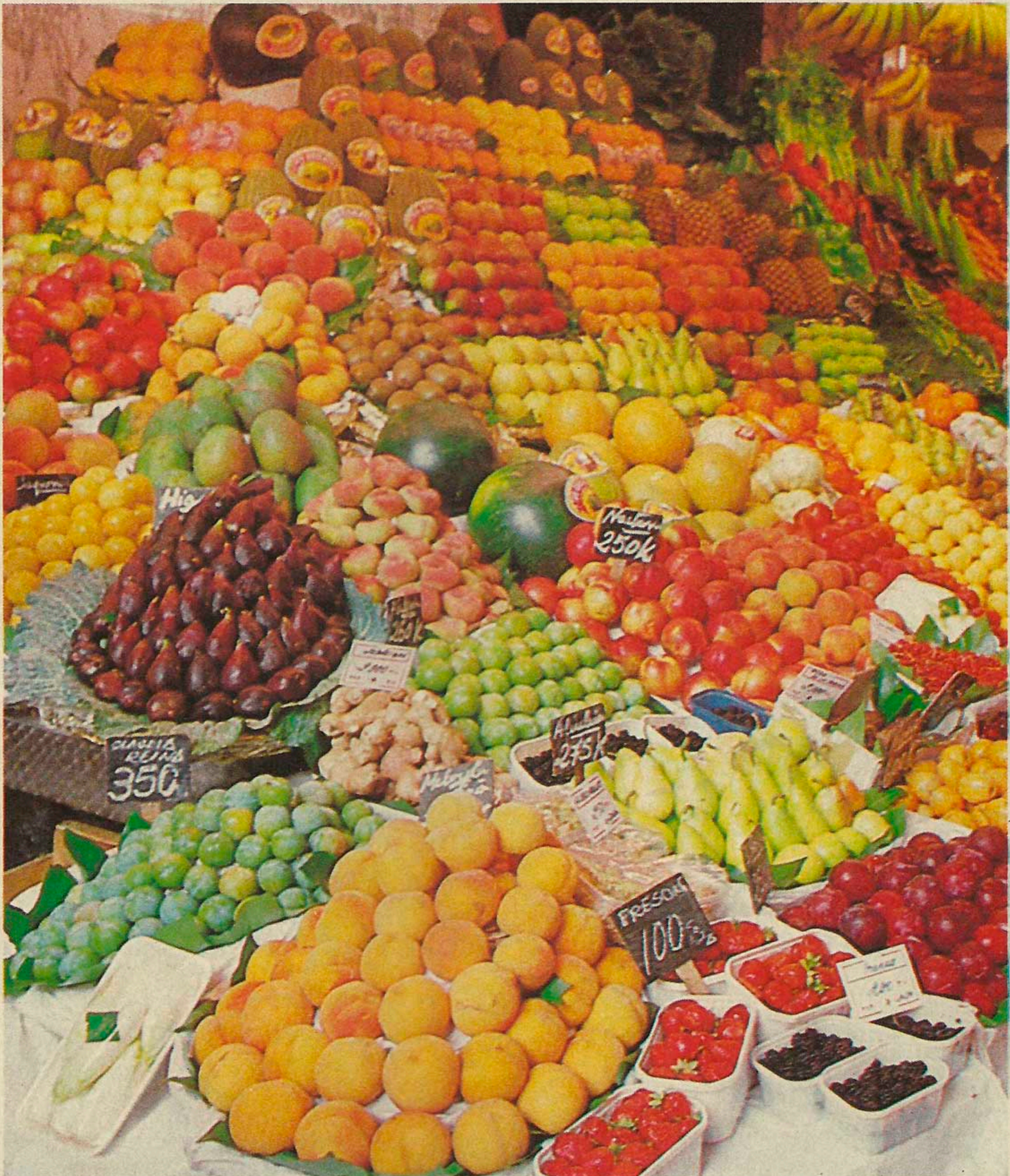
**Sen.**—Pero un vino no es sólo tecnología.

**O. Caballero.**—No, por suerte. Un vino ha de tener carácter, como algunos de Vega Sicilia, que son, como mínimo, antiguos y que no hacen nada por venderse en París, o debe ser de la calidad de los Torres, ha de impactar por más de una virtud. Todo lo demás será hacer competencia a los vinos argelinos o portugueses. Sin una seguridad en su producto, en su calidad, sin saber cómo introducirse, el vino español en Francia seguirá siendo Torres y alguna pequeña bodega riojana sin miedo a dar un sabor peculiar.

Valga para todos el aviso. Si lo dice Oscar Caballero, desde París, podemos dar por supuesto que es verdad.



Un rincón del restaurante de Gérard Besson



Cocina de cosechas naturales, cocina de albahaca y espliego de rudras, pasas, avellanas...

## LA COCINA CATALANA

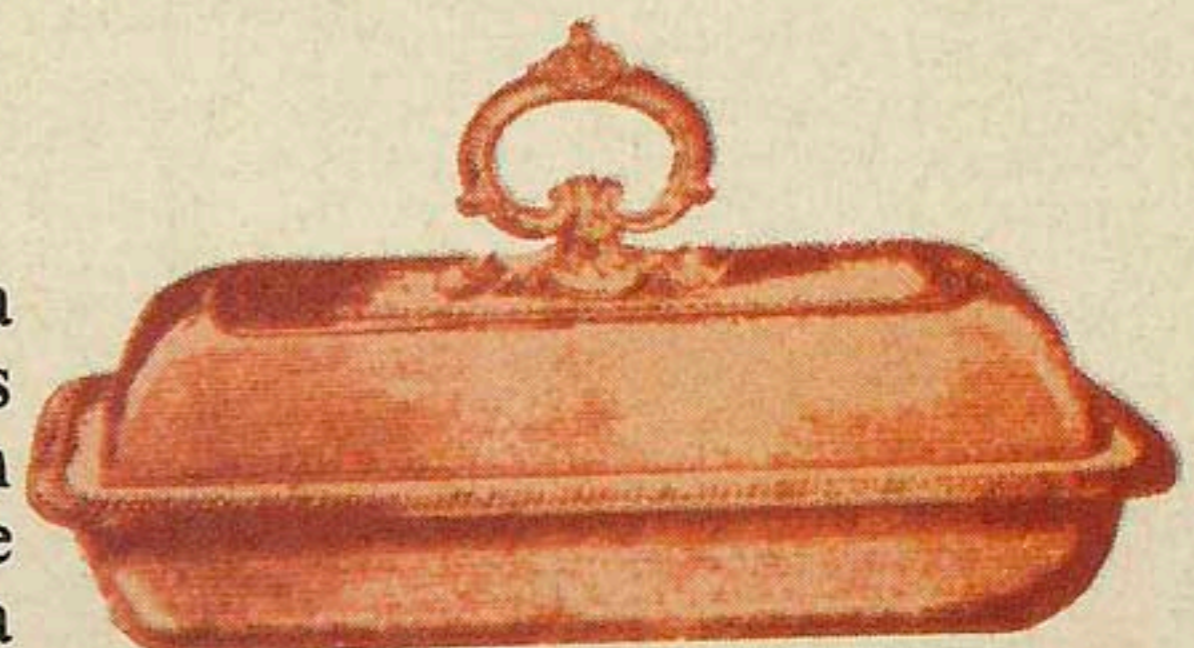
# Un sabroso menú mediterráneo

La cocina es un aspecto capital de la vida cotidiana de los catalanes, hasta el punto de que resultaría totalmente imposible comprender la cultura catalana sin conocer las peculiares características de unos fogones íntimamente ligados con el campo, la montaña y el mar

*Xabier Domingo*

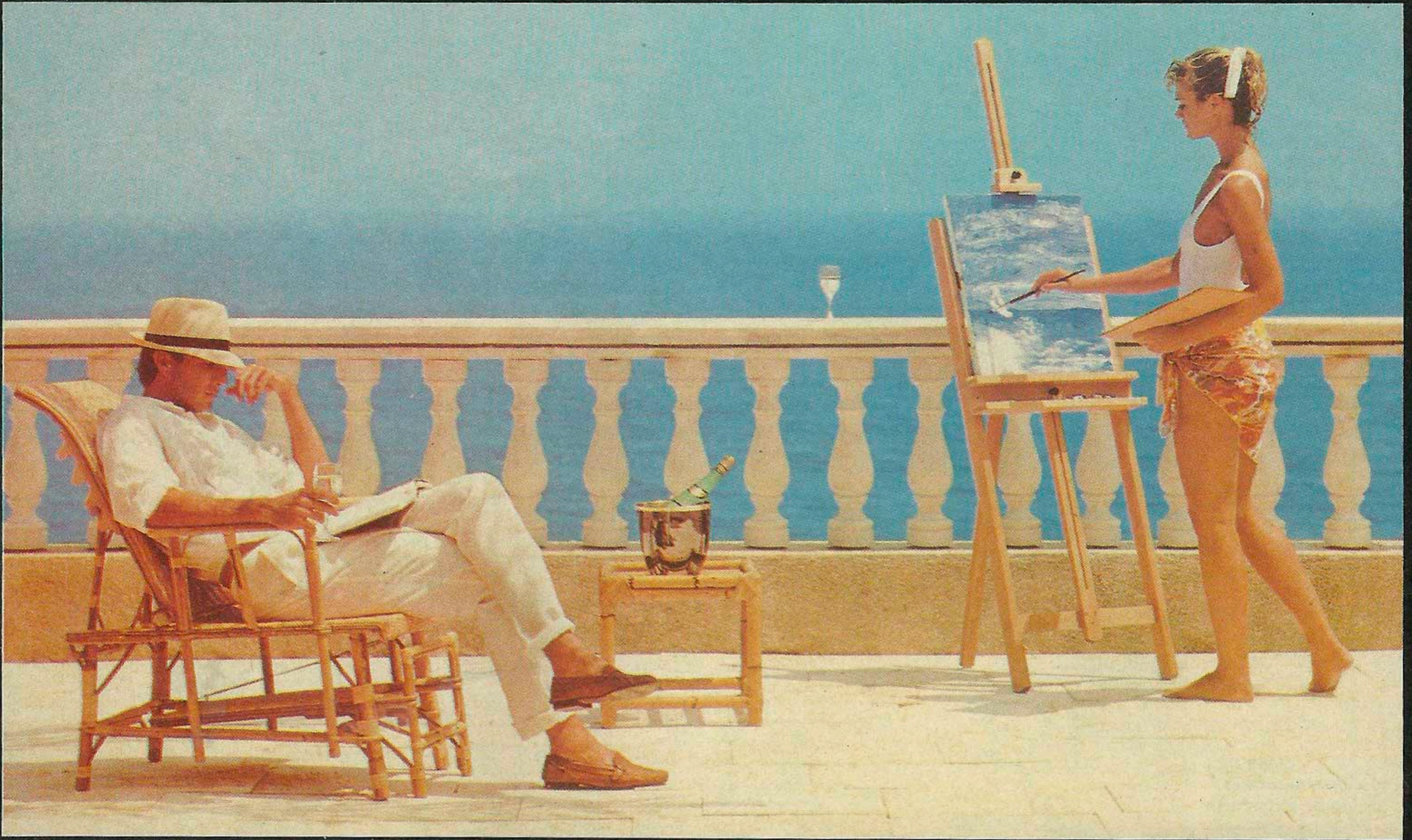
En sus líneas y eje generales hay que integrar a la cocina de Cataluña entre las del área del Mediterráneo noroccidental. En el aspecto

puramente dietético esto la coloca de entrada entre las más sanas del mundo, según los más recientes cánones de esta ciencia. La llamada



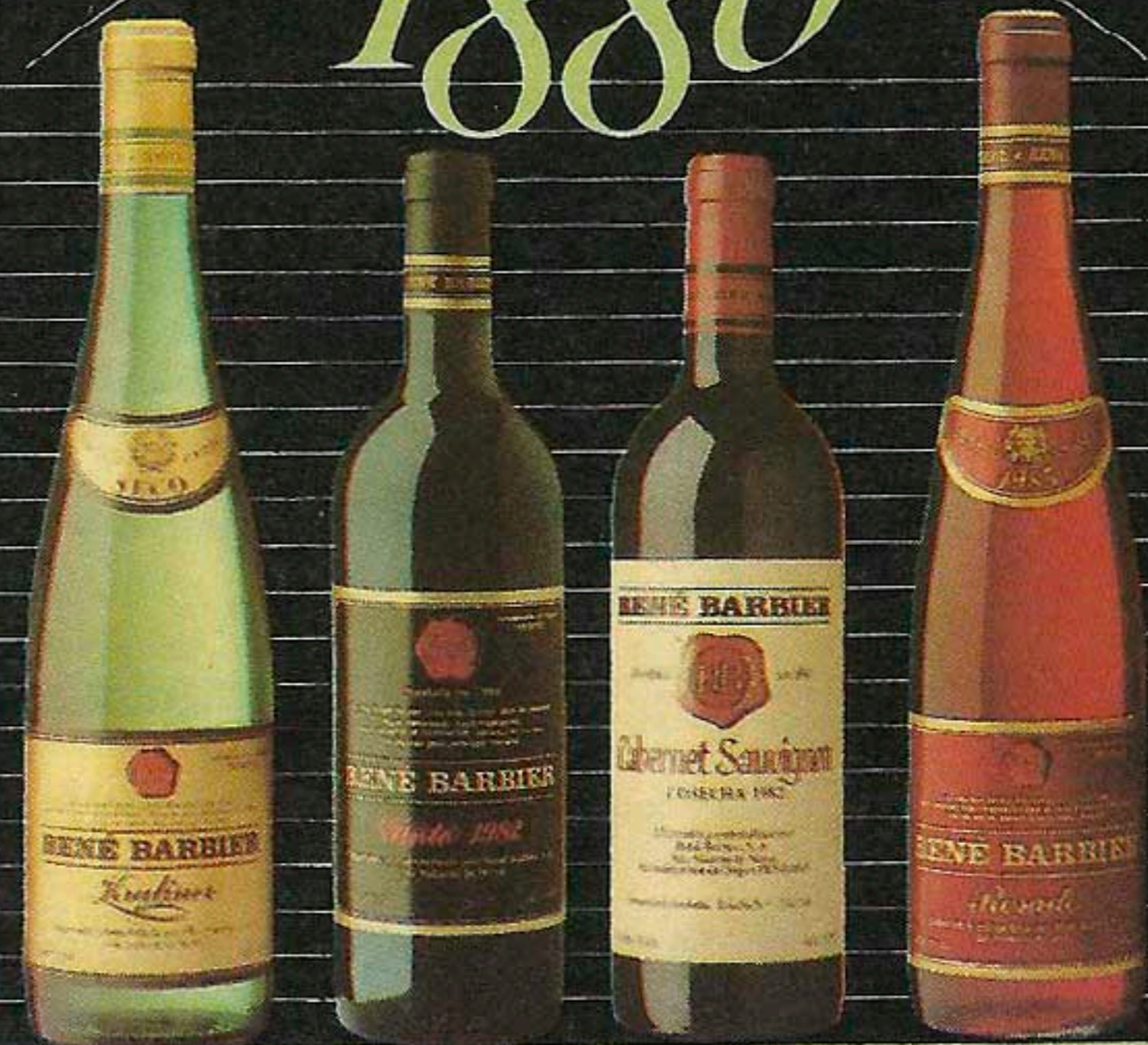
# TRANQUILLO

*Dale tiempo al tiempo.  
Mientras tanto, aprende a disfrutarlo.*



COSECHA A COSECHA DESDE

1880



**RENÉ BARBIER**



## LA COCINA CATALANA

«dieta mediterránea» goza hoy del mayor predicamento entre los mejores especialistas mundiales. Es, en efecto, rica en fibras, grasas vegetales, con notable presencia de la mejor de entre todas, o sea, el aceite de oliva y en proteínas vegetales y animales.

Desde un punto de vista

estructural, la cocina catalana es completa, desde lo crudo a lo cocido, pasando por todas las técnicas de cocción. Por ejemplo, desde la deliciosa «esqueixada» de bacalao o el mismo «pa amb tomaquet», hasta la compleja «escudella barrejada», uno de los más sustanciales y suculentos cocidos del mundo mediterráneo, sin olvidar la innumerable utilización de «l'ast» o espetón o del fuego directo para toda clase de cosas, desde los caracoles a las carnes y pescados o las propias verduras, como en los tradicionales «calçots» o en la sabrosa «escalibada» de pimientos, berenjenas y tomates.

Se puede, asimismo, hablar de las distintas cocinas de Cataluña tanto por comarcas como por gremios. Por ejemplo, la cocina del

Ampurdán, barroca, compleja, con notables reminiscencias medievales o con delirios tramuntanescos, dignos de Salvador Dalí, con platos dignos de la más alta culinaria, como el «anec amb peres», el «cap i pota a la mel», el «pollastre amb llagosta», la «llagosta al xocolat», el «pollastre amb tripes de bacallá» y otras mil especulaciones capaces de excitar al mismo tiempo todas las células sensoriales. O la peculiar cocina del sur, desde Vilanova i la Geltrú hasta el delta del Ebro, con sus «arrosejats de fideus», su «bull de tonyina», su «all cremat», su «sofregit de popets», platos que con el «arrós negre» o el «suquet» o el «arrós a la cassola» se unen al vasto mundo de la cocina gremial de pescadores de Cataluña y va de norte a

sur y de «bou» en «bou» hasta Castellón de la Plana.

Son también peculiarísimas las cocinas de la Garrotxa o de la Cerdanya, en el Pirineo, con el sencillo y fabuloso «trinxat», o la del Vignatá, en donde predomina el cerdo, tanto fresco como en imponderables embutidos, «pernils», «fuets», «llonganisses», «butifarras» saladas o dulces, blancas o negras,



## GUIA DEL BUEN COMER

De hecho, son muchísimos los restaurantes en donde se come muy buena cocina catalana. He aquí unos cuantos que estimamos recomendables por su especial dedicación a la cocina catalana.



### BARCELONA

*Els perols de l'Empordà.* Cocina ampurdanesa. Villaroel, 88. Tel. 323 10 33. Butifarra de perol. Butifarra dulce. Arrós negre.

*El mató de Pedralbes.* Tradicional catalán. Obisp Catalá, 10. Tel. 204 79 62. Esqueixada. Cap i pota. Sepia amb pesols.

*El pá torrat.* Casero catalán. Santaló, 68. Tel. 209 17 79. Pa amb tomaquet i all. Pernil amb fésols i escarxofes, bacallá a la llauna.

*L'Olivé.* Cocina familiar catalana. Muntaner,

171. Tel. 230 90 27. Fesols amb cebes i anchoves. Peus de porc. Bacallá amb cigrons.

*Roig-Robí.* Cocina burguesa barcelonesa. Séneca, 20. Tel. 218 92 22. Arrós a la cassola. Calamars farcits. Sanfaina.

### PROVINCIA DE BARCELONA Arenys de Mar

*Hispania.* Real, 54. Tel. 791 04 57. Tradicional catalán y uno de los mejores restaurantes de España. Sepia amb patatas. Bunyols de bacallá Suquet. Anec al forn o amb peres. Premio «Cambio 16»,

1985. Vilanova i la Geltrú.

*Peixerot.* Cocina catalana de pescadores. Paseo Marítimo, 56. Tel. 815 06 25. All cremat, arrossejat, arros marinera, popets y el mejor aioli de la costa.

### PROVINCIA DE GERONA Figueras

*Ampurdán.* Gran cocina ampurdanesa. Antigua carretera a Francia, km. 763. Tel. 50 05 62. Cap i pota. Anec. Llop al forn. Tonyina amb anchoves. Paté d'escalibada. Conill de bosc a les herbes. Llagostera. Premio «Cambio 16», 1986.

*Els tinars.* Cocina casera ampurdanesa. Carretera San Feliú-Ge-

rona, km. 25. Tel. 83 06 26. Arrós amb butifarra i bolets. Bacalla de l'avia Elena. Pollastre amb budells de bacallá. Sepia amb pesols. Sant Feliu de Guixols.

*Eldorado Petit.* Alta cocina ampurdanesa. Rambla Vidal, 11. Tel. 32 18 18. Llop als eriços. Gambas de Palamós. Sepia amb fabes.

*Can Toni.* Popular ampurdanés. Garrofers, 54. Tel. 32 10 26. Sepiones farcides. Arrós negre. Canalons de gambes i eriços. Espardenyes. Recuit amb mel.

### PROVINCIA DE LERIDA Lérida

*Forn del Nastasi.* Tradicional leridano. Salmerón, 10. Tel. 23 45 10. Peus de porc

amb cargols. Lluç al cava. Fígues a la crema. Martinet.

*Boix.* Ctra. Lérida-Puigcerdá, km. 154. Tel. 51 50 50. Cocina de la Cerdanya. Bolets amb crancs de riu. Trinxat. Paté calent de bolets. Cabrit al suc. Premio «Cambio 16» 1986.

### PROVINCIA DE TARRAGONA Tarragona

*Sol-Ric.* Tradicional tarraconense. Vía Augusta, 227. Tel. 23 20 32. Romesco. Pebrots farcits. Arrós de peix.

### Cambrils

*Casa Gatell.* Tradicional mariner. Paseo Miramar, 26. Tel. 36 00 27. Fideus amb almejas. Tonyina de la casa. Suquet. El Vendrell.

*L'Avi Pau.* Tradición y renovación. Avda. Diagonal, 20 (Cunit). Tel. 67 48 61. Cebes tendres al cava. Cunill amb bolets. Escarxofes farcides. Tronc de lluç amb salsa de verdres.

# CAVAS NADAL

## 1.<sup>er</sup> PREMIO EN

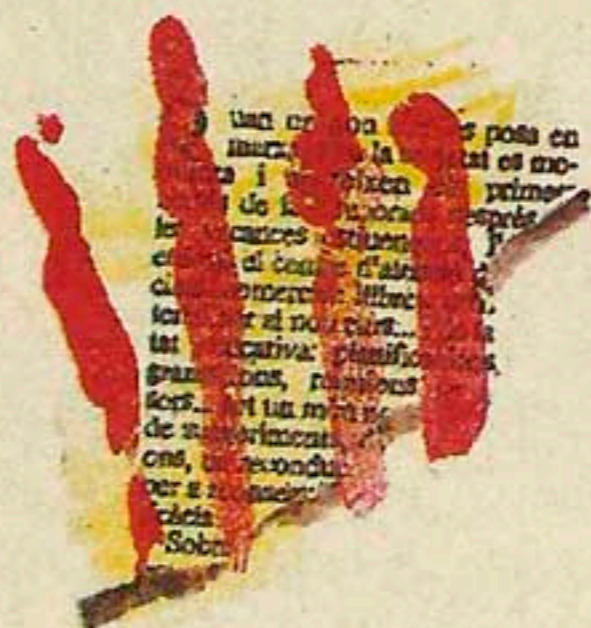
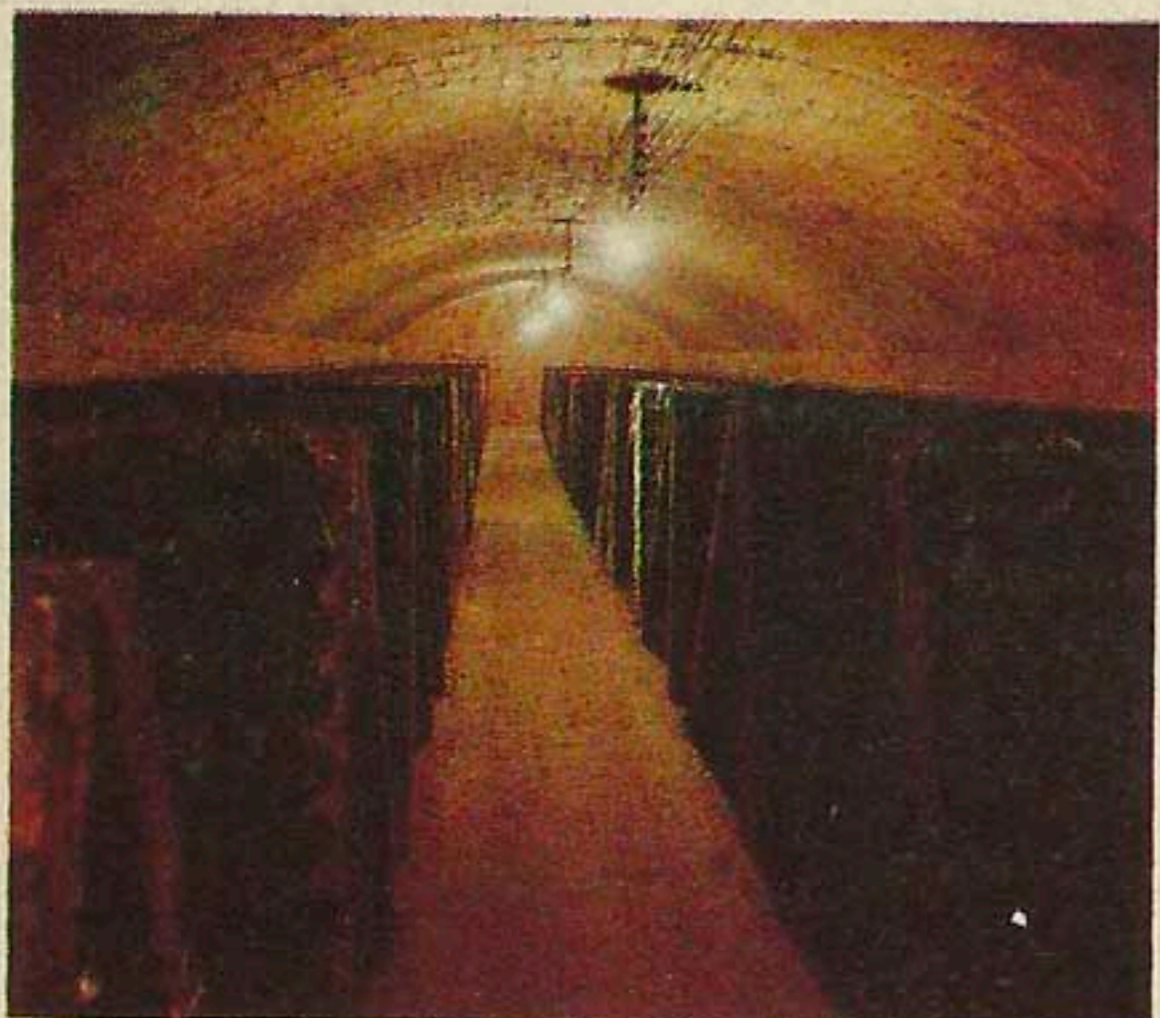
### VINOVA 86



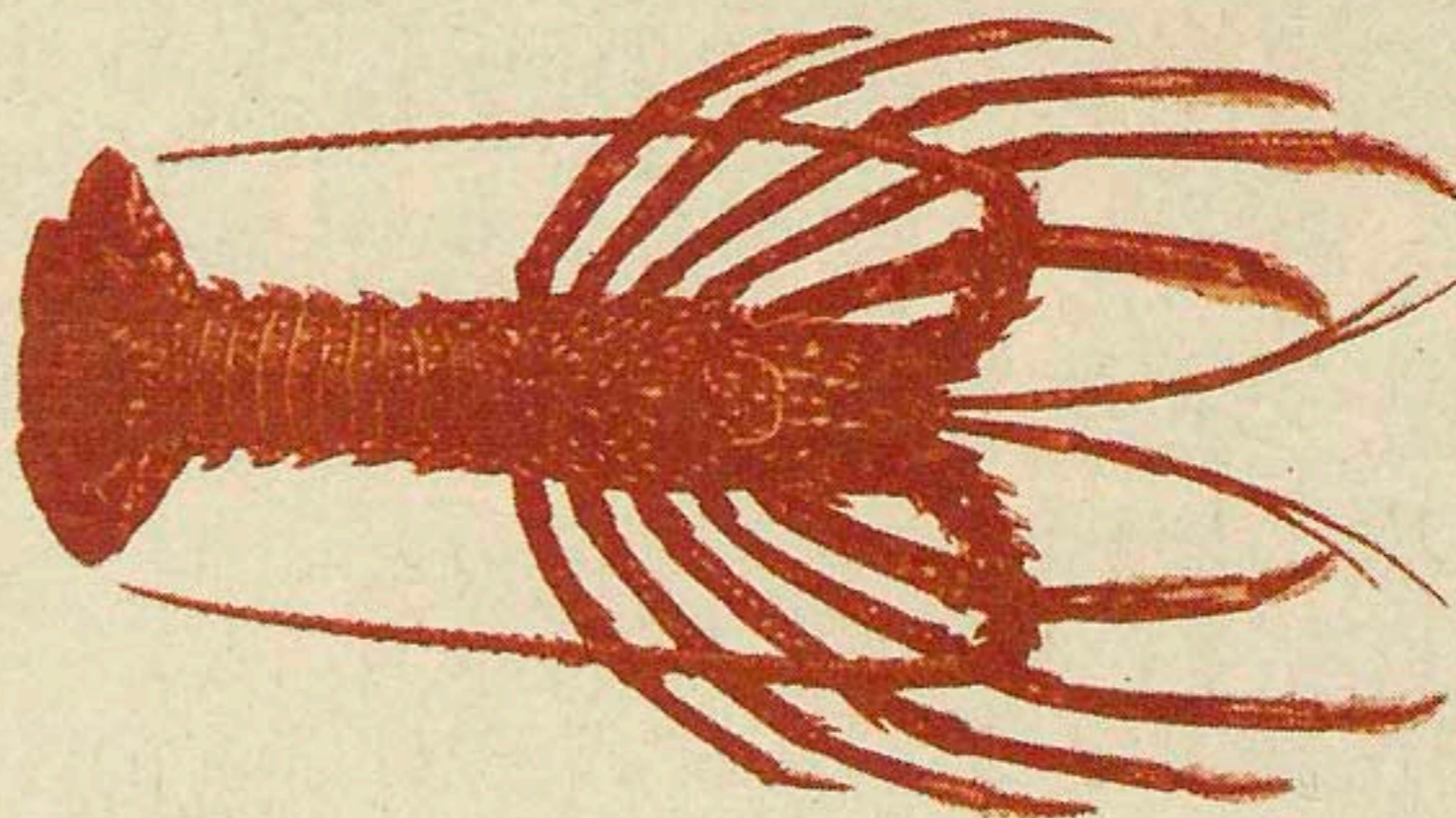
En la feria de Viena (Vino-va 86), celebrada el pasado mes de junio, y dentro del concurso World Wine Trophy, el cava NADAL BRUT obtuvo el primer premio en el apartado de vinos espumosos —“methode champenoise”—. Concurrían a dicho certamen, además de cavas españoles, champañas franceses y espumanti italianos.

Un justo premio a la viticultura catalana, y en especial de la región vitivinícola del PENEDES, que se esfuerza día a día en mejorar sus productos y presentar a los mercados extranjeros vinos y cavas de gran calidad.

La familia NADAL, cuyos miembros han dedicado a la viticultura todos sus esfuerzos desde 1540, según consta en documentos de dicha época y posteriores, ha recibido con gran satisfacción la distinción de que ha sido objeto y que servirá, según palabras del propio Sr. NADAL, para continuar trabajando, si cabe, con más entusiasmo en la elaboración de cavas de gran calidad.



## LA COCINA CATALANA



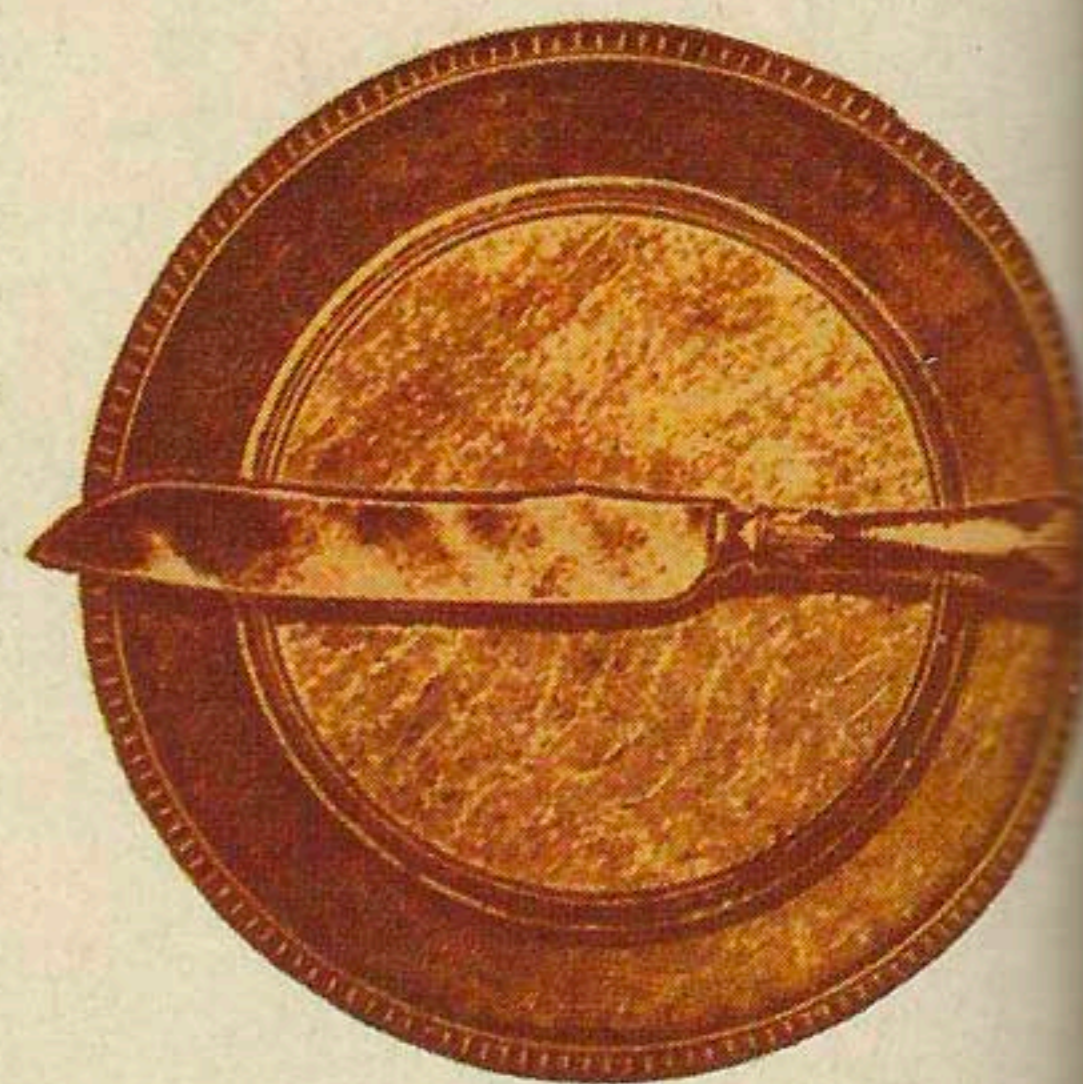
«bisbes» o la misma «cansalada», tan mimosamente cuidada y tan increíblemente distinta a cualquier tocino bacon similar.

Hay un dorado acento en la cocina de Cataluña, hecho de ajo y de aceite, que es el del «aioli» y un aroma de bosque absolutamente reconocible, el de la enorme variedad de setas que intervienen en sus fogones autumnales. El minúsculo y olorosísimo «moi xarnó» de la clásica «sanfaina» o los populares «robellons», que son casi un signo de identidad para los catalanes, como la barretina o la sardana. Pero también otras cien especies: los «dents de llop», los «ceps» y los «bolets», los «pets de llop» y las «múrgulas», los «rosinyols» y los «fredolics»... pueblo de micólogos y de micófagos, convierte cada año la expedición de ir a por setas, en arte de caza, en conocimiento de la naturaleza, en economía doméstica y en sumo deleite gastronómico.

Cocina de aprovechamiento, cocina de cosechas naturales, cocina de hierbas y aromas, de tomillo, de menta, de romero, de ruda, de albahaca y espliego, de hinojo y enelgo, de piñones, almendras, avellanas, pasas, de sacar el máximo partido a lo más modesto y cotidiano. Cocina de harina y pastas y cocina de salazones: anchoa, sardina de barril o «arengada», «bacallá» con fórmulas sublimes como «a la llauna» o «a la mel», «peixopalo» y «congresec», o callos de bonito o de bacalao.

El recorrido por la cocina catalana llevaría mucho tiempo, mucha sorpresa,

mucho banquete y grandes satisfacciones palatales que, naturalmente, habría que acompañar con vinos del Principado: cavas y blancos del Penedés o de Alella, tintos y rosados del Ampurdán, del Priorato, de la Conca de Barberá o del Campo de Tarragona, vinos de grandes marcas o de modestas cooperativas, muy característicos vinos mediterráneos, de sabores y aromas directos y viriles.



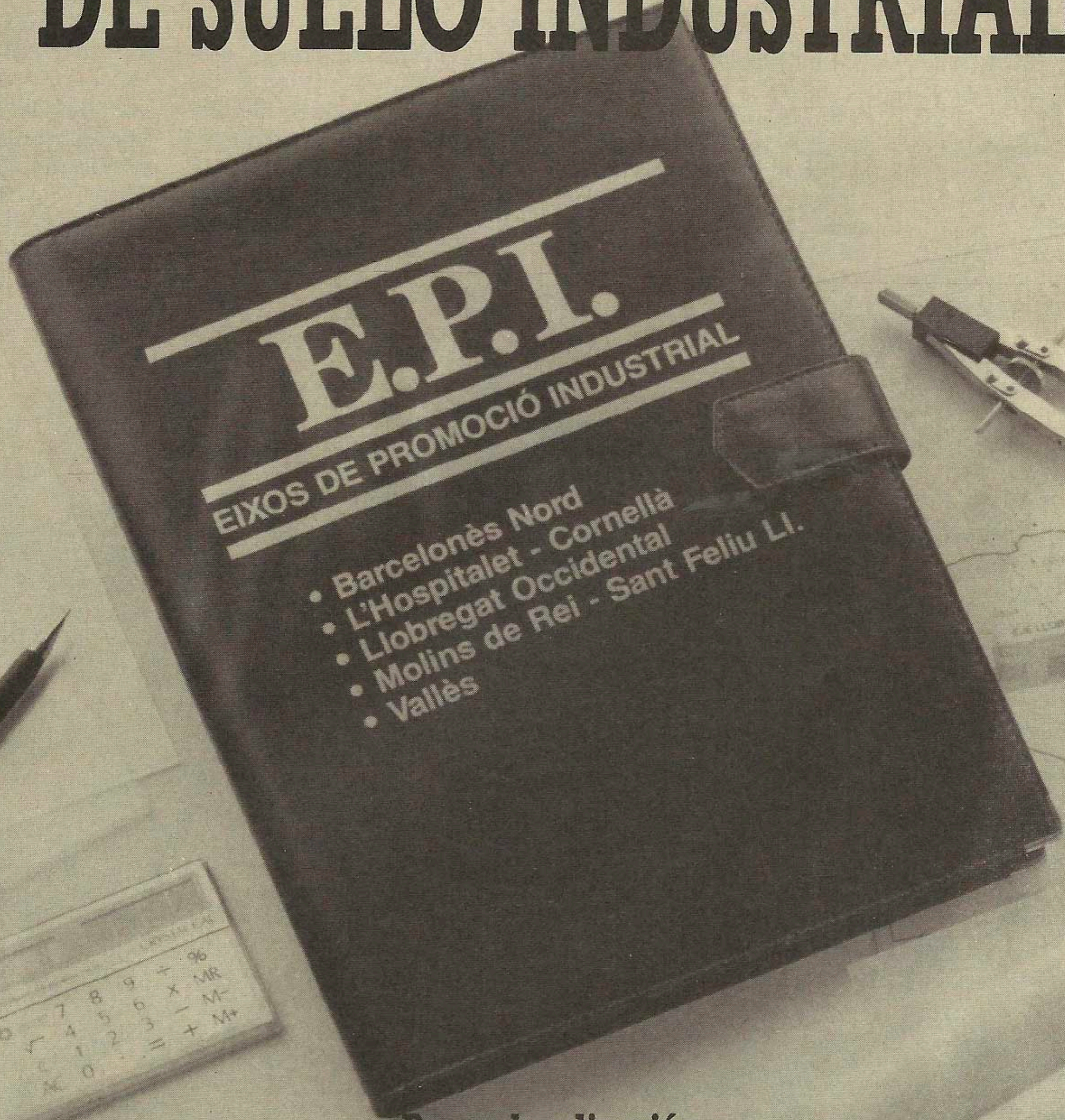
La cocina catalana es muy antigua, pero la invención de los cocineros no se ha anclado en el pasado. Utilizando la rica materia prima local, artistas y creativos de los fogones innovan respetando los gustos inscritos en la memoria palatal de los catalanes, de lo contrario, probablemente fracasarían. Y es que en esto, como con su lengua y el resto de su cultura, el catalán es exigente y celoso guardián de las costumbres. La cocina, como la lengua, se relacionan íntimamente con el concepto que tiene de su identidad, y no transige.

Así, no es nada difícil encontrar en cualquier parte del Principado las más tradicionales y al mismo tiempo sorprendentes fórmulas del vasto recetario catalán. ●





# PONEMOS EN MARCHA LA MAS ATRACTIVA OFERTA DE SUELO INDUSTRIAL



**Buena localización**

**Servicios, infraestructuras y energía**

**Excelentes comunicaciones**

**Ventajas fiscales e incentivos ZUR**

**Situación en la mayor aglomeración  
urbana del Mediterráneo**



CORPORACIÓ  
METROPOLITANA  
DE BARCELONA



CONSORCI DE  
LA ZONA FRANCA  
DE BARCELONA



Pionera en la industrialización española, Cataluña quiere ser también precursora en la revolución electrónica. Su riqueza turística, agrícola y comercial va a ser complementada por las nuevas tecnologías que irradiará su ZUR. Su infraestructura humana y comunicativa será potenciada por el aporte olímpico.

## Del telar al chip

Texto:  
Juan García (\*)

Ilustración:  
Leirado

Es difícil precisar cuándo se produjo, pero ocurrió. Quizá sucediese mientras los índices demográficos de algunas poblaciones en el cinturón industrial descendían;

cuando en algunos círculos de la emigración se hablaba de volver a los lugares de origen, por el paro y la ausencia de expectativas lógicas de encontrar un nuevo trabajo;

cuando, en definitiva, esa imagen tradicional de un empresario tenaz y emprendedor, cuyos únicos límites venían del atraso y centralismo de la Administración



franquista, parecía hundirse lentamente en las arenas movedizas de la crisis.

En algún momento, sucedió que los discursos sobre la crisis empezaron a parecer el recurso de los impotentes; la crisis misma sonó a cosa del pasado; se habló de nuevas tecnologías y se certificó la muerte, nadie sabría decir si natural, de la vieja era industrial.

Quizá la consolidación democrática, puede ser que la recuperación de las instituciones locales y autonómicas y, por tanto, el acercamiento de la Administración al ciudadano... Lo cierto es que *la sociedad civil* volvió a

confiar en el futuro, al menos a sentirse capaz de afrontarlo, más dueña de sí, y miró con alegría como los indicadores socioeconómicos apuntalaban el optimismo: aumento de las inversiones, tanto extranjeras como nacionales, incremento de los excedentes empresariales, de la formación bruta de capital, de las iniciativas.

Este país, de 31.895 kilómetros cuadrados de extensión, aproximadamente como Bélgica, y de seis millones de habitantes, empezó a ser recorrido por sus políticos y empresarios que, como modernos Diógenes, iban con el candil bajo el brazo a

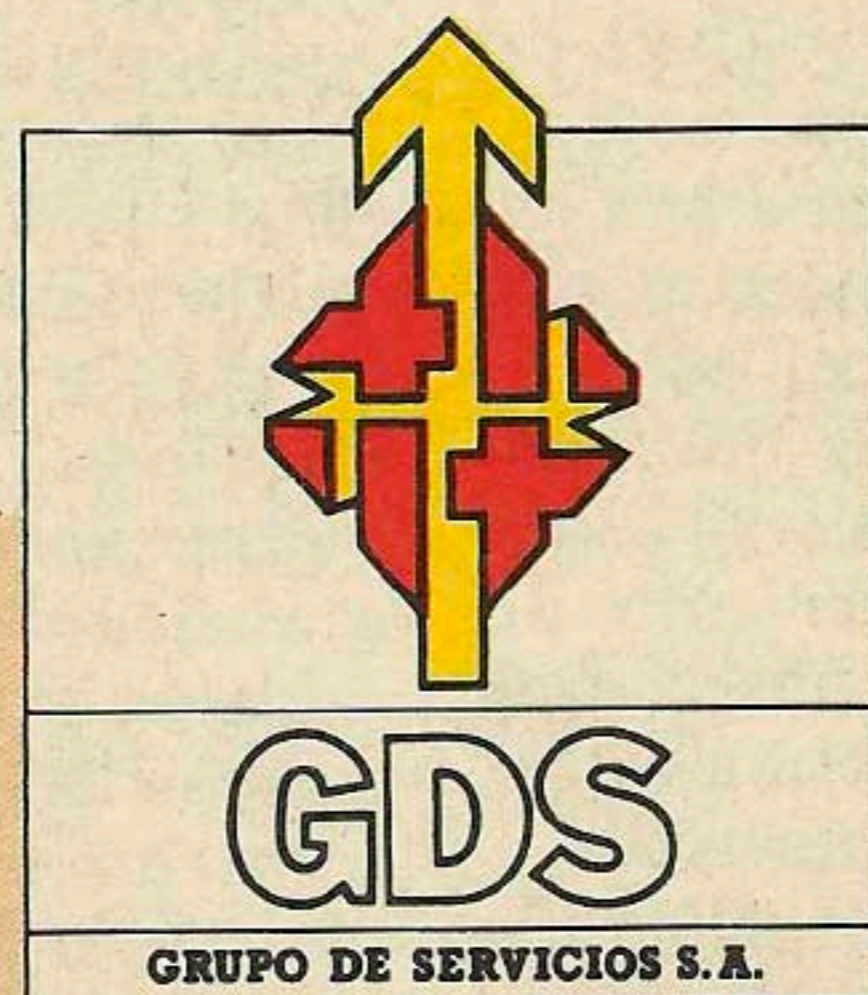
la búsqueda de capital, imaginación y capacitación profesional donde poner a florecer sus iniciativas.

Hoy, la reactivación económica es una evidencia en Cataluña. Aunque nadie quiere lanzar las campanas al vuelo, el país ya no siente nostalgia por su esplendoroso pasado, aspira a un futuro irrenunciable de vanguardia. De la Barcelona que se expandió por todo el Mediterráneo en la Alta Edad Media, de la que fue punta de lanza en la industrialización e instaló en 1883 la primera fábrica de vapor e inauguró en 1848 el primer tramo de ferrocarril a la que diseña un

inmediato futuro de parques tecnológicos y empresas robotizadas.

Estos son sus poderes: el 20 por 100 del total de PIB español; el 26,4 por 100 de las importaciones y el 22 por 100 de las exportaciones del Estado; produce más del 25 por 100 de cemento, el 21 por 100 de los automóviles de turismo, el 28 por 100 de los vehículos industriales, el 50 por 100 de las fibras químicas, el 67 por 100 de los productos textiles, consume el 20 por 100 de la producción eléctrica española..., con el 17,3 por 100 de la población activa.





## **GDS - Grupo de Servicios, S.A.**

**Empresa filial de Caja de Barcelona,  
que opera en toda España.  
Ofrece a las Empresas  
toda una gama de Servicios Especializados,  
a través de las Sociedades del Grupo:**

**GDS - Agencia Libre de Seguros, S.L.** (Correduría de Seguros)

**GDS - Asesoramiento Actuarial, S.A.** (Consultorio de planes de pensiones)

**GDS - Comercio Internacional, S.A.**

**GDS - Cusa, S.A.**

Entidad de Financiación, S.A.

**GDS - Gestora de Fondos de Inversión Mobiliaria, S.A.**

**GDS - Inmuebles en Leasing, S.A.**

**GDS - Interforfaiting, S.A.** (Financiación Comercio Exterior)

**GDS - Leasinter, S.A.** (Leasing de bienes de equipo)

**GDS - Sociedad de Crédito Hipotecario, S.A.**

**GDS - Syrsa, S.A.** (Seguros y reaseguros)

**GDS - Tecnogestión, S.A.** (Asesoramiento y estudios empresariales)

**Oficinas centrales en Barcelona:**

Tuset, 5-11, 3ª planta - Tel. 201 71 33 - Télex 97156 GDS E - 08006 BARCELONA

**Delegación en Madrid:**


Velázquez, 63, 3º - Tel. 431 22 34 - 28001 MADRID

**Delegación en Valencia:**

Correos, 1, 3ª planta - Tel. 351 83 62 - 46002 VALENCIA

**Delegación en Sevilla:**

Avda. República Argentina, 24, 8º A. Torre de los Remedios - Tel. 27 12 03 - 41011 SEVILLA



## DEL TELAR AL CHIP

Y estos, por ejemplo, datos que avalan la *resurrección*: En el primer semestre de este año, la inversión se ha situado en los 28.900 millones de pesetas, traducibles a 13.503 puestos de trabajo. Otro botón de muestra: Entre los sectores en crecimiento, el de la electrónica e informática ha alcanzado en 1985 los niveles que se habían fijado como objetivo para 1987.

Buena situación geográfica, tradición industrial, una trama de autopistas más que aceptable y un importante conjunto de instituciones públicas y privadas, forman parte de la tarjeta de presentación de Cataluña en el concierto económico internacional, una presentación que será de gala si el próximo 17 de octubre Barcelona obtiene, por fin, la nominación olímpica.

Al conjuro, precisamente, de la organización en 1992 de las Olimpiadas se han puesto en marcha numerosos proyectos que van desde la restauración cultural, como la del pabellón *Mies Van Der Rohe*, hasta ambiciosos objetivos tecnológicos, especialmente en el terreno de las comunicaciones, o urbanísticos, con la recuperación para la ciudad de Barcelona de una amplia fachada marítima, espacio destinado a la futura Villa de residencia de los atletas.

La aspiración olímpica barcelonesa ha aunado voluntades de todas las Administraciones y organizaciones cívicas catalanas. La Generalitat y la Corporación Metropolitana de Barcelona, de gobiernos políticos contrarios, respiran como un solo hombre, no hay competencia posible en este tema. En otros, su rivalidad política actúa como un importan-

te estímulo a la hora de proponer nuevas iniciativas empresariales.

Un ejemplo de esto último lo constituye la creación de sociedades de capital-riesgo que ambas Administraciones han impulsado. El Ejecutivo autonómico fundó la Sociedad Catalana de Capital a Riesgo, en la que el capital institucional financia con aportaciones entre un 10 y un 30 por 100 de la cantidad inicial las ideas de nuevas empresas que a su juicio vale la pena apoyar.

Desde el Ayuntamiento de Barcelona, el ariete de la capacidad innovadora municipal se llama Iniciativas, S. A., una sociedad donde participa también el capital privado y cuya actuación consiste en la promoción de nuevas actividades económicas relacionadas con la ciudad. En su cartera, figuran ya varios proyectos aprobados cuya característica común es el vanguardismo de sus propuestas: «*cablear*» Barcelona, levantar una monumental torre de telecomunicaciones en el Tibidabo, construcción de un hotel de superlujo en los antiguos estudios de TVE en Montjuic, rehabilitar el Pueblo Español...

En el marco del área metropolitana barcelonesa, en cuyos 27 municipios se concentran cuatro de los seis millones que habitan en toda Cataluña, las instituciones públicas han impulsado un parque tecnológico o, como más popularmente empieza a conocerse esta futura zona, una Tecnópolis, un Silicón Vallés (denominación que toma el nombre de la comarca donde se instala, para parafrasear al famoso Silicon Valley californiano), una «*zona verde para materia gris*». El parque tendrá una extensión de unas 40 hectáreas, en las que se instalarán empresas, una zona de servicios generales y una oficina de desarrollo tecnológico, todo lo necesario para llamar la atención de los interesados en actividades industriales relacionadas con la biotecnología, la robótica, la

informática y los nuevos materiales.

Todo ello muy próximo a la Universidad Autónoma y en un área donde se concentra el 85 por 100 de la producción industrial catalana. Los Ayuntamientos del Vallés, al aire del macroproyecto, decidieron firmar lo que se conoce como «*el pacto del Vallés*», un esfuerzo para evitar competencias inútiles que resten y sumar recursos que faciliten centros mecanizados de diseño, la renovación tecnológica de sus industrias tradicionales, la puesta en funcionamiento de un banco de datos y la creación de un Centro de Robótica y Ofimática y otro de Microelectrónica.

Una buena prueba de la fe que en el futuro tiene la nueva hornada de empresarios creativos e innovadores, crecidos al socaire de un lenguaje de chips, lo constituye la masiva respuesta que ha recibido la ZUR catalana: primera en España en cuanto al volumen de inversiones comprometidas según los proyectos presentados. Pero más allá de este éxito, la Generalitat ha emprendido iniciativas propias que pretenden llevar por el resto del territorio catalán esas ayudas y subvenciones que las Zonas de Urgente Reindustrialización comportan. Son las «*zuritas*», en el lenguaje popular. Una directiva del departamento autonómico de Industria para reequilibrar el territorio.

Y es que Cataluña no es sólo Barcelona, aunque la tendencia natural como en otros países haya sido la de converger hacia el núcleo urbano más potente. El puerto de Tarragona forma junto al de Barcelona lo que se conoce como «*el frente portuario catalán*», pero en esta pareja la voz cantante es la de la ciudad más pequeña: El año pasado, por sus muelles se movieron mercancías que pesaron más de 25 millones de toneladas, seis más que por el de la capital catalana.

Tarragona vive cara al mar. Su puerto, el segundo de España tras el de Bilbao

en cuanto a tráfico de mercancías. Su industria, orientada hacia ese puerto, y volcada en el sector petroquímico, cuyo polígono ocupa el primer puesto en la industria y da trabajo a más de 25.000 personas, directa e indirectamente.

De los beneficios industriales a los del sector terciario o primario. De la pujanza industrial tarraconense a la conocida bonanza en los negocios turísticos de Gerona o al alto nivel de tecnificación y especialización de la agricultura leridana. 90.000 personas viven en Gerona del turismo, casi el 50 por 100 de su población activa. La provincia más oriental absorbe en sus playas de la Costa Brava más del 25 por 100 del turismo que viene a nuestro país, fuente vital de ingresos que se asienta en sus 670 establecimientos hoteleros y más de 105 campings. Estas cifras otorgan a Cataluña el título de primera región turística europea, por encima de Grecia y Yugoslavia.

En la Cataluña interior, Lérida vive de la agricultura y sus industrias derivadas. Curiosamente, la capital ostenta el menor índice de paro de toda España. En sus campos, *otros catalanes* llegados desde las zonas más deprimidas de España o desde Africa trabajan en la recolección de la pera, la manzana o el melocotón, supliendo una mano de obra que escasea para estas labores en la propia provincia.

Cataluña diversa, Cataluña rica y confiada en su futuro con una confianza en su propio esfuerzo que la literatura popular ha transformado a menudo en una chanza tónica. Hoy tiene un nuevo reto que, al parecer, han asumido sus diversos estamentos: Demostrar que en un mundo cada vez más interrelacionado puede convertirse en un nuevo modelo a seguir partiendo, justamente, de sus peculiaridades. ●

(\*) Con Eleonora Güell (Gerona), Elías Pujol (Tarragona) y Angel Gómez (Lérida).



Del puerto al Parque Güell; del Palau de la Música al Liceo; del Molino, en el Paralelo, al Tibidabo, en el «tranvía azul»; de la catedral a la Boquería; de Colón a las casa Ardiaca; de la Rambla de las Flores a la plaza del Reloj, en Gracia. Un paso prodigioso, de la mano de un noble e ilustrado catalán, para perderse en la Ciudad Condal.

## Por mi Ciudad Condal

ANTONIO DE SENILLOSA

Fotos: *Sigfrid Casals*



### Monumento a Colón

Tiene 60 metros de altura, y, en ella, al almirante le corresponden 7,5; el primer Veragua señala con el índice hacia el horizonte como indicando la exacta ruta hacia el Mundo Nuevo. El interior del monumento es hueco y hay un ascensor hasta la cúspide, desde donde se contempla la ciudad, el

puerto y las Drassanes. En mi opinión, la obra de Gaietà Buigas debe ser el monumento más popular de Cataluña; su constructor empleó el hierro en la creencia de que, desde que ese metal se empleó en París para levantar la columna de Julio, todo lo que fuese hierro era progresista. Se inauguró en junio de 1888, coincidiendo con la primera Exposición

Universal, y su financiación —como todas las obras públicas que en España han sido— costó lo suyo.





## Parque Güell

En los papeles, la idea era excelente: se parcela la vieja finca Can Mun-taner, el millonario me-cenas Eusebio Güell po-  
ne el dinero, y el arqui-  
tecto Antonio Gaudí, la  
imaginación. Resultado:  
un estrepitoso fracaso,  
que todos los españoles  
en general, y los catala-  
nes en particular, agrade-  
cemos de todo cora-  
zón. Me gusta contem-  
plar Barcelona desde ese  
hermosísimo e inigual-  
able parque, y también re-  
correrlo. Gaudí, un ge-  
nio desordenado pero  
que todo lo preveía, so-  
ñó con un minipueblo,  
reventado hoy por la es-  
peculación; viaductos en  
vez de terraplenes, pórti-  
cos de piedra tosca reem-  
plazando al árido ce-  
mento, escalinatas que  
condujeran hasta la gran  
plaza; esculturas zoo-  
mórficas, columnas dó-  
ricas sosteniendo ondu-  
lados techos, un anfitea-  
tro natural, y hasta un  
párking para resguardar  
los coches de caballos.  
Me siento en el gigantes-  
co banco ondulado, en  
la plaza superior, miro a  
mis pies la ciudad y com-  
pruebo que Gaudí, sin  
saberlo, había descubier-  
to el arte abstracto mu-  
chos años antes de que lo  
inventaran los pintores.



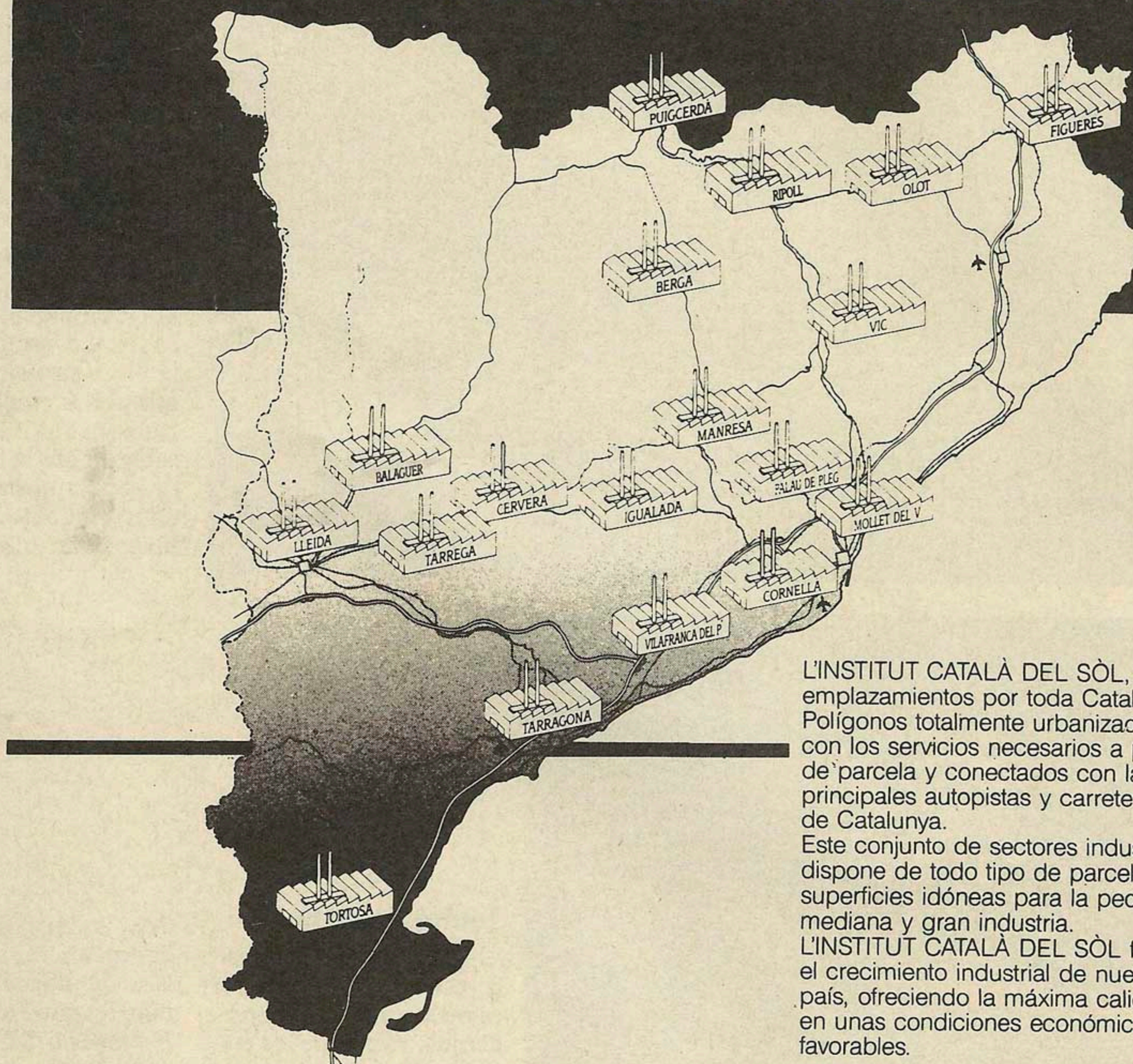
## Teatro del Liceo

Visto desde fuera, di-  
ce poco, pero el interior  
es otra cosa. Para enten-  
dernos, es uno de los tea-  
tros más grandes y fastu-  
osos del mundo. En  
nuestro continente lo su-  
pera tan sólo la Scala de  
Milán, lo que ya es de-  
cir. Primitivamente fue  
convento de los Trinita-  
rios —la Rambla fue al-  
guna vez vía de conventos—  
y luego, en la mit-  
dad del XVIII, Miquel  
Gareriga i Roca constru-  
yó el actual edificio. En-  
tre incendios y atenta-

dos, lo que persiste es  
bello: un fantástico sa-  
lón de descanso neo-  
pompeyano, muy afín al  
II Imperio francés, y la  
gran Lonja, con balco-  
nada mirando a la Ram-  
bla. Esquilo, Aristófanes,  
Shakespeare, Lope  
de Vega y Schiller presi-  
den el techo del escena-  
rio. La ópera alterna con  
el ballet. Algunas gentes  
acuden al Liceo en li-  
mousines; otras —yo lo  
he visto— bajándose del  
autobús. Los tiempos  
cambian. El Liceo per-  
manece.

# introdúzcase en la red industrial de la Catalunya del futuro

## UNA CONCEPCION TERRITORIAL PARA EL DESAFIO EUROPEO



L'INSTITUT CATALÀ DEL SÒL, ofrece emplazamientos por toda Catalunya. Polígonos totalmente urbanizados, con los servicios necesarios a pie de parcela y conectados con las principales autopistas y carreteras de Catalunya.

Este conjunto de sectores industriales, dispone de todo tipo de parcelas con superficies idóneas para la pequeña, mediana y gran industria.

L'INSTITUT CATALÀ DEL SÒL facilita el crecimiento industrial de nuestro país, ofreciendo la máxima calidad en unas condiciones económicas favorables.

Los polígonos de **Cornellà** (Famadas) y **Palau de Plegamans** están incluidos dentro del ámbito del **Zur** (Zonas Urgente Reindustrialización) previstas para Catalunya.

INSTITUT CATALÀ DEL SÒL



**GENERALITAT DE CATALUNYA**

Departamento de Política Territorial y Obras Públicas

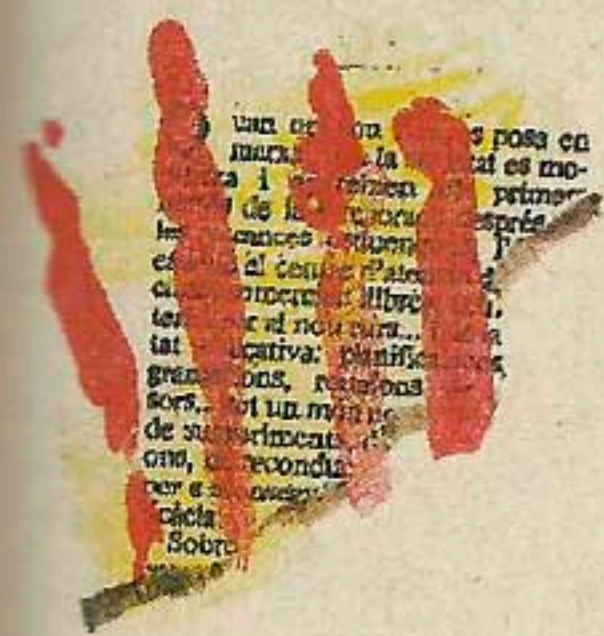
**INSTITUT CATALÀ DEL SÒL**

CORCEGA, 289, 6º 08008 BARCELONA. TEL.: 237 79 00



**CATALUNYA ENDAVANT**





## POR MI CIUDAD CONDAL

### El tranvía azul

Al pie, desde donde parte el «tranvía azul», está La Rotonda, un curioso edificio con cerámicas modernistas, algunas de ellas hoy desaparecidas. El patrón-meceñas de todo ese territorio fue el doctor Andreu, inventor que se hizo multimillonario fabricando unas pastillas de color negro que aliviaban los tos. Gracias a esas mági-



cas grajeas, compró esa montaña que se llamó Collserola, fundó la Sociedad Anónima del Tibidabo y construyó el

«tranvía azul», y para quienes querían seguir ascendiendo hasta la cima puso a su disposición un funicular. Ni San

Juan Bosco ni la reina, que había llegado a Barcelona para inaugurar la Exposición Universal, pudieron emplear esos

transportes, y para llegar hasta arriba tuvieron que utilizar la carretera de la Arrabassada. Una epopeya.



### El puerto

Para mí que hay dos puertos; uno nace en el monumento a Colón y termina en la plaza del Palacio. El otro es ese triángulo que se llama Barceloneta. La auténtica marinería está en ésta; la franja marítima del primero es una periferia más bien burguesa y decadente. La piedra es prueba de lo que digo: Atarazanas, el palacio Sessa, la antigua Aduana, hoy Gobierno Civil, la Lonja. Mucho funcionario, mucha agencia

de contratación. La Barceloneta es otra cosa; tripulantes y pescadores, cuerdas, esmaltes y faroles; el pescado bullendo en el aceite, las redes y las velas. La escollera y los merenderos. La alucinación de Subirachs y la fuente de Carmen Amaya. En la Barceloneta vivió Lesseps.



### El claústro

Todos los años, en mi niñez, alguna devota ánima me llevaba du-

rante la octava de Corpus hasta la fuente gótica, adornada con cerezas y retama; en lo alto del surtidor bailaba un huevo —«l'ou com balla»—, y uno hasta era capaz de olvidarse del

misal de Santa Eulalia, del relieve de San Jorge y del retablo de la Piedad, obra del cordobés Bermejo. Claústro de la catedral. Cientos de ciegos se sentaban en las gradas de la capilla.



## POR MI CIUDAD CONDAL

### La Boquería

Entrañables nombres: Puerta de Santa Ana o «dels Bergants», Canuda, Escudellers, Portaferrisa, Trentaclaus o «dels Ollers»; treinta torres reforzando la muralla y, claro, también la Boquería. Los obreros se reunían por ahí esperando ser contratados. En el Pla de la Boquería, y por su puerta, estaban las mesas en donde se vendía carne, de ahí su nombre, «taules de bocatería», y luego, hoy, Bo-



quería. Yo lo he recorrido cientos de veces; unas con ánimo de compra; otras, por el simple motivo o excusa de una

charla con la pescadora, el carnicero o el hombre que vende los vegetales. De la Boquería me gusta todo; la gente, la charla

a gritos y el aire. Tiene que ser así, porque todo eso data del siglo XII. Antaño su entorno tenía magia; por allí se alza-

ban las horcas para los condenados, y, cerca, las mesas de timba para el lumpen.



### El Molino

Carteles de toros, «colmaos», cante y sonnes de guitarra; paradas de tiro al blanco, churrerías y tiouvivos; distrito V y la larga cuchilla del Paral·lel, que una vez se llamó, como homenaje al proletariado, Francesc Layret, y, después, Marqués del Duero. Fue el «Montmartre» barcelo-

nés, y aunque los teatros, «boites» y otros sitios nocturnos se han desparramado por la ciudad, El Molino sigue allí, superviviente de una época que se llamó bella y, por cierto, lo fue. Se bautizó como Moulin Rouge, y el 39, que tantas cosas destruyó, lo castellanizó, El Molino. Siento ternura por El Molino, por su gente.



### Plaza del Reloj

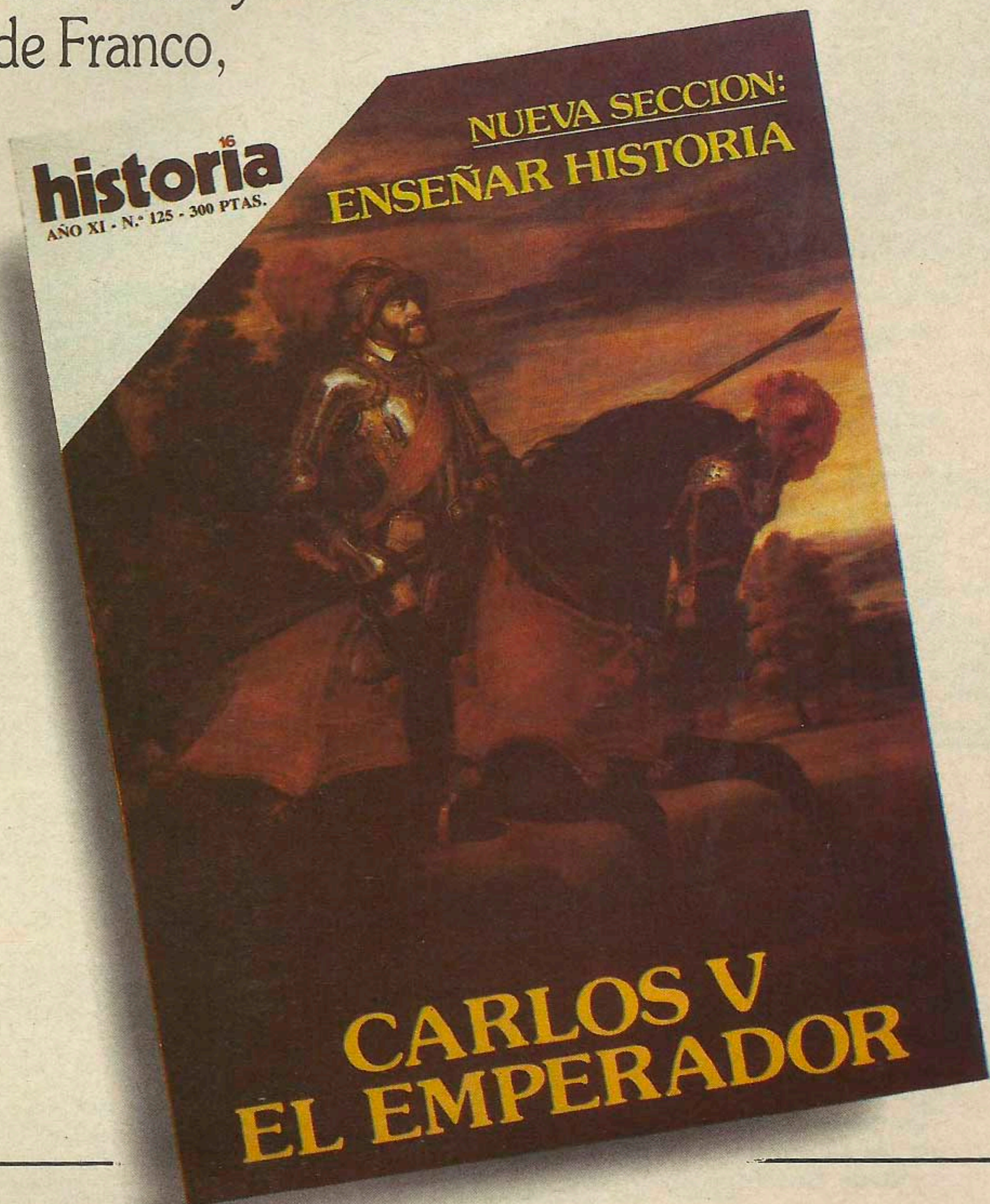
Tiene olor a pólvora, a sudor proletario, a rebelión reivindicadora. Por algo sus mercados circundantes se llamaron Revolución y Libertad. Exactamente la plaza de Rius y Taulet, donde se eleva la campana de la torre, fue el punto de cita para que los sublevados contra las Quintas aguantaran cinco días de carga artillera. Aquí, rodeada por las masías de Can Compte y Ca N'Alegre de Dalt, Vivió la virreyna, mujer que tenía a su marido gobernando el Perú. Al fondo estaba el convento carmelita de los Josepets, que fue incendiado y vuelto a construir; una manía muy nuestra. Como símbolo de la libertad, la gente del barrio de Gràcia plantó un cedro en la plaza del Sol. Un poco más tarde, sin nada que festejar, Ferrán Puig plantó un jardín en la cima del Putxet; quizá por eso, la torre del reloj, en la plaza de Rius y Taulet, siempre alberga tantas palomas.




# El rey que tuvo al mundo en un puño.

Historia 16 analiza, de la mano de los mejores especialistas la vida de Carlos V, el rey del Renacimiento tardío y la Reforma. Evoca, además, la personalidad de Franco, cincuenta años después.

Y estudia, con el "Equipo Europa", la Guerra de Crimea.



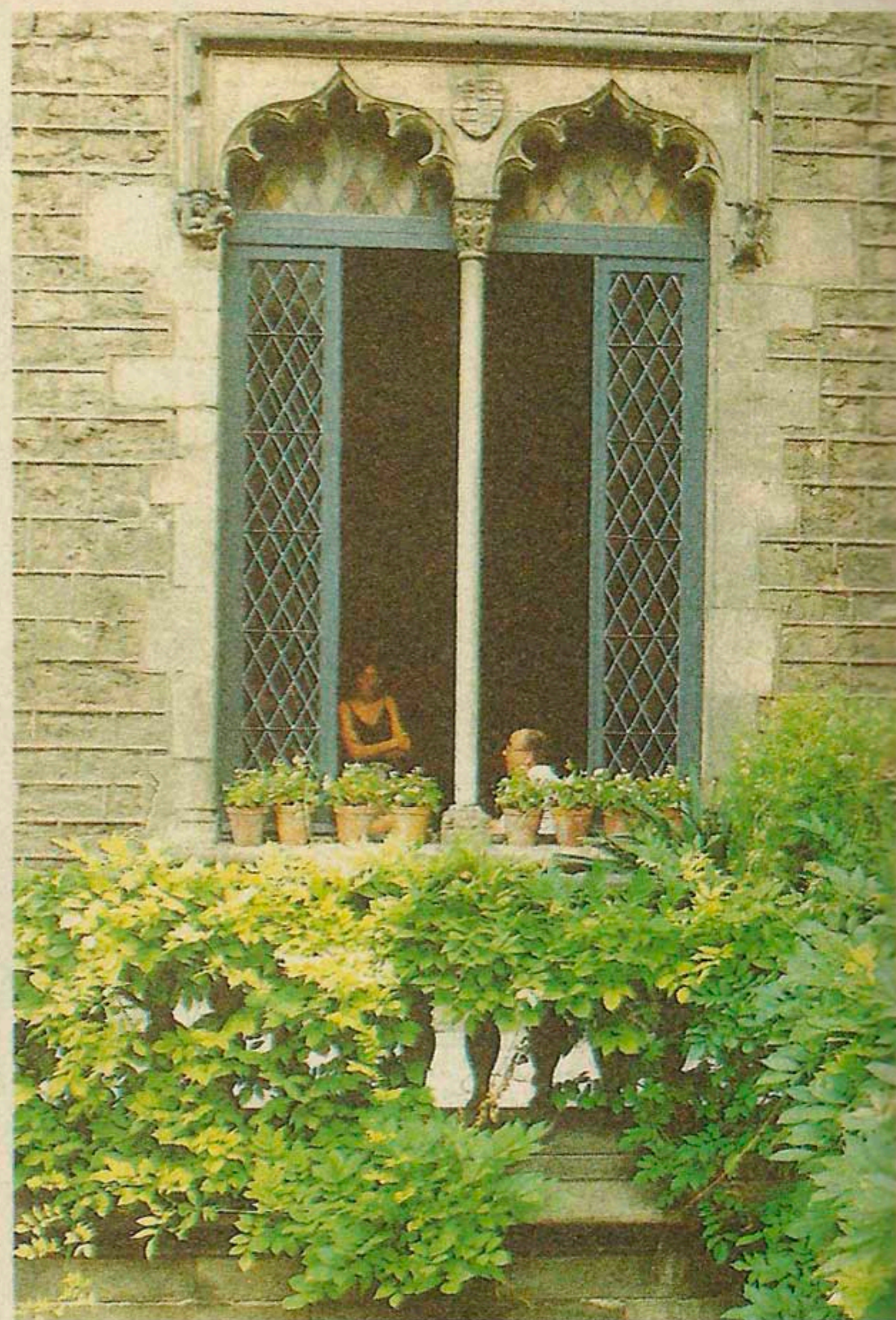


## POR MI CIUDAD CONDAL

### Rambla de las Flores

El aristócrata Ramón Casas la encontró en la parada, le compró unas flores, la hizo su modelo y luego la convirtió en su mujer. No se vendían flores en otros sitios, sólo allí, en la Rambla de les Flors. El filósofo Serra Húnter también encontró a su mujer en las Ramblas: vendía flores. No debe extrañarnos. Cada parada tenía su tertulia, co-

mo algunos cafés. Es una delicia pasear por ese tramo. Flores y libros. Confieso que a mí me gustaban más las estructuras de hierro colado de las viejas paradas; hoy son de cristal, pero eso carece de importancia ante la cambiante belleza del entorno. Los hortelanos del Llobregat y del Besòs tenían por allí sus tenderetes. Puede que por eso la Rambla de las Flores todavía conserve ese aire menestral.



### Casa del Ardiaca

Calle Santa Lucía arriba, frente a la capilla de esa santa y pegada a la casa del Degà, está la del Ardiaca. Tiene una puerta inconfundible de estilo renacentista, plagada de relieves. En rea-

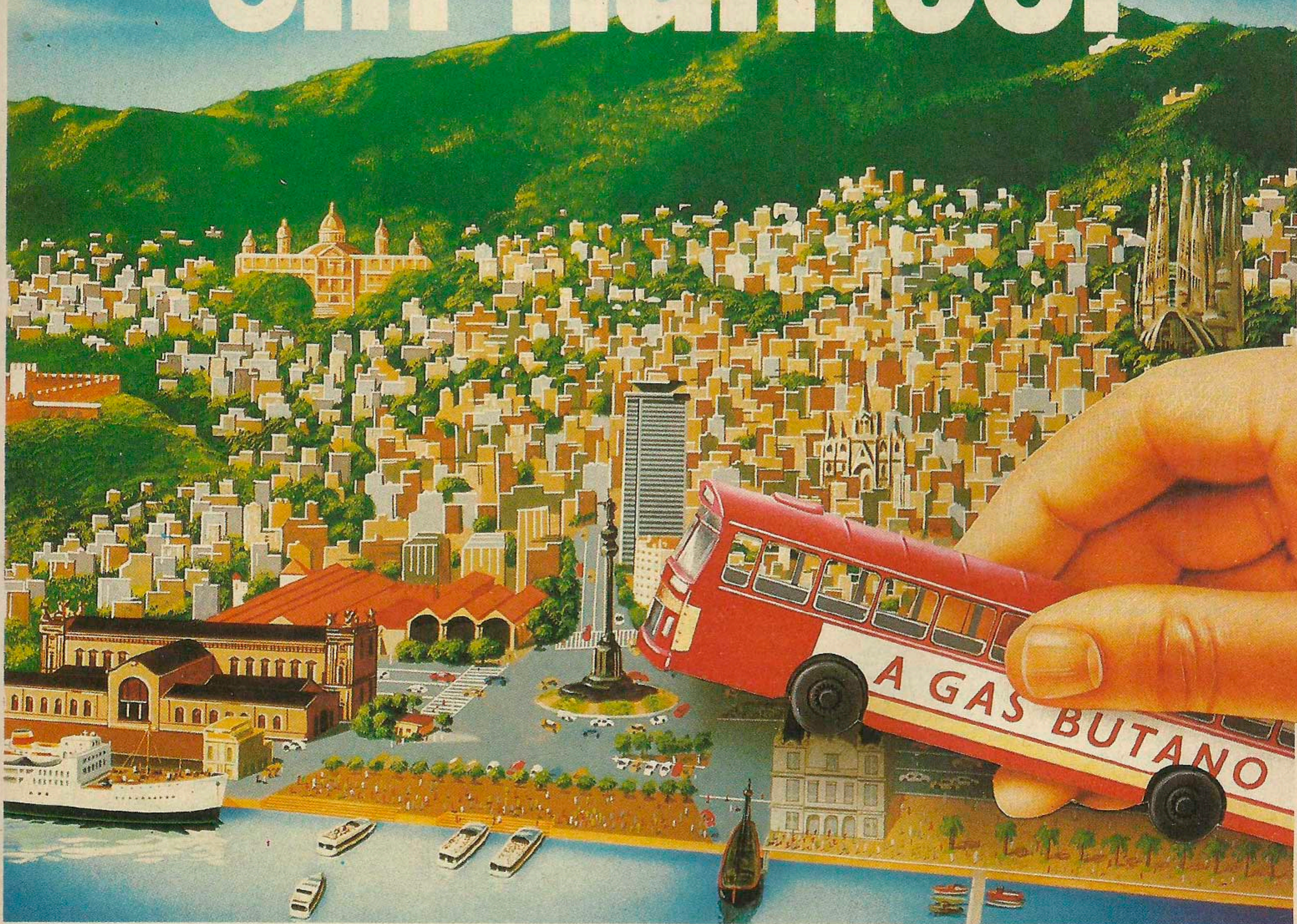
lidad, todo el conjunto es una mezcla de estilos: sus aberturas son de carácter gótico, los detalles esculturales pertenecen al Renacimiento, y cuando la casa fue Colegio de Abogados, Domènech i Montaner adosó un extraño buzón de mármol adornado de pájaros. Lo que me agrada de la casa del Arcediano es el interior, donde vivió San Francisco de Borja. En los bajos se aprecia el paramento de una muralla romana; arriba, entre otras salas tapizadas, me quedo con el Salón de las Piñas, denominada así, obviamente, por los decorados que la artesanan. Archivos, dibujos, fotografías, libros y otras publicaciones forman parte de lo que se denomina muy acertadamente «cultura mediterránea».

### El Palau

Durante el movimiento de la Renaixença se le llamó «modern style». Se trata de una construcción de ladrillo visto, revestido con mosaicos de cerámica. Tenía que ser el «temple de l'art català», pero luego acogió a los coros de las Walkirias y a Yupanqui, a los coros Clavé y a algunos genios del jazz. Lo que sucedió es que sí, Domènech i Montaner tenía toda la libertad para expresar lo que soñaba, pero la obra debía tener la impronta del simbolismo; por eso el Palau es universal. En el exterior, la canción popular, representada por el grupo escultórico de Blay; en el interior, la policromía del mosaico, del cristal, de las flores, de la creación de Eusebi Arnau.



# El autobús sin humos.



Disminuir los humos del transporte urbano colectivo, es una de las medidas previstas en el Plan de Descontaminación atmosférica, que viene llevando a cabo la Corporación Metropolitana de Barcelona.

Para reducir los humos, se ha establecido un acuerdo de colaboración mutua entre la Corporación Metropolitana de Barcelona, Transportes de Barcelona, Enasa y Butano, S.A.

Que contempla la utilización de Gas Butano en la flota de transporte público.

Que ha hecho posible el autobús sin humos.

Que no contamina.

Que no produce humos.

Que hace menos ruido.

Que ya está circulando, en período de prueba, en Barcelona.

# Una madre de familia de Ginebra descubre accidentalmente el secreto para adelgazar sin hacer ningún régimen

Juan Carlos Montalban \_\_\_\_\_

**GINEBRA.** El secreto para adelgazar rápidamente y seguir comiendo como de costumbre, sin hacer ningún régimen, acaba de ser descubierto accidentalmente por una madre de familia de Ginebra.

No se trata de tomar ningún medicamento, ni de hacer ejercicios.

Usted puede hacerlo simplemente en casa. Y hasta puede hacerlo si se ve obligada a comer en un restaurante. No tiene absolutamente dificultad de ninguna clase.

Hay cientos de regímenes y métodos para adelgazar. Pero este es verdaderamente único.

La mayor parte de las personas que han adelgazado han seguido regímenes o métodos. Han tomado medicamentos. Pero usted no encontrará muchas personas que han perdido sus kilos de más comiendo como de costumbre, sin seguir ningún régimen, sin hacer ningún ejercicio especial, ni utilizar ningún truco. Tampoco encontrará muchas personas que hayan adelgazado 3 kilos por semana "a su antojo". Esta madre de familia que ha descubierto accidentalmente el "secreto" es Danielle Chevalier.

Una amiga íntima de Danielle Chevalier cuenta: "Yo siempre la había visto un poco "gordita" y sabía que quería a toda costa adelgazar. Solía decir que era por razones de salud, pero yo sabía que era por agrandar a su marido. Cuando nos dijo que había descubierto el medio de adelgazar sin hacer ningún régimen, todas nosotras nos reímos, y pensamos que se había vuelto un poco loca. Ahora, no nos reímos ya más. Danielle ha perdido todos los kilos que le sobraban... y come..., come y come! Pasteles, chocolate, pastas, embutidos, salsas, todo lo que en realidad hace engordar. Y todo lo que le apetece, sin privarse de nada.

¿Cuál es pues el secreto para adelgazar de la señora de Ginebra?

He aquí mi entrevista con Danielle Chevalier:

**PREGUNTA:** Señora Chevalier, ¿dígame como ocurrió eso?

**RESPUESTA:** Yo creo que yo era el caso corriente de muchas mujeres de hoy. Me gusta mucho comer y engordo fácilmente. Demasiado fácilmente. Mi problema era que yo quería ser muy delgada. Primeramente, porque estoy empeñada en tener una buena salud, y está uno mucho mejor cuando se está delgado. Y después también porque una es más guapa, más atractiva, cuando está delgada.

Yo creo que he probado todos los regímenes. A veces, después de tres semanas de privaciones, a base de galletas integrales y de verduras cocidas simplemente, llegaba a per-

der 3 ó 4 desgraciados kilitos. Pero en cuanto me ponía a comer normalmente los recuperaba. Me había vuelto triste, irritable, no tenía ya ganas de nada.

También ensayé toda clase de corta-hambres bajo control medical. Adelgazaba a penas, pero en el momento en que me paraba, recuperaba los kilos que había perdido.

Por fin, un jueves por la mañana, en un periódico que hablaba de Omeopatía, leí una frase de un médico. Este médico pretendía que si se seguía su consejo (un consejo muy simple) no solamente se podía comer lo que a uno le apetecía sin engordar, sino que hasta se perdían los kilos que te sobraban.

Aquello parecía demasiado bonito para ser verdad, tanto más que no había ningún medicamento que tomar; me parecía verdaderamente demasiado simple.

**PREGUNTA:** ¿Y de verdad siguió usted ese consejo?

**RESPUESTA:** En seguida no. No podía creerlo. Pero más tarde, viendo que todos los métodos que estaba probando, o me prohibían comer lo que me apetecía, o no me hacían adelgazar de verdad, pensé por fin: "por qué no probar el «Truco» de ese médico, es fácil... y uno no sabe nunca...!"

**PREGUNTA:** ¿Y comenzó usted a adelgazar?

**RESPUESTA:** Los primeros días, no me di cuenta de nada. Tenía un pantalón que no me podía poner desde hacía muchísimo tiempo, de tal forma me apretaba que no había nada que hacer. Pero aquel día, logré ponérmelo sin darme cuenta. No olvidaré jamás aquella mañana. Aunque no podía todavía creerlo, estaba loca de contenta. Es entonces cuando dije a alguna de mis amigas íntimas: "Creo que acabo de encontrar un «truco» para adelgazar comiendo a voluntad - y sin hacer ningún régimen -".

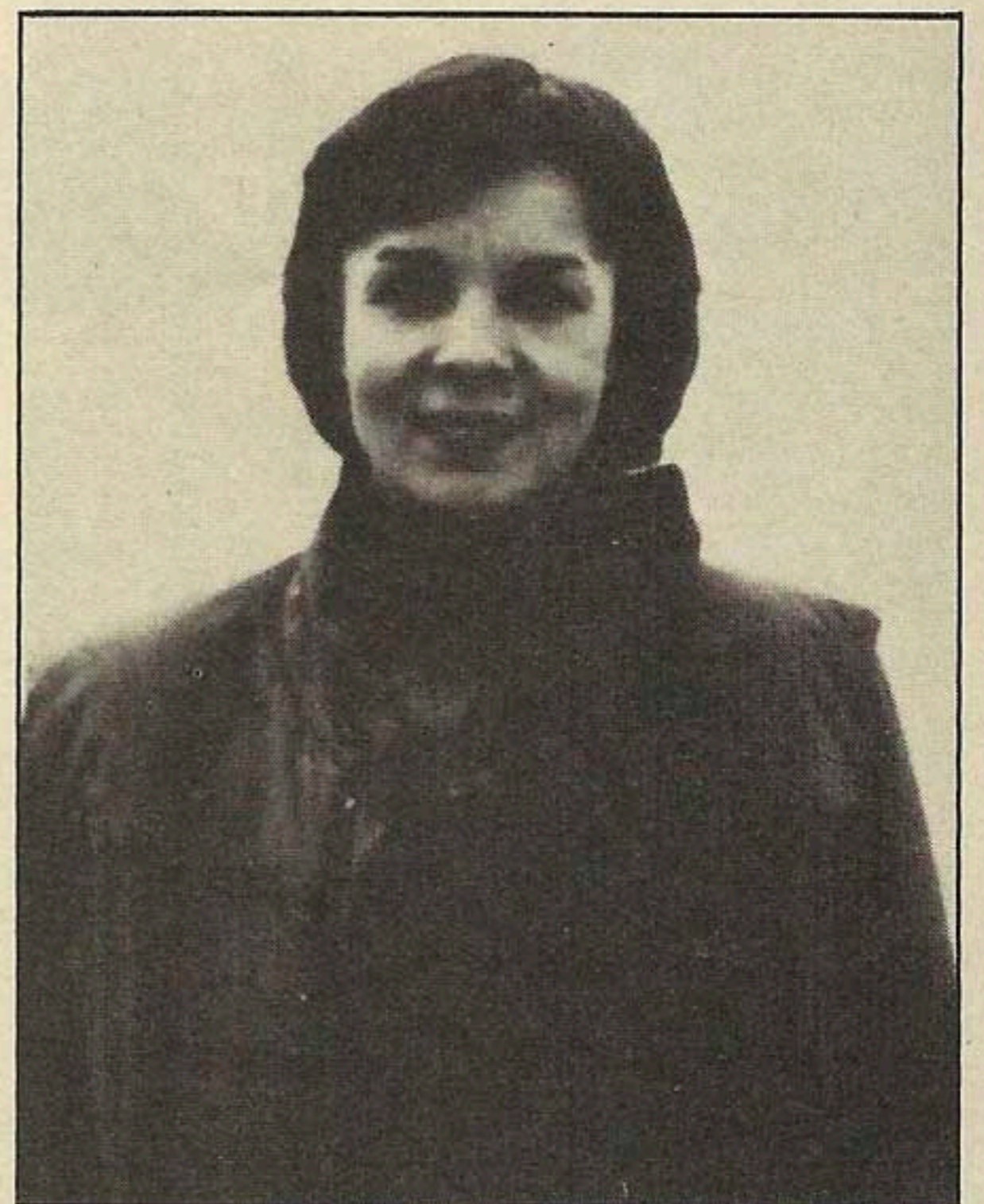
**PREGUNTA:** ¿Y qué le dijeron ellas?

**RESPUESTA:** Se rieron a carcajadas. Era evidente, que ellas no me creían. Hasta tuve la impresión que pensaban que había perdido un poco la cabeza.

**PREGUNTA:** ¿Y que ocurrió después?

**RESPUESTA:** Yo continué siguiendo el "consejo" de ese médico... y seguía adelgazando. En total 9 kilos. Y como usted puede ver, ahora soy delgada. Cuando mis amigas se dieron cuenta que perdía los kilos uno detrás de otro, no podían creer lo que veían. Mi vida ha cambiado totalmente. Ahora puedo vestirme de nuevo con cosas que antes no me atrevía a llevar. Mi marido me encuentra muy atractiva, mis hijos están orgullosos de su nueva mamá. Y yo me encuentro mucho mejor. Es verdaderamente una vida diferente.

**PREGUNTA:** ¿Y ese "truco" funciona también para otras personas?



**Un verdadero truco le hará perder 3 kilos por semana. ("A su antojo"). Ella dice que usted también lo puede hacer. No tiene ninguna dificultad, no hay que tomar medicamento alguno, ni hacer ningún ejercicio.**

**RESPUESTA:** Varias de mis amigas que tenían también bastantes kilos de sobra, lo han probado. Como yo, ellas han perdido entre 2 1/2 y 3 kilos por semana. Hoy, ellas son delgadas... Hasta aquella que estaba gordota desde que tuvo su hija. Para ella ha sido verdaderamente un "milagro".

**PREGUNTA:** Entonces, ¿eso funciona de verdad? Me dijeron que estaba usted decidida ahora a revelar su Descubrimiento a todo el mundo.

**RESPUESTA:** Yo no sé si lograré revelarlo a todo el mundo, pero lo he explicado todo en un "informe".

**PREGUNTA:** ¿Y qué me puede decir a propósito de ese Informe?

**RESPUESTA:** Lo he titulado "Mi Truco" para adelgazar sin hacer ningún régimen. El Informe contiene, por descontado, la revelación de "mi truco" a propósito del cual puedo darle ya algunas precisiones:

☆ No cuesta nada, no hay nada especial a comprar.

☆ Usted lo puede emplear en seguida, sin ningún conocimiento especial.

☆ No hay ningún medicamento, ni droga a tomar, ni ejercicio a hacer.

☆ El procedimiento es muy agradable, natural y excelente para la salud.

☆ Permite digerir mucho mejor los alimentos (y puede ser por eso que hace adelgazar).

☆ Usted puede hacerlo en casa o en el restaurante -aunque viaje al extranjero-.

☆ Hasta un niño puede seguirlo, no tiene la más mínima dificultad.

☆ Permite perder de todas-todas entre 2 kilos 1/2 a 3 kilos por semana. Y eso aunque

usted coma pasta, salsas, pasteles, golosinas, todo lo que usted quiera. No hay absolutamente ninguna restricción. Ni el vino ni el alcohol están prohibidos.

Como ya le he dicho, antes de descubrir mi "truco" para adelgazar, había ensayado todos los regímenes, todos los métodos y todos los trucos de moda para adelgazar: Tés especiales, cápsulas de pomelo, cortezas de zanahoria, de plátanos... Sí, yo creo haber probado todo, porque adelgazar era para mí una verdadera obsesión.

Todos aquellos ensayos me han enseñado lo que no da resultado, pero también es útil saber muchas cosas, por ejemplo sobre ciertos alimentos que - y lo he experimentado por mí misma - actúan como verdaderos medicamentos pero sin los inconvenientes de éstos. Y ahora me he comprometido a hacerlos conocer.

**PREGUNTA:** ¿Y habla también de esto en su "Informe"?

**RESPUESTA:** Claro que sí, porque ciertos regímenes que yo he seguido me han enseñado mucho a cerca de la influencia de ciertos alimentos sobre la salud. Y además otras muchas cosas que yo he experimentado por mí misma con éxito. Creo que mi experiencia puede ser útil a cantidad de gente que tiene necesidad de adelgazar.

**PREGUNTA:** ¿Y cuánto cuesta su "Informe"?

**RESPUESTA:** Si yo lo vendiera al precio que realmente vale, muy pocas personas podrían comprarlo, un procedimiento para adelgazar sin hacer ningún régimen, eso no tiene ningún precio. Yo no exagero nada cuando digo que no conozco -y que probablemente no existen- otros sistemas que permitan adelgazar comiendo y bebiendo como de costumbre. Personalmente, yo hubiera estado dispuesta a pagar 10.000 pts., y hasta mucho más, si hubiera podido encontrarlo... Y yo creo que muchas mujeres pagarían alegremente ese precio.

Juan Carlos Montalban

### Ensaye el "descubrimiento" de Danielle Chevalier completamente a nuestros riesgos

... y decida solamente DESPUÉS de haber perdido los kilos que le sobran si de verdad quiere conservar su documento.

### He aquí nuestra proposición:

Si usted no pierde **al menos** 2 kilos por semana, o si por cualquier razón no queda totalmente satisfecha, devuelva el Documento de Danielle Chevalier antes de los 90 días y le reembolsarán un cheque de 2.490 pts. a más tardar 8 días después de haber recibido su paquete devuelto

Por tanto, o pierde usted **al menos** 2 kilos por semana hasta llegar a conseguir su peso ideal, o le reembolsamos íntegramente el precio del Documento. Ello sin condiciones. Es un

compromiso escrito y formal.

### Ningún riesgo para usted

Usted puede por tanto hacer este ensayo por simple curiosidad porque no corre ningún riesgo de perder una sola peseta.

### Por que me atrevo a hacerle esta oferta

☆ Porque estoy convencido que cuando usted haya perdido los kilos que le sobran usted querrá conservar el Documento de Danielle Chevalier.

☆ Porque conozco las amigas de Danielle Chevalier; he visto en las fotos como eran antes y puedo constatar que han adelgazado de verdad.

☆ Porque he ensayado el "secreto" con dos de mis amigas. Las dos han perdido 3 kilos la primera semana.

☆ Porque no hay ninguna razón que funcione para los demás y que no funcione para usted. En todo caso, usted sabe que yo acepto el riesgo de devolverle su dinero.

### No lea esto si usted ha decidido no hacer la prueba

**1** Este ensayo se hace totalmente a nuestros riesgos. Si usted no pierde por lo menos 2 kilos por semana, le basta con devolvernos el Documento de Danielle Chevalier antes de 90 días. En cuyo caso le devolveremos un cheque de 2.490 pts. a más tardar 8 días después de haber recibido su paquete devuelto. Y todo ello sin ninguna condición, sin hacerle ninguna pregunta.

**2** Usted podrá comer, tanto como quiera, y todo lo que desee. No necesita cambiar absolutamente nada en sus comidas.

**3** Es usted quién decide si desea guardar el informe, o devolverlo. Incluso puede devolverlo después de haber perdido los kilos que le sobran. Pero no creo, honestamente, que usted lo haga en ese caso.

### Importante

Teniendo en cuenta la naturaleza tan especial de esta oferta de prueba totalmente a nuestros riesgos, no podemos garantizárselo más que durante 30 días.

Recorte y envíe el cupón adjunto hoy mismo. Así no correrá el riesgo de olvidarse.

### Regalo sorpresa gratuito

Si envía el bono adjunto antes de 5 días, recibirá un pequeño pero precioso regalo sorpresa. Usted puede conservar este regalo aunque haya devuelto el método para ser reembolsada.

### Garantía

Si no rebaja todos sus kilos superfluos y no adelgaza enseguida, devuelva el Método de Danielle Chevalier antes de 3 meses y nos comprometemos reintegrarle el importe del mismo por la suma de 2.490 Ptas - que recibirá a más tardar 8 días después de la devolución del Método. Esto sin condición y sin formularle ninguna pregunta.

O.G.P. España - Gen. Gallegos nº 1 - 28036 Madrid

### Cupon para una prueba sin riesgo

del descubrimiento de Danielle Chevalier

Enviar el cupón a:

O.G.P. España

General Gallegos nº 1 - 28036 MADRID  
Tlf: 457.68.93

Prueba libre hasta el 30 del 10 de 1986.

Su oferta de ensayo libre, completamente a sus riesgos me interesa. Está claro pues que:

1. Yo debo perder al menos 2 kilos por semana.

2. Yo debo perder todos los kilos que me sobran.

3. No hay que seguir de ninguna forma ningún régimen y puedo comer "a voluntad".

4. Dispongo de tres meses de garantía para constatar que los kilos superfluos me han abandonado... y que no volverán más.

5. Si no estuviera pues entusiasmada al 100% les devolveré el "informe" de Danielle Chevalier antes de 3 meses. En cuyo caso, no tendré que darles ninguna explicación, ni cumplir ninguna condición, y ustedes me reembolsarán un cheque de 2.490 pts lo más tarde a los 8 días de haber recibido mi paquete devuelto, sin preguntarme nada.

Con esta garantía quisiera que me enviaran con toda urgencia, en embalaje discreto, sin marca exterior, el libro "Mi truco para adelgazar sin hacer régimen" por un valor de 2.490 pts (I.V.A. incluido) más mi regalo sorpresa.

Forma de pago:

Cheque a orden de: "O.G.P. España". De este modo, ahorro 300 Ptas por gastos de contra reembolso.

Contra-reembolso: Pagaré al cartero al recibir el paquete. En este caso, pagaré un suplemento de 300 Ptas por gastos de contra-reembolso.

RELLENAR EN LETRA MAYUSCULA

Nombre \_\_\_\_\_

Apellidos \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_  
10014/10278

Tel \_\_\_\_\_ C.P. Nº \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Disponible también en nuestras oficinas:  
General Gallegos nº 1 - 28036 MADRID

# HOROSCOPO

Por Amauta

Semana del 21 al 27 de septiembre de 1986



**ARIES**  
del 21 de marzo  
al 20 de abril

Entras en un periodo de pasividad en el cual te costará mucho tomar las iniciativas y dejarás que los demás hagan las cosas por ti. A nivel relaciones tu comunicación será más intensa, pero solamente a nivel intelectual. A nivel salud tendrás ligeras predisposiciones a tensión baja.



**TAURO**  
del 21 de abril  
al 21 de mayo

En los próximos días te sentirás capaz de superar todos los obstáculos que se te presentan en el terreno profesional y económico. A su vez, tus esfuerzos se verán favorecidos por apoyos que encontrarás de forma inesperada. También es un momento adecuado para asumir fuertes responsabilidades.



**GEMINIS**  
del 22 de mayo  
al 21 de junio

Este es un periodo indicado para hacer más profundas tus relaciones, sobre todo con el extranjero. Probablemente te aparezca la oportunidad de una estancia de largo periodo lejos de tu lugar natal. A nivel salud, los nervios alterados pueden producirte insomnio o complicaciones estomacales.



**CANCER**  
del 22 de junio  
al 22 de julio

Estás inclinado a cometer imprudencias en los asuntos profesionales y en una época en que los riesgos para ti son más peligrosos. Por otro lado, tus experiencias a nivel íntimo serán muy intensas, sobre todo en los contactos con las personas del sexo opuesto.



**LEO**  
del 23 de julio  
al 23 de agosto

Si padeces alguna dolencia física, esta semana empezará a mejorar, sobre todo si procuras llevar una vida sana. En el ámbito laboral, recibirás todo tipo de ayudas y apoyos para realizar tu trabajo de la mejor manera. A nivel económico tu situación se mantendrá estable.



**VIRGO**  
del 24 de agosto  
al 23 de septiembre

Los conflictos a nivel de relaciones estarán a la orden del día, sobre todo con aquellas personas que representen autoridad para ti. Por otro lado, la realización de algún viaje te ayudará a ver tus problemas con mayor objetividad y claridad.



**LIBRA**  
del 24 de septiembre  
al 23 de octubre

Este es un momento favorable para ampliar tu mundo de relación, ya que encontrarás mucha más facilidad para ponerte en contacto con los demás. El aislamiento no es muy bueno para los nacidos bajo tu signo, ya que éste es un signo fundamentalmente social.



**ESCORPION**  
del 24 de octubre  
al 22 de noviembre

Te pueden surgir fuertes conflictos sentimentales a raíz de una situación ambigua y confusa. A nivel laboral, entras en una etapa de mucho estímulo para ti, ya que empezarás a desarrollar nuevos proyectos o hallarás dentro del trabajo cambios y novedades interesantes para ti.



**SAGITARIO**  
del 23 de noviembre  
al 21 de diciembre

Para los próximos días tendrás muchas facilidades para resolver tus problemas de tipo económico, ya que encontrarás a este nivel un fuerte apoyo, esto te hará sentirte más relajado y te permitirá disfrutar más de otras áreas de la vida. La semana en general es bastante favorable para ti.



**CAPRICORNIO**  
del 22 de diciembre  
al 20 de enero

Físicamente pasas por un periodo de debilitamiento y, sobre todo, tendrás complicaciones de tipo estomacal, por lo que debes seleccionar más tus comidas. Por otro lado, el trabajo exigirá de ti un mayor esfuerzo y atención, ya que en estos días se decide un poco la tónica del año.



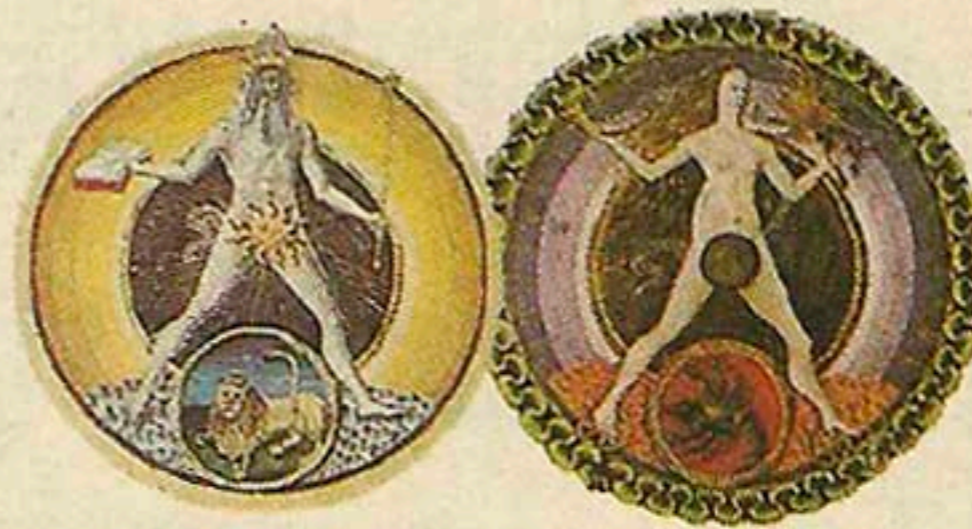
**ACUARIO**  
del 21 de enero  
al 18 de febrero

Entras en un periodo de hipersensibilidad, por lo que sentirás que las cosas que te rodean te afectan más de lo normal, sobre todo a nivel de relaciones, donde te sentirás muy susceptible y puedes crearte preocupaciones algo ficticias.



**PISCIS**  
del 19 de febrero  
al 20 de marzo

Para ti ésta es una semana bastante agradable y relajada, en la que te volverás a encontrar con una persona a la que quieres mucho. A nivel estudios también es un buen momento, sobre todo para introducirte en temas que desde un buen tiempo llaman tu atención y curiosidad.



## CONSULTORIO ASTROLOGICO

Por Daniel Dancourt

■ **Gemma**, nacida un 18 de marzo de 1970, a las 10,00 horas, en Orense, pregunta por su interpretación astrológica y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Tauro y lo que más resalta en tu carta astral nos indica que eres una persona ambiciosa y que tienes cualidades para todo aquello vinculado al conocimiento de la psique del ser humano, como puede ser la psicología. Por otro lado, eres una persona que necesita canalizar y disciplinar la energía, pero puedes tener dificultades a la hora de expresar tu agresividad de una forma normal y cotidiana, ya que tiendes a inhibir tus fuertes emociones. Además, eres una persona originalmente creativa o que tiene un concepto de la estética muy propio y personal. A nivel afectivo los hechos tienden a darse en forma inesperada y sorpresiva. En cuanto a tu futuro, te espera un periodo en que por algún motivo o meta tendrás que hacer un esfuerzo bastante grande entre los meses que quedan del 86 y año 87.

■ **Esther**, nacida un 3 de enero de 1966, a las 17,00 horas, en León, pregunta por su interpretación astrológica y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Cáncer y resalta en tu carta astral el planeta Saturno, esto simboliza una personalidad seria, que en algunos aspectos madura antes de tiempo y que asume la responsabilidad fácilmente. También eres una persona apasionada y con fuertes deseos e impulsos, pero a veces tiendes a sacrificar éstos por actuar más de acuerdo a lo que el medio te exige. En cuanto a tu futuro, indudablemente estás en un periodo difícil a nivel de relaciones y en que te cuesta mucho aclararte. También es posible que idealices mucho a alguna persona que tienes cerca de ti. Este es un periodo también de progreso y cambios a nivel mental y de estudios.

■ **L. P. J.**, nacido un 28 de marzo de 1950, a las 9,00 horas, en Sevilla, pregunta por su interpretación astrológica y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Capricornio y en tu carta podemos ver que eres una persona con mucha decisión e iniciativa, aunque a veces algo imprudente. El aspecto mental también es fuerte, puedes tener bastante lucidez. A nivel afectivo tiendes a exagerar un poco tus emociones, aunque eres una persona emotiva y de fuertes sentimientos. En cuanto a tu futuro, el año 87 es un periodo de mucha expansión a nivel trabajo o

bien debido a un viaje o la iniciación de algún tipo de estudios.

■ **Anónimo**, nacido un 25 de octubre de 1965, a las 16,30 horas, en Salamanca, pregunta por su interpretación astrológica y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Piscis y por la idea global que me puedo hacer de tu carta astral es que eres una persona fundamentalmente emotiva y bastante pasional. Esta fuerza emocional puede ser canalizada hacia una actividad de tipo artístico o cualquier otro tipo de actividad donde puedas expresar tus fuertes emociones. Por otro lado, eres una persona bastante inquieta e impaciente y a veces las prisas pueden llevarte a meter la pata. En cuanto a tu futuro, creo que pasas por un periodo de despertar afectivo y sentimental que puede crearte fuertes tensiones si no logras expresarlo en su totalidad.

■ **Mari Mar Abad**, nacida un 22 de octubre de 1969, a las 4,45 horas, en Madrid, pregunta por su interpretación astrológica y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Virgo. La Luna es fuerte en tu carta astral y esto indica sensibilidad, intuición y mucho apego a los recuerdos emotivos del pasado y a las personas que hayan representado un papel maternal en tu vida. Por otro lado, eres una persona con mucha necesidad de conocimiento o de actividad cultural e intelectual. Tiendes a ser generalmente optimista, aunque tu carácter tiende a variar entre el polo de la depresión y el polo de la euforia. En cuanto a tu futuro, éste es un periodo de muchos cambios en tu vida, puede haber cambios de residencia, cambios en los estudios o en las metas hacia donde te dirigías. También es un periodo de expansión a nivel de relaciones, de mayor extraversión, sobre todo a partir del próximo año.

■ **María Teresa Manzano**, nacida un 30 de marzo de 1933, a las 18,00 horas, en Madrid, pregunta por su interpretación astrológica y futuro.

Tu ascendente está situado en el signo de Libra y tienes muchos planetas situados en el área de las relaciones, de lo que se deduce que a lo largo de tu vida has puesto mucha importancia en el otro en las relaciones o que has tenido muchos cambios y variedad a este nivel. Por otro lado, eres una persona afectuosa que gusta de guardar el equilibrio con los demás. En cuanto a tu futuro, justamente el año 87 es un periodo de extraversión para ti, en el cual sucederán cosas gratas a nivel de relaciones.



# JUEGOS

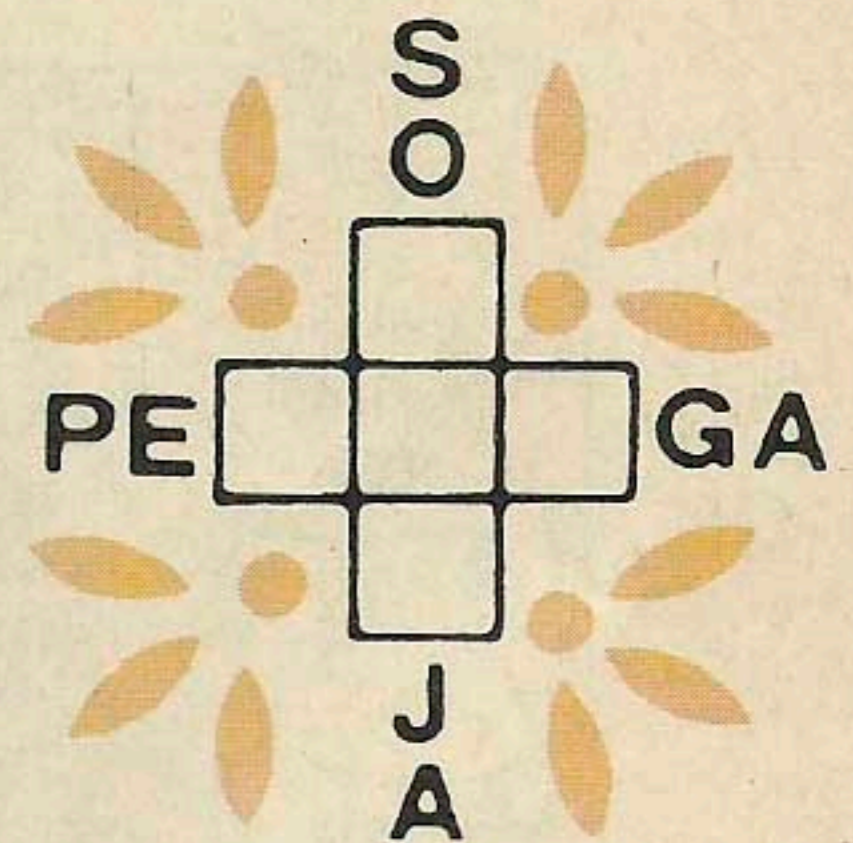
realizados por la revista «Cacumen»

## AUTOPIRATA

HUNTAVA ENVARRADA ONITSEB	REGALTESE A LOS SOR- REIS FORMAREN- TO SIN CARBONO	ISRAEL...	...ITA ES LENTO CON LA CU- BA	MONO PRO- NOMINAL PIDANLA AL CABALLERO	UN ARBUS- TO EN EL SOLAR PROBASE LA ESTACA
		PICO DE UN CERDO IRREAL ULLA, UMULTO			
PROHIBIDO A LA DEVI- TA SERVIR PA- RA VELAR			UNES LA TASA ELATIVA AL EIODIA		
		HONOLABLE GASTELO- PODO HAY VEN- DAS EN LA BUHARDI- LLA			
RODEARLA PARA EL TONELERO RELA...				...TIVO PANES DE SUFRAGIO SALADO	
	ELIDINDO A LAS LOM- BRICES UNIFICAS LA SORNA				ASCIENDEN A LAS NUBES
ARRAS EX- TRANAS DON MA- NUEL SIN CABEZA NI PIES			HABLALES DE LAS LIDES TE COSU- MES		
		AVIAN LA FUNDA ONOMBRE OSESIVO			ECER
DESEADA LA ANISA- DA VEA A ESTA MUJER				ADEU... ...DAN	
	MEDIDIRE POR ANA- NAS				
SISA EN ITALIA			SONIDO SANTO Y FORZUDO		

Las definiciones no son convencionales, son piratas. Pueden ser anagramas (las mismas letras formando distintas palabras), letras de más o de menos, lenguaje a lo chino, palabras al revés, etcétera. Ejemplo: Bien amada por don Juan. Solución: Inés. Use su ingenio y su sentido del humor, y... que usted se divierta.

## EN CRUZ



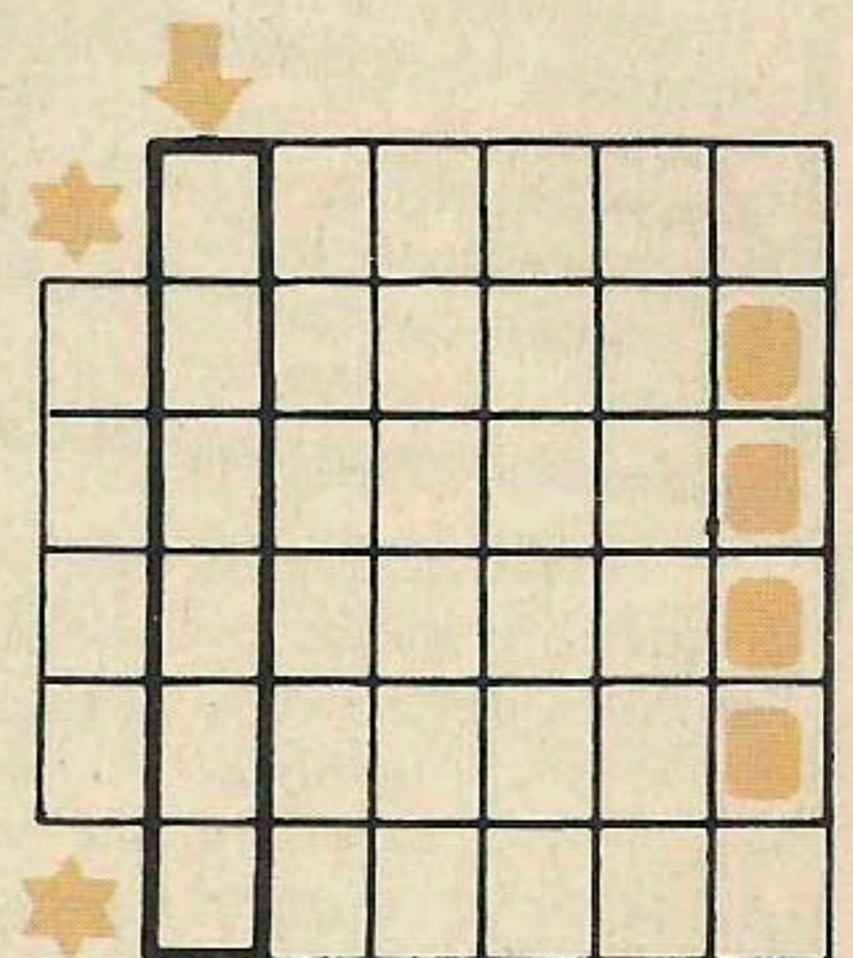
Situar tres letras en la cruz central —las mismas horizontal y verticalmente—, de modo que leídas intercaladas a las que ya figuran den por resultado dos palabras con sentido.

## ¿QUE PALABRA SOBRA?

PRIMOR • CARIÑO • CUENTA • COMINERIA • OSCITANCIA • CURIA

Una de estas palabras no tiene relación con las demás. ¿Cuál es?

## DE GEOGRAFIA

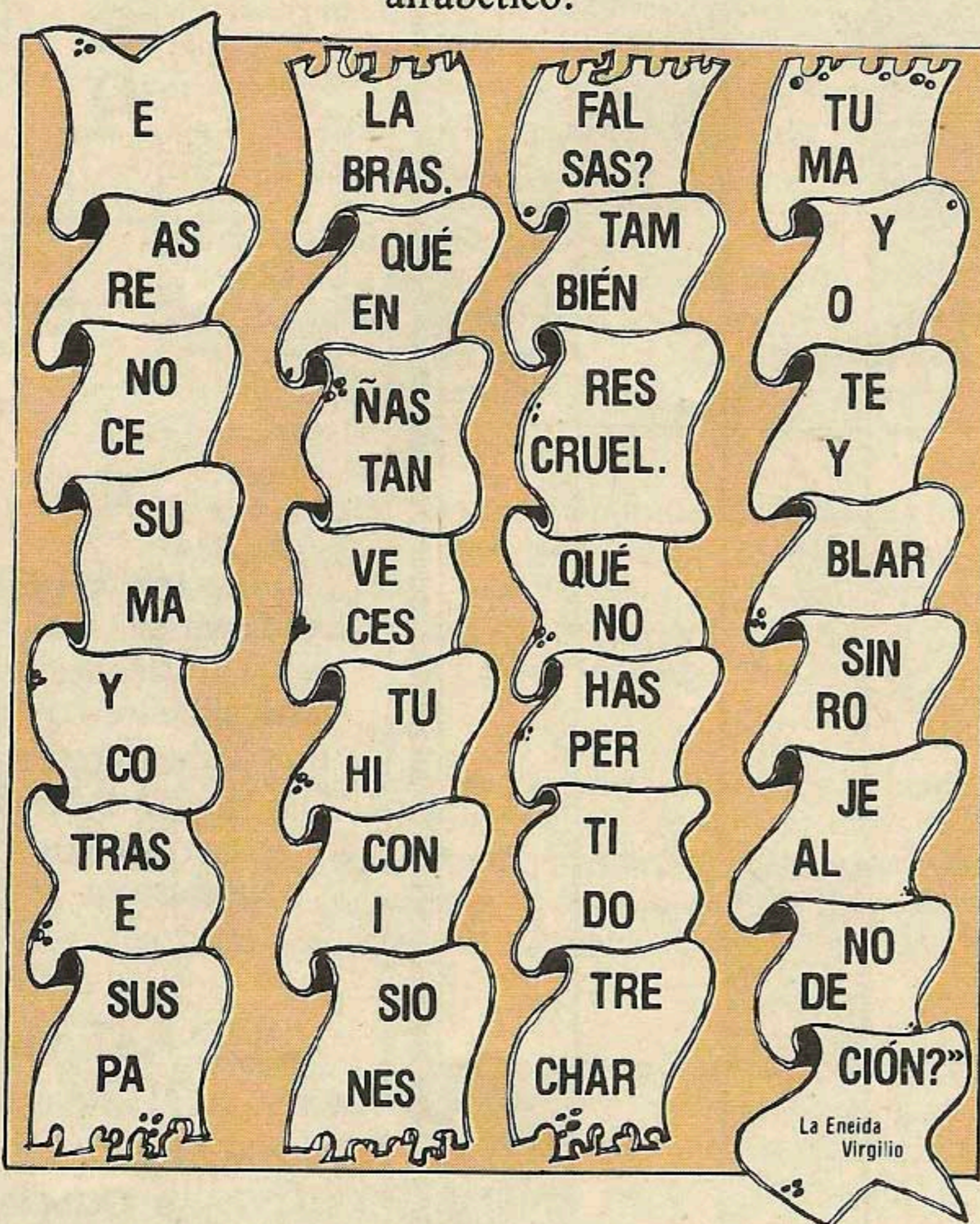


A continuación le damos a usted el nombre de seis países por orden alfabético. Colóquelos usted en el diagrama, de modo que en la columna vertical, señalada por la flecha, aparezca el nombre de un séptimo país.

CANADA—ESPAÑA—GRECIA—ITALIA—LIBANO—MEJICO.

## PLIEGUES

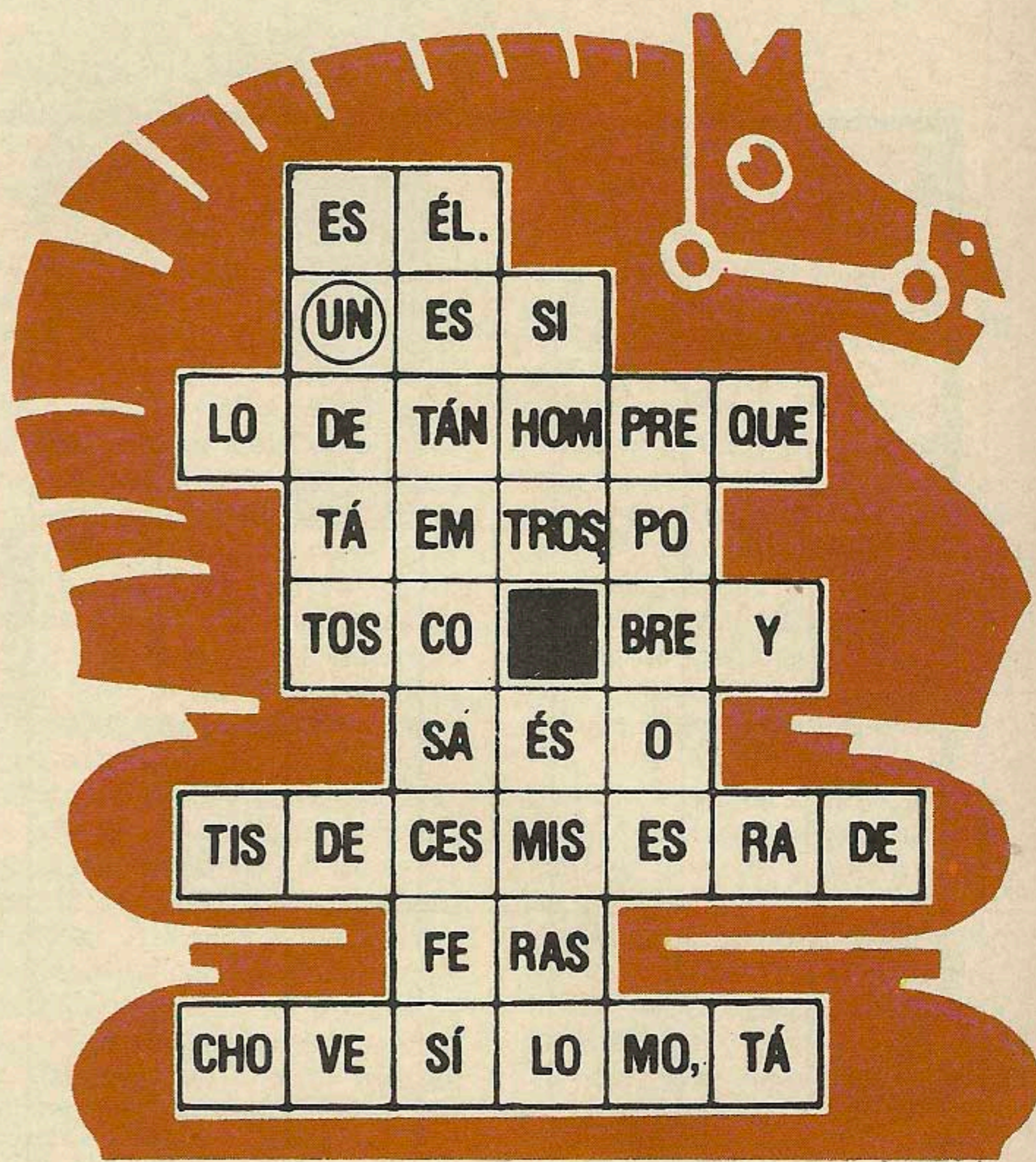
Esta cinta contiene un pensamiento escrito silábicamente. Cada pliegue de la cinta oculta UNA SILABA que debe deducir usted. No parece tan difícil. No obstante, si no se aclara, busque en el recuadro: allí están todas las sílabas ocultas, colocadas en orden alfabético.



SILABAS OCULTAS

A	A	CO	DRE	E	ES	FIC	GA	GU	HA	IR	JO	
LU	LLA	ME	MI	NE	NO	PA	¿POR?	¿POR	RREN	TAS	TE	TU

## SALTO DE CABALLO



Comenzando por la casilla que tiene un círculo, y avanzando a saltos de caballo de ajedrez, podrá leer un proverbio chino.

## Y DE VISTA, ¿QUE TAL?

llego por fin a rama que aquella época de tan mesoneros suspirada de toda la familiar romana que tu volas satisfacción de recibir en suseno extranjeroun mozo en sub brillante patriaporsus conocimiento sus modales y su figuraportodas partes...

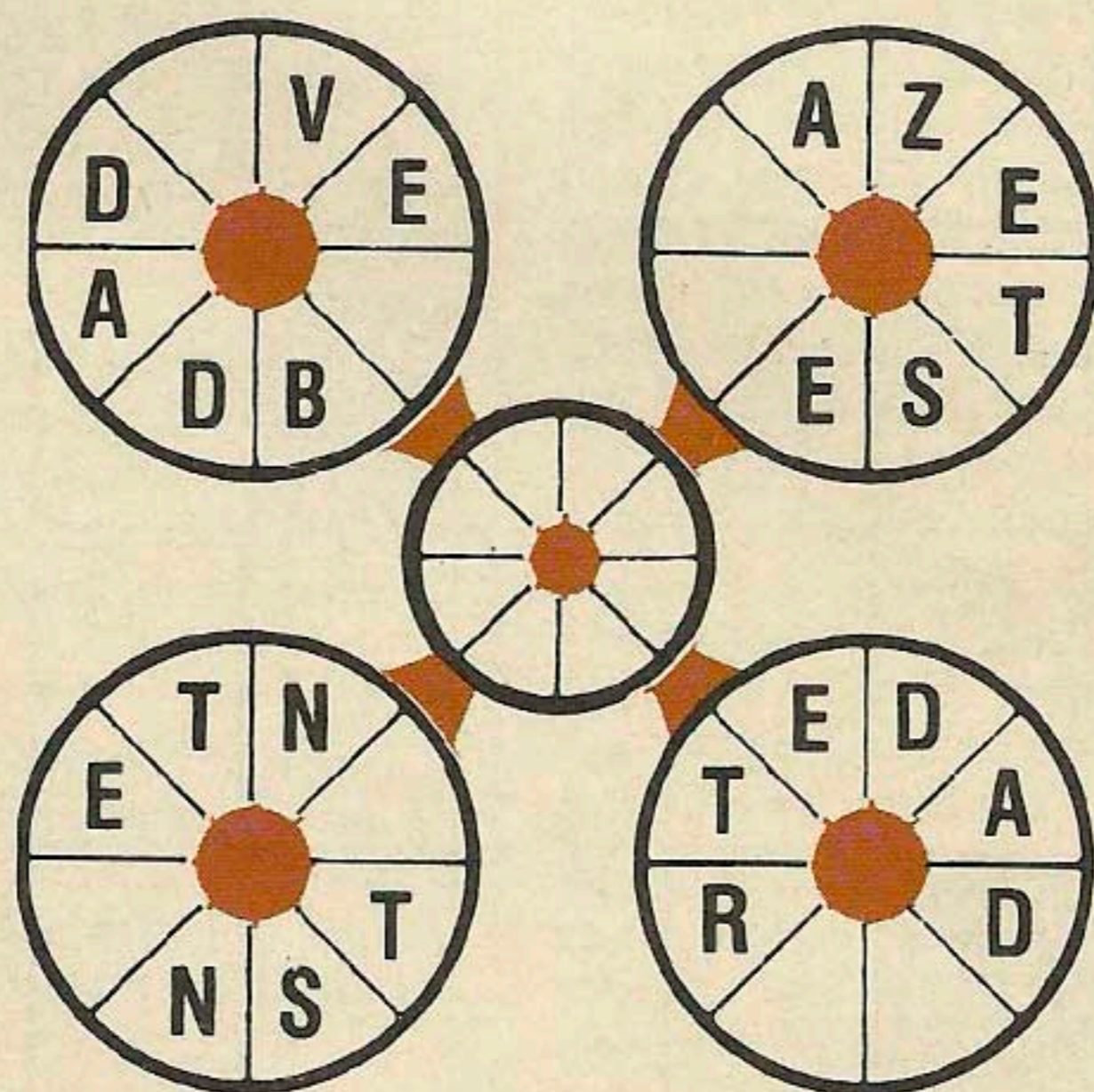
Intercalados en este fragmento literario hallará el nombre del autor y el título de la obra.

## PALILLOS SALTARINES



En la figura podemos ver representada una igualdad matemática incorrecta formada con palillos. El problema consiste en hacer factible y correcta la igualdad matemática cambiando de posición un palillo.

## PENTACIRCULO



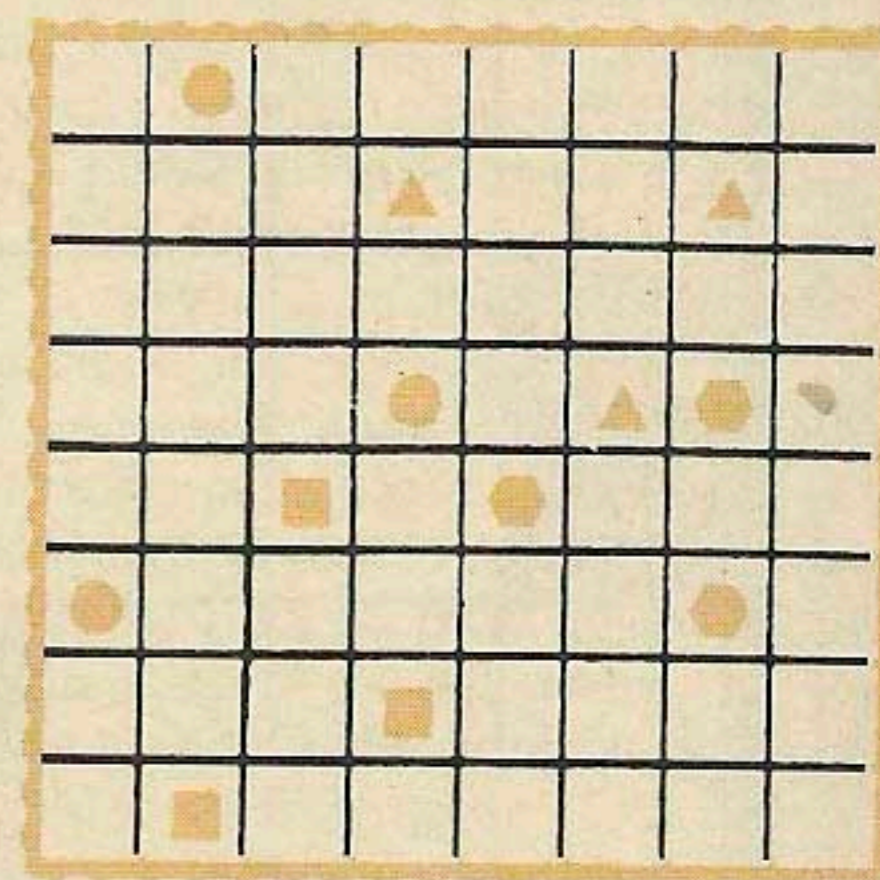
En cada uno de los cuatro círculos mayores se esconde una palabra de ocho letras. Se indican seis de esas letras, puestas en correcto orden, y faltan dos, que debe hallar usted. No se señala dónde empieza cada palabra, ni tampoco el sentido de la lectura, que puede ser como el de las agujas del reloj o

al revés.

Una vez resueltos los cuatro círculos mayores con las ocho letras halladas por usted podrá formar en el círculo central una nueva palabra.

Los cinco son vocablos sencillos, de uso corriente. Y todos ellos hacen referencia a un mismo tema.

## CUADRADO MAGICO



Dividir el cuadrado en cuatro módulos de igual forma y tamaño, de modo que en cada uno de ellos queden contenidas tres figuras iguales.

## CHARADA

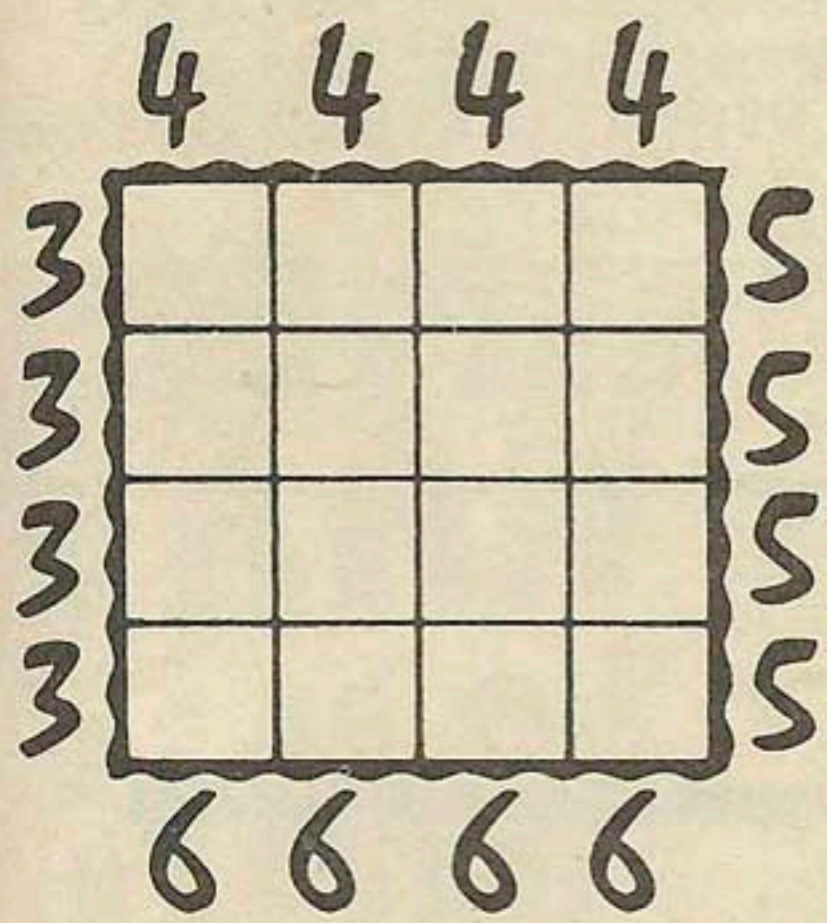
La campana dos-primera un tono tan prima-tres por su total de madera.

## JEROGLIFICO



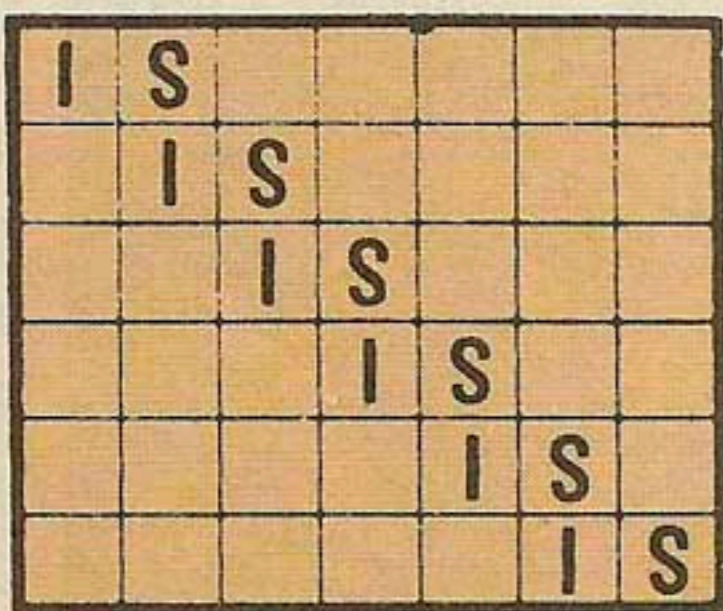
¿Qué te molesta de los viajes?

## TABLERO MATEMATICO



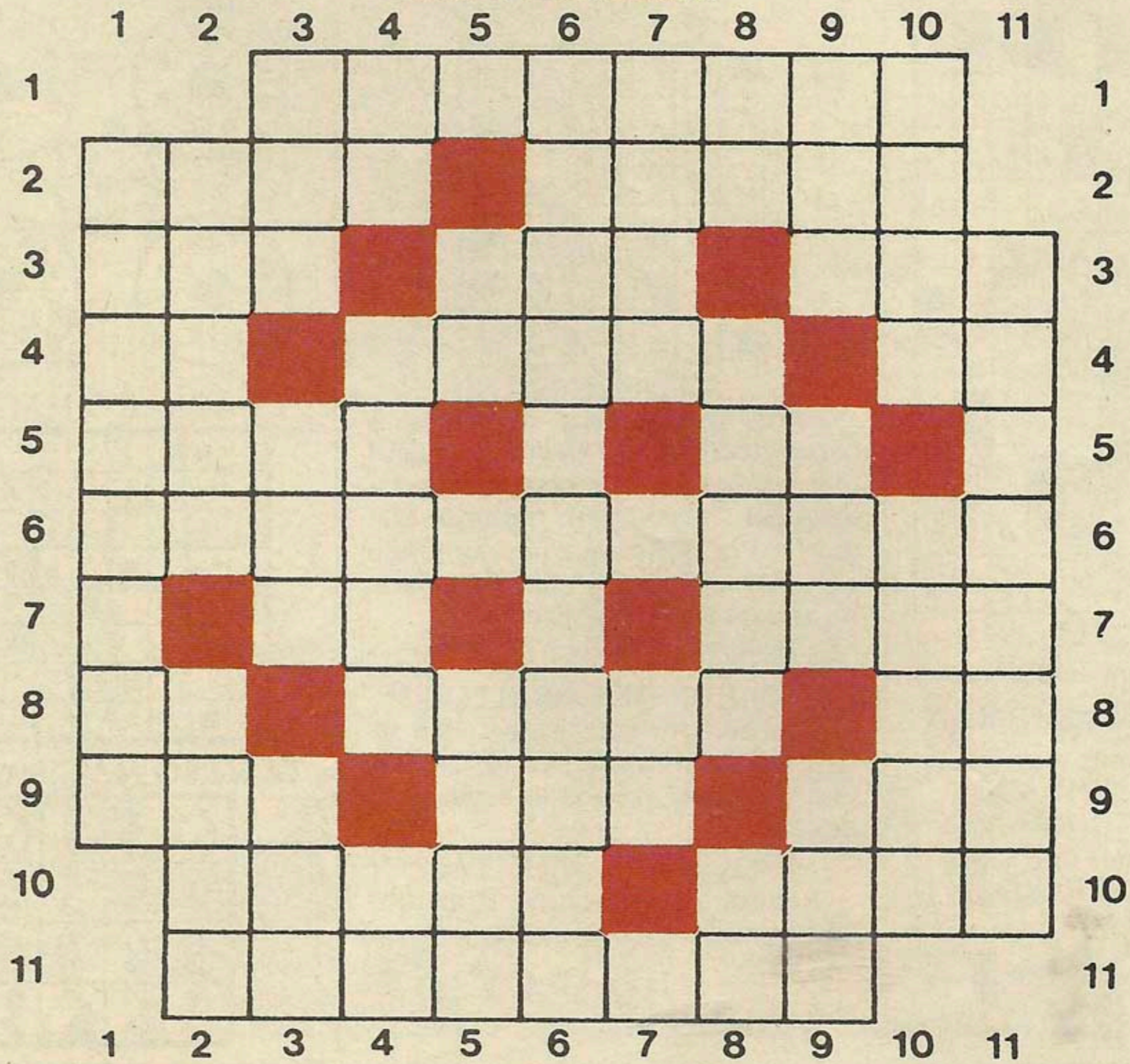
Colocar todos los números dados dentro de las casillas del cuadrado de forma que, horizontal, verticalmente y en las dos diagonales mayores den siempre la misma suma.

## LETRAS FIJAS



Complete estas palabras respetando las dos letras que se indican. Hay varias soluciones. Basta con que usted logre una.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Muestras miramiento, acatamiento o reverencia.—2: Conjunto de cerdas que tienen algunos animales en la cerviz y en la parte superior del cuello. Al revés, imputa a uno algún delito o cualquier otra cosa vituperable.—3: Escuchaba. Al revés, prefijo inseparable que significa «tres». Al revés, hermano o primo del padre o madre de una persona.—4: Al revés, símbolo de zinc. Pone al aire a ventilar alguna cosa. Matrícula española.—5: Al revés, en plural, cada uno de los maderos que, puestos de un costado a otro del buque, sirven para sujetarlos y sostener las cubiertas. Símbolo del yodo. Partícula que, repetida, se emplea como onomatopeya de la risa. Símbolo del boro.—6: Perteneciente a la distribución y orden de las partes de un todo.—7: Octava

consonante del alfabeto castellano. Al revés, interjección de ánimo o aliente. Vocal. Al revés, figuradamente, tacha, vituperación, censura.—8: Forma del pronombre personal. Serosidad clara y transparente que se exuda por los poros de la piel. Al revés, matrícula española.—9: Al revés, diosa de la aurora, según la mitología griega. Al revés, preposición separativa y negativa que indica falta o carencia. Idéntico, lo mismo.—10: Tributo homenaje de sumisión y respeto. Se atreven.—11: Donaire, gracia.

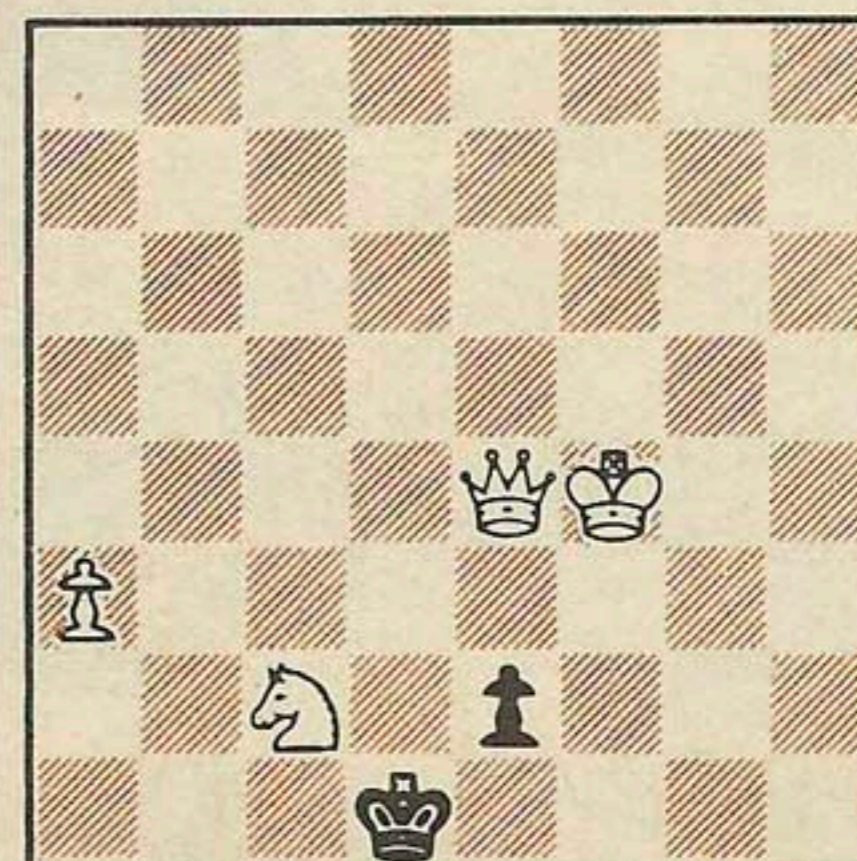
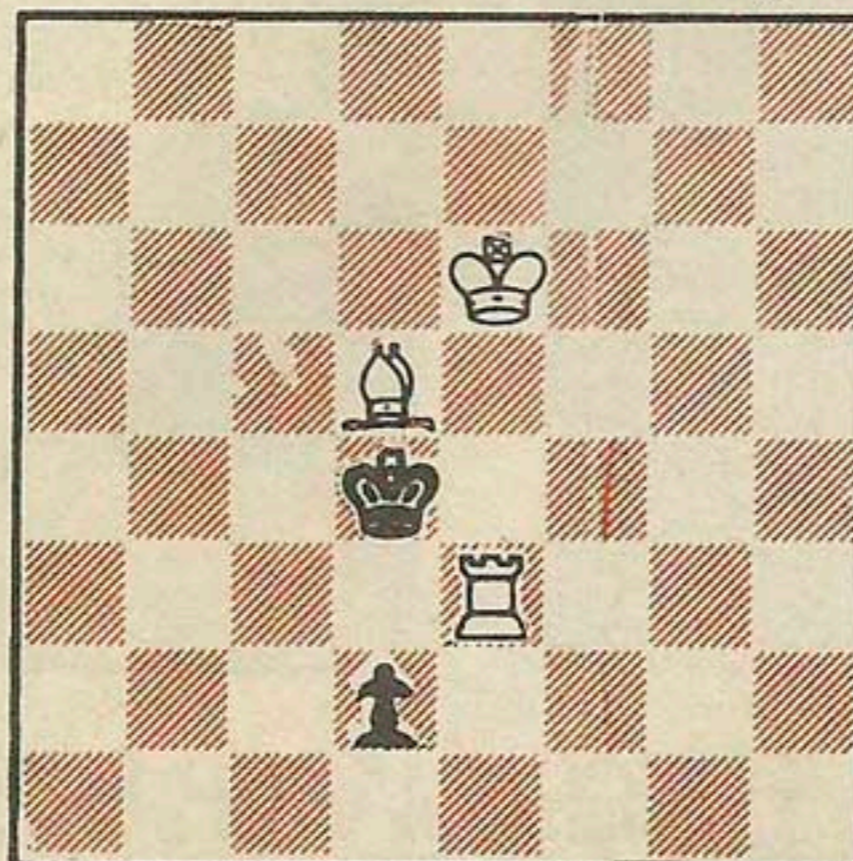
**VERTICALES.**—1: En plural, parecer o dictamen que se da o toma para hacer o dejar de hacer una cosa.—2: En plural, mechón de pelo ensortijado. Al revés, entregas.—3: Manifiesta alegría o regocijo con determinados movimientos del rostro. Sujeta con

cuerdas. Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro.—4: Preposición. Descubres, haces patente una cosa. Partícula inseparable privativa.—5: Punto cardinal. Cifra romana. Símbolo del uranio. Materia pingüe o grasa a propósito para untar.—6: En plural, muerte violenta que uno da a su padre o madre o a los que son tenidos por tales.—7: Demostrativo de proximidad. Decimonovena consonante del alfabeto castellano. Símbolo del osmio. Vocal.—8: Pronombre personal. Conjunto de muebles, alhajas y ropas que aporta la mujer al matrimonio. Matrícula española.—9: Al revés, ánsar. Labre la tierra. Utiliza.—10: Al revés, pronombre posesivo. Familiarmente, hurta.—11: Conjunto de tablas con que se hacen las cubiertas y los forros de las embarcaciones.

## AJEDREZ

¿Cómo se gana?

Blancas juegan y ganan. En este ejemplo la definición es muy simple. El obispo, dueño de la peor fama, está excelentemente anclado para forzar la victoria, con ventaja mínima.

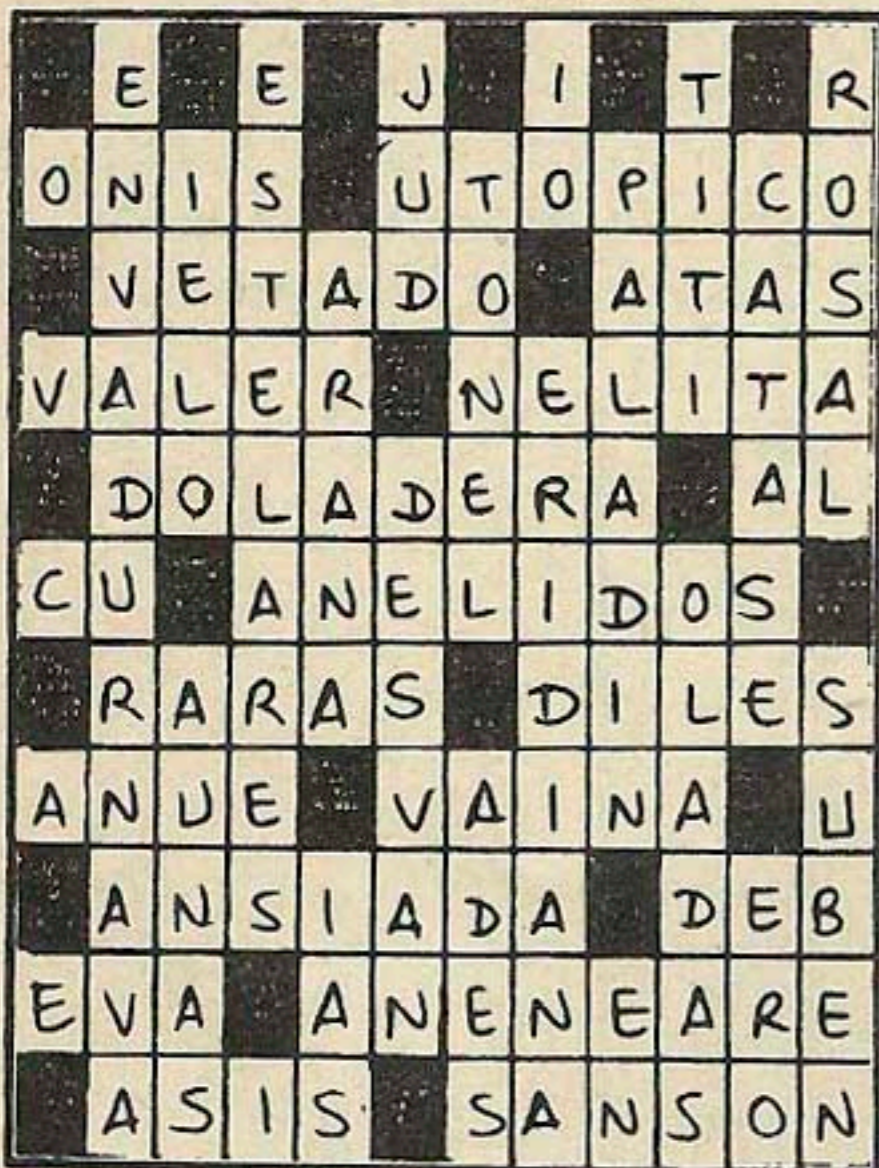


Tema de mate. Juegan blancas y dan jaque mate en tres jugadas.

# JUEGOS

## SOLUCIONES

### AUTOPIRATA



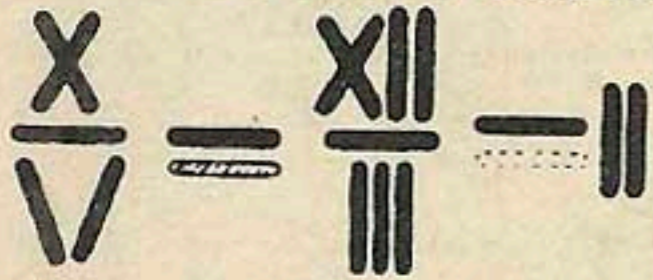
### EN CRUZ

RTI - PeRTiga - SoRTIja

¿QUE PALABRA SOBRA?

Todas las palabras se refieren a la idea de CUIDADO excepto OSCITANCIA, que significa descuido, distracción.

PALILLOS SALTARINES



### DE GEOGRAFIA



### PLIEGUES

Eneas reconoce a su madre y corren tras ella sus palabras. «¿Por qué engañas tantas veces a tu hijo con ilusiones falsas? Tú también eres cruel. ¿Por qué no me has permitido estrechar tu mano, y oírte y hablarte sin ropaje alguno de ficción?» «La Eneida», Virgilio.

### SALTO DE CABALLO

«Un hombre que siempre está satisfecho de sí mismo, raras veces lo está de otros, y éstos lo están poco de él.»

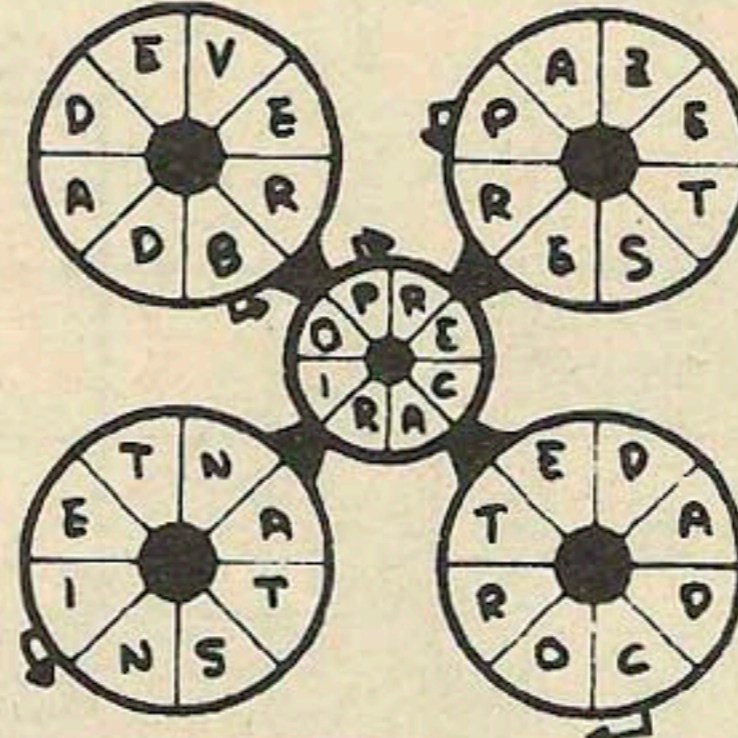
### Y DE VISTA ¿QUE TAL?

Ramón de Mesonero Romanos. «El extranjero en su patria.»

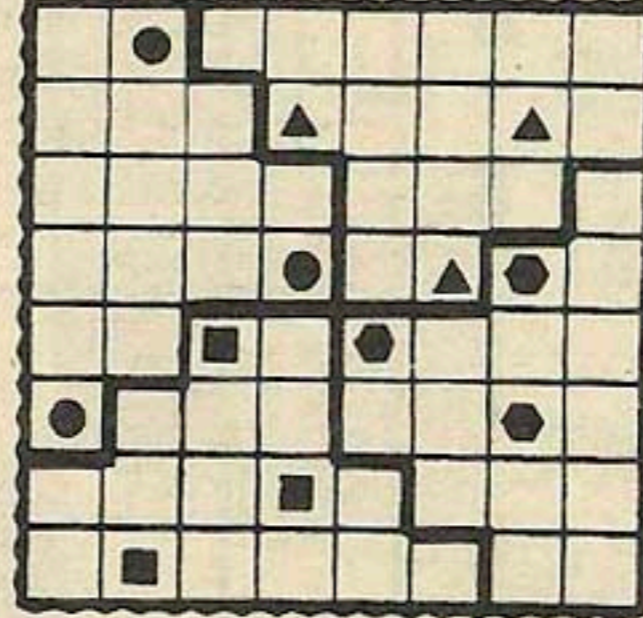
### CHARADA

BA-DA-JO.

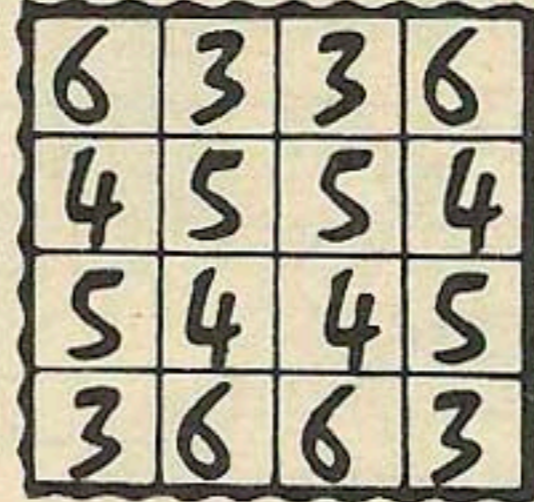
### PENTACIRCULO



### CUADRADO MAGICO



### TABLERO MATEMATICO



### JEROGLIFICO

Las despedidas (Las des-pedidas).

### LETRAS FIJAS

Una solución:

Sideral apóSito  
 aSiento mocaSI  
 paSIego carneSI

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1. Respetas. 2. Crin/asucA. 3. Oía/irT/oiT. 4. nZ/Airea/Ma. 5. soaB/I/Ja/B. 6. Estructural. 7. J/aE/I/aefA. 8. Os/Sudor/AZ. 9. soE/niS/Uno. 10. Acato/Osan. 11. Donosura.

VERTICALES: 1. Consejos. 2. Rizos/soaD. 3. Ría/Ata/Eco. 4. En/A-bres.An. 5. S/II/U/Unto. 6. Parricidios. 7. Este/T/Os/U. 8. Tu/A-juar/OR. 9. acO/Are/Usa. 10. saiM/Afana. 11/ Tablazón.

### AJEDREZ

¿Cómo se gana?

1. T4R + R6A; (con 1... R6D; se entra en la línea base). 2. T4AD + R6D; 3. R5R P8D=D; 4. T4D + R7A ó 7R; 5. A3+ ganando.

Tema de mate.

Clave: 1. C1R. Si 1... RxC; 2. R3R y mate de dama en 1CD ó 1TR.

Si 1... R7D; 2. D1C R6A; 3. D4C mate.

# Corbero



## LOS HORNOS Y ENCIMERAS QUE SIEMPRE HA DESEADO

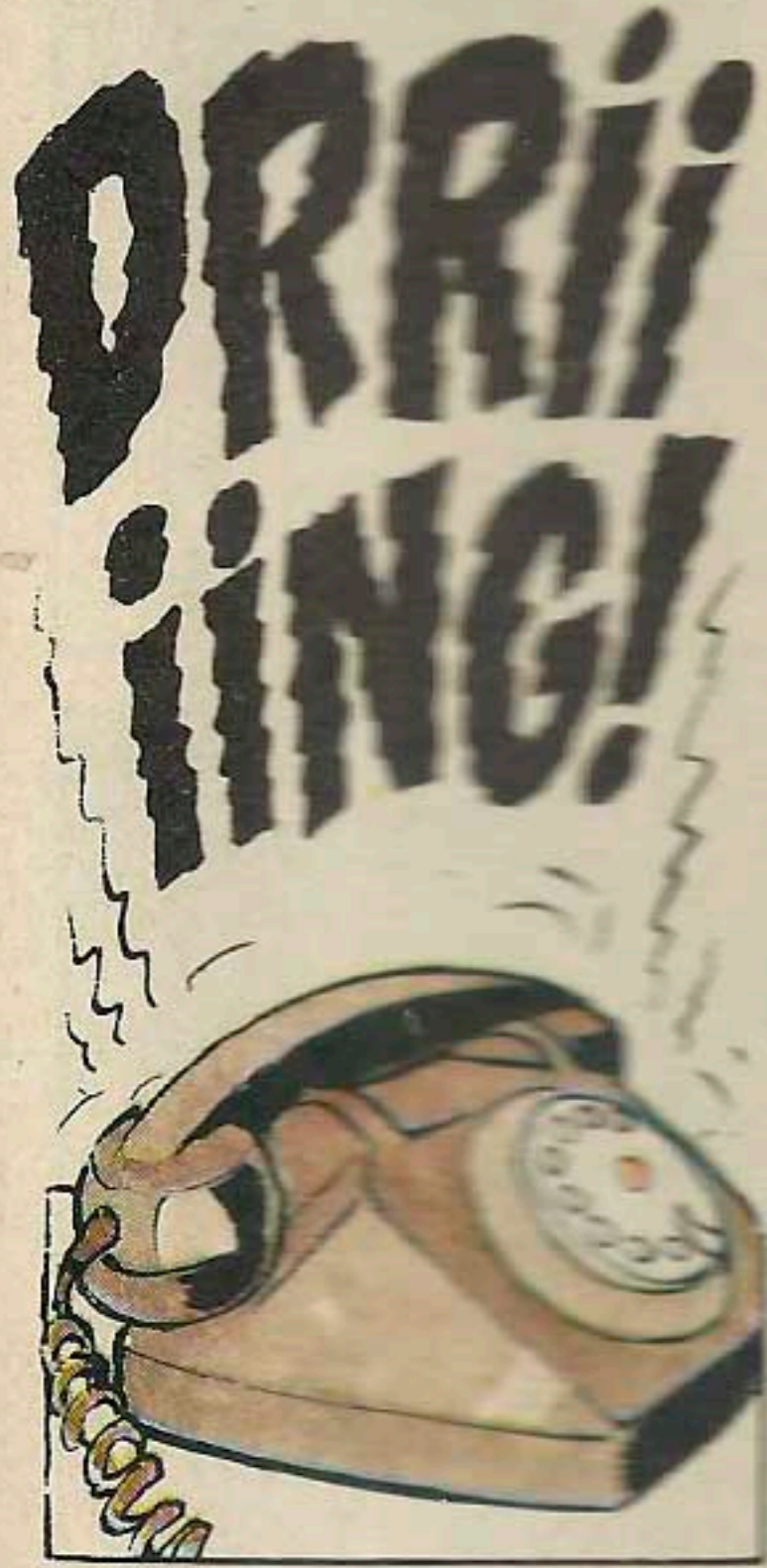
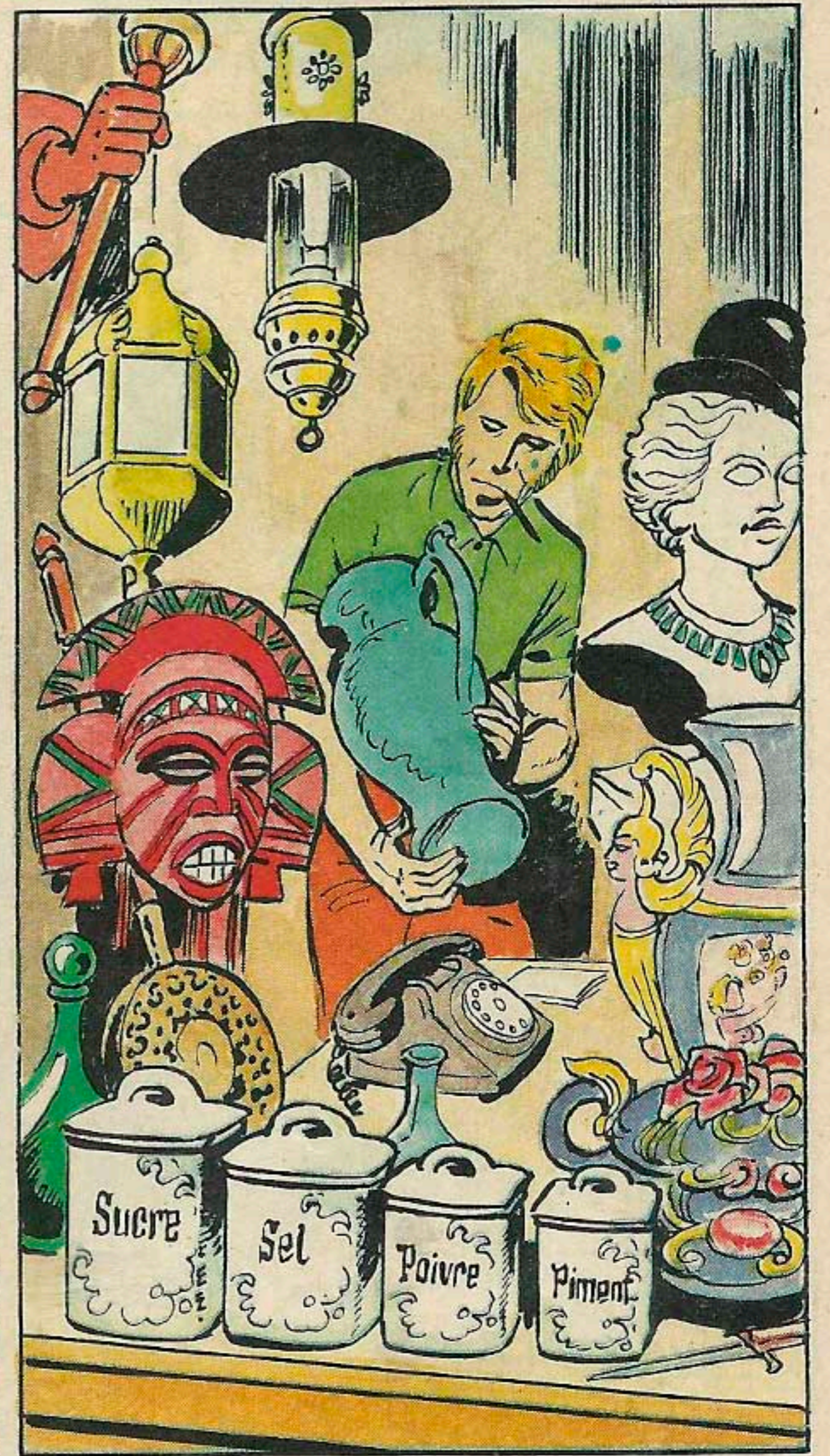


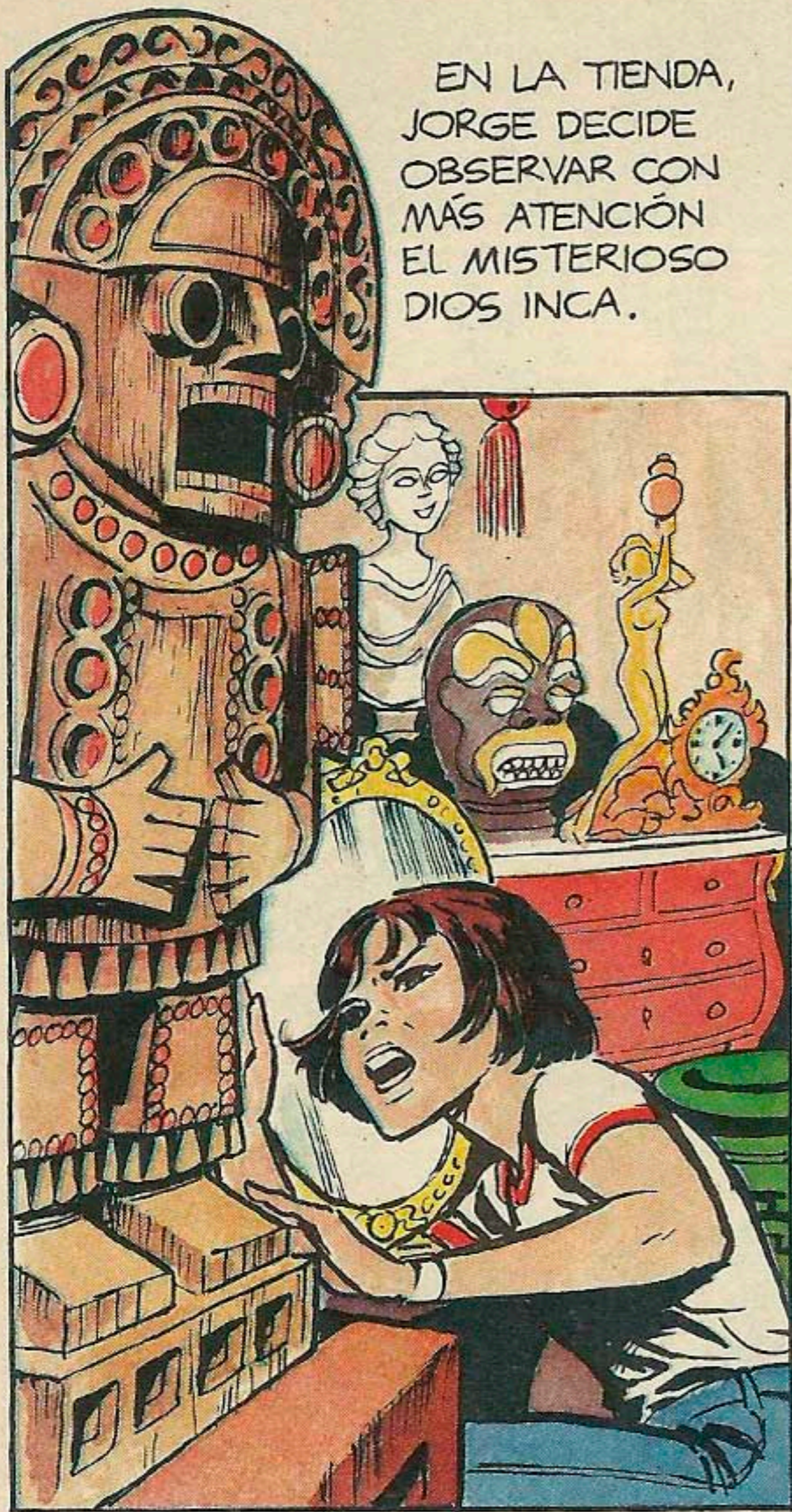
MANDOS INCORPORADOS AL HORNO - PROGRAMADOR ELECTRONICO - TRES PLATOS A LA VEZ



Resumen de lo publicado.—Los cinco, ante el misterio de Bastien que no quiere vender la estatua, empiezan a investigar sobre la vida y obra del simpático y extraño anticuario.

A LA MAÑANA SIGUIENTE ES DÍA DE MERCADO EN KERNACH. JORGE SE MEZCLA ENTRE LA MULTITUD Y OBSERVA DISCRETAMENTE LA TIENDA DE ANTIGÜEDADES.





EN LA TIENDA, JORGE DECIDE OBSERVAR CON MÁS ATENCIÓN EL MISTERIOSO DIOS INCA.

... CUANDO, DE PRONTO...

PERDONE, YO... ¡OH!



¡BUENOS DÍAS, PEQUEÑO!

¡NO, NO! NO TE INQUIETES. NO VENGO A POR LA ES-TATUA...



... QUIERO SIMPLEMENTE COMPRAR ESTE VIEJO BROCHE.



UNA VEZ MÁS TOMABAN A JORGE POR UN MUCHACHO. ESE ERROR ERA SUFICIENTE PARA QUE A JORGE LE CAYESE SIMPÁTICO AQUEL TIPO.



YO... HUM... ME PARECE QUE SON 25 FRANCOS.

¡PERFECTO! ¿TIENES CAMBIO DE CIENTO FRANCOS?

¡LO SIENTO, SEÑOR, PERO LA CAJA ESTA CERRADA!



¡NO IMPORTA! ¡PUEDES IR A BUSCAR CAMBIO Y YO TE ESPERARÉ AHÍ AFUERA, SI ESO TE TRANQUILIZA!

¡HUM! ¡BUENO, DE ACUERDO!



TENGO EL PRESENTIMIENTO DE QUE NO DEBERÍA DEJAR SOLO A ESE HOMBRE.

¡AH! ¡¡¡ DEBÍ TRAERME A TIM CONMIGO !!!



...80, 90 Y 100. ¡AQUÍ TIENES, PEQUEÑO!

¿CÓMO? ¡AH, SÍ, GRACIAS, SEÑORA!

¡OH, NO!

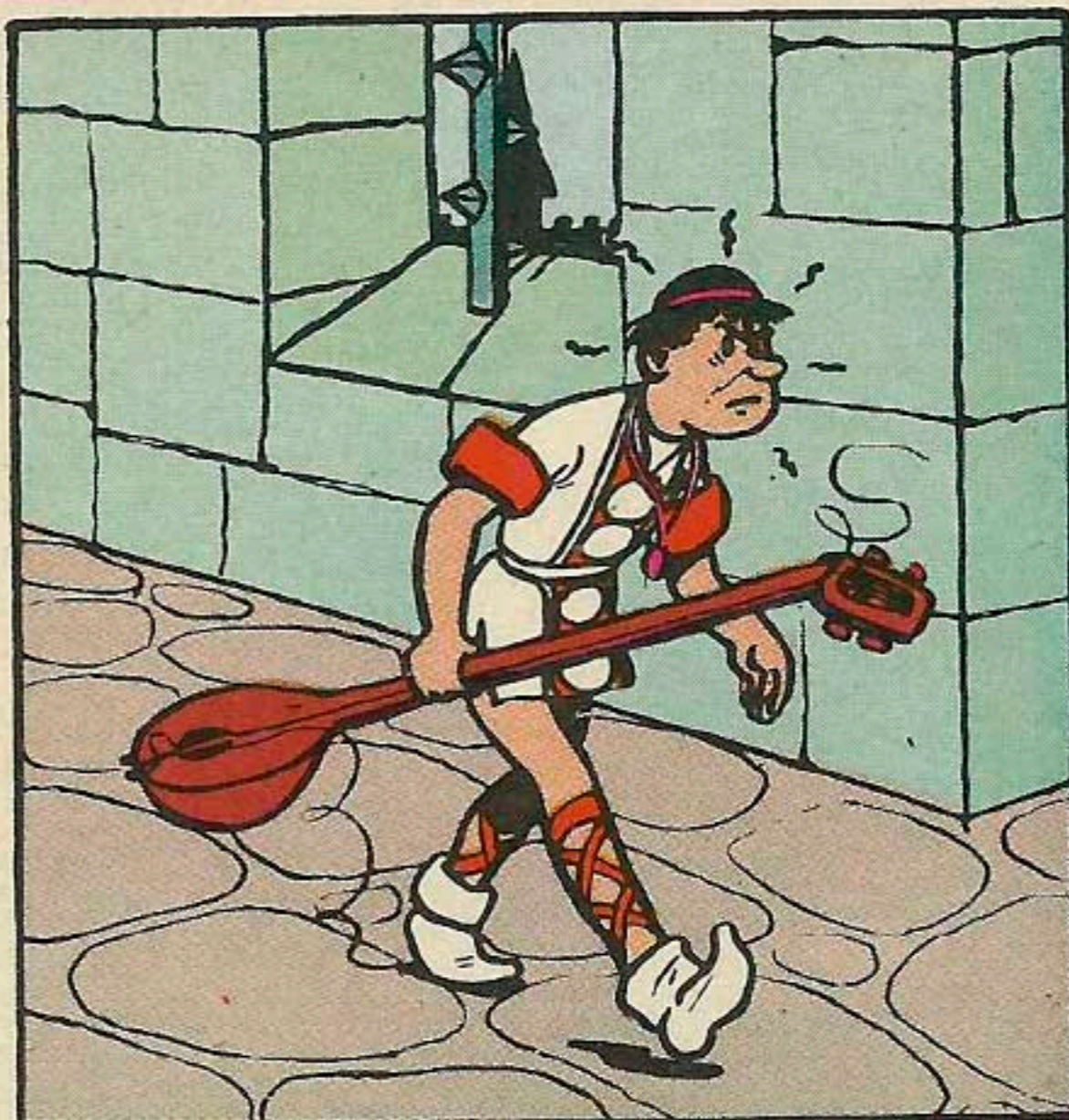
# Las aventuras de Juan y Guillermo

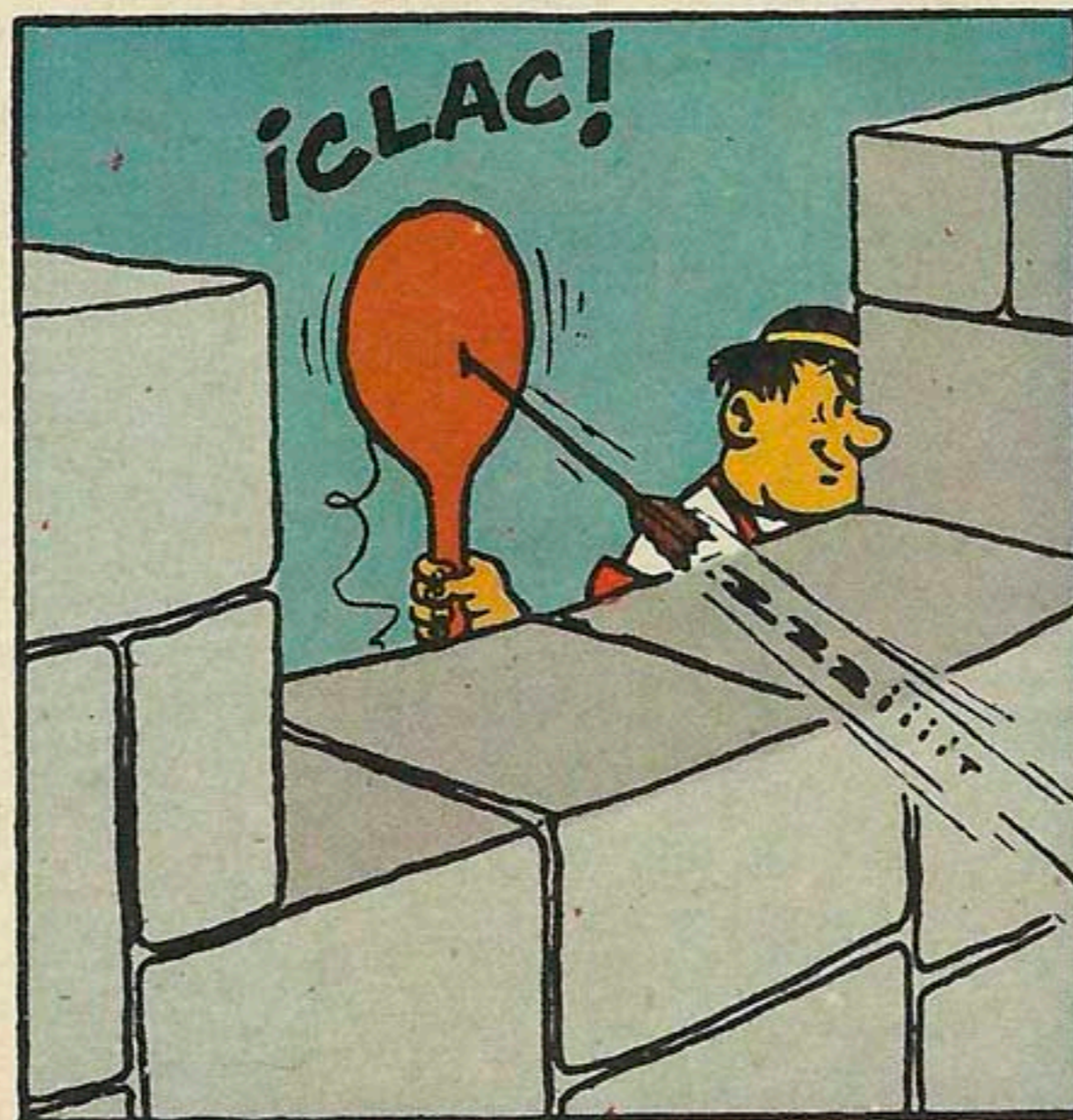
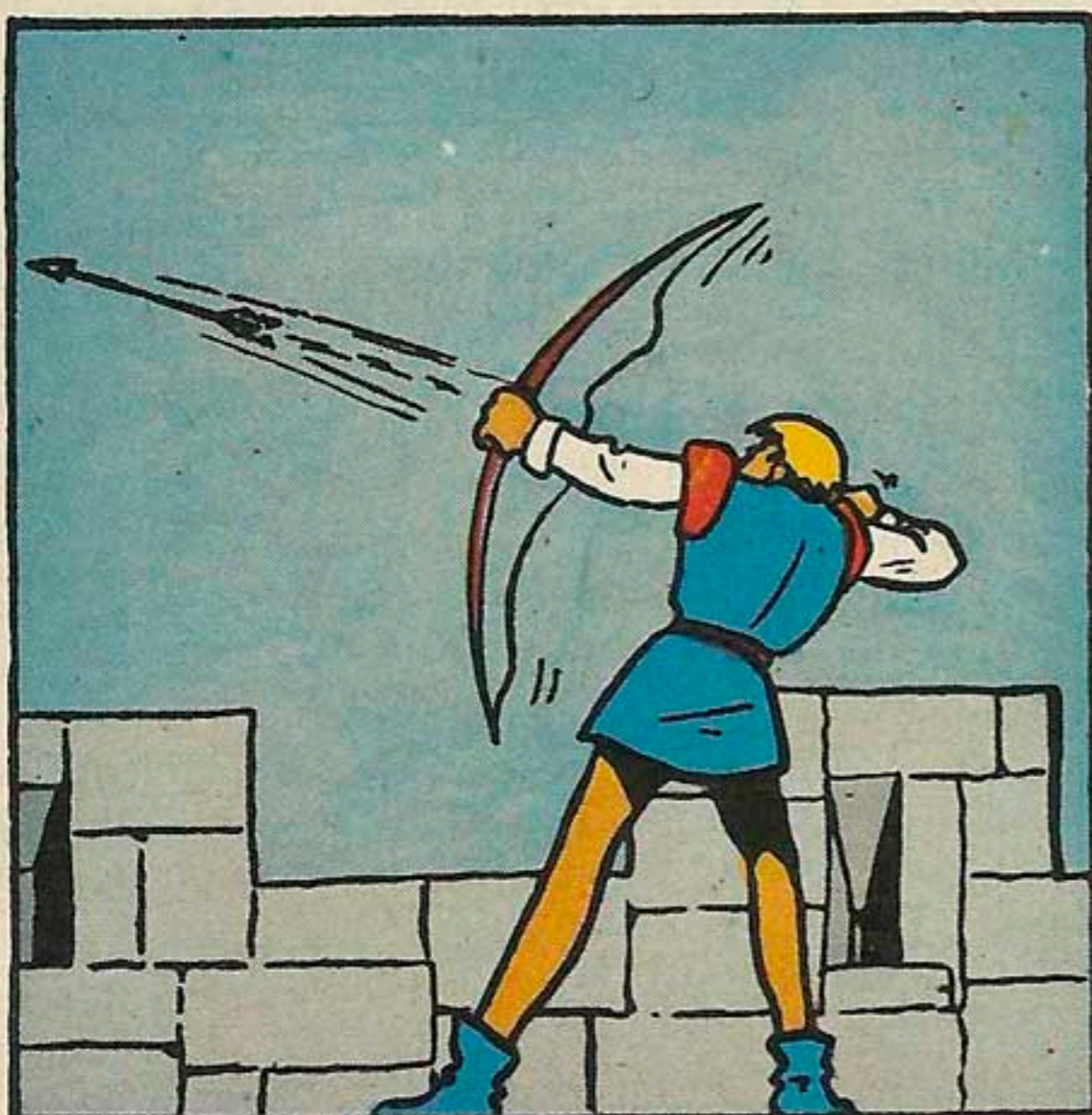
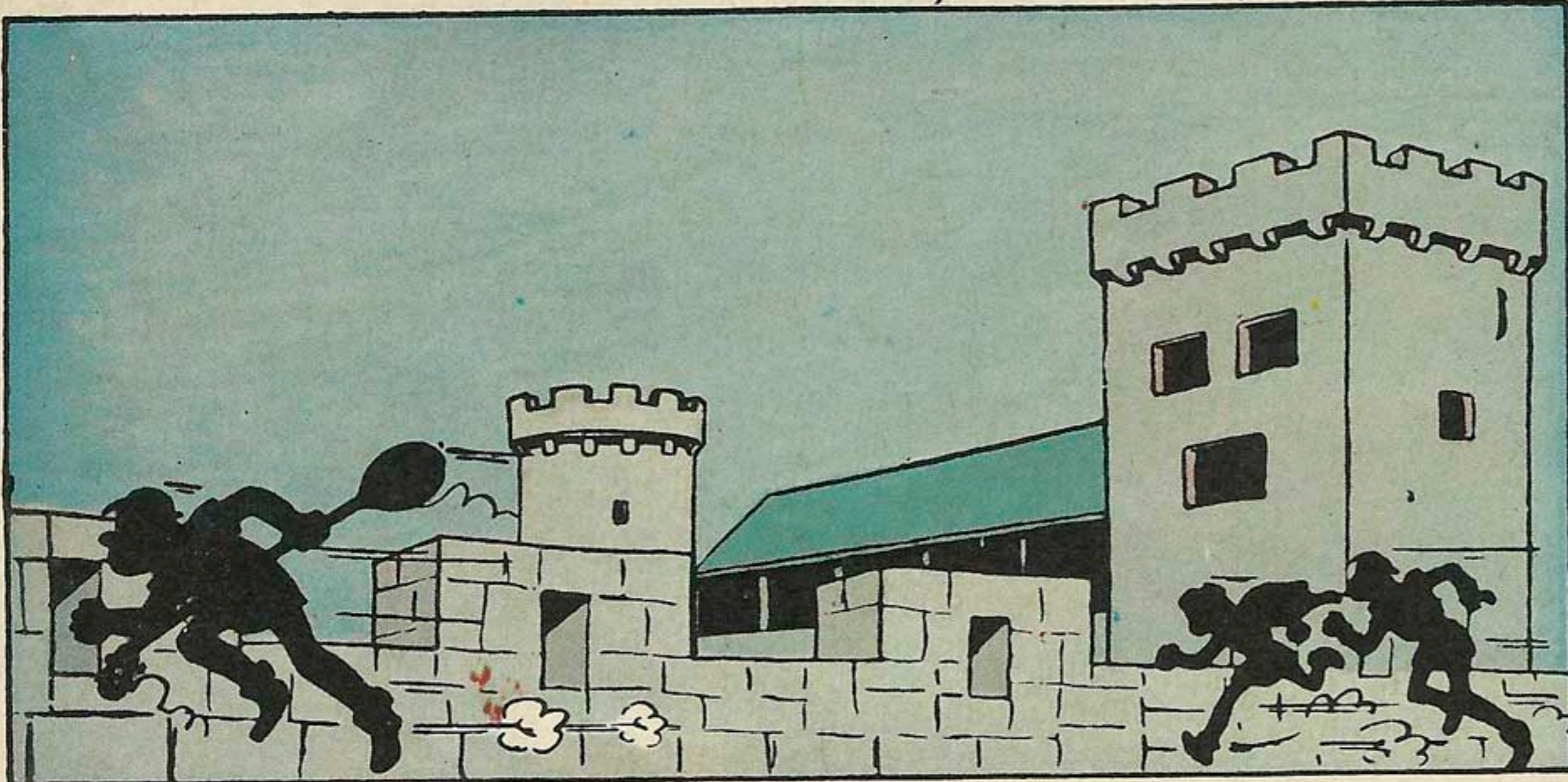
en Diario 16



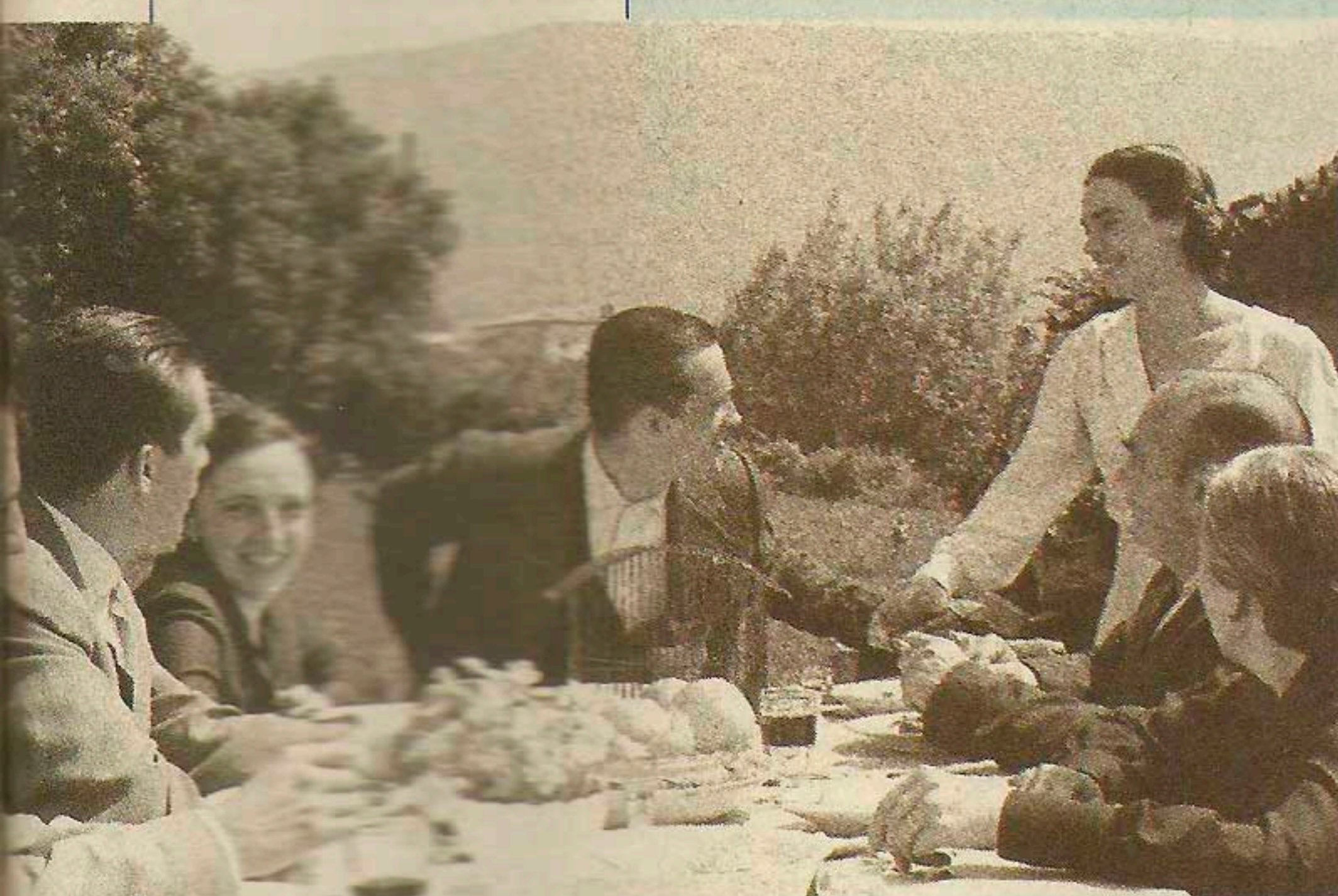
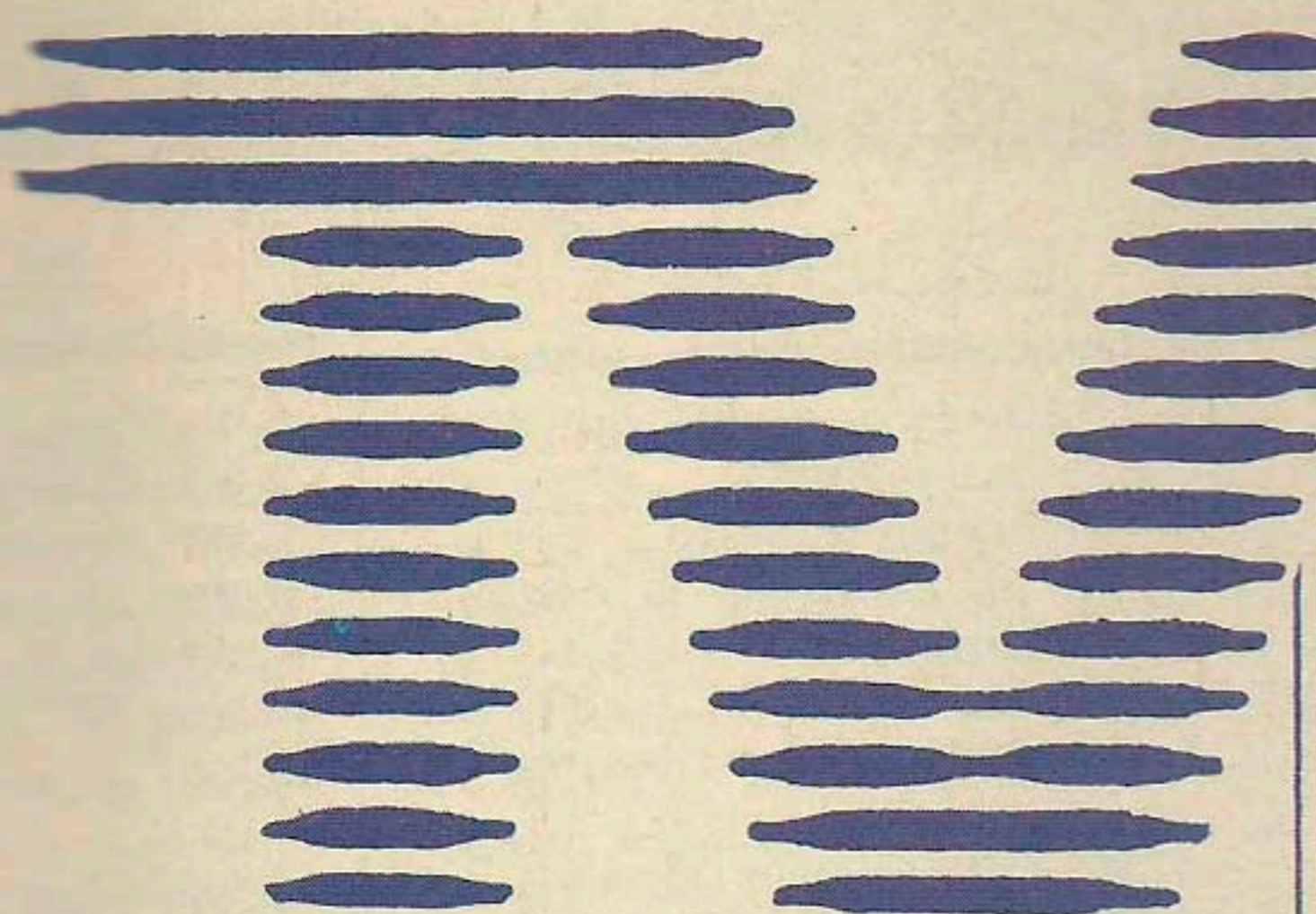
## Capítulo 4

**Resumen de lo publicado.**—El señor de Basenhau cuando llega a su castillo monta en cólera. Le dice a su siervo Leandro que no perdonará la afrenta que le hizo el rey. Hay que tomar su castillo y acabar con todos. Un «trovador» pide asilo en el palacio regio.









### Fútbol: España-Grecia

(Directo. Miércoles 24, a las 20,25 horas. Primera Cadena.)

La selección española vuelve a entrar en acción tras el merecido descanso veraniego. En esta ocasión para jugar un partido amistoso frente a Grecia. La cita será en El Molinón, de Gijón, donde los dos países medirán sus respectivos conjuntos.

## TASIO

(Largometraje. Sábado 27, a las 22,50 horas. Primera Cadena.)

Francisco Marinero

Si una imagen vale más que cien palabras, una película como «Tasio» vale más que cien argumentaciones en defensa del sistema de subvenciones oficiales al cine o de la colaboración entre éste y la televisión.

«Tasio» es una película sin ninguno de los atractivos comerciales que se le suponen exigibles a una producción comercial. Es la biografía de un personaje perfectamente anónimo con una experiencia puramente local y una profesión tan poco deslumbrante como la de carbonero (no vendedor de carbón, sino «fabricante» de carbón vegetal).

Sin embargo, es una película más que interesante, no como experimento, sino como narración. Fue la primera obra de Moncho Armendáriz que, con producción de Elías Querejeta, dispuso del tiempo suficiente, y del gran operador José Luis Alcaine, para hacer un documental que parece obra de ficción o una obra de ficción con dimensión de documental.

Tasio es un carbonero navarro al que vemos en distintas fases de su vida. La película sigue a este personaje para hacer un documental sobre la cultura rural.

Logra, además de divulgar técnicas primitivas, emocionar en escenas como el accidente del niño o el primer baile de Tasio.

### Torneo Conde de Godó

(Directo. Viernes 26 y sábado 27, a las 15,00 horas. Segunda Cadena.)

El tradicional torneo Conde de Godó vuelve a estar con los espectadores en directo el próximo viernes —en cuartos de final— y el sábado —dentro de «Estadio 2»— con las semifinales de esta competición tenística.



### «Las viudas»: Una banda de mujeres

(Telefilm. Martes 23, a las 22,45 horas. Primera Cadena.)

Segunda parte de esta producción británica, protagonizada por tres mujeres, viudas de atracadores, que tras conseguir dar un afortunado golpe huyen a Río. A lo largo de seis noches verenos las nuevas peripecias que han de afrontar cuando descubren que el marido de una de ellas está vivo y les persigue en busca del botín.

### Paco de Lucía en la Mercé

(Musical. Martes 23, a las 24,00 horas. Segunda Cadena.)

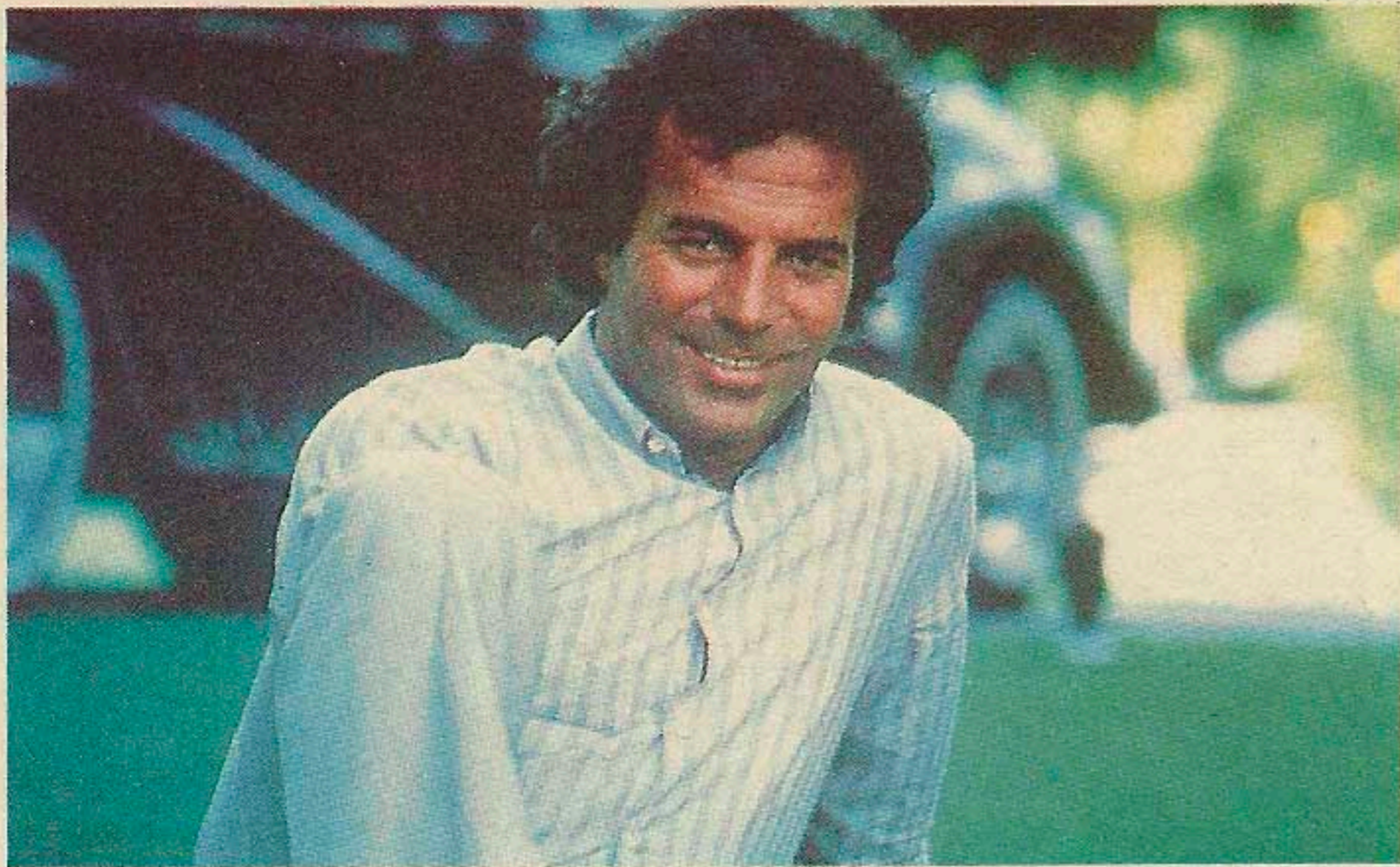
Una cita con la cálida guitarra de Paco de Lucía, a través del recital que ofreció el pasado día 21 con motivo de las fiestas de la Mercé en Barcelona. Una hora de concierto para deleite de fans y aficionados.



Biográfica

(★★★)

## DOMINGO 21



Julio Iglesias, a las 13,30, por la Segunda Cadena.

### 1.ª CADENA

- 8,05: Carta de ajuste.
- 8,20: Concierto. «Primavera en Praga» (I).
- 9,30: Andar y ver.
- 10,30: El día del Señor. Santa misa.
- 11,30: Pueblo de Dios.
- 12,00: Estudio estadio. Edición mañana. Hockey sobre patines: Final del Campeonato del Mundo.
- 15,00: Telediario 1.
- 15,35: Los diminutos.
- 16,00: Autopista hacia el cielo. «Restañar las heridas». Después de dieciocho años, Tim Charles jr., muerto en combate en Vietnam, es trasladado a su patria para ser enterrado en su ciudad natal.
- 16,50: Si lo sé no vengo.
- 17,45: Campeonato de Europa de Gimnasia Rítmica Deportiva. Final del Campeonato, desde Florencia.
- 19,30: De 7 en 7.
- 19,45: Punto de encuentro.
- 20,30: Carreras de caballos.
- 21,00: Telediario 2.
- 21,35: Canción triste de Hill Street. «La consagración de la primavera» (II). La muerte del joven negro causada por los disparos del oficial de narcóticos Weeks provoca disturbios entre la población negra.
- 22,30: Al filo de lo imposible. «K-2, la gran montaña». Segunda parte del documental que se centra en el ascenso a la cumbre del K-2 por su cara oeste.
- 23,30: Estudio estadio. Edición noche.
- 1,00: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

- 11,45: Carta de ajuste.
- 12,00: Música y músicos. «Cuarteto Melos, de Stuttgart».
- 13,00: La pequeña Memole. «Una llamada desde Lil Little».
- 13,30: Musical. «Show express de James Last». Intervienen Frida, Julio Iglesias, The Carpenters, Peter Maffey y el ballet Second Generation.
- 14,00: Rainbow. «El tigre de Bengala».

- 15,00: Dibujos animados. «La guarida del dragón».
- 15,20: Transmisión deportiva. Automovilismo: Gran Premio Fórmula 1 de Portugal, desde Estoril. Sidecar-cross: Campeonato del Mundo. Gimnasia rítmica: Campeonato de Europa.
- 17,15: Estrenos TV. «Killjoy» («¿Qué ha sido de Joy Morgan?») (1981) (104 minutos), de John Lewellyn Moxey. Intérpretes: Robert Culp, Nancy Marchan, John Rubinstein. Cuando la joven Joy Morgan desaparece en el confuso ambiente de un hospital y es dada por muerta, un veterano y concienzudo policía es encargado del caso.
- 18,55: Candy, Candy.
- 19,20: Momentos.
- 20,15: Recordar, peligro de muerte. Capítulo 4
- 21,15: Ni en vivo ni en directo.
- 21,40: El dominical.



- 22,45: Domingo cine. «La rosa de los vientos» (1983) (96 minutos), de Patricio Guzmán. Intérpretes: Patxi Andión, Asdrúbal Menéndez, Gloria Laso, José Antonio Rodríguez. Muchas son las cosas que preocupan a las autoridades militares de la cordillera andina, tan sofocada desde siempre por brotes subversivos. Pero el problema que ahora se plantea lo suscita el descubrimiento, por unas fotografías aéreas, de una serie de poblados que no figuran en ningún mapa: eran las ruinas de la gran cultura incaica y ahora están vivos: habitados por una gente que debió desaparecer hace cientos de años. Fantástica. (★ ★)
- 23,55: Metrópolis.
- 0,30: Despedida y cierre.

## LUNES 22

### 1.ª CADENA

- 7,15: Carta de ajuste.
- 7,30: Buenos días.
- 9,10: Puesta a punto.
- 9,25: La cesta de la compra.
- 9,40: La fuente de piedra.
- 10,10: De 7 en 7. Repetición.
- 10,35: Punto de encuentro. Repetición.
- 11,30: Sólo se vive una vez.
- 12,25: Avance Telediario.
- 12,30: Teletexto.
- 13,30: Programa regional.
- 15,00: Telediario.
- 15,35: El coche fantástico. «Manzanas podridas».
- 16,30: Dinamo.
- 17,00: MASH. «Veteranos».
- 17,30: ¡La tarde, vaya tarde! Música: Nikis.
- 18,25: Avance Telediario.
- 18,30: El espejo mágico.
- 19,30: De aquí para allá. «La mar furtiva».
- 20,00: Consumo.
- 20,30: Verano 8,30 PM. Magazine.
- 21,00: Telediario 2.
- 21,30: Punto y aparte.
- 21,45: Todo queda en casa.
- 22,15: Régimen abierto. Nueva serie de producción propia, de 5 capítulos, en torno a la vida carcelaria. Dirección: Pedro Gil Paradela. Intérpretes: Alvaro de Luna, Pilar Velázquez, Silvia Tortosa. Episodio 1: «La primera salida». Tony es un hombre fuerte y de buena posición económica. Ha llegado a la cárcel por falsificación y estafa, consiguiendo aclimatarse en el ambiente hasta tal punto de ser el cabecilla de un grupo.
- 23,15: Los Beatles (II).
- 0,15: Telediario 3.
- 0,45: Teledporte.
- 0,55: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

- 18,45: Carta de ajuste.
- 19,00: Agenda informativa.
- 19,15: Manos artesanas.
- 19,30: Alicia en el país de las maravillas.
- 20,00: Otros pueblos. «Yanománis».
- 21,05: Música a las nueve. «De los flamencos» (Solera).
- 22,00: Lunes cine. Ciclo: Cine negro (III). «Balas o votos» (1936), de William Keighley. Intérpretes: Edward G. Robinson, Humphrey Bogart, Joan Blondell. En los años 30, Washington se ha tomado en serio la lucha contra la delincuencia organizada. Se sabe que el llamado «sindicato del crimen» es la tapadera de un entramado que ha sido tejido desde unas alturas inconfesables. El primero en caer es el más duro inspector de Harlem: Blake. Cine negro. (★ ★)
- 23,25: Cortometrajes. «Van seis», de Javier Aguirre, y «Elisita», de Juan Caño.
- 23,50: Últimas preguntas.
- 0,20: Suspense.
- 0,35: Despedida y cierre.

## MARTES 23

### 1.ª CADENA

- 7,15: Carta de ajuste.
- 7,30: Buenos días.
- 9,10: Puesta a punto.
- 9,25: La cesta de la compra.
- 9,40: La fuente de piedra. Episodio 37.
- 10,10: Si lo sé no vengo. Repetición.
- 11,10: Consumo. Repetición.
- 11,35: Sólo se vive una vez. Episodio 27.
- 12,25: Avance Telediario.
- 12,30: Teletexto.
- 13,30: Programación regional.
- 15,00: Telediario.
- 15,35: El coche fantástico. «Caballero en apuros».
- 16,30: A media tarde. «El lago de los patos».
- 17,30: ¡La tarde, vaya tarde!
- 18,25: Avance Telediario.
- 18,30: Los electroduendes.
- 19,00: Objetivo 92.
- 20,00: Las cuentas claras. «La multinacional europea».
- 20,30: Verano 8,30 PM. Magazine.
- 21,00: Telediario 2.
- 21,30: Punto y aparte.
- 21,45: Plató vacío.
- 22,45: Las viudas. Segunda parte de esta serie británica de seis episodios. Capítulo 1: Dolly Rawlises ha vuelto a Inglaterra. Su primera visita es para un experto en cirugía plástica y la segunda para contratar a un detective privado que vigile a la mujer que ha vivido con Harry los seis últimos meses.
- 23,40: En portada.
- 0,10: Telediario 3.
- 0,40: Teledporte.
- 0,50: Testimonio.
- 0,55: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

- 18,45: Carta de ajuste.
- 19,00: Agenda informativa.
- 19,15: Manos artesanas.
- 19,30: Dibujos animados. «Aventuras del cachorro Puppy».
- 20,05: Planta baja. «Grecia, sin guía».
- 21,05: El arca de Noé. «El encinar».
- 21,30: Especial. Serie emitida por TVE en el año 1982. «Juanita la Larga» (1.ª parte). Dirección: Eugenio Martín. Intérpretes: Violeta Cela, Conrado San Martín, Mercedes Sampietro. En la trama dramática de la obra, Juan Valera presenta un caso moral, psicológico y social: un hombre maduro se enamora de una moza que no llega a los veinte años.
- 22,30: Documentos TV. «Gora Vidal en Venecia» (II).
- 23,30: Tendido cero.
- 24,00: Especial fiestas de la Mercé. «Concierto de Paco de Lucía».
- 1,00: Suspense. «Copia conforme».
- 1,15: Despedida y cierre.

## MIÉRCOLES 24

### 1.ª CADENA

7,15: Carta de ajuste.  
 7,30: Buenos días.  
 9,10: Puesta a punto.  
 9,25: La cesta de la compra.  
 9,40: La fuente de piedra.  
 10,10: Plató vacío. Repetición.  
 11,10: Más vale prevenir. Repetición. «Hemorroides».  
 11,35: Sólo se vive una vez. Episodio 28.  
 12,20: Avance telediario.  
 12,25: Teletexto.  
 13,30: Programación regional.  
 15,00: Telediario.  
 14,35: El coche fantástico. «Al borde de la muerte».  
 16,30: Tocata.  
 17,30: ¡La tarde, vaya tarde!  
 18,25: Avance Telediario.  
 18,30: La tierra del Arco Iris.  
 19,00: El planeta imaginario. «Le tras».  
 19,30: El arte de vivir. «Festivales en Grecia» (II).  
 20,00: Telediario 2.  
 20,25: Fútbol. España-Grecia.  
 22,30: Sesión de noche. «Baby Doll» (1956) (117 minutos), de Elia Kazan. Intérpretes: Karl Malden, Eli Wallach, Carroll Baker. A orillas del Mississippi, en uno de los Estados sureños, tiene su modesta vivienda un algodónero, de tan escasa inteligencia como airado genio, y su esposa, mucho más joven —realmente una adolescente—, cuyo matrimonio, aún sin consumir, marcha tan precariamente como su economía. El almacén de algodón de otro vecino, cuyo negocio pasa por momentos de gran prosperidad, arde misteriosamente una noche. El propietario no tarda en visitar al taciturno algodónero, a quien considera principal sospechoso del siniestro, en busca de una prueba de su culpabilidad, y con un inconcreto, pero firme, deseo de venganza en su mente. Y nada más llegar sus ojos se posan en la inquietante mujer rifa de su competidor... **Melodrama.** (★★)  
 0,40: Telediario 3.  
 1,10: Teledporte.  
 1,20: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

18,45: Carta de ajuste.  
 19,00: Agenda informativa.  
 19,15: Manos artesanas. «Prograbado».  
 19,30: Dibujos animados. «Las aventuras del cachorro Puppy» y «Los Biskitts».  
 20,35: Con las manos en la masa. Invitado: Tomás Hernanz.  
 21,05: Katie y Allie. Episodio 11. Katie comienza a tener deseos de ser madre viendo a su amiga bañarse al niño.  
 21,30: Fin de siglo.  
 23,00: Tiempos modernos.  
 23,55: Carol Burnett.  
 0,20: Suspense. «Hermanas gemelas».  
 0,35: Despedida y cierre.

## JUEVES 25

### 1.ª CADENA

7,15: Carta de ajuste.  
 7,30: Buenos días.  
 9,10: Puesta a punto.  
 9,25: La cesta de la compra.  
 9,40: La fuente de piedra.  
 10,10: Fin de siglo.  
 11,35: Sólo se vive una vez.  
 12,25: Avance Telediario.  
 12,30: Teletexto.  
 13,30: Programación regional.  
 15,00: Telediario.  
 15,35: El coche fantástico. «¿Dónde estás Michael?»  
 16,30: En la naturaleza. «Desembocaduras del delta del Ebro».  
 17,00: La superabuela.  
 17,30: La tarde, ¡vaya tarde!  
 18,25: Avance Telediario.  
 18,30: El kiosco.  
 19,30: Dentro de un orden. «Las Cortes (I): El Congreso».  
 20,00: Al mil por mil.  
 20,30: Verano 8,30 PM magazine.  
 21,00: Teledirio 2.  
 21,30: Punto y aparte.  
 21,45: Louisiana. Episodio 3. La muerte del marqués Adrien Damvilliers convierte a Virginia en dueña de Bagatelle que era lo que ambicionaba más intensamente.  
 22,45: La comedia dramática española. «Diálogo secreto», de A. Buero Vallejo. Intérpretes: Manuel Tejada, M.ª Luisa Marlo, Carlos Lemos. Fabio, un reconocido escritor y crítico ha podido ser ocasionalmente culpable del suicidio de un pintor, Samuel Cosme, a causa de una crítica especialmente feroz de su última exposición.  
 0,15: Telediario 3.  
 0,45: Teledporte.  
 0,55: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

18,45: Carta de ajuste.  
 19,00: Agenda informativa.  
 19,15: Manos artesanas.  
 19,30: Dibujos animados.  
 20,00: A-una-ba-balula-balam-bambú. «Australia 4».  
 21,00: Fila 7.  
 22,10: Cine club. Ciclo: Greta Garbo. «Susan Lenox» (1931) (74 minutos), de Robert Z. Leonard. Intérpretes: G. Garbo, Clark Gable, Jean Hersholt. Hija de madre soltera, con todo lo que esto significaba en la sociedad farisaica de los años 20, es una hermosa muchacha de origen sueco que permanece bajo la tutela despótica de unos familiares que la explotan y de los que acaba escapando. Su primer encuentro en libertad será con Stevens, joven ingeniero, hijo de un millonario, que se enamora de ella y quiere hacerla su esposa. Una serie de adversas circunstancias llevan a Helga a convertirse en Susan Lenox, cortesana de lujo, cuya ascensión es paralela a la caída de Stevens. **Melodrama.** (★★★)  
 23,30: Especial Fila 7.  
 0,35: Despedida y cierre.

## VIERNES 26

### 1.ª CADENA

7,15: Carta de ajuste.  
 7,30: Buenos días.  
 9,10: Puesta a punto.  
 9,25: La cesta de la compra.  
 9,40: La fuente de piedra.  
 10,10: Tocata. Repetición.  
 11,10: En la naturaleza. Repetición.  
 11,35: Sólo se vive una vez.  
 12,25: Avance Telediario.  
 12,30: Teletexto.  
 13,30: Programación regional.  
 15,00: Telediario.  
 15,35: Sesión de tarde. «Repóker de bribones» (1972) (90 minutos), de Tonino Ricci. Intérpretes: Rosalba Nery, Alfredo Mayo y Stelvio Rosi. Los hermanos Dean y Sam Madison que ya son célebres por vivir del robo a banco y ferrocarriles, acaban de asociarse con el francés André y su sobrina Agnes, para llevar a cabo un golpe maestro: reventar la caja fuerte de un cacique mexicano, aficionado a los brillantes. **Western:** (★)  
 17,35: ¡La tarde, ¡vaya tarde!  
 18,25: Avance Telediario.  
 18,30: Noeli. Episodio 4.  
 19,00: Un país de Sagitario.  
 19,30: Al galope.  
 20,00: Más vale prevenir. «Perros y gatos».  
 20,30: Verano 8.30 PM. Magazine.  
 21,00: Telediario 2.  
 21,30: Punto y aparte.  
 21,45: Entre amigos.  
 23,45: El investigador. «Muchos buenos amigos».  
 0,05: Telediario 3.  
 0,35: Teledporte.  
 0,45: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

14,55: Carta de ajuste.  
 15,00: Tenis. Trofeo Conde de Godó.  
 19,00: Agenda informativa.  
 19,15: Manos artesanas.  
 19,30: Dibujos animados.  
 20,30: El cine. «Un pequeño romance» (1979) (105 minutos), de George Roy Hill. Intérpretes: Laurence Olivier, Diane Lane. Daniel tiene un padre que conduce un taxi por París. Lauren es hija del jefe para Europa de una multinacional americana. Lauren y Daniel, dos adolescentes, acaban de descubrir el amor. **Drama:** (★)  
 22,20: La memoria fértil. Último programa. Rafael Alberti: «Paisajes de lo vivo lejano».  
 23,20: Jazz entre amigos. «Mala-baristas de la voz». Intérpretes: Al Jarreau y Bobby McFerrin.  
 0,20: La voz humana. «La mujer sola», de Darío Fo. Intérprete: Esperanza Roy.  
 0,50: Fílmoteca TV. Ciclo: Kenji Mizoguchi. «Vida de Oharu, mujer galante» (1952) (130 minutos). Intérpretes: Kinuyo Tanaka, Toshiro Mifune, Toshiko Yamane, Yuriko Hamada e Ichiro Tsugai. **Drama:** (★★★★)  
 3,00: Despedida y cierre.

## SABADO 27

### 1.ª CADENA

8,45: Carta de ajuste.  
 9,00: Barenboim.  
 9,30: Nuestra semana.  
 10,00: Al mil por mil. Repetición.  
 10,30: La bola de cristal.  
 11,55: Entre amigos.  
 13,25: Lotería.  
 13,35: Gente joven.  
 15,00: Telediario 1.  
 15,35: Los pequeñecos. «Blancanieves y los siete enanitos».  
 16,05: Primera sesión. «Infierno en las nubes» (1951) (98 minutos), de Nicholas Ray. Intérpretes: John Wayne, Robert Ryan, Don Taylor. En 1942, los marines americanos se lanzan a la conquista de la cadena de islas que abren el camino de Guadalcanal. En su maniobra necesitan el apoyo constante de la aviación. Una de estas escuadrillas está al mando de un mayor, cuyo sentido estricto de la disciplina le lleva a enfrentarse constantemente con su segundo. **Bélica:** (★★★).  
 18,00: La pantera Rosa.  
 18,25: Ya sé que tiene novio.  
 19,15: De película. «Un fenómeno llamado Spielberg».  
 20,00: La fuga de Colditz. «Una persona muy importante».  
 21,00: Telediario 2.  
 21,35: Informe semanal.  
 22,50: Sábado cine. «Tasio» (1984) (92 minutos), de Montxo Armendáriz. Intérpretes: Pachi Bisquert, Amalia Lasa, Ignacio Martínez. En uno de los valles de la sierra de Urbasa, en tierras de Navarra, en un diminuto poblado cuyos vecinos se dedican al carboneo o a la caza furtiva —no hay otros menesteres para seguir viviendo— nació Tasio. Fue un niño acostumbrado a los nidos, y después a los cepos y a las muchas otras artimañas de las que hay que ser muy diestro en el bosque, para ir desde el conejo al jabalí. Tasio no sólo plantea su batalla frente a la naturaleza, sino que también deberá escurrirse de los pasos de un pobre guarda jurado, que si no pone trampas a los ciervos se las pone a Tasio. **Biográfica.** (★★★).  
 0,35: Despedida y cierre.

### 2.ª CADENA

15,15: Carta de ajuste.  
 15,30: Estadio 2.  
 21,00: La ventana electrónica. «Holocausto nuclear»: la tierra arde (II). Programa-documental japonés, premiado con un EMY. En él se estudian los efectos inmediatos de una explosión nuclear en una «capital tipo», en este caso en la ciudad de Tokyo.  
 23,40: Opera. «Turandot», de Puccini. Intérpretes: Chona Dimitrova, Nicola Martinucci.  
 1,40: Despedida y cierre.

BACARDI Y LA FIGURA DEL MURCIELAGO SON MARCAS REGISTRADAS DE BACARDI & COMPANY LIMITED. CON AUTORIZACION DEL PROPIETARIO DE LA MARCA.

*ron  
Bacardi... en compañía*

LA PLAYA, EL MAR, TU TIEMPO Y TU.  
Ron BACARDI CON COCA-COLA EN TU AMBIENTE  
Y EN TU COPA.





Diario 16

# LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA (1936-1939)

Hugh Thomas



*Los nacionales acaban de llegar a los suburbios de Barcelona. Después de las tropas de asalto, los encargados de la propaganda tienen que cumplir su cometido. ¿Pero quién ha puesto este retrato de Franco sobre la fachada y la frase «Unidad Nacional»? ¿Han sido quintacolumnistas o personas que quieren congraciarse con los nuevos tiempos? El 21 de enero, el PSUC, las organizaciones libertarias y los partidos*

*del Frente Popular hicieron una llamada a la resistencia. Se movilizó a hombres y mujeres entre diecisiete y cincuenta y cinco años. En las calles, los carteles insistían en los reactivos tantas veces usados: «¡Resistid!» o «¡No pasarán!». Pero las tropas nacionales avanzaban. El 23, Negrín declara su decisión de permanecer en Barcelona, pero el mismo día camiones militares desalojan los edificios oficiales de archivos y papeles.*

2.º

Tomo

Capítulo 48º

## Las dos Españas después de la batalla del Ebro

Al terminar la batalla del Ebro, la moral nacionalista se había elevado de nuevo. Contribuían a sostenerla la prensa, la radio y las campañas literarias, que continuaban inundando el país de propaganda mitad fascistas, mitad monárquica y siempre de signo católico. Por ejemplo, los cuadros de Sáenz de Tejada o de Teodoro Delgado parecían constituir la parodia derechista de aquellos sólidos trabajadores y combatientes que aparecían en los carteles de propaganda republicanos, con el puño cerrado y la mirada al frente. Radio Nacional de España, dirigida por el falangista Antonio Tovar, tenía un objetivo diferente, pues iba dirigida a los nacionalistas que se hallaban en la España republicana, ocultando su condición, o a los quintacolumnistas destacados en ella, y también al enemigo<sup>1</sup>. Periódicos que llevaban los expresivos títulos de *La Ametralladora*, *Jerarquía* (*Revista Negra de la Falange*) y *Vértice* publicaban caricaturas, poemas, relatos, debates y dibujos de artistas y escritores nuevos o redescubiertos por el nuevo régimen y contaban con un público muy numeroso. A medida que se iban conquistando nuevos territorios, proseguían las purgas de funcionarios civiles, maestros de escuela, profesores universitarios y doctores. «Las cárceles —escribió el embajador alemán Von Stohrer— están abarrotadas como nunca. En la cárcel de esta ciudad (Salamanca), que está prevista para 40 personas, se supone que hay unas 1.800 detenidas en la actualidad»<sup>2</sup>. En el mes de septiembre, los nacionalistas declararon haber capturado 210.000 prisioneros desde el comienzo de la guerra, 134.000 de los cuales se hallaban «en libertad», generalmente en el ejército o en algún tipo de «servicio nacional». Los restantes se hallaban encarcelados o muertos. Había rachas de ejecuciones de los que eran calificados como espías, y en una de ellas mataron a varios centenares de personas<sup>3</sup>. Los falangistas y el clero andaban murmurando unos de otros, aunque sin enfrentarse abiertamente. El culto a José Antonio, iniciado con motivo del segundo aniversario de su muerte, ocurrida el 20 de noviembre de 1936, no influyó para nada en este proceso. Serrano Súñer, pese a su formación jesuítica, no logró superar el desfase existente entre aquellos dos sectores de la sociedad española. A modo de ejemplo, el texto definitivo de la nueva ley de Enseñanza Media, promulgada el 20 de septiembre de 1938, parecía constituir un incómodo compromiso entre la Falange y la Iglesia: se dedicaría una hora semanal a la «formación patriótica de la juventud» y dos horas a la enseñanza religiosa. Mientras se declaraba que el catolicismo constituía «la esencia de la historia de España», de los dos idiomas extranjeros que se podían estudiar en el bachillerato, uno tenía que ser el alemán o el italiano. Pero generalmente los católicos que controlaban los ministerios de Justicia e Instrucción Pública (cuyos titulares eran, respectivamente, el conde

de Rodezno y Sainz Rodríguez) impusieron sus criterios en lo referente a la religión: todos los derechos seculares fueron anulados, el Estado quedó estrechamente vinculado al catolicismo, y se concedieron escasas facilidades a las confesiones no católicas<sup>4</sup>. Un nuncio, monseñor Cicognani, fue enviado a España en sustitución del delegado apostólico, monseñor Antoniutti, en el mes de junio de 1938, mientras que el embajador en el Vaticano era el abogado José Yanguas Messía, que había sido ministro de Estado de Primo de Rivera. Así, otro hombre del antiguo directorio era empleado al servicio de la nueva tiranía.

La situación económica de la España nacionalista era algo menos halagüeña que la existente en el año anterior. Aunque había alimentos suficientes para quienes podían comprarlos, los salarios no se incrementaron al mismo ritmo que los precios, a pesar de haberse establecido su control. Debido a las dificultades de transporte, los precios variaban en forma disparatada de un distrito a otro. La inflación había elevado los precios de un nivel de 164 en 1935 (100 corresponden a 1913) a 212 en 1938. El precio de la carne había aumentado en un 80 por 100; el de la verdura, el vino y el aceite, en un 50 por 100, y el de los productos textiles, en un 40 por 100; desde 1935, los salarios sólo habían subido, en general, alrededor de un 20 por 100 anual. Los productos manufacturados habían desaparecido prácticamente, aunque la producción de las industrias básicas se incrementó en el curso de 1938. La producción de mineral de hierro vizcaíno, a título de ejemplo, alcanzó las 154.000 toneladas en 1938, frente a las 115.000 del último año de paz, lo que suponía un incremento sustancial sobre la producción

a comienzos de 1937, en tiempos de la República vasca. El movimiento del puerto de Bilbao había aumentado en un 50 por 100 en relación con el periodo anterior a la guerra.

González Bueno, ministro de la Organización Sindical, estaba trazando el esquema de lo que serían las nuevas sindicales españolas. Pero el control «sindical» del trabajo y la economía sólo existía sobre el papel. En lo esencial, la economía nacionalista era una economía de banqueros, con una intervención gubernamental continua, con la producción estimulada por las necesidades de la guerra y los salarios fijos mantenidos por el terror. Subían las acciones de la Bolsa de Bilbao, en manos de los nacionalistas; mientras que en el mercado internacional la cotización de la peseta nacionalista a finales de 1938 era de 100 pesetas la libra, aunque el cambio oficial seguía siendo de 42,50 pesetas por entonces (la peseta republicana se cotizaba a más de 500 pesetas la libra).

Entre tanto el Gobierno nacionalista, que se hallaba urgentemente necesitado de nuevos suministros bélicos, accedió a cumplir las condiciones que recientemente les habían puesto los alemanes<sup>5</sup>. Se autorizaría la participación de capital alemán en las minas españolas hasta un 40 por 100, de base. Pero en una mina se permitiría una participación del 60 por 100, y en otras cuatro ésta sería del 75 por 100. Estas empresas, agrupadas en el llamado proyecto Montana, cuyo impulsor era el astuto Bernhardt, concentraron su actividad en las minas que en aquellos momentos no trabajaban a pleno rendimiento; lo que interesaba a los alemanes en 1938 era asegurarse por si se presentaba la coyuntura de que Alema-



*Si cualquier propaganda tiende a la desmesura, cuando se trata de una guerra lo que no es desmesura parece corto, tibio e inaceptable. Este cartel de los requetés es suficientemente*

*expresivo. Pero esas llamadas al banderín de enganche surten efecto. Este cartel es raro: la Falange, que monopolizaba la propaganda nacionalista, impedía la edición carlista.*



El joven intelectual falangista Antonio Tovar dirige desde sus modestos inicios la Radio Nacional de España. El más conocido de los pintores que colaboran en la propaganda nacionalista es Carlos Sáenz de Tejada, cuyas ilustraciones, de factura muy personal y adecuada al momento y al espíritu que predomina, gozan de aceptación. Aquí lo vemos (a la derecha) copiando del natural a uno de los soldados que integrará en sus grupos barroquizantes.



nia no pudiera continuar el cambio directo de armas por minerales.

Bernhardt supo escoger con acierto a sus socios españoles, de forma que éstos aceptaran la gestión alemana. En Marruecos, en donde no tenía aplicación la ley española de minería, se autorizó la participación alemana hasta el 100 por 100. España se avino a pagar todos los gastos de la Legión Cóndor y a importar maquinaria minera por valor de 5 millones de marcos. Ello permitiría a Franco emprender de inmediato una nueva ofensiva, sorprendiendo a la República en el preciso momento en que había agotado sus reservas. La ayuda enviada por los alemanes era indicio de que éstos se habían percatado de que, desde los acuerdos de Munich, no habría nada que pudiera impulsar a Gran Bretaña y a Francia a entrar en guerra. De lo contrario, tal vez habría resultado inevitable la paz de compromiso o, con mayor probabilidad, una división permanente de España (análoga a la división de Alemania, Corea y Vietnam, ocurridas con posterioridad a 1945). Los nuevos suministros no llegaron hasta comienzos del año siguiente, pero los nacionalistas, sabiendo que su llegada era inminente, pudieron actuar con suma rapidez<sup>6</sup>.

El ejército nacionalistas sumaba por entonces 800.000 hombres. Estaban alistados en el ejército todos los hombres útiles comprendidos entre los 18 y 31 años de edad, sin contar con numerosos voluntarios. Esta masa de gente fue organizada en tres grandes ejércitos: el del sur, que permanecía inactivo, a las órde-

nes de Queipo de Llano; el de Levante, que constituiría la gran revelación militar en el curso de la campaña que se acercaba, a las órdenes de Orgaz, y el del centro, mandado por Saliquet, que se disponía a lanzar una ofensiva contra Madrid. Estos dos últimos generales eran «franquistas». Queipo era el único que podía pensar, en cierto modo, independientemente<sup>7</sup>.

### Infotunio y moderación

Por el lado republicano, la afortunada evacuación de la margen derecha del Ebro sirvió para disimular los estragos causados. Al fin y al cabo, los nacionalistas habían tardado tres meses en reconquistar lo que habían perdido en dos días. El historiador anarquista Peirats

(que entonces era oficial del ejército) ha descrito hasta qué punto la organización policial parecía controlar totalmente el ejército, cómo había agentes del SIM destacados en todas las unidades, que empleaban, como siempre, métodos caracterizados por una mezcla de sadismo e incompetencia. Algunos de sus jefes eran personajes completamente nuevos: por ejemplo, el jefe del SIM en la 119.<sup>a</sup> Brigada, que gozaba de plenos poderes en esta unidad, sólo tenía 19 años a finales de 1938<sup>8</sup>. Por entonces, la República había movilizado a un millón de hombres, probablemente desde julio de 1936. Pronto sería llamada a filas la quinta de 1919, compuesta por hombre de 40 años. (Los nacionalistas, entre tanto, todavía no habían reclutado la quinta de 1927.)

<sup>1</sup> Esta guerra psicológica está analizada de un modo excelente en Abella, p. 369 y ss. Esta emisora de radio en Salamanca estaba dirigida por Jacinto Miquelarena, cuyos breves «comentarios» luego fueron editados. El ex radical socialista Joaquín Pérez Madrigal tenía un programa humorístico titulado «La flota republicana». También daba detalles de los menús que se servían en los restaurantes de Salamanca, con la intención de que en Barcelona a la gente se le hiciera la boca agua. Es dudoso que esto produjera un buen efecto en los antirrepublicanos medio muertos de hambre que estaban en territorio republicano. Véanse sus nueve tomos de apología, peligrosamente titulados *Memorias de un converso* (Madrid, 1943).

<sup>2</sup> GD, p. 796.

<sup>3</sup> Una supuesta conspiración afectó al cónsul inglés en San Sebastián, Harold Goodman, en cuya valija se encontraron documentos nacionalistas secretos. ¿Fue un truco de la policía o un intento de obtener información por parte de la República? Un criado se suicidó; quizá era el culpable. Thompson, p. 145, consideró que la responsable era la Gestapo: «¿Qué espía dibujaría un sistema de trincheras en una hoja de papel?»

<sup>4</sup> Payne, *The Spanish Revolution*, p. 193. Sin embargo, este catolicismo tenía unos compañeros algo extraños: «Camino de la guerra española; caminos del imperio hispano; caminos del Islam; trinidad que resulta en la sola meta del afán sin horizontes.» Son palabras de Antonio Olmedo en el *ABC de Sevilla*, 5 de abril de 1938.

<sup>5</sup> GD, pp. 795-796. La fecha del acuerdo fue el 19 de noviembre. Véase Harper, p. 112.

<sup>6</sup> Véanse comentarios de Harper, p. 117, y Salas Larrazábal en Palacio Atard, p. 123. En *Spilling the Spanish Beans*, Orwell escribió: «Puede que la guerra termine pronto o puede que se prolongue durante varios años, pero terminará con España dividida por auténticas fronteras o en zonas económicas.»

<sup>7</sup> El ejército nacionalista se componía de 61 divisiones de infantería (840.000 hombres), 15.323 hombres en caballería, 19.013 en artillería, 119.594 en servicios auxiliares, 35.000 marroquíes (con oficiales españoles), 32.000 CTV (la mitad españoles) y 5.000 en la Legión Cóndor: en total, 1.065.941. (Cifras de Bolín, p. 349.)

<sup>8</sup> Peirats, vol. III, p. 278.



*En octubre se reúnen las Cortes en el monasterio de San Cugat. Entre Martínez Barrio (izquierda) y Negrín vemos al coronel Cordón. También*

*entre los católicos de la zona republicana, dejando aparte a los vascos y a los pocos catalanistas y republicanos que lo son, la religión se*

*reviste de formas exaltadas al tenerse que practicar el culto en la clandestinidad.*

De esta forma, a finales de 1938 el 8 por 100 de la población española se hallaba en el ejército o encarcelada. La historia de la República en tiempos de paz fue la historia de la «politización» del país; pero la guerra estuvo caracterizada por la militarización del mismo.

El día 30 de septiembre se celebró la sesión semestral de las Cortes, esta vez en San Cugat del Vallés. El diputado catalán de la *Esquerra* Miguel Santaló y el ex ministro vasco Irujo atacaron a Negrín. El primero afirmó que cuando la crisis de agosto la prensa afecta a Negrín había desfigurado el decreto de militarización de los tribunales, presentándolo como si se tratara de un decreto relativo a las actividades portuarias. Ambos señalaron que el gobierno republicano estaba obligado, legal y moralmente, a consultar con el gobierno catalán<sup>9</sup>. En lo que respecta a la libertad religiosa, se había autorizado por algún tiempo la celebración de la misa en privado. En 1938, en Barcelona ejercían sus funciones en privado muchos sacerdotes, protegidos por el SIM contra los anarquistas<sup>10</sup>. En la zona central no había sacerdotes que ejercieran sus funciones, ni siquiera en privado. Sin embargo, desde el mes de agosto se les autorizó a que atendieran a las necesidades espirituales de los fieles privadamente en las prisiones y en el frente. Irujo propuso la creación de un cuerpo de capellanes castrenses para el ejército y sugirió que se abriera una iglesia en Barcelona. El y el consejero de Justicia de Barcelona (Bosch Gimpera) solicitaron de nuevo al padre José María Torrent, vicario general de Barcelona, que abriera por lo que menos una iglesia, pero el padre Torrent se negó. El vicario general crearía aún más dificultades. A estos eclesiásticos se les hacía difícil colaborar con un régimen al que los

católicos ortodoxos habían acusado de satánico y que había sido incapaz de impedir el asesinato de tantos hermanos suyos. Finalmente se abrió una capilla particular en la plaza del Pino, en Barcelona, en donde empezaron a celebrarse misas (a las que asistían muchos oficiales y funcionarios públicos). El 17 de octubre se llegó a permitir el paso por las calles de Barcelona a una procesión fúnebre en memoria de un oficial vasco fallecido. Se realizaron esfuerzos infructuosos para obtener el regreso del arzobispo de Tarragona, cardenal Vidal y Barraquer. Finalmente, el 9 de diciembre se estableció una comisaría para los asuntos religiosos, destinada a dotar de capellanes a los ejércitos, y el doctor Jesús Bellido,



*Santiago Garcés, de las Juventudes Socialistas, ha sido miembro de la «motorizada», y cuando el asesinato de Calvo Sotelo formaba parte de la expedición que lo secuestró. Todavía muy joven llegará a ser jefe del SIM (Servicio de Información Militar).*

profesor de medicina de la Universidad de Barcelona, fue nombrado su comisario en jefe. Aunque el inicio de la campaña de Cataluña impidió que este organismo entrara en funciones<sup>11</sup>.

En la República escaseaban los alimentos. En Madrid, durante el invierno de 1938-1939, vivían 500.000 personas sometidas a una dieta diaria de 60 gramos de lentejas, alubias o arroz, con alguna ración ocasional de azúcar o bacalao en sazón. Las lentejas, que eran el alimento más corriente, recibían el nombre de «píldoras de la victoria» del doctor Negrín. La ración media alimenticia de las tropas republicanas se había mermado: de 800 gramos de pan diarios en 1936 había bajado a menos de 500 gramos en 1938; de algo más de cuarto de kilo de carne a 150 gramos, y la ración de verdura también había descendido<sup>12</sup>. La República se veía obligada a comprar gran parte de los alimentos en el exterior y los suministros eran irregulares debido a los continuos bombardeos de los buques de abastecimiento. Sir Denys Bary, funcionario que encabezaba la misión de la Sociedad de Naciones para auxilio de los refugiados, informó que toda la población de la República vivía con unas raciones mínimas, que, por lo demás, estaban mal distribuidas. En Barcelona, donde había un millón de refugiados, aparte de la población habitual, los problemas eran abrumadores.

Una comisión internacional para asistencia a los niños refugiados, fundada por los cuáqueros en diciembre de 1937, sólo podía ocuparse de 40.000 de los 600.000 niños refugiados, a pesar de estar financiada por 17 gobiernos<sup>13</sup>. El coste de dar a una tercera parte de estos niños una comida al día durante el invierno fue calculado en unas 150.000 libras esterlinas. Surgieron muchas enfermedades.



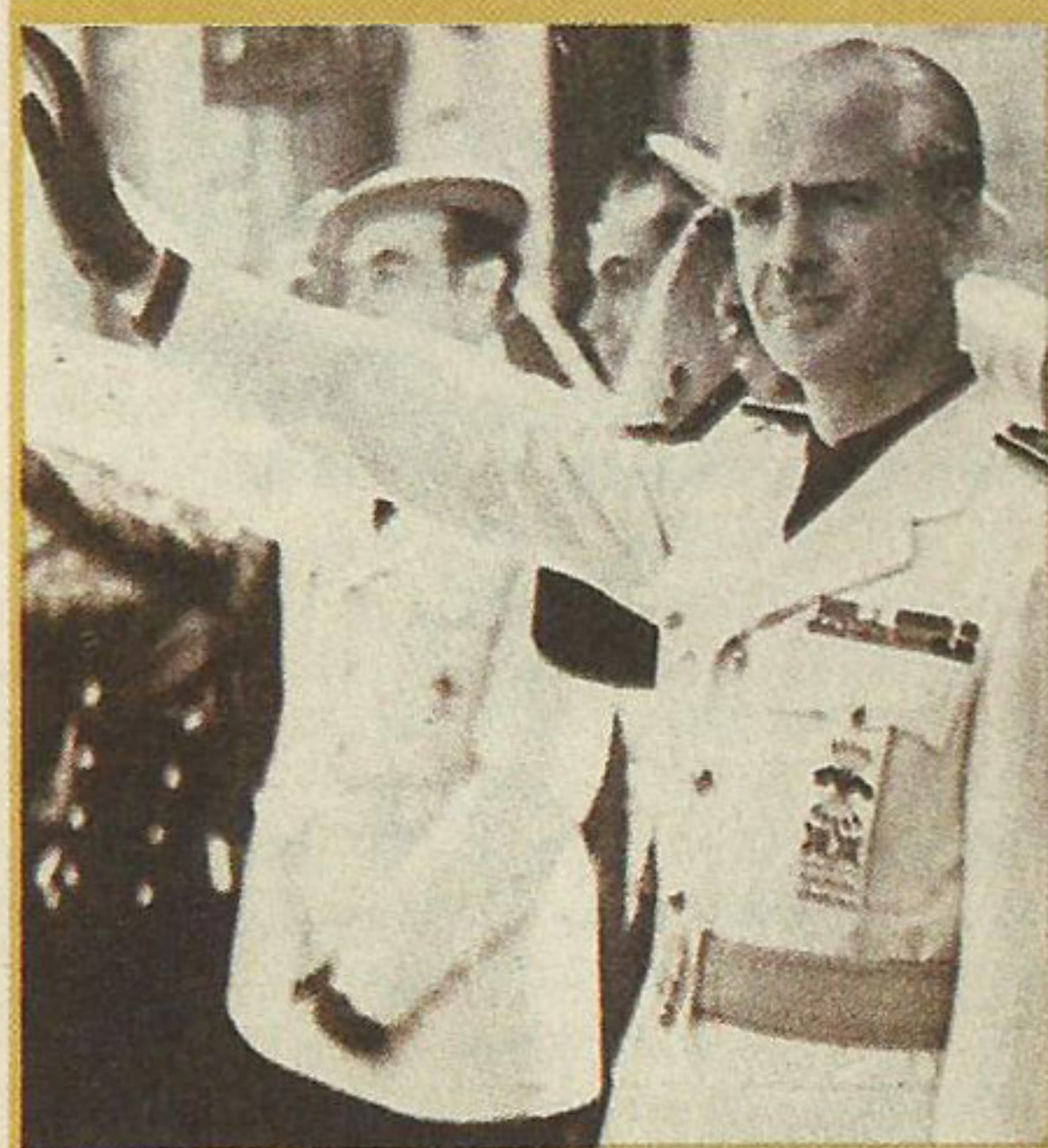
des, como la sarna y la pelagra; las muertes por desnutrición aumentaron entre 1937 y 1938<sup>14</sup>. La misión de los cuáqueros contribuyó a mitigar las peores tragedias. Entre tanto, los nacionalistas trataron de señalar el contraste entre el hambre que padecía la República y la situación alimentaria de su propio territorio, arrojando desde el aire barras de pan sobre Barcelona. (Los republicanos respondieron con una incursión aérea en la que arrojaron camisetas y calcetines para demostrar su presunta superioridad en productos manufacturados.) El trabajo agrícola continuaba, pero en muchas partes a un ritmo muy lento: por ejemplo, en Cuenca tan sólo podía sembrarse el 14 por 100 de la tierra destinada a cereales debido a la escasez de mano de obra<sup>15</sup>. En la zona republicana la cosecha de trigo había alcanzado 8.000.000 de quintales. El pragmático socialista Trifón Gómez, intendente general del ejército, creía que ésta era aún menos; pero, sea como fuere, la magra cosecha se dispersó de modo rápido y misterioso. El gobierno era lento en pagar y los campesinos no entregaban sus productos. Así pues, el mal suministro de alimentos en la zona republicana era atribuible a la desorganización reinante en el Ministerio de Agricultura, ampliamente dominado por los comunistas, y en las colectividades, que no pagaban sus impuestos ni cooperaban con el racionamiento<sup>16</sup>.

Pero también en lo relativo a los productos manufacturados la República se hallaba en mala situación. La causa principal estribaba en la escasez de materias primas motivada por el bloqueo. Pero ¿qué ocurría con la tan discutida producción española, y en particular con la producción bélica de las industrias catalanas? Pese a todos los esfuerzos de los comunistas, la reconversión de las industrias textiles y químicas en industrias de armamentos estaba llena de dificultades; sólo se desarrolló un modelo de avión, versión española del «Chato», montado con material ruso, del que se construyeron 169 unidades en 1938. La producción mensual de armas en diciembre de 1938 fue de 1.000 fusiles y 10.000.000 de balas; 700.000 granadas y 300.000 bombas de artillería; 80.000 granadas de mortero y 100 morteros<sup>17</sup>. Todo el resto dependía

de Rusia. La producción industrial global de Cataluña era sólo un tercio de la correspondiente a julio de 1936, y los precios habían aumentado en un 300 por 100 desde entonces. Entre noviembre de 1937 y noviembre de 1938 la inflación estuvo a punto de alcanzar un nivel del 200 por 100<sup>18</sup>.

Otra estadística, más reveladora, la constituye el bajón en el uso de la electricidad durante 1938 a consecuencia de la pérdida de las plantas hidroeléctricas. En septiembre de 1938, que es el único mes del que han quedado estadísticas disponibles, el uso industrial de la electricidad se había reducido a la mitad en relación con el mismo mes de 1937, y la electricidad disponible se usaba a la mitad de su rendimiento normal<sup>19</sup>. La decadencia política de los anarquistas frente a los comunistas también influyó en el fracaso económico de la República. El proceso de decadencia no pudo frenarse e incluso se precipitó con motivo de la celebración de una conferencia nacional de anarquistas de todas las tendencias —CNT, FAI y FIJL (las juventudes anarquistas)— en octubre de 1938; en ella se propuso convertir a la FAI en partido político. La idea fue desechada. Horacio M. Prieto volvió a formular su idea de un anarquismo «colaboracionista» que permitiría la coexistencia de las nacionalizaciones, las colectividades y la propiedad privada<sup>20</sup>.

Pero a muchos delegados estas sugerencias se le antojaban delito de traición. Sólo en el campo educativo la República tenía motivos para mantener el optimismo. «He visitado —escribió el poeta y aviador francés Antoine de Saint-Exupéry— en el frente de Madrid una escuela situada a 500 metros de las trincheras, tras una pequeña pared en lo alto de una loma. Un cabo estaba dando una lección de botánica. Iba separando cuidadosamente los pétalos de una amapola. En torno a él se encontraban reunidos unos soldados barbudos, con la barbilla entre las manos y el ceño fruncido en un esfuerzo de concentración. No debían de comprender muy bien la lección, pero se les había dicho: sois unos brutos, acabáis de abandonar vuestras madrigueras, hay que salvaros para la humanidad. Y, pe-



## Ramón Serrano Suñer

(Zaragoza, 1901- )

UNO de los hombres que, después de Franco, más poderoso ha sido en España, en carrera tan brillante como fugaz. Cuñado de Franco, pronto fue popularmente conocido por «el cuñadísimo». Estudió Derecho en Zaragoza y en Madrid. Se licenció en 1923 con premio extraordinario. Al año siguiente ganaba el tercer puesto en oposiciones a abogado del Estado. Después fue pensionado para ampliar estudios en Roma y Bolonia. Casó con Zita Polo, hermana de la mujer de Franco. Políticamente se inició en las Juventudes de Acción Popular, rama juvenil de la CEDA. Serrano Suñer fue diputado por la CEDA, siempre por Zaragoza, en las elecciones de 1933 y en las de 1936, que dieron el triunfo al Frente Popular. Mantuvo siempre buenas relaciones con todos los sectores de la derecha española. Amigo personal de José Antonio Primo de Rivera, nunca accedió a los requerimientos del fundador para ingresar en Falange. En junio de 1936, plenamente implicado en la conspiración militar, permaneció en Madrid, donde fue detenido y encarcelado, si bien logró fugarse, con la ayuda del doctor Marañón, y pasar a zona nacionalista, a la que se incorporó a finales de marzo de 1937.

Serrano Suñer llegó en el momento óptimo para desplazar, en el terreno familiar, a Nicolás Franco —hasta entonces mentor político de su hermano—, y en el político a Hedilla, que iba para heredero del poder falangista. De modo que tuvo plena libertad para disponer de la dirección política de un estado sin estructura. Serrano era hombre eficaz, y el 19 de abril de 1937 se promulgaba el decreto por el cual, sin discusión posible, todos los grupos políticos se encuadraban en un partido único, que respondía al nombre, largo y jeroglífico,

<sup>9</sup> *Diario de Sesiones*, 30 de septiembre de 1938.

<sup>10</sup> Lawrence Fernsworth, *New York Times*, 23 de marzo de 1938, cit. por Jackson, p. 458.

<sup>11</sup> Toynbee, A., *Survey*, 1938, vol. I, pp. 271, 389.

<sup>12</sup> Las cifras exactas eran un descenso de 700 gramos de pan a 400, de 250 gramos de carne a 150 y de 200 gramos de verdura a 180.

<sup>13</sup> Bosch Gimpera, Memorándum núm. 2.

<sup>14</sup> Véase comentario en Jackson, p. 447, y también Noah Curtis y Cyril Gilbey, *Malnutrition* (Londres, 1944), p. 46 y ss.

<sup>15</sup> *Campo Libre*, 14 de enero de 1939, da las siguientes cifras de la siembra en la temporada 1938-1939:  
Cuenca: 170.000 hectáreas  
Toledo: 200.000 hectáreas  
Madrid: 69.010 hectáreas  
Granada: 117.000 hectáreas (67.000 de trigo)  
Córdoba: 39.330 hectáreas (15.800 de trigo)  
Jaén: 74.700 hectáreas (45.000 de trigo)  
Albacete: 204.690 hectáreas (119.230 de trigo).

<sup>16</sup> Véase conversación entre Trifón Gómez y Azaña, Azaña, *op. cit.*, p. 900.

<sup>17</sup> Archivos del ejército soviético, cit. por Payne, *The Spanish Revolution*, p. 344.

<sup>18</sup> Bricall, pp. 48 y 101.

<sup>19</sup> *Ibid.*, p. 55.

<sup>20</sup> Horacio M. Prieto lanzó estas y otras ideas moderadas en el periódico de Abad de Santillán, *Timón*, en agosto de 1939. Véase comentario en Lorenzo, p. 294.

de Falange Española Tradicionalista y de las Juntas de Ofensiva Nacional Sindicalista (FET y de las JONS). Serrano Súñer, que nunca había sido falangista, se convirtió en miembro de la Junta Política y en consejero nacional del nuevo partido, del que fue, en la práctica, máximo e indiscutible dirigente.

En 1938 fue designado ministro del Interior y jefe nacional de Prensa y Propaganda de FET y de las JONS. Con ello controlaba toda la política interior de la España nacionalista. En 1940 fue nombrado ministro de Asuntos Exteriores. Decidido partidario de las potencias nazi-fascistas y de la intervención española en la segunda guerra mundial, Serrano Súñer fue el artífice del acercamiento político a Alemania, Italia y la Francia del gobierno de Vichy, así como de los modelos externos (uniformes, desfiles, banderas, etc.) y de la articulación legal de un estado totalitario que defendía abiertamente. En aquella época menudearon sus visitas a Mussolini y a Hitler. Se ocupó también de preparar las visitas de Franco, en sus únicos viajes al extranjero, a los máximos jefes del fascismo europeo: Hitler, Mussolini, Oliveira Salazar y Pétain. Fue también promotor, tras un discurso en el que hizo frase famosa («Rusia es culpable»), de la División Azul (1941). Su estrella se mantuvo en el cenit mientras las divisiones alemanas sojuzgaron Europa, y empezó a declinar con los primeros reveses serios de las fuerzas del Eje.

El pretexto fue un atentado contra el general Varela y los carlistas que asistían a una misa en el santuario de la Virgen de Begoña (agosto de 1942), en el que un falangista tiró una bomba de mano e hirió a seis carlistas.

Tras su destitución en septiembre de 1942, se retiró a la vida privada, ejerciendo su profesión de abogado.

Además de numerosos artículos periodísticos sobre la época y su actuación y diversos trabajos de tipo jurídico, ha escrito varios libros: *De la victoria y la posguerra* (1941), *Entre Hendaya y Gibraltar*, publicado en 1946, que no se reeditó hasta 1973. Posteriormente, y desde posturas políticas notablemente rebajadas, publicó *Entre el silencio y la propaganda, la historia como fue. Memorias*. Actualmente es un anciano de aspecto sereno, bondadoso y apacible. Sin duda, uno de los supervivientes que más saben de la España de los primeros tiempos del franquismo.

*La moneda republicana sufre una continua depreciación en el exterior. Las reservas de oro han desaparecido y el papel moneda carece de respaldo. Los precios aumentan. Se sabe que los nacionalistas no aceptarán estos billetes.*

sadamente, estaban corriendo hacia la ilustración»<sup>21</sup>.

La supervivencia de este espíritu entusiasta y de gran actividad cultural, debida al estímulo de la guerra, llevó a decir al periodista francés Raymond Laurent: «Estáis luchando por la noble causa de la humanidad y por la seguridad de la propia Francia».

## El final del POUM

Ya no era ésta la opinión de los dirigentes del POUM, quienes, excepto Nin, que había sido asesinado, se encontraban pendientes de juicio en el mes de octubre de 1938. Poco antes habían sido juzgados los falangistas auténticamente implicados en el caso. La mayoría de ellos, incluidos los agentes Golfín y Roca, fueron fusilados por haber realizado actos que, dadas las circunstancias de una guerra civil, constituían auténtico espionaje. Pero cuando los agentes del POUM comparecieron ante el tribunal, quedaron desmontadas todas las acusaciones que pesaban sobre ellos.

El ministro y ex ministros republicanos, encabezados por Largo Caballero y Zugazagoitia, dieron pruebas testificales en favor del POUM. Gironella, el joven dirigente que había organizado las milicias del POUM en julio de 1936, se dirigió al fiscal llamándole «Vishinsky», en medio del escándalo general. Aunque ocasionó dificultades con su insistencia en prestar declaración en catalán. Grandizo Munis, un genuino representante de Trotsky, declaró que el POUM no era trotskista en modo alguno. El tribunal dictaminó que los miembros del POUM eran auténticos socialistas, absolviéndoles de los cargos de traición y espionaje. De todos modos, cinco dirigentes, entre ellos Gorkin y Andrade, fueron condenados a diversas penas de reclusión por otras actividades revolucionarias aparentemente perjudiciales para el esfuerzo bélico<sup>22</sup>. Entre tanto, había disminuido la presencia rusa en la zona republicana e incluso el agente ruso Orlov había huido a Canadá en julio<sup>23</sup>.

Merece consideración aparte el aspecto personal de la guerra; en el lado repu-



blicano hombres que pocos años antes eran simples estudiantes, trabajadores o agitadores desconocidos, habían alcanzado posiciones encumbradas. Los antiguos dirigentes —Azaña, Largo Caballero, Prieto o Martínez Barrio— habían perdido todo su prestigio, siendo sustituidos por un nuevo grupo de hombres más jóvenes. El cambio de «status» de este nuevo grupo afectó a la vida privada de sus componentes. Por todas partes circulaban rumores: a fulano se le había sorprendido borracho en su puesto de mando, Zutano había abandonado a su esposa y vivía con otra mujer. Más curioso resulta aún que no se produjeran mayores trastornos, si se tiene en cuenta el cambio de «status» de muchos jefes militares y otros funcionarios de la República. Algunos, como Cipriano Mera, declararon que, cuando terminara la guerra, volverían a sus antiguas profesiones (en el caso de Mera, la de albañil)<sup>24</sup>. Pero muchos de ellos, incluso muchos anarquistas, estaban dando pruebas de ser unos administradores competentes. Negrín era el equivalente republicano de Franco, en el sentido de que, perteneciendo a una generación de hombres desconocidos, con anterioridad a la guerra, no tenía reparos ni prejuicios que impidieran emplear a este nuevo personal.

Por aquellas fechas, el embajador alemán Von Stohrer efectuó un análisis general de la situación española, que concluía con el sagaz comentario de que la continuación de la guerra se explicaba por el temor mutuo que sentían ambos bandos en conflicto. Ninguna personalidad notable de cualquiera de los dos bandos se hacía la menor ilusión sobre el destino que le esperaba en caso de ser capturado por sus enemigos. Franco había manifestado a un corresponsal norteamericano que tenía una lista (con testigos) de un millón de personas del bando republicano que eran culpables de diversos delitos. No obstante, el embajador alemán creía que en cualquier momento podía presentarse la oportunidad de llegar a una paz negociada<sup>25</sup>. Al mismo tiempo, Adolf Berle, el banquero que había sido designado secretario de Estado adjunto en los Estados Unidos, explicaba al presidente Roosevelt cuál era el método más adecuado para alcanzar un compromiso en España. Propuso intentar un acercamiento interamericano con motivo de la conferencia de países sudamericanos que debía celebrarse próximamente en Lima. El plan no se llevó adelante debido a las disputas surgidas entre los sudamericanos y el espíritu cauteloso de Cordell Hull; pero Cuba, México y Haití, por distintas razones, se declararon favorables al acercamiento propuesto por Roosevelt<sup>26</sup>.

En la práctica las posibilidades de compromiso eran remotas. Los nacionalistas incluso se negaron a aprobar la propuesta de Negrín de que se suspendieran las ejecuciones de prisioneros militares de guerra durante un mes por ambos bandos<sup>27</sup>. Incluso en la cuestión de la re-



Otra vez la revista Pelayos: el «ogro», con un extraño sombrero de cow-boy, «roba niños». Se refiere a los niños evacuados al extranjero, probablemente a la URSS. Durante el verano se han enviado niños del norte a Inglaterra y Francia. Los niños de la zona republicana pasan hambre, y los mayores también, sobre todo en las ciudades. Los racionamientos para la población civil no cubren el mínimo vital, y lo poco que ofrece el mercado negro alcanza precios inasequibles para muchas familias. Se importan alimentos, siempre en cantidades insuficientes, y se reciben algunos donativos, que son gotas de agua en el océano del hambre colectiva. De la URSS se importa leche y carne: éstas son las etiquetas correspondientes a las latas. Para muchos, además de un padecimiento, el hambre se erige en constante obsesión.



tirada de los voluntarios (piedra de toque de sus intenciones pacíficas), Franco se mostró inflexible. No aceptaría tal acuerdo a menos que se concedieran en primer lugar los derechos de beligerancia.

## La campaña de Cataluña

Entre tanto, y contando con la garantía de recibir las armas alemanas, se preparaban para lanzar la nueva ofensiva que sería continuación de la batalla del Ebro. Las mejores divisiones nacionalistas fueron concentradas en la línea que va de los Pirineos al Ebro y al mar. Estas eran, de norte a sur, el nuevo cuerpo de ejército Urgel, a las órdenes de Muñoz Grandes; el cuerpo del ejército del Maestrazgo, mandado por García Valiño, y el cuerpo de ejército de Aragón, capitaneado por Moscardó. Posteriormente se les agregaron las cuatro divisiones italianas del general Gambara<sup>28</sup>. Más al

sur se hallaba el cuerpo de ejército de Navarra, a las órdenes de Solchaga, y las tropas de Yagüe, que formaban el cuer-

po de ejército marroquí. Como de costumbre, este ejército del norte se encontraba a las órdenes del general Dávila, que era un competente burócrata, y sus efectivos eran de 300.000 hombres, apoyados por 565 piezas de artillería. La aviación nacionalista se componía de 500 aparatos, los cuales eran suficientes para conseguir la supremacía aérea<sup>29</sup>. Franco instaló su cuartel general (cuyo nombre en clave siempre fue «Términus») en un castillo que tenía el duque de Villahermosa en Pedrola, a unos 30 kilómetros al noroeste de Zaragoza<sup>30</sup>. La ofensiva, proyectada para el día 10 de diciembre y aplazada luego hasta el 15, fue fijada finalmente para el día 23<sup>31</sup>. Existían graves temores de que el asalto a Barcelona exigiera librar durísimos combates.

El frente republicano de Cataluña se encontraba a las órdenes de Hernández Sarabia. Este disponía de los ejércitos del Este y del Ebro, a las órdenes de los coroneles Perea y Modesto, respectivamente. Sus efectivos sumaban 300.000 hombres, que disponían de 360 piezas de artillería y de 200 tanques y carros blindados (en su mayor parte se trataba de tanques T-26 que empezaban a resultar pesados e ineficaces). Gran parte de este material se encontraba en mal estado. Existían unos 80 aviones escasos y la mayor parte de los pilotos, aunque entusiastas, eran inexpertos<sup>32</sup>. Además, el ejército republicano de Cataluña padecía escasez de municiones y, sobre todo, había perdido la fe en la victoria.

El propio Negrín, según él mismo confesó, se hallaba cansado «física y espiritualmente»<sup>33</sup>. Por otra parte, Rojo, jefe del estado mayor, creía que Franco necesitaría meses para preparar una ofensiva general, y los dirigentes republicanos, al producirse el ataque, estaban discutiendo un plan para desembarcar una brigada en Motril, que marchara sobre Málaga y provocara la sublevación de Andalucía. Esto iría combinado con otro ataque republicano en Extremadura. Pero tanto Miaja como Matallana, su jefe de estado mayor, ahora ascendido a general, lo desaprobaron. El Gobierno tuvo que aceptar aquella insubordinación

<sup>21</sup> Antoine de Saint-Exupéry, *Terre des hommes* (París, 1939), p. 210.

<sup>22</sup> Gorkin, pp. 268-280; Peirats, vol. III, 297-300. Véase también el relato general del proceso que hace Suárez. Uno de los dirigentes del POUM, Rey, fue puesto en libertad, aunque fue fusilado por Franco una vez acabada la guerra. Después de este juicio, tres dirigentes anarquistas —Federica Montseny, Abad de Santillán y García Birlán— fueron a ver a Azaña para acusar a Negrín de dictador y pedir un cambio de gobierno. Pero Azaña, como de costumbre, aunque estaba de acuerdo con ellos, no haría nada en concreto. (Peirats, vol. III, p. 318.)

<sup>23</sup> Se redujo el número de tropas rusas a partir de 1938. Su comandante en las últimas etapas de la guerra era K. Kachanov (*International Solidarity*, p. 327).

<sup>24</sup> Mera acabó haciéndolo, en Francia.

<sup>25</sup> *GD*, p. 796.

<sup>26</sup> *USD*, 1938, vol. I, p. 255. Yo tuve ocasión de comentar el fracaso de este plan con A. A. Berle, en 1963.

<sup>27</sup> Aunque Chetwode convenció a los nacionalistas para que aplazaran 400 ejecuciones.

<sup>28</sup> La moral de estos hombres se vio adversamente afectada por la aceptación por parte de Mussolini de las leyes antisemitas de Hitler. A consecuencia de esto muchos judíos italianos perdieron su empleo, entre ellos el coronel Marpurgo, jefe del estado mayor de una de las divisiones de «Flechas negras». Relevado de su cargo el 20 de diciembre de 1938, entró en tierra de nadie al día siguiente para ser fusilado (*Coverdale*, p. 328).

<sup>29</sup> J. Salas (p. 432) habla de 197 cazas, 93 «aviones de cooperación» y 179 bombarderos.

<sup>30</sup> La plana mayor del cuartel general de Franco, en 1938, estaba dirigida por el ahora general Francisco Martín Moreno, a cuyas órdenes se encontraban los coroneles Villanueva, Ungría, Barroso, Villegas y Medrano (organización, información, operaciones, servicios, mapas): estos eran los hombres esenciales, aunque generalmente olvidados, en la organización de la guerra de Franco. Cervera y Kindelán continuaban siendo, respectivamente, jefe de estado mayor de la Marina y jefe de las fuerzas aéreas, mientras que los generales García Pallasar y García de Pruneda dirigían la artillería y el cuerpo de Ingenieros. Véase Martínez Bande, *Los cien últimos días de la República* (Madrid, 1973), p. 39.

defensiva. Seguramente la actitud negativa de Matallana era debida a traición<sup>34</sup>. Por otra parte, la acción de Rojo de trasladar 36 aviones a la zona central debilitó a Cataluña<sup>35</sup>. Con anterioridad, Negrín había enviado a Moscú al jefe de las fuerzas aéreas, Hidalgo de Cisneros, para adquirir armas de repuesto: 413 aviones, 250 tanques, 4.000 ametralladoras, 6.000 fusiles ametralladores, 400.000 fusiles, 1.908 cañones de campaña, 120 cañones antiaéreos y 128 cañones de marina. El importe ascendía a la suma, entonces muy elevada, de 103 millones de dólares, aunque al parecer el crédito de que disponía la República en Rusia no pasaba de los 100 millones. Hidalgo de Cisneros visitó a Voroshilov, Molotov y Stalin, y a pesar del comentario de Voroshilov: «¿Van ustedes a dejarnos sin armas para defendernos?», se acordó el envío de aquel material, que fue embarcado en Murmansk a bordo de siete buques con destino a Burdeos. Pero llegaba ya con retraso, y el gobierno francés no se dio excesiva prisa en efectuar el transbordo<sup>36</sup>. En enero sólo había llegado a Barcelona una mínima parte del material.

## El derrumbamiento

El ataque se inició el 23 de diciembre, a pesar de los vanos esfuerzos del nuncio por conseguir una tregua navideña en nombre del Papa<sup>37</sup>. El primer asalto lo efectuaron los navarros y los italianos, en el Segre, 20 kilómetros al norte de su confluencia con el Ebro, en Mequinenza. Una vez cruzado el río, los sorprendidos defensores se vieron abandonados por sus oficiales. El frente, pues, quedó roto al primer enfrentamiento. Más al norte, en las estribaciones de los Pirineos, Muñoz Grandes y García Valiño rompieron a su vez las líneas republicanas. Estas brechas ocasionaron el abandono del frente del Segre. En Barcelona se creyó en un primer momento que se trataba de un ataque de poca envergadura, pero pronto fue enviado al frente el 5.º Cuerpo de ejército de Líster, con el fin de que intentara la ofensiva. Con su cuartel general en Castellans, Líster contuvo el ataque durante quince días.

El 3 de enero de 1939, los blindados nacionalistas emprendieron finalmente el asalto a las fuerzas de Líster, quien se vio obligado a abandonar sus líneas de defensa en manos de los italianos. En el norte, García Valiño y Muñoz Grande, con el apoyo de Moscardó, conquistaron el centro de comunicaciones de Artesa de Segre. El día 4 caía en manos de los ejércitos navarro e italiano la población de Borjas Blancas, totalmente arrasada. El frente quedaba abierto. Gambará resultó herido en el curso de los combates, pero no abandonó el mando. Las fuerzas de Líster hicieron prisioneros a varios italianos, que fueron fusilados después de un interrogatorio<sup>38</sup>. Ciano, que comprendía que el único peligro lo constituía la posibilidad de una intervención fran-



*Franco siguió de cerca la ofensiva final de Cataluña. A su lado, en el puesto de mando, el general Dávila, ministro de*

*Defensa Nacional, observa con prismáticos el frente de batalla, que no debía de estar muy lejos.*

cesa, dio instrucciones a los embajadores italianos en Berlín y Londres para que declarasen que, en tal coyuntura, los italianos enviarían a España divisiones «regulares», aunque con ello «desencadenarían una guerra mundial»<sup>39</sup>. Pero, puesto que el gobierno británico estaba empeñado en lograr la amistad con los dictadores (el día 12, lord Halifax había insinuado a Ciano en Roma que esperaba que Franco «zanjara definitivamente la cuestión española»<sup>40</sup>), era muy improbable que el gobierno Daladier se resolviera a actuar en defensa de la República española. Hernández Sarabia, comandante en jefe de los republicanos, informó a Azaña de que sólo contaba con 17.000 fusiles para toda Cataluña<sup>41</sup>. Si ello era cierto —y Hernández Sarabia era hombre sincero— sirve como indicio de la confusión que reinaba en los distintos ejércitos, ya que el número de armas era mucho mayor. La batalla de Cataluña se convirtió en una desbandada. Las divisiones móviles italianas, que habían sido reorganizadas, dejaron atónitos a los republicanos. Rojo solicitó el envío de hombres y material, por barco desde Valencia, pero era ya demasiado tarde. El Gobierno hizo extensiva la movilización a los varones de cuarenta y cinco años, sin resultado positivo alguno. Las suce-

sivas líneas de defensa (L.1, L.2 y L.3) estaban semidesguarnecidas. La única medida eficaz adoptada por la República fue una campaña diversiva lanzada contra Andalucía y Extremadura. Esta ofensiva (denominada por Rojo el «plan P») la capitaneó el general Escobar, que había sido coronel de la guardia civil en Barcelona en el año 1936, con los coroneles Ibarrola y García Vallejo, al mando de unos ejércitos que, si bien contaban con numerosos efectivos, no eran muy disciplinados; los restantes ejércitos de la zona central, dirigidos por el general Moriones y el coronel Casado, emprendieron a su vez algunas acciones locales. La República ocupaba amplios territorios, pero militarmente ello no significaba casi nada. Efectivamente, el día 14 de enero, Yagüe inició un avance repentino y desconcertante desde Gadesa y a lo largo del Ebro llegó al mar y conquistó Tarragona. Allí entró en contacto con el cuerpo de ejército de Solchaga, que se dirigía al norte por el litoral. En la catedral se celebró misa por primera vez en dos años y medio, mientras en la ciudad comenzaba la represión.

El gobierno francés abrió oficialmente la frontera para permitir la entrada en Cataluña de parte del nuevo material de guerra ruso. Las calles y plazas de Bar-

celona estaban abarrotadas de refugiados. En la ciudad cundía la desesperación. Soldados, burgueses y anarquistas sólo pensaban en el medio más adecuado para huir a Francia. Las incursiones aéreas eran constantes, principalmente en la zona portuaria. Los bombardeos iban encaminados a destruir los navíos que podían ayudar a los que deseaban huir. El gobierno, preocupado por el problema de la evacuación de los niños, no tomó cartas en el asunto hasta el último minuto. En una de las últimas páginas de su diario, Azaña relata una visita efectuada por él al cuartel general de Hernández Sarabia: «Enorme desastre. Ha desaparecido el ejército. Los del Ebro, casi sin combatir. Peor que lo de abril.»<sup>42</sup>

El frente de batalla se iba aproximando a Barcelona, casi sin lucha; el avance era casi tan rápido como lo hubiera sido de no encontrar resistencia alguna. El día 24 de enero, Yagüe por la costa, Solchaga 40 kilómetros tierra adentro y Gamba otros 10 kilómetros más al norte, habían alcanzado el Llobregat. El mismo día García Valiño conquistó Manresa y se dirigió hacia el nordeste para tratar de cortar las comunicaciones entre Barcelona y la frontera. Negrín, Azaña, el gobierno, los dirigentes comunistas, los jefes del ejército y los funcionarios del gobierno se trasladaron de Barcelona a Girona, junto con el gobierno catalán y el gobierno vasco en el exilio. Azaña fue abandonado a su suerte<sup>43</sup>. En la capital catalana no existía el menor espíritu de

<sup>41</sup> Aznar, pp. 814-815.

<sup>42</sup> García Lacalle, p. 445. Muchos aviones llevaban pocas ametralladoras.

<sup>43</sup> Zugazagoitia, p. 447. El director inglés Kingsley Martin dijo a Negrín, en diciembre, que Churchill había «cambiado de opinión» respecto a la República española. «Demasiado tarde», dijo Negrín. (Kingsley Martin, p. 136.)

<sup>44</sup> Véanse las acusaciones en La Cierva, *Historia ilustrada*, vol. II, pp. 474-475. Desde luego, dos meses más tarde, Matallana estaba en contacto con los nacionalistas.

<sup>45</sup> García Lacalle, p. 431.

<sup>46</sup> Véase Hidalgo de Cisneros, vol. II, pp. 445-452. García Lacalle, por entonces jefe de los cazas republicanos, en noviembre insistió en que se realizara este viaje. Hidalgo se mostró de acuerdo y se comprometió a ir. Al cabo de unas semanas —que parecieron años— Lacalle regresó del frente y se encontró con que todavía estaba allí. Hidalgo explicó que no había ido porque Negrín y él habían pensado que debía ir el subsecretario, Núñez Maza, que era un comunista de toda la vida. Lacalle volvió al frente, imaginándose, una vez más, que ya había un emisario en Moscú. Al cabo de unas semanas, que volvieron a parecer años, Lacalle regresó y se encontró con Núñez Maza todavía en Barcelona porque creía que aquello era una maniobra de Hidalgo para quitarle el puesto. Entre el 11 y el 12 de diciembre se fue Hidalgo de Cisneros; pero ya era demasiado tarde. (Carta de García Lacalle, julio de 1964.)

<sup>47</sup> Véase Buckley; Alvarez del Vayo, *Freedom's Battle*, p. 262 y siguientes; Aznar, p. 816 y siguientes; Rojo, *España heroica*; Lojendio, p. 547 y siguientes.

<sup>48</sup> A. Santamaría, *Operazione Spagna, 1936-1939* (Roma, 1965), p. 115.

<sup>49</sup> Ciano, *Diaries 1939-1943*, p. 5.

<sup>50</sup> *Ibid.*, p. 10.

<sup>51</sup> Alvarez del Vayo, *Freedom's Battle*, p. 262; Azaña, vol. IV, p. 907.

<sup>52</sup> Azaña, vol. IV, p. 906.

<sup>53</sup> Azaña, vol. III, p. 537. Según Azaña, el gobierno se dejó todos los papeles relacionados con asuntos extranjeros y con el espionaje en la España nacionalista, lo que fue fatal para muchos.

CUARTEL GENERAL DEL GENERALISIMO ESTADO MAYOR DE LA ARMADA

TELEGRAMA POSTAL 15

3ª Sección. N.º R. 326-99-R S. R.º

18 de Enero de 1939 (III Año Triunfal) -6-

EL ALMIRANTE JEFE DEL ESTADO MAYOR DE LA ARMADA AL GENERAL JEFE E. M. DEL EJERCITO PLAZA.

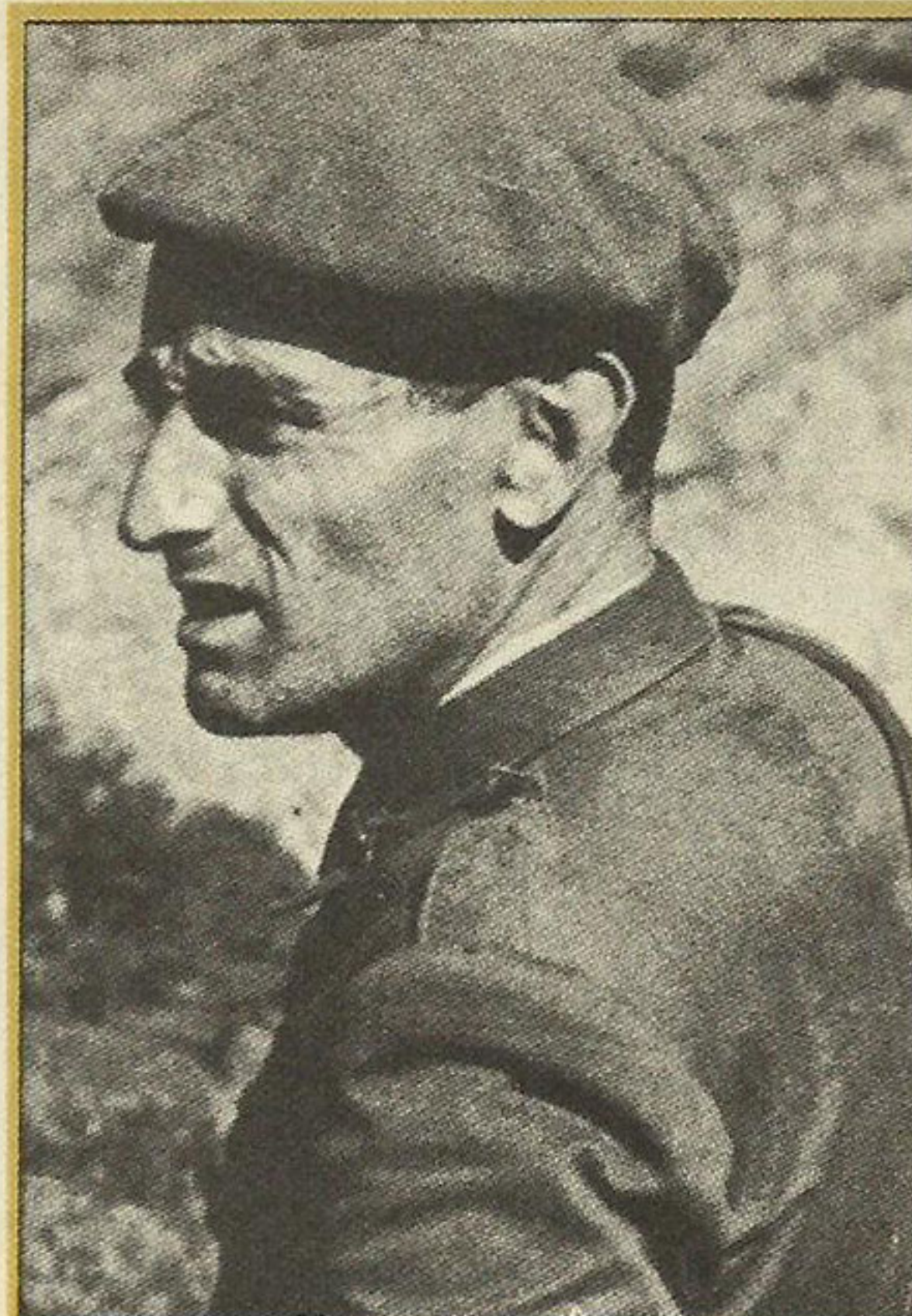
Tengo el honor de manifestar a V. E. que el puerto de TARRAGONA ha quedado abierto a la navegación y con elementos de descarga suficientes.

TRANSMITIRSE De orden de S. E. EL COMANDANTE EN JEFE DEL E. M.

*J. Azaña*

Los partes militares son siempre escuetos y sin retórica. Yagüe llega a Tarragona el 14 de enero, en un avance fulgurante. Cuatro días más tarde, el 18 de enero, fecha del documento, la autoridad marítima comunica al cuartel

del generalísimo que el puerto está listo para su utilización. Una nueva riada de huidos invade una Barcelona inundada de refugiados, a la que, queda muy poco para convertirse en ciudad conquistada.



## Agustín Muñoz Grandes

(Madrid, 1896-1970)

NACIDO en una familia de modestos comerciantes, sin ninguna tradición militar, Agustín Muñoz Grandes ingresó en la Academia de Infantería de Toledo el 28 de agosto de 1910. Cinco años más tarde obtuvo el despacho de teniente y fue destinado a Marruecos, donde, salvo pequeños intervalos, continuó hasta 1932. Durante su etapa africana obtuvo varias de las más altas condecoraciones militares, fue herido en diversas ocasiones —una de ellas en el desembarco de Alhucemas— y fue ascendido a comandante por méritos y servicios prestados en la campaña de Marruecos (21 de octubre de 1924) y a teniente coronel por méritos de guerra (febrero de 1926).

Tras el advenimiento de la República, después de un destino en la Caja de Reclutas de Toledo, participó en la creación de la Guardia de Asalto. El levantamiento militar de 1936 le sorprendió en Madrid, donde fue detenido y encarcelado. Consiguió pasar a la zona nacionalista en marzo de 1937, y fue destinado a la 6.ª Brigada de Navarra. Intervino en la campaña de Santander y Asturias. Ascendido a general de brigada, mandó una de las divisiones del Cuerpo de ejército marroquí, con el que participó en la ofensiva de Aragón y Levante. A continuación, al mando del Cuerpo de ejército de Urgel, tomó parte en la ofensiva de Cataluña. En 1939 fue designado ministro secretario general del Movimiento y jefe de las milicias de Falange Española Tradicionalista y de las JONS. Nada dotado para la in-

triga, cesó el 15 de marzo de 1940, y fue nombrado gobernador militar del Campo de Gibraltar. En 1941 ascendió a general de división. Ese mismo año, al constituirse la División Azul, fue designado como su comandante en jefe. Su actuación al frente de los expedicionarios la resume Raymond Proctor en los siguientes términos: «A Muñoz Grandes se le respetaba por haberse preocupado del bienestar de las tropas y por haber pasado la mayor parte del tiempo con ellas en el frente de batalla, y se le admiraba mucho por la valentía demostrada en la línea de fuego; sin embargo, creían los alemanes que le había interesado poco la administración del cuerpo confiado a sus órdenes, porque era más oficial de combate que de estado mayor.» Hitler le concedió la Cruz de Hierro, la Cruz de Caballero y las Hojas de Roble de la misma, y, tras la victoria de los aliados, fue reclamado por el tribunal de Nuremberg como criminal de guerra.

Relevado del mando por el general Esteban Infantes, regresó a España en diciembre de 1942. Fue ascendido a teniente general y se le concedió la Palma de Plata, máxima condecoración falangista. En marzo de 1943 pasó a desempeñar la jefatura de la Casa Militar del jefe del Estado. En 1945 se le confió la capitanía general de la I Región Militar, puesto que desempeñó hasta 1951, en que fue nombrado ministro del Ejército. Desde este cargo jugó un papel importante en las negociaciones que concluyeron con los acuerdos de 1953 entre Estados Unidos y España.

Al cesar, en febrero de 1957, fue ascendido a capitán general, grado que hasta entonces sólo ostentaba el jefe del Estado. En 1958 fue nombrado jefe del Alto Estado Mayor, y en 1962, vicepresidente del gobierno, lo que entonces se interpretó como un intento de implicar más al ejército en la continuidad del régimen. Fue cesado el 28 de julio de 1967, en virtud de ciertas incompatibilidades legales, aunque conservó el puesto de jefe del Alto Estado Mayor. El 7 de diciembre de ese mismo año fue designado vicepresidente del Consejo del Reino. Falleció en Madrid el 11 de julio de 1970.

*Hay que ponerse a tono con los nuevos tiempos. El veterano periódico catalán no hace sino lo que todo el mundo esperaba de él.*

resistencia y la exhortación comunista para convertir el Llobregat en «el Manzanares de Cataluña» sonaba a pura rechifla. El jefe del estado mayor republicano, Vicente Rojo, observó que: «La población estaba cansada de guerra, aunque no agotada por los sufrimientos y el hambre»<sup>44</sup>. La capital catalana estaba en condiciones de ser defendida, y García Lacalle, comandante en jefe de los cazas republicanos, expresó a su superior el asombro que le producía la decisión de no oponer resistencia, asombro compartido por toda la aviación<sup>45</sup>. El gobierno central pagó cara su discordia con la Generalitat, porque había quebrantado el deseo catalán de resistir a los ejércitos nacionalistas. La campaña comunista contra el POUM y los anarquistas había producido idénticos efectos<sup>46</sup>.

En Roma se consideraba tan segura la caída de Barcelona que lord Perth ya estaba pidiendo a Ciano que interviniera para evitar que se produjeran represalias por parte de los nacionalistas<sup>47</sup>. En Francia se prolongó durante una semana un acalorado debate en la Asamblea Nacional, en el cual Daladier y Bonnet declararon que ya era tarde para intentar salvar a España, al mismo tiempo que Blum y la izquierda unida, incluidos los comunistas, afirmaban que aún no estaba todo perdido. Pero la censura de Blum al gobierno de Daladier por mantener incluso entonces la postura de no intervención podía haberse aplicado a su propio gobierno, por lo menos a partir de febrero de 1937. El 25 de enero, Yagüe cruzó el Llobregat, seguido por Solchaga y Gambara, encontrando resistencia aislada y mal coordinada. Al día siguiente por la mañana, Barcelona había quedado rodeada por el norte y por el oeste. Los navarros e italianos se instalaron en el Tibidabo y Yagüe en Montjuich (donde liberó a 1.200 presos políticos). Al mediodía se inició la ocupación de la ciudad. En el primer tanque que entró en Barcelona iba encaramada, y haciendo el saludo fascista, una judía alemana. Acababa de ser liberada de la cárcel de Las

Corts, donde había sido recluida por trotskista<sup>48</sup>. La incongruencia del espectáculo era como un comentario burlón a los vítores de triunfo que saludaban la «liberación» de Cataluña. Las calles estaban vacías. Casi 500.000 personas habían huido hacia el norte por todos los medios a su alcance.

Otros ciudadanos salieron a la calle con distinto objetivo: durante cinco días menudearon los paseos, en los cuales los falangistas locales supervivientes, amargados por el sufrimiento, asesinaron impunemente a quien quisieron<sup>49</sup>. El general Gambara, comandante en jefe de las tropas italianas, informó a Ciano de que Franco había «desencadenado una purga muy drástica en Barcelona». Mussolini, cuando se enteró de que habían sido capturados muchos exiliados italianos, y le preguntaron su opinión, dijo: «Dejad que los fusilen a todos. Los muertos no cuentan historias»<sup>50</sup>. A continuación se iniciaron los procesos de forma más regular, llevadas a cabo por los consejos de guerra organizados por el nuevo gobernador militar, general Alvarez Arenas, que también se hizo responsable de restituir las cosas al orden antiguo: desnacionalizaciones, descolectivizaciones, nuevos billetes de banco, nuevos saludos, supresión de carteles y lemas, y «retirada» de todos los libros marxistas y separatistas, tarea encomendada al coronel Mut. A partir de entonces los catalanes hablarían «la lengua del Imperio»<sup>51</sup>. Surgieron nuevos diarios y reaparecieron los antiguos, entre ellos *La Vanguardia*, convertida en *La Vanguardia Española*: uno de sus colaboradores, Carlos Sentís, definió el hundimiento de Cataluña como «el final de una película de *gánsters*». Para muchas personas, ello suponía el fin de un mundo. Quedó derogada la autonomía de Cataluña; quedó prohibida la sardana, el baile nacional catalán, siendo asimismo prohibido el uso oficial de la lengua catalana (calificada a partir de entonces de «dialecto»). Se multaba incluso a aquellas personas que publicaban propaganda comercial en catalán, se hizo obligatorio el

# LA VANGUARDIA

BARCELONA  
Año LV. - Número 22.575

FUNDADORES: D. CARLOS Y D. BARTOLOMÉ GODÓ  
Oficinas: Pelayo, 28 - Teléfono 14135

Viernes 27 de enero de 1939

Diario al servicio de España y del Generalísimo Franco

## Barcelona para la España invicta de Franco

En este momento histórico LA VANGUARDIA dice: "¡Presente!"

LA VANGUARDIA reanuda hoy su publicación recuperando el ritmo perdido hace dos años y medio. La grandeza histórica del momento en que vivimos no es clima propicio a exaltaciones desmesuradas. El glorioso Ejército liberador del Generalísimo que con tan natural heroísmo ha llevado a cabo la gesta inimitable



Para las elegantes muchachas que saludan desde este Opel, la llegada de los nacionalistas representa quizá el

reencuentro con los suyos. En cambio, estos niños mal vestidos, añadidos al grupo que nada tiene que ver con ellos,

tendrán que acostumbrarse a una nueva situación. El balcón tiene, ahora, nuevos ocupantes con otros discursos.



uso sistemático del castellano en las iglesias e incluso se prohibieron los nombres de pila catalanes.

Sin embargo, no todo es atribuible al fascismo: cuando Ridruejo, director general de propaganda, llegó a Barcelona con propaganda falangista redactada en catalán, ésta le fue confiscada. Tampoco se le permitió celebrar una serie de mítines que tenía previstos en favor de la reconciliación entre vencedores y vencidos; y el gobernador militar, Alvarez Arenas, uno de los organizadores del exitoso al-

zamiento en Zaragoza en 1936, le manifestó que el problema más grave era «restaurar los altares de la ciudad»<sup>42</sup>. La Biblia, y no José Antonio, marcaría la pau-

ta para el castigo de la antigua «ciudad roja», sede del anarquismo y el separatismo, que, al igual que Sodoma y Gomorra, debía ser «purificada»<sup>43</sup>. ■

<sup>42</sup> Vicente Rojo, *Alerta los pueblos* (Buenos Aires, 1939), p. 173.

<sup>43</sup> García Lacalle, p. 490.

<sup>44</sup> «Al matar a la revolución, mataron también a la guerra antifascista.» Palabras de M. Casanova en *Cahiers de la quatrième internationale* (París, 1971), p. 5.

<sup>47</sup> Ciano, *Diaries 1939-1943*, p. 15.

<sup>48</sup> Junod, p. 133.

<sup>49</sup> Cabanellas, vol. II, p. 1047; Cabanellas habla de 10.000 fusilados entre el 26 y el 31 de enero, y de 25.000 ejecuciones más posteriormente. No da prueba de estas cifras.

<sup>50</sup> Ciano, *Diaries 1939-1943*, p. 34.

<sup>51</sup> Abella, p. 401.

<sup>52</sup> Ridruejo, en Sergio Vilar, p. 485.

<sup>53</sup> Véase «El Tebib Arrumi», cit. en *Catalunya sota...*, p. 147. En este libro hay un análisis completo de la persecución del catalanismo en 1939.

## Próxima entrega

### CAPITULO 49

La retirada desde Cataluña

© de la edición original ilustrada, Ediciones Urbión, S.-A.

## CARTELES DE LA GUERRA CIVIL

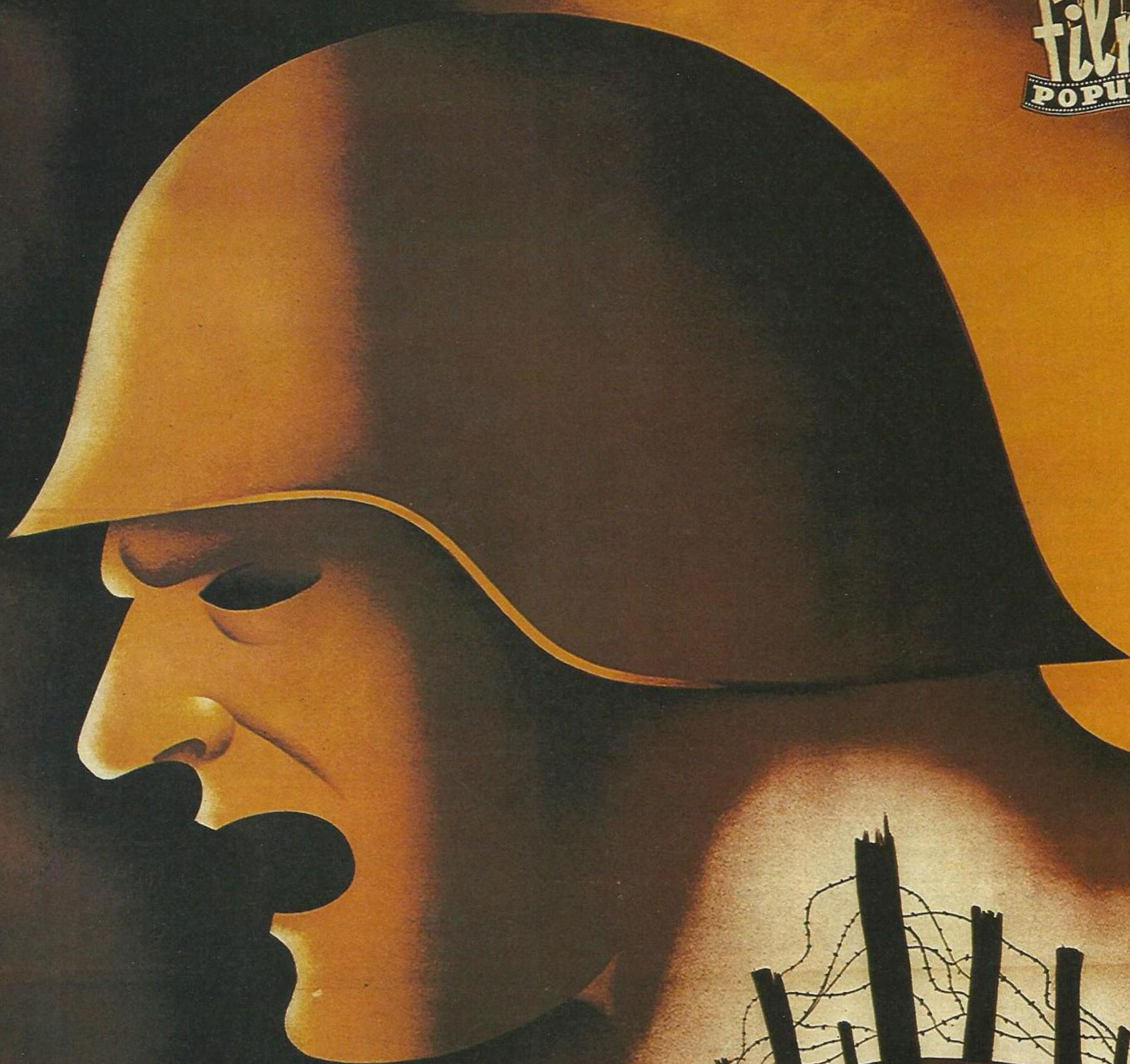
Poco después del levantamiento militar del 18 de julio, el comunista Fernando García Mantilla crea en Madrid la Cooperativa Obrera Cinematográfica, integrada, además de por realizadores de su mismo partido, por miembros del PSOE. El intento unitario no duró mucho tiempo (sólo consta en su haber la producción de dos documentales, *Julio 1936* y *¡Pasaremos!*). Y el PCE crea Film Popular. Los planteamientos de la nueva productora son los de realizar y distribuir un cine accesible y comercial, comprometido en la defensa de la República y con un marcado contenido antifascista. Su actividad se inicia con la distribución de películas rusas (curiosamente prohibidas durante la República hasta 1936), algunas de las cuales, como *Chapaiev*, por ejemplo, llegan a hacerse míticas para el público republicano, pero la labor más interesante de Film Popular será la documentalista. Al poco tiempo de su creación, formará un equipo fijo de realizadores encargado de editar periódicamente un noticiario, *España al día*, pasando luego a proyectos más elaborados y complejos, siempre en el campo del reportaje, como *Llegada a Valencia de los marinos del Komsomol*, *Así nació una industria*, *Ejército Popular*, etc.

Los carteles anunciadores de Film Popular se encuentran entre los mejores de aquel momento: la decisiva importancia que de cara a la propaganda se atribuye al cine, obliga a los dirigentes de esta industria a cuidar al máximo la publicidad que rodea a las películas, por lo que eligen a los cartelistas imbuidos de una concepción más moderna del medio, como Renau o Pedraza, autor del cartel que hoy comentamos. Los dibujos de «caballete» han desaparecido, como también cualquier asomo de función decorativa de la imagen: el cartel forma un todo y su clave reside en la capacidad de expresar, con el máximo de economía gráfica posible, una idea o un sentimiento. El cartel de Pedraza es un ejemplo perfecto de todo esto. El artista, un hombre consagrado ya antes del estallido del conflicto por su trabajo para el mundo de la publicidad desde la agencia Helios, evita el tremendismo ilustrativo que un tema tan genérico y épico como la España republicana de 1936 podría sugerir, y resume todos esos sentimientos y el ambiente bélico que los rodea, en la silueta del rostro de un soldado, semejante a una máscara griega. La guerra se evoca también con absoluta economía de medios: una cota rodeada de alambrada. Y ambos elementos, recalcados por un juego de luz y de sombra que aumenta la profundidad y el dramatismo.

### Detalles técnicos del cartel:

Autor, Pedraza. Editor, Film Popular. Imprenta, Lit. Hija de E. Mirabet, intervenida UGT-CNT. Valencia. Medidas, 100 × 70 cm. (Arch. Doc. M.º Cultura. Salamanca.)

film  
POPULAR



PEDRAZA  
BLANCO  
37

# ESPAÑA 1936

UN DOCUMENTAL HISTORICO

Dibujo de Pedraza

LOS CARTELES DE LA GUERRA CIVIL